



Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

VOL. CXV.] PRYS 6d. PRETORIA, 6 JANUARIE 1939 PRICE 6d. [No. 2597.
6 JANUARY

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

PARLEMENT VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA. VOLKSRAAD.

Ooreenkomstig artikel *neën-en-veertig* (2) van die Kieswet, 1918, Wijzigings Wet, 1926, verklaar ek hierby dat 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Bethal vanaf 31 Desember 1938, op watter datum ek die bedanking van meneer Joseph Petrus Jooste as lid van daardie afdeling ontvang het.

E. G. JANSEN,
Speaker.

Speakerskantoor,
Volksraad,
Kaapstad, 31 Desember 1938.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 6.]

[6 Januarie 1939.

Met betrekking tot Goewermentskennisgewing No. 92 van 21 Januarie 1938, word hierby bekendgemaak dat onderstaande persone geregistreer is ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immunititeit, No. 9 van 1932, as geregtig tot diplomatieke immunititeit kragtens genoemde Wet:—

Belgiese Gesantskap:

Mnr. Albert Moulaert.
Mev. Lucie Moulaert.
Moj. Suzanne Moulaert.
Moj. Geneviève Moulaert.
Kapt. Jules Nassel.
Mev. Louise Nassel.
Mnr. Renè Nassel.
Mnr. Jean Pierre Nasal.
Mnr. Jean Querton.
Mnr. Emile Bridou.
Mev. Emilie Bridou.

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PARLIAMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA. HOUSE OF ASSEMBLY.

Pursuant to section *forty-nine* (2) of the Electoral Act, 1918, Amendment Act, 1926, I hereby declare that a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Bethal as from the 31st December, 1938, upon which date I received the resignation of Mr. Joseph Petrus Jooste as member for that Division.

E. G. JANSEN,
Speaker.

Mr. Speaker's Chambers,
House of Assembly,
Capetown, 31st December, 1938.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 6.]

[6 January 1939.

With reference to Government Notice No. 92 of the 21st January, 1938, it is hereby notified that the following persons are registered in terms of section *four* of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

Belgian Legation:

Mr. Albert Moulaert.
Mrs. Lucie Moulaert.
Miss Suzanne Moulaert.
Miss Geneviève Moulaert.
Capt. Jules Nassel.
Mrs. Louise Nassel.
Mr. Renè Nassel.
Mr. Jean Pierre Nassel.
Mr. Jean Querton.
Mr. Emile Bridou.
Mrs. Emile Bridou.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1.] [6 Januarie 1939.
HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N
DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis, geleë naby Craig's Battery, Beachweg, Woodstock, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aangewys ingevolge Goewermenskennisgewing No. 1247 van 11 Julie 1930, vir die vry opberging van petroleumprodukte onder waarborg op naam van die maatskappy The Shell Company of South Africa, Limited;
So word hierby bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel twee-en-vyftig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913" (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1.] [6 January 1939.
REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED
WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse situate near Craig's Battery, Beach Road, Woodstock, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, appointed by Government Notice No. 1247 of 11th July, 1930, for the free warehousing under bond of paraffin products in the name of The Shell Company of South Africa, Limited.
Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

*No. 2.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [6 Januarie 1939.
Staat, ingevolge Artikel vyf-en-twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 23ste dag van Desember 1938.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £1,564,680. 19s. 4d. buite die Unie gehou).....	26,724,788	7 7
Reserve.....	1,000,000	0 0	Pasmunt.....	118,322	0 4
Banknote in omloop.....	17,908,188	10 0	Verdiskonteerde Wissels—		
Deposito's van—			(a) Binnelandse.....	17,040	12 10
(a) Regering.....	2,094,453	7 8	(b) Buitelandse.....	9,446,098	19 6
(b) Bankiers.....	24,891,426	8 5	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering.....	—	—
(c) Ander.....	4,299,715	15 0	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	1,600,000	0 0
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	—	—
Ander Verpligtings.....	1,631,709	9 0	Beleggings.....	1,774,761	9 0
			Ander Bate.....	13,144,492	0 10
	£52,825,493	10 1		£52,825,493	10 1

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 54 persent.

Geteken die 28ste dag van Desember 1938.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

*No. 2.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [6 January, 1939.
Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, and Section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 23rd day of December, 1938.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £1,564,680. 19s. 4d. held outside the Union).....	26,724,778	7 7
Reserve.....	1,000,000	0 0	Subsidiary Coin.....	118,322	0 4
Notes in Circulation.....	17,908,188	10 0	Bills Discounted—		
Deposits—			(a) Domestic.....	17,040	12 10
(a) Government.....	2,094,453	7 8	(b) Foreign.....	9,446,098	19 6
(b) Bankers.....	24,891,426	8 5	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	4,299,715	15 0	Loans and Advances to the Government.....	1,600,000	0 0
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	—	—
Other Liabilities.....	1,631,709	9 0	Investments.....	1,774,761	9 0
	£52,825,493	10 1	Other Assets.....	13,144,492	0 10
				£52,825,493	10 1

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 54 per cent.

Dated this 28th day of December, 1938.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

* No. 3.] [6 Januarie 1939.
OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN
WAARDE VAN STAATGOUD EN GOUDMUNT UIT-
GEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA
OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK
GEËINDIG 24 DESEMBER 1938.

Land van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Sigwaarde).
	Onse fyn.	£	£
Verenigde Koninkryk.....	39,832	296,582	—

* (1) Waarde bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.
(2) Sluit in goud onderweg na oorsee lande oor die Unie van Suid-Afrika.

* No. 3.] [6 January 1939.
STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND
VALUES OF GOLD BULLION AND SPECIE
EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA
TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK
ENDED 24TH DECEMBER, 1938.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face Value).
	Fine ozs.	£	£
United Kingdom.....	39,832	296,582	—

* (1) Calculated at the price ruling at the date of export.
(2) Includes gold in transit overseas via the Union of South Africa.

* No. 10.] [6 Januarie 1939.
5 PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE,
1940-50.

VERLORE SERTIFIKAAT.

Sertifikaat No. 810 vir £200 ten gunste van Robert Mainwaring Robinson.

Aangesien by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde Effektesertifikaat waarvan die oorspronklike verlore of verlé is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike op hierdie kantoor ingelewer word binne vier weke vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing die duplikaat waarom gevra is, uitgereik sal word.

* No. 11.] [6 Januarie 1939.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN
WAARDE VAN STAATGOUD EN GOUDMUNT UIT-
GEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA
OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK
GEEINDIG 31 DESEMBER 1938.

Land van Bestemming.	Staatgoud.*		Goudmunt (Sigwaarde).
	Onse fyn. 7,833	£ 58,537	£ —
Verenigde Koninkryk.....			

- * (1) Waarde bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.
(2) Sluit in goud onderweg na oorsee lande oor die Unie van Suid-Afrika.

* No. 12.] [6 Januarie 1939.

Staat van Skatkisontvangste en uitbetalings van 1 April tot 31 Desember 1938.

* No. 10.] [6 January 1939.
5 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1940-50.

LOST CERTIFICATE.

Certificate No. 810 for £200 in favour of Robert Mainwaring Robinson.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost, or mislaid, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

* No. 11.] [6 January 1939.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND
VALUES OF GOLD BULLION AND SPECIE
EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA
TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK
ENDED 31st DECEMBER, 1938.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face Value).
	Fine ozs. 7,833	£ 58,537	£ —
United Kingdom.....			

- * (1) Calculated at the price ruling at the date of export.
(2) Includes gold in transit overseas via the Union of South Africa.

* No. 12.] [6 January 1939.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April to 31st December, 1938.

ONTVANGSTE—RECEIPTS.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Maand Desember. Month of December.		Totaal 1 April tot 31 Desember. Total 1st April to 31st December.	
		1938.	1937.	1938.	1937.
Skatkissaldo's 31 Maart 1938.....	Exchequer Balances, 31st March, 1938.....	£ —	£ —	£ 382,197	£ —
Skatkissaldo 30 November 1938.....	Exchequer Balance, 30th November, 1938....	235,557	—	—	—
<i>Op Inkomsterekening.</i>	<i>On the Revenue Account.</i>				
Invoerregte en Aksyns.....	Customs and Excise.....	1,131,711	1,142,020	9,448,400	10,329,504
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Posts, Telegraphs and Telephones.....	479,678	450,415	4,075,462	3,971,543
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	1,921,852	1,519,169	15,775,873	15,087,935
		3,533,241	3,111,604	29,299,735	29,388,982
<i>Op Leningsrekening.</i>	<i>On the Loan Account.</i>				
Terugbetaalde Lenings.....	Loan Recoveries.....	133,069	131,226	1,345,823	1,635,549
Tydlike Lenings opgeneem.....	Temporary Loans raised.....	11,201,638	—	51,597,011	—
Unie van Suid-Afrika 4 persent Ingeskrewe Effekte.....	Union of South Africa 4 per cent. Inscribed Stock.....	55,600	—	1,264,500	—
Unie van Suid-Afrika 3½ persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1945-55.....	Union of South Africa 3½ per cent. Local Registered Stock, 1945-55.....	—	—	1,280,400	—
Unie van Suid-Afrika 3½ persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1953-58.....	Union of South Africa 3½ per cent. Local Registered Stock, 1953-58.....	544,342	—	2,170,860	—
Surplusinkomste vir die Jaar 1937-38 gekrediteer na Leningsrekening kragtens Artikel 1 van Wet No. 17 van 1938.....	Surplus Revenue for the Year 1937-38 Credited to Loan Account in terms of Section 1 of Act No. 17 of 1938.....	—	—	3,937,036	—
<i>Ander Ontvangste.</i>	<i>Other Receipts.</i>				
Terugstortings-inkomstebegrotingsposte, 1937-1938	Surrenders Revenue Votes, 1937-38.....	—	—	269,838	—
Terugstortings-leningsbegrotingsposte, 1937-38	Surrenders Loan Votes, 1937-38.....	—	—	75,165	—
TOTAAL.....	TOTAL.....	15,467,890	—	91,230,368	—
TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo)...£	TOTAL (including opening Balance)...£	15,703,447	—	91,612,565	—

UITBETALINGS.—ISSUES.

Dienste.	Service.	Begroting, Estimate, 1938-39.	Maand Desember. Month of December.		Totaal 1 April tot 31 Desember. Total 1st April to 31st December.	
			1938.	1937.	1938.	1937.
<i>Op Inkomsterekening.</i>		£	£	£	£	£
1. S.E. die Goewerneur-Generaal.....	H.E. the Governor-General.....	27,750	3,750	1,000	20,750	22,000
2. Senaat.....	Senate.....	43,664	2,600	2,975	30,810	31,123
3. Volksraad.....	House of Assembly.....	133,362	11,450	9,930	92,600	104,622
4. Eerste Minister en Buitelandse Sake.	Prime Minister and External Affairs...	180,190	9,000	10,000	125,000	122,000
5. Justisie.....	Justice.....	98,000	7,500	7,000	75,500	84,100
6. Hoër Howe.....	Superior Courts.....	266,500	20,000	21,000	204,800	194,000
7. Magistrate en Distriksadministrasie..	Magistrates and District Administration	699,720	54,500	54,000	527,220	504,525
8. Gevangenis.....	Prisons and Gaols.....	712,823	61,000	57,500	518,000	475,300
9. Polisie.....	Police.....	2,932,618	228,000	214,000	2,084,000	1,909,000
10. Tesourie.....	Treasury.....	47,920	4,420	4,000	34,920	34,000
11. Staatskuld.....	Public Debt.....	5,579,378	888,000	754,520	4,249,756	4,085,294
12. Pensioene.....	Pensions.....	5,101,405	395,000	421,000	3,818,500	3,460,000
13. Provinsiale Administrasies.....	Provincial Administrations.....	6,777,857	36,200	277,000	5,611,280	5,334,857
14. Diverse Dienste.....	Miscellaneous Services.....	98,290	6,790	8,000	72,290	130,000
15. Hoër Kommissaris in Londen.....	High Commissioner in London.....	77,052	6,052	7,000	59,052	58,000
16. Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	193,642	16,300	14,000	144,642	140,550
17. Invoerregte en Aksyns.....	Customs and Excise.....	326,200	26,000	26,000	239,200	220,900
18. Auditeursdepartement.....	Audit.....	78,240	6,300	6,800	57,800	53,300
19. Kantoor tot Invordering van Staats- voorskotte	State Advances Recoveries Office.....	118,600	9,000	8,000	84,000	59,000
20. Verdediging.....	Defence.....	1,797,530	150,000	120,000	1,300,000	1,125,000
21. Lande.....	Lands.....	411,000	30,000	10,000	272,000	167,000
22. Registrasiekantoor.....	Deeds.....	67,346	5,000	5,000	45,000	45,000
23. Opmetings.....	Surveys.....	110,759	5,000	10,000	45,000	82,000
24. Handel en Nywerheid.....	Commerce and Industries.....	321,908	10,000	10,000	210,408	205,696
25. Landbou.....	Agriculture.....	1,334,045	105,000	140,000	1,102,000	1,334,500
26. Landbou (Hulp aan Boere).....	Agriculture (Assistance to Farmers)...	1,726,000	125,000	41,000	1,129,000	879,500
27. Landbou (Algemeen).....	Agriculture (General).....	604,700	62,000	—	242,600	—
28. Landbou (Onderwys en Proefplase)..	Agriculture (Education and Experimental Farms).....	213,960	18,000	17,000	141,000	135,000
29. Landbou (Bosbou).....	Agriculture (Forestry).....	270,410	24,000	50,000	190,000	180,000
30. Besproeiing.....	Irrigation.....	344,000	20,000	25,000	220,000	190,000
31. Mynwese.....	Mines.....	825,900	52,000	42,000	496,000	434,320
32. Unie-Onderwys.....	Union Education.....	1,216,178	96,000	85,000	959,178	853,347
33. Industrieskole en Verbeteringsgestigte	Industrial Schools and Reformatories..	178,358	15,000	35,000	128,358	354,643
34. Arbeid.....	Labour.....	549,552	35,000	53,000	315,000	366,000
35. Volkswelsyn.....	Social Welfare.....	791,713	53,000	600	441,713	2,600
36. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese....	Posts, Telegraphs and Telephones.....	4,207,800	340,000	310,000	2,987,000	2,723,000
37. Publieke Werke.....	Public Works.....	1,441,690	139,000	112,000	1,048,000	911,000
38. Binnelandse Sake.....	Interior.....	346,180	29,000	15,000	278,200	254,500
39. Staatsdienskommissie.....	Public Service Commission.....	32,520	2,500	1,500	23,300	21,500
40. Hospitale vir Sielsiekes en Inrigtings vir Swaksinniges.....	Mental Hospitals and Institutions for Feeble Minded.....	729,000	61,500	53,500	553,500	478,500
41. Drukwerk en Skryfbehoeftes.....	Printing and Stationery.....	370,422	39,000	40,000	280,000	292,000
42. Volksgesondheid.....	Public Health.....	820,426	65,000	42,000	510,000	423,000
43. Naturellesake.....	Native Affairs.....	687,770	60,000	56,000	478,000	387,000
— Reëling van Salarisse, Lone en Toelaes	Adjustment of Salaries, Wages and Allowances.....	—	—	25,000	—	238,829
— Terugbetaling van Salarisvermindering	Refund of Salary Reductions.....	—	—	—	—	16,160
		£ 42,892,378	3,332,862	3,202,325	31,444,777	29,122,666
<i>Op Leningsrekening.</i>						
A. Spoorweë en Hawens.....	Railways and Harbours.....	6,000,000	750,000	480,000	4,010,000	2,295,008
B. Publieke Werke.....	Public Works.....	1,675,000	133,000	127,000	1,230,000	1,087,000
C. Telegraaf- en Telefoonwese.....	Telegraphs and Telephones.....	1,250,000	50,000	100,000	860,000	899,000
D. Lande en Nedersettings.....	Lands and Settlements.....	1,955,000	80,000	100,000	942,000	1,124,000
E. Besproeiing.....	Irrigation.....	1,544,500	130,000	140,000	1,020,000	1,220,000
F. Plaaslike Werke en Lenings.....	Local Works and Loans.....	4,682,450	271,869	179,947	2,794,209	762,188
G. Land- en Landboubank.....	Land and Agricultural Bank.....	750,000	—	—	750,000	271,381
H. Bosbou.....	Forestry.....	330,000	26,000	—	235,000	516,000
J. Naturellesake.....	Native Affairs.....	2,051,000	163,000	—	1,572,000	100
K. Landbou.....	Agriculture.....	486,050	10,000	62,000	173,000	315,000
L. Arbeid.....	Labour.....	305,000	20,000	40,000	160,000	334,000
M. Hulp aan Boere.....	Assistance to Farmers.....	2,000,000	125,000	200,000	1,315,000	2,270,300
N. Volkswelsyn.....	Social Welfare.....	220,000	12,000	—	115,000	—
O. Kapitaal vir Vervaardiging van Ammunisie	Capital for Manufacture of Ammunition	70,000	—	—	70,000	—
P. Verdediging.....	Defence.....	1,000,000	—	—	—	—
Q. Polisie-Standaardvoorraad rekening	Police Standard Stock Account.....	—	15,000	—	15,000	10,000
		£ 24,319,000	1,785,869	1,428,947	15,261,209	11,103,977
Totaal Uitbetalings teen Toeëiening.	Total Issues against Appropriations.	67,211,378	5,118,731	4,631,272	46,705,986	40,226,643
<i>Ander Uitbetalings.</i>						
Terugbetaling van Tydelike Lenings....	Temporary Loans Repaid.....	—	10,310,981	—	40,424,214	—
Unieleningstifikate Terugbetaal.....	Union Loan Certificates Repaid.....	—	30,000	—	246,000	—
Koste in verband met Lenings Opneem	Costs of Raising Loans.....	—	491	—	491	—
Unie van Suid-Afrika 5 persent Sparings- effekte, 1940—Afgelos.....	Union of South Africa 5 per cent. Savings Stock, 1940—Redeemed.....	—	346	—	1,912	—
Unie van Suid-Afrika 4 persent Sparings- effekte, 1943—53—Afgelos.....	Union of South Africa 4 per cent. Savings Stock, 1943—53—Redeemed.....	—	550	—	2,426	—
Uitvoersubsidie rekening.....	Export Subsidy Account.....	—	—	—	8,000	—
Uitbetalings Inkomste-begrotingsposte, 1937-38.....	Issues Revenue Votes, 1937-38.....	—	—	—	15,423	—
Uitbetalings Lenings-begrotingsposte, 1937-38.....	Issues Loan Votes, 1937-38.....	—	—	—	38,729	—
Besteding van Surplusinkomste op 31 Maart 1938, gekrediteer na Lenings- rekening kragtens Artikel 1 van Wet No. 17 van 1938.....	Disposal of Surplus Revenues at 31st March, 1938, Credited to Loan Account in terms of Section 1 of Act No. 17 of 1938.....	—	—	—	3,927,036	—
Skatkissaldo's, 31 Desember 1938.....	Exchequer Balances, 31st December, 1938	—	15,461,099	—	91,370,217	—
		—	242,348	—	242,348	—
TOTAAL.....	TOTALS.....	£ —	15,703,447	—	91,612,565	—

*No. 13.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[6 Januarie 1939.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 30ste dag van Desember 1938.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £1,740,809. 14s. 4d. buite die Unie gehou).....	26,725,388	19 11
Reserve.....	1,000,000	0 0	Pasmunt.....	103,732	2 10
Banknote in omloop.....	19,100,931	10 0	Verdiskonterde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	16,442	15 6
(a) Regering.....	1,558,153	18 2	(b) Buitelandse.....	8,096,050	15 2
(b) Bankiers.....	24,363,855	12 7	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering....	—	—
(c) Ander.....	3,217,889	18 6	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	1,700,000	0 0
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	—	—
Ander Verpligtings.....	1,820,619	8 6	Beleggings.....	1,774,761	9 0
			Ander Bate.....	13,645,074	5 4
	£52,061,450	7 9		£52,061,450	7 9

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 55 persent.

Geteken die 3de dag van Januarie 1939.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

*No. 13.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[6 January 1939.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 30th day of December, 1938.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £1,740,809. 14s. 4d. held outside the Union).....	26,725,388	19 11
Reserve.....	1,000,000	0 0	Subsidiary Coin.....	103,732	2 10
Notes in Circulation.....	19,100,931	10 0	Bills Discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	16,442	15 6
(a) Government.....	1,558,153	18 2	(b) Foreign.....	8,096,050	15 2
(b) Bankers.....	24,363,855	12 7	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	3,217,889	18 6	Loans and Advances to the Government.....	1,700,000	0 0
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	—	—
Other Liabilities.....	1,820,619	8 6	Investments.....	1,774,761	9 0
	£52,061,450	7 9	Other Assets.....	13,645,074	5 4
				£52,061,450	7 9

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 55 per cent.

Dated this 3rd day of January, 1939.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermmentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

*No. 4.]

[6 Januarie 1939.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *honderd-en-sestien* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, die Regulasies vir Verdedigingskietverenigings ten opsigte van die Afrikaanse uitgawe as volg te wysig:—

Aanhangsel „K”—Voeg die woorde „en afgebroke” in na „onafgebroke” in reël 8.

Wysigingsblaadje no. 5.

*No. 14.]

[6 Januarie 1939.

TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR LANGDURIGE DIENS EN GOEIE GEDRAG AAN LEDE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG, UNIE-VERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. 107 van 18 Januarie 1929, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goie Gedrag aan ondergenoemde lede van die Suid-Afrikaanse Staande Mag, Unie-Verdedigingsmag:—

Suid-Afrikaanse Lugmag.—No. 291 vlugtersant Harold East; No. 2503 lugsersant Abraham Johannes du Plooy.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

*No. 4.]

[6 January 1939.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment in respect of the Afrikaans version of the Regulations for Defence Rifle Associations:—

Appendix “K”—After the word “onafgebroke” in line 8 insert the words “en afgebroke”.

Amendment Slip No. 5.

*No. 14.]

[6 January 1939.

AWARDS OF THE LONG SERVICE AND GOOD CONDUCT MEDAL TO MEMBERS OF THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE, UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 107 of 18th January, 1929, to approve of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to the undermentioned members of the South African Permanent Force, Union Defence Forces:—

South African Air Force.—No. 291 Flight Sergeant Harold East; No. 2503 Air Sergeant Abraham Johannes du Plooy.

* No. 15.] [6 Januarie 1939.
TOEKENNING VAN DIE „DEKORATIE VOOR TROUWE
DIENST (ANGLO-BOEROORLOG, 1899-1902)“.

Dit het die Minister van Verdediging behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermmentskennigswing No. 2307 van 21 Desember 1920, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die „Dekoratie voor Trouwe Dienst (Anglo-Boeroorlog, 1899-1902)“ aan ondergenoemde offisier van die gewese Republikeinse Magte:—

Kommandant J. J. Bezuidenhout.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermmentskennigswings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 5.] [6 Januarie 1939.
VERHUUR VAN HANDELSTERREINE OP VIOOLSDRIFT-NEDERSETTING-SUID, AFDELING NAMAQUALAND.

Die aandag word hierby gevestig op Goewermmentskennigswing No. 2119, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 30 Desember 1938, waarby tenders gevra word vir die huur, vir 'n tydperk van vyf jaar, van sekere twee handelsterreine geleë op Vioolsdrift en Rooiwal, respektiewelik, op bogemelde Nedersetting.

Afdrukke van bogenoemde kennisgewing en van die huurvoorwaardes, is verkrygbaar by die Magistraat, Springbok, die Sekretaris van die Plaaslike Komitee op Vioolsdrift, of by die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad.

Tenders moet aan die Magistraat, Springbok, gerig word, en moet sy kantoor voor 12 uur middag op Donderdag, 19 Januarie 1939, bereik.

Die hoogste of enige tender wat ingedien is, word nie noodwendig aangeneem nie. 6-13

* No. 16.] [6 Januarie 1939.

(1) Tenders word hierby gevra en sal deur die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, in ontvangs geneem word gedurende 'n tydperk van twee maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing, en daarna solang die eiendomme nog nie verkoop is nie, vir die aankoop, kragtens die bepalinge van die „Crown Land Disposal“ Ordonnansie, 1903 (Transvaal), van die Goewermmentseiendomme soos in die bylae hiervan vermeld word.

(2) Die insitprys en voorwaardes van betaling is soos uiteengesit in die bylae hiervan.

(3) Alle koste van transport, wat die registrasiegelde (15s.) en hereregte insluit, moet deur die koper betaal word. Die koper is verplig om sy hereregtekuitansie in te dien indien sulks verlang word.

(4) Geen onkoste sal deur die Regering gemaak word om die grenspenne van die grond aan te wys nie.

(5) Geen Kroongrondbrief word aan die koper uitgereik voordat die volle koopprys en koste van transport betaal is nie.

(6) Die eiendomme is vanaf die datum van verkoop op risiko van die koper wat ook verantwoordelik is vir alle tariewe en bealtings vanaf die datum van verkoop.

(7) Die koper moet vanaf die datum van verkoop, die verbeteringe wat reeds op die grond bestaan in goeie orde en toestand hou tot genoë van die Minister van Lande, en moet op eie koste die geboue daarop teen skade deur vuur verasureer.

(8) Ingeval die vasgestelde voorwaardes nie bevredigend nagekom word nie, het die regering die reg om die grond weer in besit te neem en sodanige bedrae wat betaal mag wees, word verbeur verklaar tesame met sulke verbeteringe wat te eniger tyd daarop opgerig mag wees. G'n vergoeding word in daardie geval deur die regering uitbetaal vir sulke verbeteringe nie. Ingeval die verkoop gekanselleer en die eiendom weer in besit geneem word, moet die koste wat deur die regering gemaak word, in verband met sulke weerinbesitneming, deur die koper gedra word.

(9) Die koper moet, vanaf die datum van verkoop, ten aansien van omheining, alle regte, verpligtings en pligte van 'n eienaar ingevolge die Omheiningswet van 1912 op hom neem. Hy moet verder ten aansien van omheining, alreeds deur aangrensende eienaars opgerig, eventuele aanspreeklikheid aanvaar om by te dra tot die koste van sodanige omheining.

(10) Tenders waarin die bedrag vermeld word wat applikante bereid is om vir ondergenoemde grond te betaal, moet aan die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, in 'n geslote kovert met die opskrif „Tender vir.....“ gerig word.

(11) Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.

(12) Die Departement het alle pogings aangewend om hierdie informasie so noukeurig moontlik te verstrek, maar is nie verantwoordelik vir enige onjuisthede wat hierin mag voorkom nie.

* No. 15.] [6 January 1939.
AWARD OF THE „DEKORATIE VOOR TROUWE
DIENST (ANGLO-BOEROORLOG, 1899-1902)“.

The Minister of Defence has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 2307 of 21st December, 1920, to approve of the award of the „Dekoratie voor Trouwe Dienst (Anglo-Boeroorlog, 1899-1902)“ to the undermentioned officer of the late Republican Forces:—

Kommandant J. J. Bezuidenhout.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 5.] [6 January 1939.
LEASE OF TRADING SITES AT VIOOLSDRIFT SETTLEMENT SOUTH, DIVISION OF NAMAQUALAND.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 2119 appearing in the *Government Gazette* of the 30th December, 1938, whereby tenders are invited for the lease, for a period of five years, of two trading sites situated at Vioolsdrift and Rooiwal, respectively at the above Settlement.

Copies of the above-mentioned notice and of the conditions of lease are obtainable from the Magistrate, Springbok, the Secretary of the Local Committee at Vioolsdrift, or the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 747, Capetown.

Tenders should be addressed to the Magistrate, Springbok, and must reach his office not later than 12 o'clock noon on Thursday, 19th January, 1939.

The highest or any tender will not necessarily be accepted. 6-13

* No. 16.] [6 January 1939.

(1) Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, for a period of two months from the date of this notice, and for such time thereafter as the land may remain unsold, for the purchase, under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), of the Government properties mentioned in the Schedule hereunder.

(2) The upset prices and terms of payment are as specified in the Schedule hereunder.

(3) All costs of transfer, including registration fee (15s.) and transfer duty will be payable by the purchaser. The purchaser shall be bound to produce his Transfer Duty receipt when called upon to do so.

(4) No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundary pegs of the properties.

(5) No Crown grant will be issued to the purchaser until the purchase price and costs of transfer have been paid in full.

(6) The properties shall, from the date of sale, be at the risk of the purchaser who shall be liable for all rates and taxes from the date of sale.

(7) The purchaser shall, from the date of sale, keep such improvements as are on the land in good order and repair to the satisfaction of the Minister of Lands, and shall at his own cost insure any buildings thereon against loss by fire.

(8) In the event of any of the stipulated conditions, not being satisfactorily complied with, the Government shall have the right to resume possession of the land, and such moneys as may have been paid shall be forfeited, together with such improvements as may at any time have been erected thereon. No compensation shall in that event be payable by the Government in respect of such improvements. In the event of the cancellation of the sale and resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government in effecting such resumption shall be payable by the purchaser.

(9) The purchaser shall from the date of sale, in respect of fencing, assume all rights, obligations and duties of an owner under the Fencing Act, 1912. He shall further, in respect of fencing already erected by adjoining owners, accept liability, if any, to contribute towards the costs of such fencing.

(10) Tenders, setting forth the amounts applicants are prepared to pay for the land mentioned, should be addressed to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in a sealed envelope marked „Tender for.....“

(11) The highest or any tender will not necessarily be accepted.

(12) The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

BYLAKE.—SCHEDULE.

Eiendom No.	Beskrywing van eiendom.	Insit-prys.	Voorwaardes van betaling.	Opmerkings.
1	Gedeelte 1, groot 2 morg, van gedeelte B van die plaas BLESBOKSPRUIT No. 200, distrik Heidelberg	£ s. d. 150 0 0	Minstens een-vyfde van die koopprys van die eiendom moet by aanname van die tender betaal word en die balans wat rente sal dra teen 5% per jaar, in vyf gelyke jaarlikse paalemente.	Onderworpe aan sekere regte met betrekking tot die instandhouding van 'n dam, en geregtig op sekere servitute met betrekking tot waterregte en reg van deurgang, soos meer volledig sal blyk uit die voorwaardes vervat in Akte van Transport No. 5975/1921, kragtens waarvan dit deur die Regering gehou word. Kopieë van hierdie voorwaardes kan van die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, verkry word.
2	'n Gedeelte (Skoolterrein), groot 1 morg, van die plaas WATERVALSHOEK No. 361, distrik Heidelberg.	200 0 0	Minstens een-vyfde van die koopprys van die eiendom moet by aanname van die tender betaal word en die balans wat rente sal dra teen 5% per jaar, in vyf gelyke jaarlikse paalemente.	Geregtig op sekere servitute met betrekking tot 'n reg van deurgang soos meer volledig sal blyk uit die voorwaardes vervat in Akte van Transport No. 2327/1912, kragtens waarvan dit deur die Regering gehou word. Kopieë van hierdie voorwaardes kan van die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, verkry word.
3	Gedeelte, groot 1 morg 455 vierkante roede, van gedeelte J van die plaas RIETVLEI No. 17, distrik Johannesburg.	400 0 0	Minstens een-tiende van die koopprys van die eiendom moet by aanname van die tender betaal word en die balans wat rente sal dra teen 5% per jaar, in agt gelyke jaarlikse paalemente.	
4	(a) Sekere gedeelte, groot 312 vierkante roede 72 vierkante voet, en (b) Sekere gedeelte No. A 33, groot 78 vierkante roede 18 vierkante voet, van die plaas VERGENOEGD No. 46, distrik Marico.	70 0 0	Minstens een-vierde van die koopprys van die eiendom moet by aanname van die tender betaal word en die balans wat rente sal dra teen 5% per jaar, in drie gelyke jaarlikse paalemente.	
5	Gedeelte 1, groot 3 morg, van gedeelte C van die plaas KOORNFONTEIN No. 881, distrik Rustenburg	60 0 0	Minstens een-derde van die koopprys van die eiendom moet by aanname van die tender betaal word en die balans wat rente sal dra teen 5% per jaar, in twee gelyke jaarlikse paalemente.	Geregtig op sekere servitute met betrekking tot waterregte en reg van deurgang soos meer volledig sal blyk uit die voorwaardes vervat in Akte van Transport No. 1732/1924, kragtens waarvan dit deur die Regering gehou word. Kopieë van hierdie voorwaardes kan van die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, verkry word.
6	'n Gedeelte (Skoolterrein), groot 2 morg, van die plaas KLIPPLAAT No. 217, distrik Marico	125 0 0	Minstens een-vyfde van die koopprys van die eiendom moet by aanname van die tender betaal word en die balans wat rente sal dra teen 5% per jaar, in vyf gelyke jaarlikse paalemente.	Onderworpe aan sekere servitute met betrekking tot waterregte soos meer volledig sal blyk uit die voorwaardes vervat in Akte van Transport No. 4207/1910, kragtens waarvan dit deur die Regering gehou word. Kopieë van hierdie voorwaardes kan vandie Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, verkry word.

Property No.	Description of property.	Upset Price.	Terms of payment.	Remarks.
1	Portion 1, measuring 2 morgen, of portion B of the farm BLESBOKSPRUIT No. 200, district of Heidelberg	£ s. d. 150 0 0	Not less than one-fifth of the purchase price of the property shall be paid on acceptance of Tender and the balance, bearing interest at the rate of 5% per annum, in five equal yearly instalments.	Subject to certain rights relative to the upkeep of a dam, and entitled to certain servitudes relative to water rights and right of way, as will more fully appear from the conditions embodied in Deed of Transfer No. 5975/1921, whereunder it is held by the Government. Copies of these conditions may be obtained from the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.
2	A Portion (School site), measuring 1 morgen, of the farm WATERVALSHOEK No. 361, district Heidelberg	200 0 0	Not less than one-fifth of the purchase price of the property shall be paid on acceptance of tender and the balance, bearing interest at the rate of 5% per annum, in ten equal yearly instalments	Entitled to certain servitudes relative to a right of way as will more fully appear from the conditions embodied in Deed of Transfer No. 2327/1912, whereunder it is held by the Government. Copies of these conditions may be obtained from the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.
3	Portion, measuring 1 morgen 455 square roods, of portion J of the farm RIETVLEI No. 17, district Johannesburg.	400 0 0	Not less than one-tenth of the purchase price of the property shall be paid on acceptance of Tender and the balance, bearing interest at the rate of 5% per annum, in eight equal yearly instalments.	
4	(a) Certain portion, measuring 312 square roods 72 square feet, and (b) Certain portion No. A. 33, measuring 78 square roods 18 square feet, of the farm VERGENOEGD No. 46, district Marico	70 0 0	Not less than one-fourth of the purchase price of the property shall be paid on acceptance of Tender and the balance, bearing interest at the rate of 5% per annum, in three equal yearly instalments.	
5	Portion 1, measuring 3 morgen, of portion C of the farm KOORNFONTEIN No. 881, district Rustenburg	60 0 0	Not less than one-third of the purchase price of the property shall be paid on acceptance of Tender and the balance, bearing interest at the rate of 5% per annum, in two equal yearly instalments.	Entitled to certain servitudes relative to water rights and right of way as will more fully appear from the conditions embodied in Deed of Transfer No. 1732/1924, whereunder it is held by the Government. Copies of these conditions may be obtained from the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.
6	A portion (School site), measuring 2 morgen, of the farm KLIPPLAAT No. 217, district Marico.	125 0 0	Not less than one-fifth of the purchase price of the property shall be paid on acceptance of Tender and the balance, bearing interest at the rate of 5% per annum, in five equal yearly instalments.	Subject to certain servitudes relative to water rights as will more fully appear from the conditions embodied in Deed of Transfer No. 4207/1910, whereunder it is held by the Government. Copies of these conditions may be obtained from the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 19.] [6 Januarie 1939.
Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende vereenvoudigde postarief tabel vir briefposte per lug en lugposte met ingang van 1 Januarie 1939 in die Unie van Suid-Afrika in werking sal wees.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

BRIEFPOSTE PER LUG EN LUGPOSTE.

POSTARIEWE 1 JANUARIE 1939.

Land van bestemming.	Briewe per ½ ons.	Poskaarte.	Pakkette per ½ lb. of gedeelte daarvan.
	s. d.	s. d.	s. d.
BRIEFPOSTE PER LUG.			
Unie en Suidwes-Afrika.....	0 1	0 1	0 9
Lande wat deelneem aan die Ryks- lugpossekema :—			
Aden, Australasië, Birma, Ceylon, Egipte, Eire, Groot- Brittanje, Indië, Kanada, Kenia, Maleise State, Mauritius, New- foundland, Niassaland, Noord- Borneo, Noord-Ierland, Noord- Rhodesië, Oeganda, Palestina, Seychelles, Soedan, Straits Settlements, Suid-Rhodesië, Tanganjika, Transjordan, Zanzibar	0 1½	0 1½	—
Angola, Belgiese Kongo, Mosam- biek.....	0 1½	0 1½	—
LUGPOSTE.			
AFRIKA—			
Goudkus, Nigerië, Gambië, Sierra Leone oor Lagos...	0 6	0 3	—
Ander Lande—			
Ooskus.....	0 9	0 4½	—
Noord- en Weskus.....	1 3	0 7½	—
AMERIKA—			
Verenigde State.....	1 0	0 6	—
Argentinië, Boliwië, Brasilië, Chili, Paraguay, Uruguay.	4 0	2 0	—
Alle ander lande.....	1 6	0 9	—
EUROPA.....	1 0	0 6	—
ASIE—			
Rusland.....	1 0	0 6	—
Alle ander lande.....	1 6	0 9	—

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 7.] [28 Desember 1938.
WET OP VREEMDELINGE, 1937.—AANSTELLING VAN
LID VAN DIE RAAD VIR DIE KEUSE VAN
IMMIGRANTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie van die Wet op Vreemdelinge, 1937, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om Kolonel I. P. De Villiers, M.C., Kommissaris van Polisie, aan te stel as lid van die Raad vir die Keuse van Immigrante, met ingang van 9 Desember 1938.

* No. 8.] [24 Desember 1938.
AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BE-
SKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS
WET, 1935.

Ingevolge subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet (Wet No. 23 van 1935), word vir algemene informasie bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van sekere name, uniforms (kleure) en wapens gedoen is. Enige persoon wat daarby betrokke is of moontlik betrokke kan wees, wat wens om beswaar te maak teen die toestaan van enige van die aansoeke, kan sodanige beswaar binne drie maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing op die voorgeskrewe vorm indien wat

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 19.] [6 January 1939.
It is notified for general information that the following simplified schedule of postage rates for letter mails by air and air mails will have effect in the Union of South Africa from 1st January 1939.

UNION OF SOUTH AFRICA.

LETTER MAILS BY AIR AND AIR MAILS.

RATES OF POSTAGE 1st JANUARY, 1939.

Country of Destination.	Letters per ½ oz.	Post Cards.	Parcels per ½ lb. or portion thereof.
	s. d.	s. d.	s. d.
LETTER MAILS BY AIR.			
Union and South West Africa... Countries participating in the Empire Air Mail Scheme:—	0 1	0 1	0 9
Aden, Australasia, Burma, Canada, Ceylon, Eire, Egypt, Great Britain, India, Kenya, Malay States, Mauritius, New- foundland, North Borneo, Northern Ireland, Northern Rhodesia, Nyasaland, Palestine, Seychelles, Southern Rhodesia, Straits Settlements, Sudan, Tanganyika, Transjordan, Uganda, Zanzibar	0 1½	0 1½	—
Angola, Belgian Congo, Mocam- bique.....	0 1½	0 1½	—
AIR MAILS.			
AFRIKA—			
Gold Coast, Nigeria, Gambia, Sierra Leone via Lagos..	0 6	0 3	—
Other Countries—			
East Coast.....	0 9	0 4½	—
North and West Coast..	1 3	0 7½	—
AMERIKA—			
United States.....	1 0	0 6	—
Argentina, Bolivia, Brazil, Chili, Paraguay, Uruguay.	4 0	2 0	—
All other Countries.....	1 6	0 9	—
EUROPE.....	1 0	0 6	—
ASIA—			
Russia.....	1 0	0 6	—
All other Countries.....	1 6	0 9	—

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 7.] [28 December 1938.
ALIENS ACT, 1937.—APPOINTMENT OF MEMBER OF
THE IMMIGRANTS SELECTION BOARD.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of the powers vested in him by section three of the Aliens Act, 1937, to appoint Colonel I. P. De Villiers, M.C., Commissioner of Police, as a member of the Immigrants Selection Board, with effect from the 9th December, 1938.

* No. 8.] [24 December 1938.
APPLICATIONS FOR REGISTRATION IN TERMS OF
THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND
BADGES ACT, 1935.

It is notified for general information, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act (Act No. 23 of 1935), that applications have been made as under for the registration of certain names, uniforms (colours) and badges. Any person affected or likely to be affected, who desires to raise objections to the grant of any of the applications may do so, within three months of the date of this notice, on the prescribed form

van die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is:—

Deur die „South African Corps of Ex-Servicemen”.

Naam: „South African Corps of Ex-Servicemen”.

Uniform (kleure): Marineblou tuniek, op die skouers rooi epaulette, agter 2½ duim breed, wat toeloop op 'n punt en in gelyke dele verdeel is deur 'n goue boordseel ½ duim breed; die kraag met rooi vlamme in gelyke dele verdeel deur 'n goue boordseel ½ duim breed. Op elke mou goue boordseel ½ duim breed wat 'n Hongaarse knoop vorm.

Broek (kleure): Marineblou met rooi streep 1½ duim breed in gelyke dele verdeel deur 'n goue boordseel ½ duim breed op elke been langs hele broek af tot by voet.

Pet: Blou met wit oortrek en rooi pethand, 2½ duim breed, in gelyke dele verdeel deur 'n goue strepie ½ duim breed met 'n krans van eikeblare langs die kante van die klep.

Deur die „Buffalo Football Club”, Oos-Londen.

Naam: „Buffalo Football Club”.

Uniform (kleure):

- Die kleurbadje: Swart met 'n boordseel van rooi en geel parallelle strepe elk ¼ duim breed, met soortgelyke boordseel om die sakke en moue.
- Die jersie: Swart met 'n wit kraag en twee horisontale geel en rooi strepe elk 2 duim breed om die bors, moue en rug.
- Die das: Swart, met voorstellings van klein rooi griffioene met goue vlerke in diagonale rye met reëlmatige tussenruimtes.
- Die halsdoek: Op 'n swart agtergrond 'n reeks horisontale geel en rooi strepe ½ duim breed met tussenruimtes van 6 duim, met voorstellings van klein rooi griffioene met goue vlerke met reëlmatige tussenruimtes parallel met en tussen die strepe.
- Die sporttrui: Wit, om die nek 'n reeks swart, geel, rooi en swart strepe ½ duim, ½ duim, ½ duim en ½ duim breed, verander in ½ duim, ½ duim, ½ duim en ½ duim breed om die middel en moue.
- Die pullover: Wit, om die nek 'n reeks swart, geel, rooi en swart strepe, ½ duim, ½ duim, ½ duim en ½ duim breed, verander in ½ duim, ½ duim, ½ duim en ½ duim breed om die middel.
- Die serp: Wit, met 'n reeks horisontale strepe van swart, geel, rooi en swart 1½ duim, ½ duim, ½ duim en 1½ duim breed aan elke ent.

Wapen: Voorstelling van 'n goue griffioen met 'n rooi tong en die letters „B.F.C.” op 'n rol daaronder.

Deur die Normaalkollege Studente-unie.

Naam: Normaalkollege Studente-unie.

Uniform (kleure):

- Die kleurbadje: Op 'n roomkleurige agtergrond 'n reeks vertikale strepe van ougoud, kastanjebruin en ougoud, om die beurt na 'n vertikale blou streep geplaas, elk 'n ½ duim breed met tussenruimtes van twee duim, verander vir die das in diagonale strepe met tussenruimtes van 1½ duim.
- Die voetbaljersie: Op 'n kastanjebruin agtergrond 'n reeks horisontale strepe van ougoud, koninklike blou, kastanjebruin, koninklike blou en ougoud, 1½ duim, 1 duim, ½ duim, 1 duim en 1½ duim breed om die middel van die lyf.

Wapen: 'n Skild in drie afdelings verdeel. In die onderste afdeling regs die voorstelling van 'n lemoenboom op 'n agtergrond van goud; in die onderste afdeling links die voorstelling van 'n goue Tudor-roos op 'n kastanjebruin agtergrond, en in die boonste gedeelte op 'n blou agtergrond die voorstelling in goud van die Lewenslamp. Die geheel rus op 'n rol met die woorde „Lig, Liefde, Lewe”, in goud, met klein wysigings vir die wapen van die eerste voetbalspan en die erewapen vir voetbal, tennis, atletiek en hokkie.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 17.]

[6 Januarie 1939.

VERTEENWOORDIGING OP DIE RANDWATERRAAD.

Ingevolge die bepalings van artikel twaalf van die „Rand Water Board Incorporation Ordinance”, 1903 (Transvaal), is meneer Paul Strakosch deur die „Transvaal Chamber of Mines” aangestel as een van sy verteenwoordigers op die Randwaterraad, in plaas van meneer V. J. Ronketti, wat op verlof is.

obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria:—

By the South African Corps of Ex-Servicemen.

Name: South African Corps of Ex-Servicemen.

Uniform (Colours): Navy blue tunic with red epaulets on shoulders 2½ inches in width at base tapering to apex, equally divided by a gold braid stripe ½ inch in width; the collar with red flashes equally divided by a gold braid stripe ½ inch in width. On each sleeve gold braid ½ inch in width forming a Hungarian knot.

Trousers (Colours): Navy blue with red stripe 1½ inches in width equally divided by a gold braid stripe ½ inch in width on each leg from waist to foot.

Cap: Blue with white cover and red capband 2½ inches in width equally divided by a gold stripe ½ inch in width with an oak leaf laurel placed along edge of the peak.

By the Buffalo Football Club, East London.

Name: Buffalo Football Club.

Uniform (Colours):

- The blazer: Black piped with braid of red and yellow parallel stripes each ¼ inch in width with similar braid round pockets and sleeves.
- The jersey: Black with a white collar and two horizontal stripes yellow and red each 2 inches in width across the chest, sleeves and back.
- The tie: Black with representations of small red griffons with gold wings in diagonal rows at regular intervals.
- the muffler: On a black background a series of horizontal yellow and red stripes ½ inch in width at intervals of 6 inches, with representations of small red griffons with gold wings at regular intervals parallel to and between the stripes.
- The sweater: White, bordered at the neck, by a series of black, yellow, red and black stripes ¼ inch, ½ inch, ½ inch and ¼ inch in width, varied to ½ inch, ½ inch, ½ inch and ½ inch in width for the waist and sleeves.
- The pullover: White, bordered at the neck by a series of black, yellow, red and black stripes, ¼ inch, ½ inch, ½ inch and ¼ inch in width, varied to ½ inch, ½ inch, ½ inch and ½ inch in width for the waist.
- The scarf: White with a series of horizontal stripes of black, yellow, red and black 1½ inch, ½ inch, ½ inch and 1½ inch in width at each end.

Badge: A representation of a gold griffon with red tongue with the letters “B.F.C.” on a scroll below.

By the “Normaalkollege Studente-Unie”.

Name: “Normaalkollege Studente-Unie”.

Uniform (Colours):

The blazer: On a background of cream a series of vertical old gold, maroon and old gold stripes, placed alternately to a vertical blue stripe, each ¼ inch in width at intervals of 2 inches varied for the tie to diagonal stripes at intervals of 1½ inches.

The football jersey: On a maroon background a series of horizontal stripes of old gold, royal blue, maroon, royal blue and old gold, 1½ inches, 1 inch, ½ inch, 1 inch and 1½ inches in width round the middle of the body.

Badge: A shield divided into three divisions with a representation of an orange tree on a background of gold in the right lower division; a representation in gold of a Tudor rose on a maroon background in the left lower division, and a representation in gold of a “lamp of life” on a background of blue in the upper division, the whole resting on a scroll containing the words “Lig, Liefde, Lewe” in gold, with minor variations for the 1st team football badge and the honours badges for football, tennis, athletics and hockey.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 17.]

[6 January 1939.

REPRESENTATION ON THE RAND WATER BOARD.

In terms of section twelve of the Rand Water Board Incorporation Ordinance, 1903 (Transvaal), Mr. Paul Strakosch has been appointed by the Transvaal Chamber of Mines as one of its representatives on the Rand Water Board, during the absence, on leave, of Mr. V. J. Ronketti.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 9.] [6 Januarie 1939.

AANSTELLING VAN KAPTEIN, PONDOLAND-OOS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel twee (7) van die Naturelle-administrasiewet, No. 38 van 1927, die aanstelling van Botha Sigcau as kaptein van Pondoland-Oos vanaf 12 Desember 1938, in die vakature wat ontstaan het as gevolg van die afsterwe van kaptein Madlonke Sigcau, goed te keur.

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 18.] [6 Januarie 1939.

AANSTELLING VAN INSPEKTEUR VAN ANATOMIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ingevolge die bepalings van artikel vier (1) van Wet No. 32 van 1911, die aanstelling goed te keur van dr. Bernard Maule Clarke, M.R.C.P., M.R.C.S., D.P.H., as Inspekteur van Anatomie vir die magistraatsdistrikte Johannesburg, Krugersdorp, Germiston, Boksburg, Benoni en Pretoria in die plek van dr. L. Fouche, wat uit die Staatsdiens op pensioen afgestree het met ingang van 5 Desember 1938.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 20.] [6 Januarie 1939.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

METAALINGENIEURSNYWERHEID (NATAL).

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

- (a) kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die skedule hiervan verskyn en betrekking het op die Metaalingenieursnywerheid vanaf die negende dag van Januarie 1939, en vir die tydperk wat eindig op die agste dag van April 1939, bindend is op die werkgewersorganisasie en vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie verenigings;
- (b) kragtens subartikel (2) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in artikels 1 tot en met 20 van Deel I, en artikels 1 tot en met 4 van Deel II (behalwe in sover die van toepassing is op die bepalings van Artikel 21 van Deel I) van genoemde Ooreenkoms vanaf die negende dag van Januarie 1939, en vir die tydperk wat eindig op die agste dag van April 1939, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde nywerheid in die Munisipale Gebied van Durban; en
- (c) kragtens subartikel (4) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in Artikels 3 tot en met 7, 12, 13 en 15 tot en met 18 van Deel I van genoemde Ooreenkoms vanaf die negende dag van Januarie 1939, en vir die tydperk wat eindig op die agste dag van April 1939, in die Munisipale Gebied van Durban *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „werknemer” vervat in artikel een van genoemde Wet ingesluit is nie.

H. G. LAWRENCE,
Minister van Arbeid.

31 Desember 1938.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 9.] [6 January 1939.

APPOINTMENT OF CHIEF, EASTERN PONDOLAND.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section two (7) of the Native Administration Act, No. 38 of 1927, to approve of the appointment of Botha Sigcau as Chief of Eastern Pondoland, with effect from the 12th December, 1938, in the vacancy occasioned by the death of Chief Madlonke Sigcau.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 18.] [6 January 1939.

APPOINTMENT OF INSPECTOR OF ANATOMY.

It is hereby notified for general information that His Excellency, the Governor-General, has been pleased, in terms of section four (1) of Act No. 32 of 1911, to approve of the appointment of Dr. Bernard Maule Clarke, M.R.C.P., M.R.C.S., D.P.H., as Inspector of Anatomy for the Magistracies of Johannesburg, Krugersdorp, Germiston, Boksburg, Benoni and Pretoria, *vice* Dr. L. Fouche, who has retired from the Public Service, with effect from the 5th December, 1938.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 20.] [6 January 1939.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

METAL ENGINEERING INDUSTRY, (NATAL).

I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of Labour, do hereby—

- (a) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the schedule hereto, and which relates to the Metal Engineering Industry, shall be binding from the ninth day of January, 1939, and for the period ending the eighth day of April, 1939, upon the employers' organization and trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organization or those unions;
- (b) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in Sections 1 to 20 (inclusive) of Part I and Sections 1 to 4 (inclusive) of Part II (except in so far as they apply the provisions of Section 21 of Part I) of the said Agreement shall be binding from the ninth day of January, 1939, and for the period ending the eighth day of April, 1939, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Municipal Area of Durban; and
- (c) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Municipal Area of Durban and from the ninth day of January, 1939, and for the period ending the eighth day of April, 1939, the provisions contained in Sections 3 to 7 (inclusive) 12, 13 and 15 to 18 (inclusive) of Part I of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section one of the said Act.

H. G. LAWRENCE,
Minister of Labour.

31st December, 1938.

SKEDULE.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE METAL ENGINEERING INDUSTRY (NATAL).”

OOREENKOMS.

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gemaak deur en aangegaan tussen die

„Natal Engineers' and Founders' Association”

(hierna genoem „die werkgewers” of „die werkgewers-organisatie”) aan die een kant, en die

„Amalgamated Engineering Union”,

„South African Boilermakers', Ironworkers' and Shipbuilders' Society”,

en die

„Ironmoulders' Society of South Africa”

(hierna genoem „die werknemers” of „die vakverenigings”) aan die ander kant;

wat die partye is by die „Industrial Council for the Metal Engineering Industry (Natal)”.

DEEL I.

1. TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die Munisipale gebied Durban nagekom word deur alle werkgewers en werknemers in die metaalingenieursnywerheid wat onderskeidelik lede is van die werkgewersorganisatie en die vakverenigings; met dien verstande dat dit op vakleerlinge alleen vir sover dit nie met die „Vakleerlingen Wet, 1922”, of enige voorwaardes daarvoor vasgestel, in stryd is nie, van toepassing is; met dien verstande dat die bepalings van artikel 11 nie van toepassing is nie op werknemers wat in verband met werksaamhede, voorgeskryf by artikels 4 (1) (d), (e) en (f) hiervan, in diens is.

2. TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as wat die Minister ingevolge artikel *ag-en-veertig* van die Wet mag vasstel en bly van krag vir 3 maande of vir sodanige termyn as hy mag bepaal.

3. WOORDOMSKRYWING.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word en waarvan die betekenis in die Nywerheids-versoeningswet, 1937, bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet, en by 'n verwysing na 'n Wet is ook enige wysiging van sodanige Wet inbegrepe; voorts, tensy dit in stryd is met die sinsverband, beteken—

„Wet”, die Nywerheid-versoeningswet, 1937;

„volwassene”, 'n werknemer wat 21 jaar of ouer is;

„vakleerling”, 'n werknemer in diens onder 'n skriftelike vakleerlingskontrak wat ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922”, geregistreer is;

„Raad”, die „Industrial Council for the Metal Engineering Industry (Natal)”, wat ingevolge artikel twee van die „Nijverheid Verzoenings Wet”, 1924, geregistreer is en beskou word geregistreer te wees ingevolge die Wet;

„dagskof”, enige tydperk, van hoogstens ag-en-drie-kwart uur tussen die ure 6 v.m. en 6 n.m. op Maandag tot en met Vrydag, of enige tydperk van hoogstens vyf uur tussen die ure 6 v.m. en 12-uur (middag) op Saterdag, wat deur 'n werknemer gewoonlik gewerk word, met dien verstande dat dit, indien 'n werkgewer sy werknemers vir hoogstens vyf dae in enige week laat werk, enige tydperk van hoogstens nege-en-'n-half uur, tussen 6 v.m. en 6 n.m. op elke sodanige dag, beteken;

„inrigting”, enige plek waar die metaalingenieursnywerheid uitgeoefen word;

„stelmasjien” of „skoorstuk”, 'n toestel aan 'n masjien waarmee bore en/of ruimers suiwer gestel kan word;

„vakman”, 'n werknemer wat sy vakleerlingskontrak in engeen van die klasse werk vermeld in subartikel (1) (a) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms uitgedien het en wat in verband met engeen van sodanige klasse werk in diens is;

„leerling”, 'n werknemer wat in diens is om engeen van die klasse werk genoem in subartikel (2) (b) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms te leer, en ten opsigte van wie se indiensneming 'n sertifikaat ingevolge subartikel (2) van artikel 16 van hierdie Ooreenkoms deur die Raad uitgereik is;

„leerlingwerksman”, 'n werknemer in diens om engeen van die klasse werk genoem in subartikel (1) (b) en (c) en subartikel (2) (a) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms te leer, en ten opsigte van wie se indiensneming 'n sertifikaat ingevolge subartikel (2) van artikel 16 van hierdie Ooreenkoms deur die Raad uitgereik is;

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE METAL ENGINEERING INDUSTRY (NATAL).

AGREEMENT.

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, as amended, made and entered into between the

Natal Engineers' and Founders' Association.

(hereinafter referred to as “the employers” or “the employers' organisation”) of the one part, and

The Amalgamated Engineering Union,

The South African Boilermakers', Ironworkers' and Shipbuilders' Society

and

The Ironmoulders' Society of South Africa

(hereinafter referred to as the “employees” or “the trade unions”) of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Metal Engineering Industry (Natal).

PART I.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Municipal area of Durban, by all employers and employees in the Metal Engineering Industry who are members of the employers' organisation and the trade unions respectively, provided that they shall apply to apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1922, or any conditions fixed thereunder, provided that the provisions of Clause 11 shall not apply to employees engaged in operations scheduled in Clauses 4 (1) (d), (e) and (f) hereof.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister in terms of section *forty-eight* of the Act, and shall remain in force for three months or such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1937, shall have the same meanings as in that Act, and any reference to an Act shall include any amendments to such Act; further, unless inconsistent with the context:

“Act” means the Industrial Conciliation Act, 1937;

“adult” means an employee of the age of 21 years or over;

“apprentice” means an employee serving under a written contract of apprenticeship registered under the Apprenticeship Act, 1922;

“Council” means the Industrial Council for the Metal Engineering Industry (Natal) registered in terms of section two of the Industrial Conciliation Act 1924 and deemed to be registered under the Act;

“day shift” means any period of not more than eight and three quarter hours normally worked by an employee between the hours of 6 a.m. and 6 p.m. on Mondays to Fridays, inclusive or any period not exceeding five hours worked between the hours of 6 a.m. and 12 noon on Saturdays, provided that where an employer does not require his employees to work on more than five days in any week, it means any such period of not more than nine and a half hours between 6 a.m. and 6 p.m. on each of such days;

“establishment” means any place in which the Metal Engineering Industry is carried on;

“jig or fixture” means a device used on a machine through which drills and/or reamers may be accurately located;

“journeyman” means an employee who has completed his contract of apprenticeship in any of the classes of work enumerated in sub-section (1) (a) of section 4 of this Agreement, and is employed on any such classes of work;

“learner” means an employee who is employed learning any of the classes of work enumerated in sub-section (2) (b) of section 4 of this Agreement and in respect of whose employment a certificate has been issued by the Council in terms of sub-section (2) of section 16 of this Agreement;

“learner-operative” means an employee who is employed learning any of the classes of work enumerated in sub-section (1) (b) and (c) and sub-section (2) (a) of section 4 of this Agreement, and in respect of whose employment a certificate has been issued by the Council in terms of sub-section (2) of section 16 of this Agreement;

„metaalingenieursnywerheid”, of „nywerheid” ook, sonder in enige opsig hoegenaamd die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, die nywerheid wat uitgeoefen word in inrigtings of plekke waar enige werktuigkundige of elektriese masjiene herstel, vernuut, inmeekaarsit of gebou word en waar metaalstruktuurwerk (met inbegrip van versterkte staalwerk) verrig word en/of waar metaalgoedere vervaardig word met gereedskap gedryf deur meganiese en/of elektriese krag en/of met handgereedskap.

Vir die toepassing van hierdie woordbepaling beteken „masjiene” enige toestel afgesien van die materiaal waarvan dit gemaak is;

„minderjarige”, ’n werknemer (behalwe ’n vakleerling) onder die ouderdom van een-en-twintig jaar;

„N.E.V.N.”, „nie elders vermeld nie”;

„nagskof”, enige tydperk, van hoogstens ag-en-driekwart uur, tussen die ure 6 n.m. en 6 v.m. op die volgende dag, beginnende op enige dag vanaf Maandag tot Saterdag;

„werksman”, ’n werknemer (behalwe ’n leerlingwerksman) wat in verband met engeen van die klasse werk genoem in subartikel (1) (b) en (c) en subartikel (3) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms in diens is;

„stukwerk”, werk waarvoor volgens ’n skaal gebaseer op hoeveelheid of opbrengs van verrigte werk, betaal word;

„herhaalwerk”, die werk wat ’n werknemer, wat voortdurend een of meer herhalingsprosesse uitvoer, verrig.

4. LONE.

(1) Geen werkgewer mag ten opsigte van ondervermelde klasse werk, lone teen laer tariewe as dié wat daarteenoor vermeld word, betaal nie, en geen werknemer mag laer lone aanneem nie, met dien verstande dat hierdie bepaling nie op die indiensneming van vakleerlinge, leerlinge en leerling-werksmanne van toepassing is nie:—

(a) Vakmanswerk.

Behalwe ’n persoon wat ’n vakleerlingskaptermyn soos bepaal in die omskrywing van „vakman” uitgedien het, of persone in diens in verband met hierdie beroepe op 2 Maart 1936 (die datum van die vorige ooreenkoms), mag niemand by engeen van die beroepe omskryf in artikel 4 (1) (a) in diens geneem word, tensy hy spesiaal deur die Raad vrygestel is nie.

Lugkondisioneringsmasjinerie—vervaardiging, oprigting en/of instandhouding.....
 Las met asetileentoestel en/of elektrisiteit en/of snywerk (N.E.V.N.).....
 Asbes-sproeiwerk.....
 Grofsmidwerk en/of vuurwerk en/of springvere maak..
 Ketelmaak (met inbegrip van staalstruktuurwerk), plaatwerk, hoekystersmidwerk, metaalplaatwerk ($\frac{1}{16}$ of dikker), pons, knip, inmeekaarsit, en/of bou.....
 Geelkoper afwerk, draaibank- en bankwerk.....
 Kalfaatwerk.....
 Kopersmidwerk en/of loodsmelt.....
 Smeewerk met ’n stoomhamer.....
 Elektrotegniese werk (met inbegrip van elektrotegniese bankwerk, aanleg van elektriese geleiding, ankerwind en magneetwikkels en kabels las).....
 Opsigterswerk by elektrolities en/of vuurgalvaniseer van metaal.....
 Bankwerk en/of masjienswerk (N.E.V.N.).....
 Perswerk onder hoogdruk (lokomotiefwiele aan asse)....
 Vervaardiging van hekke en/of heiningmateriaal en/of bouwerksaamhede as volg:—
 Smeewerk, grofsmidwerk.....

2s. 9d.
per uur.

Algemene gleufmasjienswerk.....
 Met die hand en masjiene giet en/of kernmaak (yster en/of staal en/of geelkoper en/of ander metale).....
 Instrumente maak en/of repareer.....
 Hysbakke en wenteltrappe—oprigting en instandhouding.....
 Slotte maak.....
 Presieslypwerk met masjiene, N.E.V.N.....
 Maak en/of vervaardig van metaal-vensterrame en/of deure—algemene werksaamhede, N.E.V.N.....
 (N.B.—Daar moet in elke inrigting minstens een werknemer in verband met algemene werksaamhede in diens wees).
 Masjienselwerk.....
 Opsigterswerk by spykermakmasjiene en/of maak van gereedskap.....
 Neonligvervaardiging.....
 Dekorasiemetaalwerk.....
 Modelmaak.....
 Perswerktuie en/of stempels maak en/of stempelsny..
 Takelwerk.....
 Weegskale maak en/of repareer.....
 Opsigterswerk by staalversterkingswerk.....
 (N.B.—Daar moet in elke inrigting minstens een werknemer in verband met opsigterswerk in diens wees).
 Draaiwerk.....
 Maak van draadkoord.....
 Klinkwerk.....

2s. 6d.
per uur.

„metal engineering industry” or „industry” means without in any way limited the ordinary meaning of the expression, the industry carried on in establishments or places where repairs, replacements, assembling or erecting of any mechanical or electrical machines and structural metal work (including steel reinforcement work) is carried out, and/or where metal goods are manufactured with tools operated by mechanical and/or electrical and/or hand power;

For the purpose of this definition machine means an appliance irrespective of the material of which it is made;

„minor” means an employee under the age of 21 years, other than an apprentice;

„N.E.S.” means „not elsewhere specified”;

„night-shift” means any period of not more than eight and three quarter hours normally worked by an employee between the hours of 6 p.m. and 6 a.m. on the following day, commencing on any day from Mondays to Saturdays;

„operative” means an employee (other than a learner operative) employed in any of the classes of work enumerated in sub-section (1) (b) and (c) and sub-section (3) of section 4 of this Agreement;

„piece-work” means work paid for at a rate based on quantity or output of work done;

„repetition work” means work performed by an employee constantly engaged on one or more repetitive processes.

4. WAGES.

(1) No employer shall pay and no employee shall accept wages at rates lower than the following in respect of the classes of work stated against such rates provided that this provision shall not apply in respect of the employment of apprentices, learners, or learner operatives.

(a) Journeyman's work.

No person other than a man who has served an apprenticeship as laid down in the definition of journeyman, or those men engaged in these operations at 2nd March, 1936 (the date of the late agreement) shall be employed on any operation defined in clause 4 (1) (a), unless specially exempted by the Council.

Air conditioning machinery—manufacture, erection and/or maintenance.....
 Acetylene and/or electrical welding and/or cutting, N.E.S.....
 Asbestos spraying.....
 Blacksmithing and/or forging and/or springmaking..
 Boilermaking (including steel structural work), plating angle-iron smithing, sheetmetal working ($\frac{1}{16}$ or thicker), punching, shearing, assembling and/or erecting.....
 Brassfinishing, lathe and bench work.....
 Calking.....
 Coppersmithing and/or lead burning.....
 Drop forging.....
 Electrical work (including electrical fitting, electrical wiring, armature and magnet winding and cable jointing).....
 Electrolytic metal plating and/or hot galvanising supervisory work.....
 Fitting and/or machining (N.E.S.).....
 Forcing press work (locomotive wheels to axles).....
 Gate and/or fence manufacture, and/or erection operations, as under—
 Welding.....
 Blacksmithing.....
 General slotting machine work.....
 Hand and machine moulding and/or coremaking (iron and/or steel and/or brass and/or other metals)....
 Instrument making and/or repairing.....
 Lifts and escalators—erection and maintenance.....
 Locksmithing.....
 Machine precision-grinding, N.E.S.....
 Metal window-frame and/or door manufacture and/or fabricating—General operations, N.E.S.....
 (NOTE—Not less than one employee on general operations to be employed in each establishment).
 Millwrighting.....
 Nailmaking machine, supervisory work and/or tool-making.....
 Neon lights manufacture.....
 Ornamental metal working.....
 Patternmaking.....
 Press toolmaking and/or die stamping and/or die sinking
 Rigging.....
 Scalemaking and/or repairing.....
 Steel reinforcement supervisory work.....
 (NOTE—Not less than one employee employed on supervisory work to be employed in each establishment).
 Turning.....
 Wire stranding.....
 Riveting.....

2s. 9d.
per hour.

2s. 6d.
per hour.

(b) *Werk van werksmanne, graad I.*

Las met outomatiese masjien en/of sny met elektriese of asetleentoestel.....	2s. 1d. per uur.
Koudsaag (met uitsondering van herhaal-afsnijwerk, N.E.V.N.).....	
Hyskraanbediening.....	
Boorwerk met of sonder leipatrone.....	
Herhaalwerk met rewolwer- en toringdraaibank.....	
Skerpmaak van sae met geheel outomatiese masjien..	
Skroefsnijwerk, behalwe skroefsnijwerk met snyblokke en/of tappe.....	
Staalversterking, buig en/of monter.....	
Slyp van gereedskap (met stelmasjien).....	
Buise volgens tekening buig.....	

(c) *Werk van werksmanne, graad II.*

Die volgende werksaamhede in verband met die vervaardiging van landbou-gereedskap:—	1s. 6d. per uur.
Buig met die hulp van stelmiddels.....	
Koudsaagwerk.....	
Boor met die hulp van stelmasjiene en/of skoorstukke.....	
Afwerk met masjiene met behulp van stelmiddels Pers- en/of stempelwerk.....	
Dun materiaal tot 'n ¼" dikte pons.....	
Herhaalwerk in verband met die smee van ploegskare.....	
Boorwerk met stelmasjiene en/of skoorstukke.....	
Maak en/of vervaardiging van metaal-vensterrame en/of deure, koudsaag, sny, buig, boor, pers, uitrol of inmeekaarsit.....	
Vervaardiging van kruiwaens, bagasierakke, motorvoertuigbuffers—sny, buig, pons, boor, pers en klink... Oprigting van windmeule en handpompe.....	

(d) *Werk van werksmanne, graad III.*

Outomatiese metaalperswerk (onder 1/16" dikte).....	6d. per uur.
Aankop van boute en klinknaels.....	
Afsny, N.E.V.N.....	
Skoopmaak met slypmasjien, afsplinter met hand- of luggereedskap.....	
Maak van spykers.....	
Giet van permanente vorms waarby gebruik van sand geheel en al uitgesluit is.....	
Skroefsnijwerk met outomatiese masjiene (massa-vervaardiging met inbegrip van boute en moere).....	
Enemmel- en verf-sproeiwerk.....	
Vervaardiging van wigvormige pypklemme (met uitsondering van boor en/of las).....	
Vervaardiging van kruiwaens, motorvoertuigbuffers, bagasierakke—buig van stuurhandvatsels, wiele en onderdele van rame van masjiene, uitsny en/of maak van rante om oliebakke.....	
Draadweefmasjienwerk.....	
(e) Minderjariges in diens in aangewese vakke onder die „Vakleerlingen Wet, 1922," gedurende die voorvakleerlingskap-tydperk van hul diens.....	18s. per week.
(f) Alle ander N.E.V.N., met inbegrip van ongeskoolde dagloners.....	20s. per week.

(2) Geen werkgewer mag lone teen laer as onderstaande tariewe per uur betaal nie en geen werknemer van die klasse wat gemeld word, mag laer lone aanneem nie:—

(a) *Leerlingwerksmanne.*

1.	2.	3.	4.
Ervaring.	Enigeeen van die klasse werk genoem in sub-artikel 1 (b) van hierdie artikel.	Enigeeen van die klasse werk genoem in subartikel (1) (c) van hierdie artikel.	Vervaardiging van Landbougereedskap: Boor met die hulp van stelmasjiene en/of skoorstukke, koudsaag, buig met die hulp van stelmiddels, pers en/of stamp, dun materiaal tot ¼" dikte pons, of werk met masjiene met die hulp van stelmiddels en inmeekaarsit.
	Vol-wassenes.	Jeugdiges.	Jeugdiges.
	3 Jaar.	3 Jaar.	3 Jaar.
Eerste jaar....	10d.	6d.	6d.
Tweede jaar....	1s. 1½d.	11½d.	10d.
Derde jaar	1s. 7½d.	1s. 3d.	1s. 3d.
	Daarna 2s. 1d.	Daarna 1s. 6d.	Daarna 1s. 6d.
		Jeugdige is, 1s. 8½d.	

N.B.—In hierdie klasse werk mag alleen werknemers wat 18 jaar oud of ouer is in diens geneem word.

N.B.—Met die toestemming van die Raad en na drie jaar, mag jeugdige, op algemene werksaamhede in diens, as hulle beskou word ongeskik te wees om die algemene werksaamhede aan te leer, verplaas word na die toepaslike graad vir leerling-werksmanne.

(b) *Grade I—Operatives' Work.*

Automatic machine welding and/or cutting with electric or acetylene apparatus.....	2s. 1d. per hour.
Cold sawing (other than repetition cutting-off, N.E.S.)	
Crane driving.....	
Drilling with or without templates.....	
Repetition capstan and turret lathe work.....	
Saw sharpening in full automatic machine.....	
Screwing, other than screwing with die-heads and/or taps.....	
Steel reinforcement, bending and/or fixing.....	
Tool grinding (with jigs).....	
Tube bending to sketch.....	

(c) *Grade II—Operatives' Work.*

Agricultural implement manufacture, the following operations:—	1s. 6d. per hour.
Bending to jigs.....	
Cold sawing.....	
Drilling with jigs and/or fixtures.....	
Machine nibbling to jigs.....	
Pressing and/or stamping.....	
Punching of light materials up to ¼ inch thick..	
Repetition welding of plough shares.....	
Drilling with jigs and/or fixtures.....	
Metal window-frames and/or door manufacture and/or fabricating—cold sawing, cutting, bending, drilling, pressing, rolling or assembling.....	
Wheelbarrow, luggage carrier, motor vehicle bumper manufacture—cutting, bending, punching, drilling, pressing and riveting....	
Windmill, erection of windmills and hand pumping plants.....	

(d) *Grade III.—Operatives' Work.*

Automatic metal press work under 1/16" thick.....	6d. per hour.
Bolt and rivet heading.....	
Cutting off, N.E.S.....	
Fettling by grinding, chipping by hand or air tools..	
Nail making.....	
Permanent mould casting wherein sand is entirely excluded.....	
Screwing in automatic machines (mass production including bolts and nuts).....	
Spraying of enamel and paint.....	
Wedge-type pipe clamp manufacture (excluding drilling and/or welding).....	
Wheelbarrow, motor vehicle, bumper, luggage carrier manufacture, bending handles, wheels and frame parts in machine, cutting out and/or bending pans.....	
Wire weaving machine work.....	

(e) Minors employed in trades designated under the Apprenticeship Act, 1922, during the pre-apprenticeship period of their employment.....	18s. per week.
(f) All others N.E.S., including unskilled labourers.....	20s. per week.

(2) No employer shall pay and no employee of the classes referred to, shall accept wages at rates lower than the following per hour:—

(a) *Learner Operatives.*

1.	2.	3.	4.
Ex-perience.	Any of the classes of work enumerated in sub-section (1) (b) of this section.	Any of the classes of work enumerated in sub-section (1) (c) of this section.	Agricultural implement manufacture: Drilling with jigs and/or fixtures, cold sawing, bending to jigs pressing and/or stamping, punching of light materials up to ¼ inch thick, machine nibbling to jigs, and assembling.
	Adults.	Adults and Juveniles.	Juveniles.
	3 Years.	3 Years.	3 Years.
First year..	10d.	6d.	6d.
Second year....	1s. 1½d.	11½d.	10d.
Third year	1s. 7½d.	1s. 3d.	1s. 3d.
	thereafter 2s. 1d.	thereafter while a juvenile 1s. 8½d.	thereafter 1s. 6d.

NOTE.—Only employees of the age of 18 years and over may be employed on these classes of work.

NOTE.—With the permission of the Council juveniles employed to learn general operations may, after three years, be transferred to the appropriate grade for learner operatives, should they be considered unsuitable to learn the general operations.

(b) *Leerlinge.*

1.	2.	
Leertermyn.	Staalversterkingswerk.	
	Jeugdiges. 4 Jaar.	Volwassenes. 4 Jaar.
Eerste jaar.....	5d.	7d.
Tweede jaar.....	7d.	9d.
Derde jaar.....	9d.	11d.
Vierde jaar.....	Daarna, solank as hy 'n jeugdige is, 1s. 4½d. Daarna, as hy 'n volwassene is, 2s. 1d.	

N.B.—Enige tyd in 'n tekenkantoor van 'n inrigting deurgebring, of vóór of na leerlingenskap, word by die leerling-skaptermyn gereken.

(3) 'n Werknemer kan alleen teen die loonskale voorgeskryf by subartikels (1) (b) en (c) en (2) (a) en (b) in diens geneem word indien hy in die nywerheid in verband met enigeen van die klasse werk geneem in sodanige subartikels, te werk gestel word, met dien verstande dat 'n werknemer gedurende enige een werkskof nie op meer as een van die werksaamhede opgenoem in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms, in diens geneem mag word nie, tensy betaling aan sodanige werknemer gemaak word teen die skaal waarop hy geregtig sou gewees het, indien hy vir die hele skof op die klas werk werksaam was ten opsigte waarvan die hoër loon betaalbaar is.

(4) *Nagskof- en ononderbroke werk:—*

- (a) Vir werk op nagskof moet vir elke vyf skofte van 8½ uur betaal word op die basis van loon vir 48 uur.
- (b) Vir werk op nagskof wat langer as 8½ uur duur, moet tot die begin van die volgende dagskof betaal word teen een en 'n halfmaal die gewone loon en daarna teen dubbel die gewone loon.
- (c) Dit word nie beskou dat 'n werknemer, vir die toepassing van paragrawe (a) en (b) van hierdie subartikel, op nagskof werk nie, tensy hy tussen Maandag en die begintyd op Saterdag op minstens drie agtereenvolgende nagte werk.
- (d) Die bepalinge van hierdie subartikel is nie op inrigtings, waar ononderbroke produksie- of herhaalwerk verrig word van toepassing nie, indien daar onder normale omstandighede in die loop van elke 24 uur twee of meer skofte gewerk word, met dien verstande dat geen werknemer in so'n inrigting agtereenvolgens meer as 14 opeenvolgende dae gedurende die nag mag werk nie.
- (e) Nie minder as ses uur moet verloop tussen die werkure van 'n werknemer op nagskof en op dagskof, met dien verstande dat 'n werknemer gedurende sodanige tussenperiode van ses uur te werk gestel mag word, mits hy vir oortyd betaal word volgens die skaal vasgestel vir nagskof ooreenkomstig artikel 7 of paragraaf (b) van hierdie subartikel.

(5) *Stukwerk.*—Stukwerk mag nie verrig word nie behalwe as 'n werkgewer en 'n werknemer onderling aldus ooreenkom en mits die Raad dit goedkeur, met dien verstande dat, ten opsigte van enige tyd gewerk, 'n stukwerkbesoldiging van minstens 'n bedrag, gelyk aan die minimum loon voorgeskryf in subartikel (1) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms vir 'n werknemer van sy klas, betaal moet word aan en ontvang moet word deur elke werknemer in diens verband met stukwerk. Vakleerlinge mag nie in verband met stukwerk in diens geneem word nie.

(6) Van geen werknemer kan geëis word, om as deel van sy dienskontrak, by sy werkgewer te eet of te loseer, of beide te eet en te loseer, of om van sy werkgewer goedere te koop of eiendom te huur nie.

Van 'n werknemer, wat toestem om by sy werkgewer te eet of te loseer, of beide te eet en te loseer, mag nie geëis word, en hy mag ook nie toegelaat word nie, om meer as ses sjielings en ses pennies per week vir kos en losies of vier sjielings alleen vir kos of twee sjielings en ses pennies alleen vir losies te betaal nie.

(7) Aan 'n minderjarige, gedurende die tydperk wat hy ingevolge artikel vier (2) van die „Vakleerlingen Wet, 1922” in diens mag wees sonder 'n vakleerlingkontrak in 'n vak aangewys ingevolge genoemde Wet, moet 'n loon van minstens 18s. per week, betaal word.

5. UITBETALING VAN LONE.

(1) Tyd-, stuk- en oortydloone moet weekliks op Vrydag, binne 15 minute nadat die werk gewoonlik eindig, of by diensbeëindiging, ingeval dit vóór die gebruikelike betaaldag val, kontant betaal word.

(2) Vir die opleiding van 'n werknemer mag deur 'n werkgewer geen premie bereken of aangeneem word nie.

(b) *Learners.*

1.	2.	
Period of Learnership.	Steel Reinforcement Work.	
	Juveniles. 4 Years.	Adults. 4 Years.
First year.....	5d.	7d.
Second year.....	7d.	9d.
Third year.....	9d.	11d.
Fourth year.....	Thereafter while a juvenile 1s. 4½d. Thereafter when an adult 2s. 1d.	

NOTE.—Any time spent in the drawing office of an establishment either before or during learnership shall count towards the learnership period.

(3) An employee may only be employed at the rates of wages prescribed in sub-section (1) (b) and (c) and (2) (a) and (b) if he is employed while in the industry on any of the classes of work enumerated in such sub-sections, provided that no employee shall be employed on more than one occupation scheduled in section 4 of this Agreement during any one working shift unless payment be made to such employee as if employed for the whole shift on the grade of work undertaken by such employee during such shift in respect of which the higher rate is payable.

(4) *Night shift and continuous work:—*

- (a) Night shift work shall be paid for on the basis of 43 hours' pay for every five shifts of 8½ hours.
- (b) Night shift work in excess of 8½ hours shall be paid for at time and a half until the commencement of the next day shift, thereafter at double time.
- (c) For the purpose of paragraphs (a) and (b) of this sub-section, unless an employee works not less than three consecutive nights between Monday and starting time on Saturday, he shall not be regarded as being on night shift work.
- (d) The provisions of this sub-section shall not apply to establishments engaged in continuous production or repetitive work if two or more shifts are normally worked in any period of 24 hours, provided that in any such establishment no employee shall work at night time for more than 14 consecutive days.
- (e) Not less than six hours shall elapse between the employment of an employee on night shift and on day shift, provided that an employee may work during such interim period of six hours if overtime rates are paid in accordance with the scale laid down for night shift in accordance with section 7 or paragraph (b) of this sub-section.

(5) *Piece-work.*—Piece-work shall not be undertaken except by mutual agreement between an employer and an employee and subject to the approval of the Council, and provided that each employee employed on piece-work shall be paid and receive by way of piece-work remuneration in respect of any period worked not less than an amount equal to the minimum wage prescribed in sub-section (1) of section 4 of this Agreement for an employee of his class. Apprentices shall not be employed on piece-work.

(6) No employee shall be required as part of his contract of service to board or lodge or both with his employer or to purchase any goods or hire any property from his employer.

An employee who agrees to accept board and lodging or both from his employer shall not be required or allowed to pay per week more than six shillings and sixpence for board and lodging or four shillings for board only or two shillings and sixpence for lodging only.

(7) A wage of not less than 18s. per week shall be paid to a minor employed in a trade designated under the Apprenticeship Act, 1922, during the period during which he may in terms of section 4 (2) of the said Act, be employed without a contract of apprenticeship.

5. PAYMENT OF EARNINGS.

(1) Wages, piece-work rates and overtime shall be paid weekly in cash, on Fridays, within 15 minutes of the ordinary stopping time, or upon termination of employment if this takes place before the ordinary pay day.

(2) No premium for the training of an employee shall be charged or accepted by an employer.

(3) Van die bedrae aan 'n werknemer betaalbaar ooreenkomstig hierdie Ooreenkoms, mag geen ander bedrae van watter aard ook, behalwe onderstaande, afgetrek word nie—

- (a) ingeval 'n werknemer van die werk afwesig is, insluitende afwesigheid gedurende enige verdere verlof toegestaan afgesien van dié waarvoor voorsiening gemaak is in artikel 11 van hierdie Ooreenkoms, 'n *pro rata* bedrag vir die duur van sodanige afwesigheid;
- (b) met die skriftelike toestemming van die werknemer, kortings vir siekte-, versekerings-, of pensioenfondse of bydraes aan 'n vakvereniging wat 'n party is by hierdie Ooreenkoms;
- (c) bydraes aan die Raadskas ingevolge artikel 14 van hierdie Ooreenkoms;
- (d) enige bedrag wat deur 'n werkgewer, ingevolge 'n verpligting hom opgelê by enige wet, ordonnansie of regsgeeding, ten behoeve van die werknemer, betaal is.

(4) Indien in 'n inrigting of plek werk verrig word deur werknemers wat in spanne of ploeg georganiseer is, dan moet die lone van elke werknemer deur die werkgewer aan hom uitbetaal word.

6. WERKURE.

Die gewone werkure mag nie meer wees nie as ag-en-veertig per week in die geval van werknemers op dagskof of 43½ in die geval van werknemers op nagskof.

Die maksimum aantal werkure wat gedurende enige afsonderlike week gewerk mag word, is 64 met inbegrip van oortyd.

7. OORTYD EN BETALING VAN WERK OP SONDAG.

(1) Tyd gewerk deur werknemers op dagskof na die beëindiging van die gewone dagskof moet, behoudens die bepaling van subartikel (2) van hierdie artikel, as oortydwerk beskou en voor betaal word as volg:—

- (a) Tot middernag teen anderhalfmaal die gewone loon;
 - (b) vanaf middernag vir enige tydperk tot aan die gewone begintyd op die volgende dag teen dubbel die gewone loon.
- (2) Vir werk verrig op Sondag, Goede Vrydag en Kersdag moet teen dubbel die gewone loon betaal word.
- (3) 'n Werknemer op stukwerk mag geen oortydwerk verrig nie.

8. REIS- EN ONDERHOUDSTOEELAE.

(1) Waar plattelandswerk weg van die werkgewer se inrigting verrig word, moet die werkgewer vir tweede klas-retoerkaartjies betaal en die volgende bedrae gedurende die heen- en terugreis aan die werknemer betaal—

- (a) ingeval enige gedeelte van die reis gedurende werkure geskied—die gewone loon, maar vir hoogstens een dagskof in die loop van elke 24 agtereenvolgende ure;
- (b) ingeval die reis na die einde van 'n skof 'n aanvang neem en voor die begin van die volgende skof eindig—die helfte van die gewone loon.

Vir die toepassing van hierdie subartikel word Sondag as 'n gewone werkdag beskou.

(2) Werknemers moet vir maaltye en slaapplek op die trein betaal word. As van 'n werknemer vereis word om weg van sy huis te bly, moet vir redelike kos en inwoning by die werk, nie een maand te bowe gaande nie, betaal word, tensy die werkgewer geskikte kos en inwoning verskaf.

9. BETALING VIR VUIL WERK.

Aan vakmanne en vakleerlinge in diens in buitengewone vuil werk moet onderskeidelik 1s. en 6d. per dag ekstra betaal word. Enige meningsverskil aangaande die toepassing van hierdie artikel moet na die Nywerheidsraad verwys word.

10. BUITEWERK.

(1) Geen werkgewer mag van enigeen van sy werknemers eis om enige algemene, werktuigkundige, elektrotegniese of skepsingenieurswerk, met inbegrip van herstel- of inmeekaarsitwerk, elders as in sy inrigting te verrig nie, tensy sodanige werk verrig word ter uitvoering of voltooiing van 'n bestelling wat by die werkgewer geplaas is.

(2) Geen werknemer mag, solank as hy by 'n werkgewer in die metaalingenieursnywerheid in diens is, bestelling vir algemene, werktuigkundige, elektrotegniese of skepsingenieurswerk, met inbegrip van herstel- of inmeekaarsitwerk, vir eie rekening vir verkoop, en/of vir wins, en/of ten behoeve van enige ander persoon of firma betrokke by die nywerheid aanvaar of aanneem of sodanige werk onderneem nie.

11. BETALING GEDURENDE VAKANSIE EN WERKLOOSHEID.

(1) Elke werknemer (behalwe vakleerlinge) gespesifiseer in artikels 4 (a), (b) en (c) van hierdie Ooreenkoms is jaarliks geregtig tot 12 werkdagse verlof teen sy gewone loon.

(a) Die kwalifikasie vir sodanige vakansieverlof is 294 skofte met uitsondering van oortyd, werklik gewerk in die geval van werknemers in diens op 'n sesdaagse werkweek of 49 kalenderweke diens in die geval van werknemers wat 'n vyfdaagse week werk.

(3) No deductions of any description other than the following may be made from the amounts payable in terms of this Agreement to any employee—

- (a) where an employee is absent from work, including absence during any holiday granted in extension of the holiday provided for in section 11 of this Agreement, a *pro rata* amount for the period of such absence;
 - (b) with the written consent of the employee, deductions for sick, insurance, pension funds or contributions to a trade union which is a party to this Agreement;
 - (c) contributions to the funds of the Council in terms of section 14 of this Agreement;
 - (d) any amount paid by an employer, compelled by any law, ordinance or legal process, to make payment on behalf of the employee.
- (4) Where in any establishment or place work is performed by employees organised in sets or teams, each employee shall be paid his earnings by the employer.

6. HOURS OF WORK.

The ordinary hours of work shall not exceed forty-eight in any one week for employees on day shift or 43½ for employees on night shift.

The maximum hours of work, including overtime, that may be worked in any one week, shall be 64.

7. OVERTIME AND PAYMENT FOR WORK ON SUNDAYS.

(1) Save as is provided in sub-section (2) of this section, time worked by employees on day shift after the completion of the usual day shift shall be regarded as overtime and be paid for as follows:—

- (a) Until midnight at the rate of time and a half.
 - (b) From midnight for any period until the usual starting time next day at the rate of double time.
- (2) Work performed on Sundays, Good Friday and Christmas Day shall be paid for at the rate of double time.
- (3) No overtime may be worked by employees engaged on piece-work.

8. TRAVELLING AND SUBSISTENCE ALLOWANCE.

(1) Where country work is done away from the establishment of the employer, second class return fares shall be paid by the employer and the following shall be paid to the employee during the period of the journey to and fro:—

- (a) If any portion of the travelling is during working hours—at ordinary rates of wages not exceeding, however, pay for one day's shift in respect of every period of 24 consecutive hours.
- (b) If the journey commences and ends between the end of one shift and the beginning of the next shift at half rates of pay.

For the purpose of this sub-section, Sunday shall be considered to be an ordinary working day.

(2) Employees shall be paid for meals and bed on the train. When an employee is required to live away from home, reasonable board and lodging shall be paid for on the job, for a period not exceeding one month, unless the employer provides suitable board and lodging.

9. DIRT MONEY.

An extra 1s. per day shall be paid to journeymen and 6d. per day to apprentices when engaged on any abnormally dirty work. Any disagreement as to whether this section applies shall be referred to the Industrial Council.

10. OUTWORK.

(1) No employer shall require any of his employees to undertake any general, mechanical, electrical or marine engineering work, including repairing or assembling, elsewhere than in his establishment, except when such work is in execution or completion of any order placed with such employer.

(2) No employee shall solicit or take orders for or undertake general, mechanical, electrical or marine engineering work, including repairing or assembling, on his own account for sale and/or for gain and/or on behalf of any other person or firm engaged in the industry, whilst in the service of an employer engaged in the Metal Engineering Industry.

11. HOLIDAYS AND UNEMPLOYMENT PAY.

(1) Every employee scheduled under sections 4 (a), (b) and (c) of this Agreement (excluding apprentices) shall be entitled to 12 working days' leave per annum at his usual wage.

(a) Qualification for such holiday leave shall be 294 shifts, exclusive of overtime, actually worked for employees on the six day working week, or 49 calendar weeks of employment in the case of employees working a five day week.

- (b) Vakansiebetaling waarvoor in hierdie artikel voorsiening gemaak is, moet teen die kontrakskaal van betaling wat die werknemer ontvang op die datum van kwalifikasie, bereken word, behalwe dat aan werknemers wat stukwerk verrig vakansiebetaling teen die minimum tydloon voorgeskryf vir die klas van werk wat verrig word, betaal moet word.
- (c) Die vakansie moet drie naweke insluit en aaneenlopend wees.
- (d) Verlof moet geneem word binne 'n tydperk van vier maande vanaf die datum waarop dit verskuldig raak en op 'n tydperk wat die werkgever en die werknemer onderling moet reël.
- (e) Aansoek om verlof moet geskied binne een maand vanaf die datum waarop dit verskuldig raak. Verlof waarom nie aansoek gedoen en wat ook nie na reëling geneem is nie, is op besluit van die Raad onderworpe aan verbeuring.
- (f) As 'n werknemer nie sy verlof neem binne 'n tydperk van vier maande nadat dit aan hom verskuldig raak nie word die geld verbeur en dit moet deur die werkgever in die fondse van die Raad gestort word onmiddellik nadat dit verbeur is.
- (g) As 'n werknemer op die punt staan om op verlof te gaan, moet die gelde aan hom verskuldig vir die doeleindes van sodanige verlof sodra hy met sy werk ophou om op vakansie te gaan deur sy werkgever aan hom kontant betaal word.
- (h) Die werkgever moet terselfdertyd aan die Raad 'n vakansie-ontvangsbewys stuur wat opgestel is in 'n vorm aanneemlik vir die Raad en wat die werknemer se handtekening as 'n ontvangsbewys ten opsigte van bogenelde betaling bevat.
- (i) 'n Werknemer wat op verlof is, mag nie sy gewone werk verrig nie.
- (j) enige tydperke aan afwesigheid weens siekte of ongeval wat in die geheel nie ses weke in enige jaar te bowe gaan nie sal vir vakansiedoeleindes gereken word. 'n Werkgever is geregtig om van 'n werknemer 'n dokterseertifikaat te eis ter staving van die oorsaak van die afwesigheid;
- (k) 'n Werknemer wat sonder voldoende rede tot bevrediging van sy werkgever van die werk weghy, verbeur ten opsigte van elke skof wat hy gedurende sodanige afwesigheid verloor, tien skofte gewerk vir verlofkwalifikasie, met dien verstande dat die werkgever binne sewe dae vanaf sodanige afwesigheid die Raad skriftelik daarvan in kennis moet stel.

(2) Goeie Vrydag en Kersdag is vakansiedae met betaling met dien verstande dat as 'n werkgever van 'n werknemer eis om die skofte onmiddellik voor of na sodanige vakansiedae te werk en die arbeider nie by die werk opdaag nie die vakansiedag met vol betaling verbeur word maar indien dit nie van 'n werknemer vereis word om by die werk op te daag op die dag onmiddellik voor of na sodanige vakansiedae nie, sal hy nie betaling vir die betrokke vakansiedag verbeur nie. Indien van 'n werknemer vereis word om op sodanige vakansiedag teen betaling te werk, moet aan hom binne 'n tydperk van een maand nog 'n dag as 'n vakansiedag met vol betaling toegestaan word, met dien verstande dat aan werknemers wat in inrigtings met 'n ononderbroke werkproses en op Goeie Vrydag of Kersdag werk, nie 'n verdere dag vakansie met vol betaling toegestaan sal word nie.

(a) Indien òf Goeie Vrydag òf Kersdag binne die vakansie-tydperk val, moet sodanige tydperk met een dag teen volle betaling verleng word.

(3) Indien die diens van 'n werknemer beëindig is voordat hy tot betaalde verlof ooreenkomstig subartikel (1) van hierdie artikel geregtig is, is hy geregtig tot 'n proporsionele aantal dae of kalenderweke van diens, na gelang van die geval. Die werkgever moet, wanneer die werknemer sy diens verlaat, hom van 'n bewys voorsien waarin die aantal skofte gewerk of die kalenderweke van diens, na gelang van die geval, wat vir vakansiedoeleindes gereken moet word, en waartoe hy geregtig is, uiteengesit is, en onmiddellik van die Sekretaris van die Raad die geld-ekwivalent van die vakansie waartoe die werknemer aldus geregtig is, stuur.

(4) (a) Indien die tydperk van werkloosheid tussen twee dienste meer as ses dae is, dan is 'n werknemer op vertoon van sy bewys of bewyse aan die Nywerheidsraad, gedurende elke week van sy werkloosheid geregtig om van die bedrag wat hy te goed het 'n bedrag te ontvang van minstens £2 of hoogstens die helfte van die loon wat hy ontvang het, toe hy werkloos geword het, watter ook al die grootste mag wees, tot tyd en wyl die tegoed wat in die bewys of bewyse aangedui is, uitgeput is. Ingeval die werknemer werk kry voordat sodanige tegoed uitgeput is, moet die bedrag wat nog nie uitbetaal is nie, vir hom ooreenkomstig die voorafgaande bepalings beskikbaar wees, wanneer hy òf weer vir verlof kwalifiseer òf vir 'n tydperk van meer as ses dae werkloos was.

(b) 'n Werknemer, wat betaling ooreenkomstig paragraaf (a) van hierdie subartikel eis en ontvang, moet, wanneer hy weer in die nywerheid werk kry, vanaf die datum waarop hy sodanige werk aanvaar, vir verlof begin kwalifiseer, met dien verstande dat as daar enige onopgeëiste saldo is, waartoe hy geregtig is om mee gekrediteer te word ooreenkomstig hierdie artikel, hy gekrediteer moet word met verlof gelykstaande aan sodanige saldo.

(b) Holiday payments provided in this section shall be computed at the contract rate of pay of which the employee is in receipt at the date of qualification, except that employees engaged on piece-work shall be paid holiday pay at the prescribed minimum rate for the class of work being performed.

(c) The holiday shall include three week-ends and be for one unbroken period.

(d) Leave shall be taken within a period of four months of the date it became due, at a time to be arranged mutually between employer and employees.

(e) Application for leave shall be made within one month of the date it became due. Leave not applied for nor taken as arranged shall be subject to forfeiture on the decision of the Council.

(f) If an employee does not take his holiday within a period of four months after it becomes due to him the money shall be forfeit, and be paid by the employer to the funds of the Council immediately the money becomes forfeit.

(g) When an employee is about to take his leave, the moneys payable to him for the purposes of such leave shall be paid to him in cash by his employer immediately on his ceasing work to go on holiday.

(h) The employer shall at the same time forward to the Council a holiday receipt voucher drawn up in a form acceptable to the Council, and containing the employee's signature as a receipt for the above payment.

(i) An employee shall not engage in his normal employment whilst on leave.

(j) Any periods of absence on account of sickness or accident aggregating not more than six weeks in any one year shall count for holiday purposes. An employer shall be entitled to call upon an employee for a medical certificate in proof of cause of absence.

(k) Any employee who absents himself from work without adequate reasons satisfactory to his employer shall in respect of each shift lost by him during such absence forfeit ten shifts worked towards his holiday qualification provided that notification of such absence shall be made by the employer in writing to the Council within seven days of such absence.

(2) Good Friday and Christmas Day shall be paid holidays, provided that where an employee is required by his employer to work the shifts immediately preceding and/or following such holidays, and fails to present himself for employment, the paid holidays shall be forfeit. If an employee is not required to present himself for work on the day immediately preceding or following such holidays, he shall not forfeit pay for the holiday in question. If an employee is required to work on such paid holiday he shall be granted within one month another day as a holiday with full pay, provided that employees in establishments engaged on continuous process operation, who work on Good Friday or Christmas Day, shall not be granted a further day's holiday on full pay.

(a) Should either Good Friday or Christmas Day fall within the period of the holiday, such period shall be extended by one day on full pay.

(3) When the employment of an employee terminates before he becomes entitled to a paid holiday in terms of sub-section (1) of this section, he shall be entitled to a proportionate number of days or calendar weeks of employment, as the case may be.

The employer shall furnish the employee at the time he leaves his services with a voucher setting out the number of shifts or calendar weeks of employment, as the case may be, which count for holiday purposes, to which he is entitled, and immediately forward to the Secretary of the Council the money equivalent of the holiday to which the employee is so entitled.

(4) (a) Where the period of unemployment between one engagement and another is more than six days, an employee on presenting his voucher or vouchers to the Industrial Council shall be entitled during each week to his unemployment to the payment from the amount standing to his credit of a sum not less than £2 and not exceeding half pay at the rate he was receiving when unemployment started, whichever is the greater, until such time as the credit indicated in the voucher or vouchers is exhausted. Should the employee obtain employment before such credit has been exhausted, the unpaid amount shall be available to him in accordance with the foregoing provisions either when next he qualifies for leave or becomes unemployed for a longer period than six days.

(b) Any employee claiming and receiving payment in terms of paragraph (a) of this sub-section, shall, on obtaining further employment in the industry, commence to qualify for leave as from the date of such employment, provided that if there is any unclaimed balance to which he is entitled to be credited in terms of this section, the leave equivalent of such balance shall be credited to him.

(5) Ingeval 'n werknemer sterf, of in die loop van sy diens onbekwaam raak om sy beroep uit te oefen, is die bedrag, aan hom verskuldig ten opsigte van verlof, betaalbaar aan homself of aan sy boedel, na gelang van die geval.

(6) Enige bewys vir 'n ononderbroke dienstermyn wat ingevolge subartikel (3) van hierdie artikel aan 'n arbeider uitgereik is, is geldig vir 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van die laaste skof wat sodanige arbeider gewerk het. Na afloop van sodanige tydperk vervall die bedrae, waarmee 'n werknemer in die boeke van die Raad gekrediteer staan, aan die fondse van die Raad, met dien verstande dat enige bewyse van diens in die geval van 'n werknemer wat die hele aantal skofte of kalenderwerke laat oploop het, na gelang van die geval, wat hom geregtig sou gemaak het op verlof verbeur word kragtens subartikel (1) (f) van hierdie artikel.

(7) 'n Werknemer wat weens ernstige pligversuim ontslaan word, verbeur alle reg op betaling vir vakansieverlof en as daar enige twyfel bestaan oor wat 'n ernstige pligversuim is, moet die saak aan die Raad voorgelê word en sy besluit is final. Die bedrae waartoe die werknemers andersins geregtig sou wees vervall aan die fondse van die Raad, moet deur die betrokke werkgever aan die Raad betaal word en moet vergesel gaan van besonderhede betreffende die omstandighede wat aanleiding gegee het tot die werknemer se ontslag, met dien verstande dat die Raad die bedrag of so 'n gedeelte daarvan as wat hy nodig mag ag vir reparasies aan enige uitrusting of gereedskap wat die werknemer beskadig het, mag terugbetaal, en met dien verstande verder dat ontslag ingevolge hierdie subartikel deur die werkgever skriftelik aan die Raad binne veertien dae na ontslag gerapporteer moet word.

(8) 'n Werknemer wat 'n werkgever word, of wat na 'n ander nywerheid gaan of na 'n ander gebied nie deur hierdie Ooreenkoms gedek nie, gaan, of om enige ander rede die nywerheid verlaat, is nie geregtig om gelde waarmee hy in die boeke van die Raad gekrediteer staan, te vorder nie. Die Raad mag met enige ander nywerheid wederkerige reëlinge tref vir die omruiling van verlofbewyse ten voordele van die werknemer wat die nywerheid verlaat het, of kan *ex gratia* betalings uit die fondse van die Raad maak aan sodanige werknemers as wat in hierdie subartikel genoem is.

(9) Vir die toepassing van hierdie artikel word 'n werknemer se diens bereken vanaf die jongste van die twee datums, 1 Januarie 1937, of die datum van sy indiensneming.

12. DIENSBEEÏNDIGING.

(1) 'n Werkgever of 'n werknemer moet minstens een volle dag vooraf die diens opse, met dien verstande dat dit geen inbreuk maak op—

- (a) die reg van 'n werkgever of 'n werknemer om die diens sonder opsegging te beëindig weens enige gegronde rede wat deur die Wet as voldoende erken word;
- (b) enige ooreenkoms tussen 'n werkgever en 'n werknemer waarby vir 'n langer diensopseggingstermyn as een volle dag voorsiening gemaak word;

en voorts met dien verstande dat 'n werkgever aan 'n werknemer lone kan betaal in plaas van die diens soos voorgeskryf of ooreengekom om op te se.

(2) Vir die toepassing van hierdie artikel word Saterdag nie as 'n volle werkdag beskou nie. Wanneer die werkweek op Saterdag ophou, moet diensopsegging voor middag op Vrydag geskied.

13. VRYSTELLINGS.

(1) Die Raad kan aan enige werkgever of werknemer van enigeen van die bepalings van artikels 4, 5, 6, 7, 8 en 10 van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen.

(2) Die Raad moet die voorwaardes vasstel waarop sodanige vrystelling verleen word; met dien verstande dat die Raad, na goeddunke en nadat aan die betrokke persoon een week vooraf skriftelik kennis gegee is, enige vrystellingslisensie kan intrek of die termyn waarvoor vrystelling verleen is verstryk het of nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen word 'n deur hom ondertekende vrystellingslisensie uitreik waarin vermeld word—

- (a) die volle naam van die betrokke persoon;
- (b) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;
- (c) die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen word;
- (d) die tydperk waarvoor die vrystelling geldig is.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet—

- (a) alle vrystellingslisensies wat uitgereik word in volgorde nommer;
- (b) van elke uitgereikte vrystellingslisensie een afskrif hou en een afskrif aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Durban, stuur;
- (c) ingeval aan 'n werknemer vrystelling verleen word, 'n afskrif van die vrystellingslisensie aan die betrokke werkgever stuur.

(5) Where an employee dies, or is, in the course of his work, incapacitated from continuing at his trade, the amount which has accrued in respect of holiday leave shall be payable to himself or to his estate, as the case may be.

(6) Any voucher issued to an employee for a broken period of employment in terms of sub-section (3) of this section, shall be valid for a period of two years from the date of the last shift worked by such employee. Amounts standing to the credit of an employee in the books of the Council shall on expiration of such period accrue to the funds of the Council, provided that, any vouchers for periods of employment in the case of an employee who has accumulated the aggregate number of shifts or calendar weeks, as the case may be, which would have entitled him to leave, shall be forfeit in terms of sub-section (1) (f) of this section.

(7) An employee dismissed owing to flagrant breach of duty shall forfeit any claim to payment for holiday leave, and if any question arises as to what constitutes a flagrant breach of duty, the matter shall be submitted to the Council, whose decision shall be final. The amounts to which the employees would otherwise have been entitled shall be paid by the employer concerned to the Council, accompanied by particulars of the circumstances resulting in the employee's dismissal, and shall accrue to the funds of the Council: provided that the Council may refund to the employer the amount, or such proportion thereof, as it may be considered necessary to effect repairs to any of the plant or tools which may have been damaged by the employee, and further provided, that notification of dismissal under this sub-section shall be made by the employer in writing to the Council within fourteen days of dismissal.

(8) An employee who leaves the Industry to become an employer, or to go to another industry, or to proceed to an area not covered by this Agreement, or for any other reason whatsoever, shall not be entitled to claim moneys standing to his credit in the books of the Council. The Council may make reciprocal arrangements with any other industry for the interchange of leave vouchers to the benefit of the employee leaving the Industry, or may make *ex gratia* payments from the funds of the Council to such employees as are referred to in this sub-section.

(9) For the purpose of this section, an employee's services shall be counted from 1st January, 1937, or from the date of his engagement whichever is the later.

12. TERMINATION OF EMPLOYMENT.

(1) Not less than one clear working day's notice shall be given by the employer or employee to terminate a contract of service, provided that this shall not affect—

- (a) the right of an employer or employee to terminate a contract of service without notice for any good cause recognized by law as sufficient;
- (b) any agreement between an employer and employee providing for a longer period of notice than one clear day;

and provided further, that an employer may pay to an employee wages for and in lieu of the prescribed or agreed period of notice.

(2) For the purpose of this section, Saturday shall not be considered as a clear working day. Notice to terminate a contract of service at finishing time on Saturday shall be given prior to midday on Friday.

13. EXEMPTIONS.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of sections 4, 5, 6, 7, 8, and 10 of this Agreement to any employer or employee.

(2) The Council shall fix the conditions subject to which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice has been given in writing to the person concerned, withdraw any licence of exemption, whether or not the period for which such exemption was granted has expired.

(3) The Secretary to the Council shall issue to every person granted exemption, a licence of exemption, signed by him, setting out—

- (a) the full name of the person concerned;
- (b) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
- (c) the conditions subject to which such exemption is granted;
- (d) the period during which the exemption shall operate.

(4) The Secretary of the Council shall—

- (a) number consecutively all licences of exemption issued;
- (b) retain a copy of each licence issued and forward a copy to the Divisional Inspector, Department of Labour, Durban;
- (c) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the licence of exemption to the employer concerned.

14. UITGAWES VAN DIE RAAD.

Ten einde die uitgawes van die Raad te kan dek, moet elke werkgewer weekliks van die lone van elkeen van sy werknemers [behalwe vakleerlinge, leerlinge, leerlingwerksmanne, ongeskoolde dagloners en die minderjarige vermeld in artikel 4 (1) (e)] vir wie lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is, 6d. aftrek. Die werkgewer moet by die bedrag aldus afgetrek 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag, tesame met 'n opgaaf van die getalle werknemers ten opsigte van wie kortings ingestuur word, maandeliks voor of op die vyftiende dag van elke maand, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 1300, Durban, stuur.

15. TOEPASSING VAN FABRIKSWET, 1918.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om enige vermeerdering in die maksimum aantal werkure of oortydwerkure, toegelaat ingevolge die bepalings van die Fabriekswet, 1918, wettig te maak, of om die tewerkstelling van 'n persoon op ure waarop die tewerkstelling van sodanige persoon ingevolge daardie Wet verbode is, toe te laat nie.

(2) Niemand mag in enige inrigting wat nie 'n fabriek is, te werk gestel word op ure of op 'n dag waarop dit ingevolge die bepalings van die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persoon te werk te stel indien die inrigting 'n fabriek was.

(3) Werknemers aan wie ingevolge artikel *sewe-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, van die beperkings ingevolge daardie Wet ten opsigte van werkplek of werkure of vakansie vrystelling verleen is, word nie deur die bepalings van hierdie Ooreenkoms betreffende sodanige sake geraak nie.

16. INDIENSNEMING VAN WERKSMANNE, LEERLINGWERKSMANNE EN LEERLINGE.

(1) (a) Alle werksmanne wat in die nywerheid in diens is, moet by die Raad geregistreer word.

(b) Vir die toepassing van paragraaf (a) van hierdie subartikel moet elke werkgewer, wat werksmanne in sy diens het, maandeliks voor of op die vyftiende dag van elke maand, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 1300, Durban, onderstaande besonderhede stuur aangaande die werksmanne wat in die loop van die vorige maand deur hom in diens geneem en ontslaan is:—

- (i) Name van werksmanne;
- (ii) klas werk en lone,
- (iii) datum van indiensneming of ontslag.

(2) (a) Geen werkgewer mag sonder vooraangaande toestemming van die Raad en 'n sertifikaat van die Raad waarin die naam en die ouderdom van die werknemer, die minimum loon aan hom betaalbaar en die tydperk waarvoor die toestemming geldig is, vermeld word, 'n leerling of 'n leerlingwerksman in diens neem nie. 'n Afskrif van die sertifikaat moet aan die werknemer verstrekk word.

(b) Enige toestemming verleen ingevolge paragraaf (a) van hierdie subartikel kan deur die Raad te eniger tyd herroep word nadat deur die werkgewer een week vooraf skriftelik kennis gegee is. Die werkgewer moet die sertifikaat in so'n geval aan die Raad terugstuur om vernietig te word.

17. TENTOONSTELLING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgewer moet in of by die plek waar sy werknemers werk 'n leesbare eksemplaar van hierdie Ooreenkoms tentoonstel en tentoongestel hou.

18. REGISTRASIE VAN WERKGEWERS EN ARBEIDERS.

(1) Elke werkgewer moet, binne een maand vanaf die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word, en elke werkgewer wat na sodanige datum werk in die nywerheid aanvaar, moet binne een maand nadat hy met sy werksaamhede begin, onderstaande besonderhede aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 1300, Durban, stuur:—

- (a) volle naam;
- (b) adres;
- (c) bedrywe of werksaamhede wat hy beoefen of verrig.

(2) Ingeval die werkgewer 'n vennootskap is, dan moet benewens die besonderhede vermeld in subartikel (1) van hierdie artikel, ook die naam waaronder die vennootskap besigheid dryf, verstrekk word.

19. UITVOERING VAN DIE OOREENKOMS.

Die Raad is die liggaam wat vir die uitvoering van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is.

20. WERKENDE VENNOTE.

Alle werkende vennote en/of werkgewers in die nywerheid moet die erkende werkure in hierdie Ooreenkoms vir werknemers voorgeskryf, nakom.

21. AGENTE.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone aanstel as agente om by die uitvoering van die bepalings van hierdie Ooreenkoms behulpzaam te wees. 'n Agent is geregtig om enige inrigting te betree en enige werkgewer of werknemers te ondervra en die register van lone wat betaal, tyd wat gewerk en bedrae wat vir stukwerk en oortyd betaal word, na te gaan ten einde te kan bepaal of aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms voldoen word.

14. EXPENSES OF THE COUNCIL.

For the purpose of meeting the expenses of the Council, each employer shall deduct 6d. per week from the earnings of each of his employees [other than apprentices, learners, learner-operatives, unskilled labourers and the minors referred to in section 4 (1) (e)] for whom wages are prescribed in this Agreement. To the amounts so deducted, the employer shall add a like amount and forward month by month, not later than the fifteenth day of each month, the total sum, together with a statement giving the number of the employees in respect of whom deductions are remitted, to the Secretary to the Council, P.O. Box 1300, Durban.

15. APPLICATION OF FACTORIES ACT, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any persons during any hours in which the employment of persons is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in any establishment which is not a factory, during any hours or day when it would under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a factory.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted in terms of section *twenty-seven* of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

16. EMPLOYMENT OF OPERATIVES, LEARNER-OPERATIVES AND LEARNERS.

(1) (a) All operatives employed in the industry shall be registered with the Council.

(b) For the purposes of paragraph (a) of this sub-section, each employer who has operatives in his employ shall forward to the Secretary to the Council, P.O. Box 1300, Durban, month by month, and not later than the fifteenth day of each month, a statement giving the following particulars of the operatives engaged and discharged by him during the preceding month:—

- (i) Names of operatives;
- (ii) class of work and wages;
- (iii) date of engagement or discharge.

(2) (a) No employer shall employ a learner-operative or a learner without obtaining the prior approval of the Council and a certificate from the Council setting out the name, age, the minimum wage payable to the employee, and the period during which the permission is effective. A copy of the certificate shall be furnished to the employee.

(b) Any permission given in accordance with paragraph (a) of this sub-section may be withdrawn by the Council at any time by giving not less than one week's notice in writing to the employer. The employer shall thereupon return the certificate to the Council for cancellation.

17. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed in or at the place where his employees are working, a legible copy of this Agreement.

18. REGISTRATION OF EMPLOYERS AND EMPLOYEES.

(1) Every employer shall within one month from the date on which this Agreement comes into operation, and every employer entering the industry after that date shall, within one month from the date of commencement of operations by him, forward to the Secretary of the Council, P.O. Box 1300, Durban, the following particulars:—

- (a) Full name;
- (b) address;
- (c) trades or operations carried out by him.

(2) Where the employer is a partnership, information in accordance with sub-section (1) of this section, as well as the title under which the partnership operates, shall be furnished.

19. ADMINISTRATION OF AGREEMENT.

The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement.

20. WORKING PARTNERS.

All working partners and/or employers in the industry shall observe the recognized hours prescribed for employees in this Agreement.

21. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement. An agent shall be entitled to enter any establishment and may question the employer or any employees and inspect the records of wages paid, time worked and payment made for overtime and piece-work, for the purpose of ascertaining whether the terms of this Agreement are being observed.

DEEL II.

SPECIALE BEPALINGS VAN TOEPASSING OP DIE VERKOELER-, RADIO- EN HUISHOUDELIKE ELEKTRIESE TOESTELLE-TAK VAN DIE NYWERHEID.

1. Die volgende bepalings van Deel I van die Ooreenkoms is van toepassing, behalwe vir sover sodanige bepalings in stryd mag wees met die bepalings en voorwaardes waarvoor in hierdie deel van die Ooreenkoms voorsiening gemaak is, in watter geval die bepalings en voorwaardes vervat in artikels 2 tot 4 van hierdie Deel van toepassing is en voorkeur bo enige ander bepalings en voorwaardes moet verkry en geniet.

Artikels van Deel I wat op Deel II van toepassing is.

Artikel 1.

Artikel 2.

Artikel 3, onderworpe aan verandering van die omskrywing van „dagskof”.

Artikel 4, slegs subartikels (1) (f), (4), (5) en (6).

Artikel 5.

Artikel 6.

Artikel 7.

Artikel 8.

Artikel 10.

Artikels 11 tot en met 21.

2. WOORDBEPALINGS.

„Dagskof” beteken enige tydperk van hoogstens 8½ uur gewoonlik deur ’n werknemer gewerk tussen die ure 7 v.m. en 7 n.m. op volle dae, of enige tydperk van hoogstens 5 uur gewerk tussen die ure 7 v.m. en 1 n.m. op kortdae.

Werkgewers mag die dag in die week wat as ’n kortdag beskou moet word verander, met dien verstande dat ’n week vooraf aan die werknemer kennis gegee is van die dag wat as ’n kortdag beskou moet word;

„radio-bediener” beteken ’n werknemer wat vyf jaar opleiding in die herstel van, diens aan, verstel van of werktuigkundige toesig oor radio- en/of draadloos-instrumente voltooi het;

„verkoeler-bediener” beteken ’n werknemer wat vyf jaar opleiding in die herstel van, diens aan, verstel van of werktuigkundige toesig oor verkoelers voltooi het;

„stoof-bediener” beteken ’n werknemer wat vyf jaar opleiding in die herstel van, diens aan, verstel van of werktuigkundige toesig oor elektriese stowe en/of alle ander soorte huishoudelike elektriese toestelle, voltooi het.

(N.B.—Herstel, diens, verstel of werktuigkundige toesig sluit nie installering in nie.)

3. LONE.

Radio-bediener	} 2s. 9d. per uur.
Verkoeler-bediener	
Stoof-bediener	

Enige persoon, behalwe ’n gesertifiseerde leerling of vakleerling in diens in hierdie klasse werk moet teen hierdie skaal betaal word.

4. LEERLINGE.

Leerlinge mag, behoudens die bepalings van artikel 16 van die Ooreenkoms, teen die volgende skale in diens geneem word:—

Eerste jaar, 4½d. per uur, met ’n minimum van 18s. per week.

Tweede jaar, 5½d. per uur, met ’n minimum van 23s. per week.

Derde jaar, 7d. per uur, met ’n minimum van 28s. per week.

Vierde jaar, 10d. per uur, met ’n minimum van 40s. per week.

Vyfde jaar, 1s. 3d. per uur, met ’n minimum van 60s. per week.

Minderjariges wat voor hul vakleerlingskap in verband met aangewese vakke in diens is, moet teen ’n skaal van 18s. per week betaal word.

Geteken te Durban namens die partye op hede die 14de dag van Desember 1938.

T. K. MEIKLE,
Voorsitter van die Raad.

J. T. FAYLE,
Ondervoorsitter van die Raad.

B. NELSON,
Sekretaris van die Raad

PART II.

SPECIAL PROVISIONS APPLICABLE TO THE REFRIGERATOR, RADIO AND DOMESTIC ELECTRICAL APPLIANCES BRANCH OF THE INDUSTRY.

1. The following provisions of Part I of the Agreement shall apply except in so far as such provisions may be in conflict with the terms and conditions provided in this part of the Agreement, in which case the terms and conditions contained in section 2 to 4 of this Part shall obtain and have preference to any other terms and conditions:—

Sections of Part I that apply to Part II.

Section 1.

Section 2.

Section 3, subject to alteration of definition of “day shift”.

Section 4, sub-sections (1) (f), (4), (5) and (6) only.

Section 5.

Section 6.

Section 7.

Section 8.

Section 10.

Section 11 to 21 inclusive.

2. DEFINITIONS.

“Day shift” means any period of not more than 8½ hours ordinarily worked by an employee between the hours of 7 a.m. and 7 p.m. on full days, or any period not exceeding five hours worked between the hours of 7 a.m. and 1 p.m. on short days.

Employers may vary the day of the week that is to be observed as a short day, provided that a week's notice is given to the employee as to which day is to be observed as a short day;

“radio serviceman” shall mean an employee who has completed five years' training in the repairing, servicing, adjusting, or mechanically supervising of radio and/or wireless instruments;

“refrigerator serviceman” shall mean an employee who has completed five years' training in the repairing, servicing, adjusting or mechanically supervising of refrigerators;

“range serviceman” shall mean an employee who has completed five years' training in the repairing, servicing, adjusting or mechanically supervising of electrical ranges and/or all other types of domestic electrical appliances.

(NOTE.—“Repairing, servicing, adjusting or mechanically supervising” does not include installation.)

3. WAGES.

Radio serviceman	} 2s. 9d. per hour.
Refrigerator serviceman	
Range serviceman	

Any person other than a certificated learner or an apprentice, employed on these classes of work, shall be paid at this rate.

4. LEARNERS.

Learners may be employed, subject to the provision of section 16 of this Agreement, at the following minimum rates:

First year, 4½d. per hour, with a minimum of 18s. per week.

Second year, 5½d. per hour, with a minimum of 23s. per week.

Third year, 7d. per hour, with a minimum of 28s. per week.

Fourth year, 10d. per hour, with a minimum of 40s. per week.

Fifth year, 1s. 3d. per hour, with a minimum of 60s. per week.

Minors employed in designated trades prior to apprenticeship shall be paid at the rate of 18s. per week.

Signed at Durban for and on behalf of the parties on this 14th day of December, 1938.

T. K. MEIKLE,
Chairman of the Council.

J. T. FAYLE,
Vice-Chairman of the Council.

B. NELSON,
Secretary of the Council.

* No. 21.] [6 Januarie 1939.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

PADPASSASIERSVERVOER-NYWERHEID, PORT ELIZABETH.

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die wysigingsooreenkoms genoem) wat in die skedule hiervan verskyn en betrekking het op die Padpassasiersvervoer-nywerheid en wat die Ooreenkoms gepubliseer kragtens artikel *nege* 1 (b) van die „Nijverheid Versoeningswet”, 1924, soos gewysig in Goewermmentskennisgewing No. 1790 van 19 November 1937 wysig, vanaf die sestiende dag van Januarie 1939, en vir die tydperk wat eindig op die ag-en-twintigste dag van November 1941, bindend is op die werkgewer wie en die vakvereniging wat die wysigingsooreenkoms aangegaan het en op die werknemers wat lede is van daardie vereniging; en

(b) kragtens subartikel (2) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in die wysigingsooreenkoms vanaf die sestiende dag van Januarie 1939, en vir die tydperk wat eindig op die ag-en-twintigste dag van November 1941, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde nywerheid in die magistraatsdistrik Port Elizabeth.

H. G. LAWRENCE,
 Minister van Arbeid.

17 Desember 1938.

SKEDULE.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ROAD PASSENGER TRANSPORT INDUSTRY (PORT ELIZABETH) ”.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gemaak deur en aangegaan tussen die

„Port Elizabeth Electric Tramway Company, Ltd.”,
 en die

„Port Elizabeth Tramway and Bus Workers' Union”,
 wat die partye is by die „Industrial Council for the Road Passenger Transport Industry (Port Elizabeth)”, om die Ooreenkoms tussen genoemde partye gedateer 25 September 1937, en gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. 1790 van 19 November 1937 (hierna die „Hofooreenkoms” genoem), te wysig.

WYSIGING VAN ARTIKEL 11 VAN HOFOOREENKOMS.

Die woorde „drie pennies” in die tweede reël van subartikel (a) van artikel 11 van die hofooreenkoms word hierby geskrap en vervang deur die woorde „vier pennies”.

Geteken te Port Elizabeth, namens die partye, op die 28ste dag van September 1938.

A. LINTON,
 Voorsitter van die Raad

H. J. COUPE,
 Ondervoorsitter van die Raad.

G. T. DOWNES,
 Sekretaris van die Raad.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

N. SNYMAN,
 Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
 6 Desember 1938.

* KENNISGEWING No. 970 VAN 1938.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van ondergenoemde myneiendomme, ens., ingevolge subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is, en dat ingevolge die bepalings van regulasie 37 van die derde bylae van genoemde Wet die kaarte vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van die

* No. 21.] [6 January 1939.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

ROAD PASSENGER TRANSPORT INDUSTRY, PORT ELIZABETH.

I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of Labour, do hereby—

(a) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto (hereinafter referred to as the amending agreement) and which relates to the Road Passenger Transport Industry, and which amends the agreement published in terms of section *nine* 1 (b) of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, in Government Notice No. 1790 of the 19th November, 1937, shall be binding from the sixteenth day of January, 1939, and for the period ending the twenty-eighth day of November, 1941, upon the employer who and the trade union which entered into the amending agreement and upon the employees who are members of that union; and

(b) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in the amending Agreement shall be binding from the sixteenth day of January, 1939, and for the period ending the twenty-eighth day of November, 1941, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Magisterial District of Port Elizabeth.

H. G. LAWRENCE,
 Minister of Labour.

17th December, 1938.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ROAD PASSENGER TRANSPORT INDUSTRY (PORT ELIZABETH).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into by and between the—

Port Elizabeth Electric Tramway Company, Ltd.,
 and the

Port Elizabeth Tramway and Bus Workers' Union,
 being the parties to the Industrial Council for the Road Passenger Transport Industry (Port Elizabeth), to amend the Agreement between the said parties, dated the 25th September, 1937, and published under Government Notice No. 1790 of the 19th November, 1937 (hereinafter referred to as the “Main Agreement”).

AMENDMENT OF SECTION 11 OF MAIN AGREEMENT.

The word “threepence” in line 2 of sub-section (a) of Section 11 of the Main Agreement is hereby deleted and the word “fourpence” substituted therefor.

Signed at Port Elizabeth, on behalf of the parties on the 28th day of September, 1938.

A. LINTON,
 Chairman of the Council.

H. J. COUPE,
 Vice-Chairman of the Council.

G. T. DOWNES,
 Secretary of the Council.

GENERAL NOTICES

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

N. SNYMAN,
 Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
 6th December, 1938.

* NOTICE No. 970 OF 1938.

Notice is hereby given that the diagram of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation, in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that under the provisions of regulation 37 of the Third Schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining

kennisgewing ter insae sal lê op die Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en op die Kantoor van die Mynkommissaris in wie se distrik die eiendom geleë is, en dat, indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris geen beswaar ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir gerief van die publiek lê 'n kopie van genoemde kaarte ook op die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae.

Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagram will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Aard en nommer van myneindom, ens. <i>Nature and Number of Mining Property, etc.</i>	Naam en nommer van plaas waarop geleë, en distrik. <i>Name and Number of Farm whereon situated and District.</i>	Myndistrik. <i>Mining District.</i>	Eienaar. <i>Owner.</i>	Grootte. <i>Area.</i>
B. 81/38	1 prospekterders- klein (<i>prospecting claim</i>)	Benoni No. 3, Distrik (<i>District</i>) Benoni	Johannesburg..	J. M. Ramsbottom....	2,464 vkt vt. (<i>sq. ft.</i>)

30-6-13

* KENNISGEWING No. 1 VAN 1939.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *seventien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 6 Maart 1939 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Kaart S.G. No. 2417/1938.....
Diagram S.G. No. 2417/1938.....

Beskrywing van gronde.
Description of Land.
„Gaol Site Lane”, geleë in die dorp Fort Beaufort/„Gaol Site Lane”, *situate in the township of Fort Beaufort*

Ligging.
Situation.

Begrens deur Ralphstraat, Blok AA, Mitchellstraat, en persele 1-7, Blok F/Bounded by Ralph Street, Block AA, Mitchell Street and Lots 1-7, Block F

Afdeling.
Division.
Fort Beaufort

Morge.
Morgen.

6-13-20
Vk. Voet.
Sq. Feet.
21,933

5667/1938..... „Port Nolloth Extension No. 1”, in Port Nolloth/„Port Nolloth Extension No. 1”, of Port Nolloth

Soos aangedui word op Kaart No. 5667/1938, 'n afskrif waarvan, op die Kantoor van die Dorpsbestuur, Port Nolloth, ter insae sal lê/As shown on Diagram No. 5667/1938, a copy of which will lie for inspection at the Office of the Village Management Board, Port Nolloth

Namaqualand. 29-9549

5816/1938..... Perseel No. 160, geleë in die Olifantsrivier-Nedersetting/Lot No. 160, *situate in the Olifants River Settlement*

Grensede aan die Restant van Draairivier/Adjoining the Remainder of Draairivier

Van Rhynsdorp 1-5869

6159/1938..... „Brownlee's Station”, geleë in die Munisipaliteit Kingwilliamstown/„Brownlee's Station”, *situate in the Municipality of Kingwilliamstown*

Begrens deur die Kingwilliamstown-dorpsgronde en perseel L.M.S./Bounded by the Kingwilliamstown Commonage and Lot L.M.S.

Kingwilliams- 3-8130

—

KANTOOR VIR INVORDERING VAN STAATS VOORSKOTTE.

* KENNISGEWING No. 14 VAN 1939.

KANTOOR VIR INVORDERING VAN STAATSVORSKOTTE.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE BELE KRAFTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere Bystandsraad besluit het om vergaderings van die krediteure van die ondergenoemde applikante te belê op die plekke en datums genoem, krachtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,

Sekretaris, Kantoor vir Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Applikasie van.
Re Application of.

Johannes Jacobus Bruwer, van/of Posbus/P.O. Box 742, Bloemfontein

Christoffel Bernardus Prinsloo, van/of Helderwater, P.K./P.O. Heuningspruit, Dist. Kroonstad

Frederick Johannes Vogel, Jr., van/of Wilgefontein, P.K./P.O. Steytlerville, Dist. Steytlerville

Jan Andries Stephanus Swiegers, van/of Nuwedam, P.K./P.O. Potfontein, Dist. Britstown

Jacobus Ernst Fourie, en/and Anna Maria Elizabeth Petronella Fourie (gebore/born De Pradines, voorheen/formerly van der Lith) van/of Alsace No. 187, P.K./P.O. Letaba, Dist. Letaba

Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Kroonstad.

Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Steytlerville

Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Britstown

Kantoor van die Spesiale Vrederegtter/Office of Special Justice of the Peace, Leydsdorp, Dist. Letaba

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

* NOTICE No. 14 OF 1939.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the creditors of the undermentioned applicants to be held at the places and on the dates mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,

Secretary, State Advances Recoveries Office.

Plek van Byeenkoms.
Place of Meeting.

Datum en Tyd.
Date and Time.

Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Bethulie.

22 Februarie 1939/22nd February, 1939, 10 v.m./10 a.m.

„ „

„ „

„ „

„ „

„ „

DIVERSE.**KENNISGEWING No. 944 VAN 1938.****KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.**

'n Beloning van drie pond en alle redelike onkoste sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet wat van 'n span bandiete wat by die Queen Victoria-Hospitaal, Eshowe, gewerk het, op 8 Desember 1938 ontsnap het:—

PASENYANA MDELETSHE.

Beskrywing: Zoeloe; 19 jaar; lengte, 5 vt. 7 dm.; hare, swart wollerig; oë, swart; gelaatskleur, donkerbruin; bou, middelmatig; voorhoof, hoog; neus, breed; mond, groot; ore, groot en deurboor; ken, rond; gesig, ovaal; geen baard of snor; littekens, groot sny op neus en sny op regterpols.

Toe hy ontsnap het was hy in 'n rooi flenniehemp en kort molvelbroek gekleed.

Hy was besig om 'n vonnis uit te dien van (1) 10s. of 7 dae g.h.a. en £1 belasting of 20 dae g.h.a. vir oortreding van Naturelbelastingwet; (2) £2 of 1 maand g.h.a. vir diefstal van 'n belastingkwitansie F.P. No. 90177/38.

J. P. RAWLINSON,

Magistraat.

23-30-6

Eshowe.

*** KENNISGEWING No. 2 VAN 1939.****WILLEM NELS RIVIER-BESPROEINGSRAAD.**

Hierby word bekendgemaak dat mnr. J. S. Bruwer (G.seun) gekies is as lid van bogemelde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan.

THOS. TILNEY,

Magistraat.

Robertson, 23 Desember 1938.

*** KENNISGEWING No. 3 VAN 1939.****KLEIN KLAASVOOGDS-BESPROEINGSRAAD.**

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. S. J. Conradie as 'n lid van bogemelde Raad op 11 Februarie 1939 sal verstryk.

'n Openbare Hofsetting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Robertson, op Maandag, 30 Januarie 1939, om 10 uur v.m., vir die verkiesing van 'n lid om die uittredende lid te vervang.

THOS. TILNEY,

Magistraat.

Robertson, 22 Desember 1938.

*** KENNISGEWING No. 4 VAN 1939.****ZANDDRIFT-BESPROEINGSRAAD.****SUBDISTRIK No. 2.**

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. F. J. Rabie as 'n lid van bogemelde Raad op 11 Februarie 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsetting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Robertson, op Vrydag, 3 Februarie 1939, om 10 uur v.m., vir die verkiesing van 'n lid om die uittredende te vervang.

Die lid, wat gekies word, sal die amp tot 29 Desember 1941 beklee.

THOS. TILNEY,

Magistraat.

Robertson, 22 Desember 1938.

*** KENNISGEWING No. 5 VAN 1939.****VROLIKHEID-BESPROEINGSRAAD.**

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. G. W. Fouche en J. J. Malherbe, jr., as lede van bogemelde Raad op 6 Februarie 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsetting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Robertson, om 10 uur v.m., op Maandag, 30 Januarie 1939, vir die verkiesing van twee lede om die uittredendes te vervang.

THOS. TILNEY,

Magistraat.

Robertson, 22 Desember 1938.

MISCELLANEOUS.**NOTICE No. 944 of 1938.****NOTICE OF ESCAPE.**

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from a party of prisoners working at the Queen Victoria Hospital, Eshowe, on the 8th December, 1938:—

PASENYANA MDELETSHE.

Description: Zulu; 19 years; height, 5 ft. 7 in.; hair, black woolly; eyes, black; complexion, dark brown; build, medium; forehead, high; nose, broad; mouth, large; ears, large, pierced; chin, round; face, oval; beard, nil; moustache, nil; marks, large cut on nose; cut, right wrist.

At the time of escape he was wearing a red flannel shirt and moleskin breeches.

He was undergoing a sentence of (1) 10s. or 7 days i.h.l. and £1 tax or 20 days i.h.l. for Tax Act; (2) £2 or 1 month i.h.l. for theft of a tax receipt F.P. No. 90177/38.

J. P. RAWLINSON,

Magistrate.

Eshowe.

*** NOTICE No. 2 of 1939.****WILLEM NELS RIVER IRRIGATION BOARD.**

Notice is hereby given that Mr. J. S. Bruwer (G's son) has been elected a member of the above-mentioned board for a period of three years from date of publication hereof.

THOS. TILNEY,

Magistrate.

Robertson, 23rd December, 1938.

*** NOTICE No. 3 of 1939.****KLEIN KLAASVOOGDS IRRIGATION BOARD.**

Notice is hereby given that the period of office of Mr. S. J. Conradie as a member of the above-mentioned board will expire on the 11th February, 1939.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Robertson, on Monday, the 30th January, 1939, at 10 a.m., for the election of a member to replace that outgoing.

THOS. TILNEY,

Magistrate.

Robertson, 22nd December, 1938.

*** NOTICE No. 4 of 1939.****ZANDDRIFT IRRIGATION BOARD.****SUB-DISTRICT No. 2.**

Notice is hereby given that the period of office of Mr. F. J. Rabie as a member of the above-mentioned board will expire on the 11th February, 1939.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Robertson, on Friday, the 3rd day of February, 1939, at 10 o'clock a.m., for the election of a member to replace that outgoing.

The member to be elected will hold office until the 29th December, 1941.

THOS. TILNEY,

Magistrate.

Robertson, 22nd December, 1938.

*** NOTICE No. 5 of 1939.****VROLIKHEID IRRIGATION BOARD.**

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. G. W. Fouche and J. J. Malherbe, jr., as members of the above-mentioned board will expire on 6th February, 1939.

A Public Court will be held in the Magistrate's Office, Robertson, on Monday, the 30th January, 1939, at 10 a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

THOS. TILNEY,

Magistrate.

Robertson, 22nd December, 1938.

* KENNISGEWING No. 6 VAN 1939.

KENNISGEWING.

HOUGHAM ABRAHAMSON-BESPROEINGSRAAD.

VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat menere W. C. Abrahamson en P. R. R. Bisschop behoorlik herkies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie (3) jaar vanaf die datum van publikasie hiervan in die *Unie-Staatskoerant*.

G. DALY,
Magistraat.

Somerset-Oos,
24 Desember 1938.

* KENNISGEWING No. 7 VAN 1939.

Ingevolge artikel dertien (b) van Wet No. 28 van 1937, word hierby bekendgemaak dat Chris Janopaulus, van Benoni, op 24 November 1938 onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te besit vir 'n tydperk van drie (3) jaar.

Gedateer te Benoni, op hede die 24ste dag van Desember 1938.

H. J. HARDWICK,
Assistent-Magistraat, Benoni.

* KENNISGEWING No. 8 VAN 1939.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN SEELIEDE: No. 1.

AFRIKA: SUIDOOSKUS: „ROMAN ROCK“-LIG- EN KLOKBOEI: ALGOABAAL.

Hierby word bekendgemaak dat op of omstreeks 23 Januarie 1939 die „Roman Rock“-boei vir opknapping verwyder sal word. Dit word verwag dat die boei op of omstreeks 28 Januarie 1939 teruggeplaas sal word.

Johannesburg, 1 Januarie 1939.

* KENNISGEWING No. 9 VAN 1939.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Vrydag, 20 Januarie, in Port Elizabeth gehou sal word.

C. A. SMITH,
Sekretaris, Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.
Johannesburg, 3 Januarie 1939

* KENNISGEWING No. 10 VAN 1939.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 1 VAN 1939, VIR WEEK GEEINDIG 31 DESEMBER 1938.

PES.

Kaapprovinsie.

Distrik Venterstad.—Twee gevalle by natuurlike (dodelik) het op die plaas Groenpoortjie, 16 myl noordoos van Venterstad voorgekom. Alle voorbehoedmaatreëls is getref.

Oranje-Vrystaat.

Distrik Philippolis.—Die plaas Kareepoort—Geen verdere gevalle is uit hierdie streek gerapporteer nie.

Distrik Vredefort.—Drie verdere gevalle by natuurlike het op die plaas Vlakplaas, naby Kopjes, voorgekom. Die geval wat in verlede week se bulletin gerapporteer is, het sedertdien beswyk. Alle voorbehoedmaatreëls is getref.

POKKIES.

Nuwe Uitbrekings.—Geen.

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Matatiële (Kaap); Letaba, Pietersburg, Zoutpansberg (Transvaal).

TIFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Die lokasies van Makosonke en Nomagwatikana, distrik Bizana; Rode-lokasie, distrik Mount Ayliff (Kaap).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Bizana, Elliot, Engcobo, Flagstaff, Glen Grey, Idutywa, Indwe, Mount Ayliff, Mount Currie, Umzimkulu, Wodehouse (Kaap); Underberg (Natal).

* NOTICE No. 6 of 1939.

NOTICE.

HOUGHAM ABRAHAMSON IRRIGATION BOARD.

ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Messrs. W. C. Abrahamson and P. R. R. Bisschop have been re-elected members of the above Board for a period of three (3) years from date of publication hereof in the *Union Gazette*.

G. DALY,
Magistrate.

Somerset East,
24th December, 1938.

* NOTICE No. 7 of 1939.

In terms of section thirteen (b), Act No. 28 of 1937, it is hereby notified that Chris Janopaulus, of Benoni, was on the 24th November, 1938, declared to be unfit to be in possession of a fire-arm for a period of three (3) years.

Dated at Benoni, this 24th day of December, 1938.

H. J. HARDWICK,
Assistant Magistrate, Benoni.

* NOTICE No. 8 of 1939.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS: No. 1.

AFRICA: SOUTH EAST COAST: ROMAN ROCK LIGHT AND BELL BUOY: ALGOA BAY.

Notice is hereby given that on or about the 23rd January, 1939, the Roman Rock Buoy will be removed for overhaul. It is anticipated that the Buoy will be replaced on or about the 28th January, 1939.

Johannesburg, 1st January, 1939.

* NOTICE No. 9 of 1939.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Port Elizabeth on Friday, 20th January, 1939.

C. A. SMITH,
Secretary, South African Shipping Board.
Johannesburg, 3rd January, 1939.

* NOTICE No. 10 of 1939.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 1 of 1939, FOR WEEK ENDED 31st DECEMBER, 1938.

PLAGUE.

Cape Province.

Venterstad District.—Two native cases (fatal) have occurred on farm Groenpoortjie, 16 miles north-east of Venterstad. All precautionary measures have been taken.

Orange Free State.

Philippolis District.—Farm Kareepoort—No further cases have been reported from this area.

Vredefort District.—Three further native cases have occurred on the farm Vlakplaas, near Kopjes. The case reported in last week's bulletin has since died. All precautionary measures have been taken.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Nil.

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Matatiële (Cape); Letaba, Pietersburg, Zoutpansberg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Makosonke's and Nomagwatikana's Locations, Bizana District; Rode Location, Mount Ayliff District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bizana, Elliot, Engcobo, Flagstaff, Glen Grey, Idutywa, Indwe, Mount Ayliff, Mount Currie, Umzimkulu, Wodehouse (Cape); Underberg (Natal).

Hierby word bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Drankliksensieraad vir die distrik Port Elizabeth om 10 uur voormiddag op Woensdag, 8 Februarie 1939, in Kamer No. 87, Nuwe Gereeshow, Adderleystraat, Port Elizabeth, gehou sal word ter oorweging van 'n aansoek om die verlening van voorwaardelike magtiging (ingevoelge Wet No. 30 van 1928, soos gewysig) aan mnr. George Keith Forbes, in sy hoedanigheid as bestuurder van Rockdale Mansions (Edendoms), Bpk., Port Elizabeth, vir die bou van 'n hotel op sekere stuk grond binne die Munisipaliteitsgebied van die stad.

DRANKLIKSENSIERAAD.

* KENNISGEWING No. 13 VAN 1939.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n openbare hofsitting wat gehou is op Saterdag 18 Desember 1938, onderstaande herte behoorlik genomineer en gekies is as lede van bogenoemde Raad om die subdistrikte teenoor hul name te verteenwoordig vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Staatskoerant.

Subdistrik No. 1: Petrus Johannes Meiring.
Subdistrik No. 2: Andries Johannes Coetzee.
Subdistrik No. 3: Charles Henry Colman.
Subdistrik No. 4: James Meivor.
Subdistrik No. 5: Nathaniel Marshalsea Harvey.

HENRY J. BARKER,
Agerende Magistrate.

SONDAGSRIVER-BESPROEINGSRAAD.

* KENNISGEWING No. 12 VAN 1939.

Hierby word bekendgemaak dat onderstaande persone gekies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing—

Jakobus Daniel Hancke.
Hendrik Petrus Hancke.

F. H. KLETTE,
Magistrate.

Pietersburg, 30 Desember 1938.

MIDDELBURG-BESPROEINGSRAAD.

* KENNISGEWING No. 11 VAN 1939.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Calcutta, Negapatnam; Shanghai.
Pes in die sentrale strek van Madagaskar; die distrik Mengo (Uganda-Protectoraat); Guayquil (Suid-Amerika).
Pokies in die distrikte Mosambiek en Porto Amelia (Mosambiek); Lalapanzi en die distrik Chihimanzhi (Suid-Rhodesie); die Noordelike provinsie (Noord-Rhodesie); Podor (Senegal); Calcutta, Delhi, Howrah, Madras, Rangoon; Hanoi, Saigon-Cholon, Shanghai; Tokio.
Tyfus in Philippville (Algerie); Mateur, Sfax (Tunes); Kaïro (Egipte); Wilna (Pole); Casa Blanca; Los Angeles.
Geelkors in Mopti (Trans-Soedan); Ossimo (Nigeria); Angeles-Plantasie (Ivoorhus).

E. H. OLVER,
Sekretaris van Volksgesondheid.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Natal en Zoeloland.—Die heersende warm en vogtige weer met reën tussensin, verskat ideale toestande vir die uitbroei van draers en die voortplanting van malaria jangs die kus-streek en binnelandse valleie van die provinsie.
Ten suide van die Umkomazi-vallei in die distrik Umzimto en die Toegela-vallei, binnelands sover as die distrik Mzinga, is die uitbroei van *A. gambiae* vasgestel.
Bestemming van woonhuise met volwassedraers neem toe langes die kus van Zoeloland en in die Toegela-vallei.
Die departement is andermaal klein op die toepassing van streng sistematiese larwe- en volwassedraers, meer bepaald in die streke waar larwe of volwassedraers aangetref is.
Nuwe besmettings neem toe, meer bepaald in die endemiese streke van die laeveld, waar draers besonder aktief is. Bewoners in alle malariagebiede word aangespoor om die grootste sorg uit te oefen, ten einde te verhoed dat malaria-draers woonhuise binnebring, en die noodsaaklikheid van draaghuise bespuiting van slaapvertreke, die gebruik van bednette en die doeltreffende beskutting van alle deure en vensters word andermaal beklemtoon.

Malaria.

It is hereby notified that an Interim Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Port Elizabeth will be held in room No. 87, New Law Courts, Adderley Street, Port Elizabeth, at 10 a.m. on Wednesday, the 8th February, 1939, for the consideration of an application for the grant of conditional authority (in terms of Act No. 30 of 1928, as amended), to George Keith Forbes, Esquire, in his capacity as the Manager for Rockdale Mansions (Pty.), Ltd., Port Elizabeth, to erect an hotel on certain piece of land situated in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division

LIQUOR LICENSING BOARD.

* NOTICE No. 13 OF 1939.

Notice is hereby given that a Public Court held on the 13th December, 1938, the following gentlemen were duly nominated and elected as members of the above Board to represent the sub-districts set opposite their names for a period of three years as from the date of publication of this notice in the Gazette:—

Sub-district No. 1: Petrus Johannes Meiring.
Sub-district No. 2: Andries Johannes Coetzee.
Sub-district No. 3: Charles Henry Colman.
Sub-district No. 4: James Meivor.
Sub-district No. 5: Nathaniel Marshalsea Harvey.

HENRY J. BARKER,
Acting Magistrate.

SUNDAYS RIVER IRRIGATION BOARD.

* NOTICE No. 12 OF 1939.

Notice is hereby given that the following persons have been elected as members of the above Board for a period of three years from the date of publication of this notice:—

Jakobus Daniel Hancke.
Hendrik Petrus Hancke.

F. H. KLETTE,
Magistrate.

Pietersburg, 30th December, 1938.

MIDDELBURG IRRIGATION BOARD.

* NOTICE No. 11 OF 1939.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Negapatnam; Shanghai.
Plague in the central region of Madagaskar; the Mengo District (Uganda Protectorate); Guayquil (South America).
Smallpox in the Districts of Mozambique and Porto Amelia (Mozambique); the Northern Province (Northern Rhodesia); Lalapanzi and the Chihimanzhi District (Southern Rhodesia); Podor (Senegal); Calcutta, Delhi, Howrah, Madras, Rangoon; Hanoi, Saigon-Cholon, Shanghai; Tokyo.
Typhus Fever in Philippville (Algeria); Mateur, Sfax (Tunes); Kaïro (Egypt); Wilna (Poland); Casa Blanca; Los Angeles.
Yellow Fever in Mopti (French Sudan); Ossimo (Nigeria); Angeles-Plantation (Ivory Coast).

E. H. OLVER,
Secretary for Public Health.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

Natal and Zululand.—The existing hot and humid weather with intermittent rains provides ideal conditions for vector breeding and the propagation of malaria along the coastal belt and inland valleys of the Province.
Breeding of *A. gambiae* has been located south to the Umkomazi Valley in the Umzimto District and the Tugela Valley inland as far as Mzinga District.
Adult infestation of dwellings by vectors is on the increase on the Zululand coast and in the Tugela Valley.
No primary cases of malaria have been reported.
The Department again emphasizes the necessity for strict systematic anti-larval and anti-adult control measures, particularly in those areas where larvae or adult vectors have been located.
Transvaal.—As a result of extensive rains and a definite rise in the temperature, conditions are now very favourable for the breeding of both malaria vectors and a rapid increase in their numbers can be expected in the course of the next week.
Primary infections are on the increase, especially in the lowland endemic regions, where both vectors are extremely active. Residents in all malarial areas are urged to exercise great care in order to prevent malaria vectors from entering habitations, and the necessity for daily spraying of sleeping quarters, the use of bednets and effective gauzing of all doors and windows is again stressed.

Malaria.

Port Elizabeth, synde persele Nos. 69 en 70 van Dorpsgebied Summerstrand-Uitbreiding, bekend as Rockdale Mansions, en vir die verlening van voorregte kragtens artikel vyf-en-sewentig van Wet No. 30 van 1928, soos gewysig by artikel twee-en-twintig van Wet No. 41 van 1934.

H. J. MALAN,
Magistraat.

Port Elizabeth, 23 Desember 1938.

* KENNISGEWING No. 15 VAN 1938.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

STAAT VAN ONOPGEVRAAGDE GELDE IN HANDE VAN DIE DEPARTEMENT VAN MYNWESE OP 31 DESEMBER 1938. (Artikel twee-en-veertig van Wet No. 24 van 1913.)

Naam.	Jongsbekende Adres.	Bedrag.
		£ s. d.
Jupiter Gold Mining Co...	Johannesburg.....	133 4 4
Kenilworth Estate and Finance Corporation, Limited	Johannesburg.....	44 4 4
Village Main Reef Gold Mining Company, Limited van Wyk, H. P.....	Posbus 1056, Johannesburg	38 11 1
van Graan, B.....	P/a T. Glenn, North Bridge, Potchefstroom	0 5 0
	Pk. Nancefield, Johannesburg	1 10 0
Boedel wyle J. A. Badenhorst	Pk. Rhenosterspruit, oor Klerksdorp	1 3 9
Boedel wyle Mev. J. E. van der Westhuizen	Mooifontein, Bloemhof....	0 10 0
Hoffman, J. J.....	Pk. Vliegekraal.....	0 12 6
Bodia, M. I.....	Pk. 15 Hattingspruit, Natal	0 3 6
Eilersten, C. G.....	Rand Collieries Small Holdings, Pk. Brakpan	10 15 0
Righthouse and Fredman	Posbus 7437, Johannesburg	1 0 0
Prinsloo, Mev. A. M. M....	Posbus 58, Krugersdorp..	0 1 10
Hogg, J. M.....	56 Tiende Laan, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	0 2 6
Jooste, Mev. C. H.....	Pk. Quest Myn.....	0 5 0
	TOTAAL.....	£232 8 10

* KENNISGEWING No. 16 VAN 1939.

Ingevolge artikels agt, elf en dertien van Wet No. 28 van 1937, word hierby bekendgemaak dat Lukas Henry le Roux, van Meulstraat, Caledon, in die distrik Caledon, op 9 September 1938, onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen van enige soort te besit, vir 'n tydperk van drie jaar.

Gedateer te Caledon, op hede die 20ste dag van Desember 1938.

C. P. TITTERTON,
Magistraat.

of Port Elizabeth, called Lots Nos. 69 and 70 of Summerstrand Extension Township known as Rockdale Mansions, and for the grant of privileges in terms of section seventy-five of Act No. 30 of 1928, as amended by section twenty-two of Act No. 41 of 1934.

H. J. MALAN,
Magistrate.

Port Elizabeth, 23rd December, 1938.

* NOTICE No. 15 of 1939.

DEPARTMENT OF MINES.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS IN THE HANDS OF THE DEPARTMENT OF MINES AS AT 31st DECEMBER, 1938. (Section ninety-two of Act No. 24 of 1913.)

Name.	Last Known Address.	Amount.
		£ s. d.
Jupiter Gold Mining Co...	Johannesburg.....	133 4 4
Kenilworth Estate and Finance Corporation, Limited	Johannesburg.....	44 4 4
Village Main Reef Gold Mining Company, Limited van Wyk, H. P.....	P.O. Box 1056, Johannesburg	38 11 1
van Graan, B.....	C/o T. Glenn, North Bridge, Potchefstroom	0 5 0
	P.O. Nancefield, Johannesburg	1 10 0
Estate late J. A. Badenhorst	P.O. Rhenosterspruit, via Klerksdorp	1 3 9
Estate late Mrs. J. E. W. van der Westhuizen	Mooifontein, Bloemhof....	0 10 0
Hoffman, J. J.....	P.O. Vliegekraal.....	0 12 6
Bodia, M. I.....	P.O. 15 Hattingspruit, Natal	0 3 6
Eilersten, C. G.....	Rand Collieries Small Holdings, P.O. Brakpan	10 15 0
Righthouse and Fredman.	P.O. Box 7437, Johannesburg	1 0 0
Prinsloo, Mrs. A. M. M....	P.O. Box 58, Krugersdorp.	0 1 10
Hogg, J. M.....	56 Tenth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	0 2 6
Jooste, Mrs. C. H.....	P.O. Quest Mine.....	0 5 0
	TOTAL.....	£232 8 10

* NOTICE No. 16 OF 1939.

In terms of sections eight, eleven and thirteen of Act No. 23 of 1937, it is hereby notified that Lukas Henry le Roux, of Mill Street, Caledon, in the District of Caledon, was on the 9th day of September, 1938, declared to be unfit to be in the possession of any kind of fire-arm for a period of three years.

Dated at Caledon, this the 20th day of December, 1938.

C. P. TITTERTON,
Magistrate.

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (a).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
KAAP— NIL.			1939.		1939.
TRANSVAAL— NIL.					
NATAL— NIL.					
ORANJE-VRYSTAAT— *Aanbou van Skool, Senekal, O.V.S... D.P.W. Tender No. 148.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W. Bloemfontein, O.V.S., en Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	13 Jan.	—	31 Jan.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad :—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

(b) In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur n.m. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
CAPE— NIL.			1939.		1939.
TRANSVAAL— NIL.					
NATAL— NIL.					
ORANGE FREE STATE— *Additions to School, Senekal, O.F.S. P.W.D. Tender No. 148.	Tender forms, drawings, specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, O.F.S., and Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	13th Jan.	—	31st Jan.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

(b) In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste :—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Omheining van die Waterklooflugstasie. D.P.W. Tender No. 144	Tendervorms en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	1938. 30 Des.	—	1939. 19 Jan.
Huishoudskool, Riebeeck-wes, K.P. D.P.W. Tender No. 143	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad.	1939. 6 Jan.	—	26 Feb.
Hoofposkantoor-kontrak No. 2, Bobou, Bloemfontein. D.P.W. Tender No. 142	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	13 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordigers, D.P.W., Johannesburg, Bloemfontein, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Kaapstad	9 Feb.
*Polisiestasie, Tyityaba, geleë 16 myl van Komgha, K.P. af. D.P.W. tender No. 149	Tendervorms, tekeninge spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth; en Inspekteur van Werke, D.P.W., Oos-Londen, K.P.	13 Jan.	—	2 Feb.

* Tenders moet in duplikaat ingestuur word.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Services, District, and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Fencing at Waterkloof Airstation. P.W.D. Tender No. 144	Tender forms and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	1938. 30th Dec.	—	1939. 19th Jan.
Housecraft School, Riebeeck West, C.P. P.W.D. Tender No. 143	Tender forms drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Capetown	1939. 6th Jan.	—	26th Jan.
General Post Office, Contract No. 2, Superstructure, Bloemfontein. P.W.D. Tender No. 142	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representatives, P.W.D., Bloemfontein	13th Jan.	Secretary, P.W.D., Pretoria, (Room 531, Phone 5477), and District Representatives, P.W.D., Johannesburg, Bloemfontein, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Capetown	9th Feb.
*Police Station, Tyityaba, situated 16 miles from Komgha, C.P. P.W.D. Tender No. 149	Tender forms, drawings, specifications	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth; and Inspector of Works, P.W.D., East London, C.P.	13 Jan.	—	2 Feb.

* Tenders to be submitted in duplicate.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Poskantoor Tender No. 698 Lewering van kommunikasie-stelsel tussen kantore, vir die Departement van Justisie	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	9 Feb. 1939.
Lewering van wamakersmateriaal gedurende die tydperk 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 1048	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	12 Jan. 1939.
Lewering van kruideniersware, proviand, ens., aan Staatsinrigtings in die Provinsies O.V.S. en Natal gedurende die termyn 1/4/39-31/3/40. Formele Tender No. S.O. 90	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Foon 3121, Posbus 371, Pretoria)	12 Jan. 1939.
Lewering en aflewering van marmar vir Magistraatshof op Pretoria. D.P.W. Tender No. 139 *	Sekretaris D.P.W. (Kamer 531), Foon 5477.....	12 Jan. 1939.
Lewering en oprigting van ag staalraais vir telegraaftrale oor die Oranjerivier. Pad: Philippolis na Colesberg, Afdeling Philippolis, O.V.S. D.P.W. Tender No. 140	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531), Foon 5477; en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	12 Jan. 1939.
Lewering en oprigting van 'n windmeul, pompinstallasie en bou van vergaardam by die Magistraatswoning op Piquetberg, K.P. D.P.W. Tender No. 141	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad.....	12 Jan. 1939.
Lewering van telefoonhokkies van gewapende beton. Suid-Afrikaanse Polisie Rekvisisie No. 223	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria	19 Jan. 1939.
Lewering van loodgieter- en sanitasie-materiaal gedurende die tydperk 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 1057	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	19 Jan. 1939.
Poskantoor Tender No. 703 Houtmeubels	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	19 Jan. 1939.
Poskantoor Tender No. 711 Lewering van gereedskaplikste	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	26 Jan. 1939.
Houtmeubels vir die Hoër Handelskool op Paarl. Tender No. S.O. 1056	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	26 Jan. 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n steriliseerder by die Militêre Hospitaal op Robertshoogte Tender No. S.O. 1059	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	26 Jan. 1939.
Lewering van trapfiets vir mans gedurende die tydperk 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 1060	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	26 Jan. 1939.
Elektriese voorrade vir die Alluwiële Staatsdelwery op Alexanderbaai. Tender No. S.O. 1055	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	2 Feb. 1939.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Poskantoor Tender No. 709 Lewering van papiermowwe	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	16 Feb. 1939.
Lewering van ysterware en gemengde voorrade. Suid-Afrikaanse Polisie Rekvisisie No. 220	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria	16 Maart 1939.
Lewering en aflewering van diepgatkrampomp en elektriese motor, ens., by die magasyn van die Departement van Publieke Werke, Johannesburg, vir die Diepkloof-tronk. D.P.W. Tender No. 146	Tendervorms sal ook verkrygbaar wees by die Kantoor van die Hoë Kommissaris van die Unie van Suid-Afrika in Londen, en ook vanaf die Unie-Gesantskappe in Stockholm, Brussel, Hamburg, Berlyn, Parys, Rome, Washington en 's Gravenhage, Holland.	12 Jan. 1939.
Lewering van voer, produkte, vuurmaakhout, ens., aan die Artillerie-oefenkamp op Potches-stroom, gedurende die tydperk 28/3/39-9/6/39. Formele Tender No. S.O. 92	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	19 Jan. 1939.
Lewering van steenkool en brandhout aan verskillende dorpe in die Transvaal. Formele Tender No. S.O. 165	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	19 Jan. 1939.
Draadloosbenodigdhede vir die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 1062	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	19 Jan. 1939.
Lewering van koeverte. Tender G.P.S. No. 19	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	26 Jan. 1939.
Aankoop van diamante. Tender No. S.O. 1061	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	26 Jan. 1939.
Houtmeubels vir die Hoër Handelskool op Potchefstroom. Tender No. S.O. 1064	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	26 Jan. 1939.
Lewering van bonte en moere, spykers, klinknaeltjies, skroewe en wassers gedurende die tydperk 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 1065	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	26 Jan. 1939.
Lewering van kreesoot gedurende die tydperk 1/4/39-31/4/40. Tender No. S.O. 1066	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	2 Feb. 1939.
Knoppieswurm-middel-dosis-lepeltjies vir die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 1063	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	9 Feb. 1939.
Lewering en aflewering van ondergrondse hoogspanningskabel vir die Departement van Publieke Werke, Uppington. D.P.W. Tender No. 145	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	9 Feb. 1939.
Lewering van skryfbehoeftes vir 'n tydperk van twee jaar vanaf 1 April 1939. Tender G.P.S. No. 17	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	16 Feb. 1939.
*Verskaffing van aartappelmoere aan die Pongola-nedersetting. Distrik Piet Retief. Formele Tender No. S.O. 1072.	Tendervorms sal ook verkrygbaar wees van die Sekretaris, Kantoor van die Hoë Kommissaris, Londen, en by Gesantskappe van die Unie van Suid-Afrika in lande waarby Gevolmagtigde Ministers geakrediteer is, op of omtrent 25 Januarie 1939	26 Jan. 1939.
*Grondroller en padskrapeer deur trekker getrek vir die Stellenbosch-Elsenburg Landboukollege. Tender No. S.O. 1070	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	2 Feb. 1939.
*Gimnastiekbenodigdhede vir skole onder beheer van die Departement van Unie-Onderwys. Tender No. S.O. 1069	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	2 Feb. 1939.
*Staalmeubels, spesiaal gemaak. Tender No. 710, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg	2 Feb. 1939.
*Lewering van kaahtout muurplanke en kassies. Tender No. 713, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofkantoorbygebou, Pretoria	9 Feb. 1939.
*Lewering van houtlere. Tender No. 714, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	9 Feb. 1939.
*Diverse voorrade. Suid-Afrikaanse Polisie Rekvisisie No. 221	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449, Kochstraat 149), Pretoria	16 Feb. 1939.
*Chemiese kleurstof vir die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 1068	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	16 Feb. 1939.
*Lewering van laboratorium-uitrusting (houtbanke en muurkas) aan die Bos-Insektekundige, Pretoria. Formele Tender No. S.O. 1071	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	19 Jan. 1939.
*Lewering, aflewering en oprigting van 'n ventilasie-installasie by die Seëlkamer van die Staatsdrukkery, Pretoria. D.P.W. Tender No. 147	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	23 Feb. 1939.
*Lewering van byewas. Tender No. 715....	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	2 Maart 1939.
*Lewering van vensterblokke. Tender No. 716, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	2 Maart 1939.

* 'n Deposito van £2 is nodig.

VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- of Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tendersaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie; alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepot of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Post Office Tender No. 698 Supply of inter-office communication system for the Department of Justice	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	9th Feb., 1939
Supply of wagon-building material during the period 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 1048	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371. Phone 3121), Pretoria	12th Jan., 1939.
Supply of groceries, provisions, etc., to Government Institutions in the O.F.S. and Natal Provinces during the period 1/4/39-31/3/40. Formal Tender No. S.O. 90	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121). Pretoria	12th Jan., 1939.
Supply and delivery of marble for the Magistrate's Courts at Pretoria. P.W.D. Tender No. 139*	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	12th Jan., 1939.
Supply and erection of eight steel frames to carry telegraph wires for the Orange River Bridge at Colesberg. Road: Philippolis to Colesberg, Philippolis, Division O.F.S. P.W.D. Tender No. 140	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	12th Jan., 1939.
Supply and erection of a windmill, pumping plant and the construction of a storage reservoir at the Residency at Piquetberg, C.P. P.W.D. Tender No. 141	District Representative, P.W.D., Capetown.....	12th Jan., 1939.
Supply of reinforced concrete telephone call boxes. South African Police Indent No. 223	The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street, Pretoria	19th Jan., 1939.
Supply of plumbing and sanitary material during the period 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 1057	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371. Phone 3121). Pretoria	19th Jan., 1939.
Post Office Tender No. 703 Wooden furniture	The District Stores Superintendents, Capetown, Durban, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	19th Jan., 1939.
Post Office Tender No. 711 Supply of tool boxes	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	26th Jan., 1939.
Wooden furniture to the Commercial High School, Paarl. Tender No. S.O. 1056	The Chairman, Union Tender and Supplies Board 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	26th Jan., 1939.
Supply, delivery and installation of one drum sterilizer at the Military Hospital, Roberts Heights. Tender No. S.O. 1059	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	26th Jan., 1939.
Supply of gent's bicycles during the period 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 1060	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, P.O. Box 3121), Pretoria	26th Jan., 1939.
Electrical stores to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 1055	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, P.O. Box 3121), Pretoria	2nd Feb., 1939.
Post Office Tender No. 709 Supply of paper sleeves	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	16th Feb., 1939.
Supply of hardware and miscellaneous stores South African Police Indent No. 220	The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street, Pretoria Tender Forms will be obtainable at the office of the High Commissioner for the Union of South Africa, in London, and also at the Union Legations at Stockholm, Brussels, Hamburg, Berlin, Paris, Rome, Washington and 's Gravenhage, Holland	16th March, 1939.
Supply and delivery of Deepwell power head, and electric motor, etc., at the P.W.D. Stores, Johannesburg, for Diepkloof Prison. P.W.D. Tender No. 146	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	12th Jan., 1939.
Supply of forage, produce, firewood, etc., to the Artillery Practice Camp, Potchefstroom, during the period 28/3/39-9/6/39. Formal Tender No. S.O. 92	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	19th Jan., 1939.
Supply of coal and wood to various towns in the Transvaal. Formal Tender No. S.O. 165	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	19th Jan., 1939.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Wireless equipment to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 1062	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	19th Jan., 1939.
For the supply of envelopes. Tender G.P.S. No. 19	The Government Printer, Pretoria.....	26th Jan., 1939.
Purchase of diamonds. Tender No. S.O. 1061	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	26th Jan., 1939.
Wooden furniture to the Commercial High School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1064	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	26th Jan., 1939.
Supply of bolts and nuts, nails, rivets, screws and washers during the period 1/4/39-31/3/40	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	26th Jan., 1939.
Tender No. S.O. 1065		
Supply of creosote during the period 1/4/39-31/4/40. Tender No. S.O. 1066	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	2nd Feb., 1939.
Nodular worm remedy dosing spoons to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 1063	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	9th Feb., 1939.
Supply and delivery of high-tension underground cable to the Public Works Department, Upington. P.W.D. Tender No. 145	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	9th Feb., 1939.
For the supply of stationery required for a period of two years as from the 1st April, 1939. Tender G.P.S. No. 17	The Government Printer, Pretoria.....	16th Feb., 1939.
*Supply of Seed Potatoes to the Pongola Settlement, Piet Retief District. Formal Tender No. S.O. 1072	Tender forms will also be available from the following on or about the 25th January, 1939: The Secretary, Office of the High Commissioner for the Union of South Africa, London, and Legations of the Union of South Africa in countries to which Ministers Plenipotentiary have been accredited	26th Jan., 1939.
*Land Roller and Tractor Drawn Grader to the Stellenbosch-Elzenburg College of Agriculture. Tender No. S.O. 1070	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	2nd Feb., 1939.
*Gymnasium Equipment for Departmental Schools, Department of Education. Tender No. S.O. 1069	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	2nd Feb., 1939.
*Steel furniture, special construction. Tender No. 710, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Durban, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg	2nd Feb., 1939.
*Supply of Teak Backboards and Boxes. Tender No. 713, Post Office	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	9th Feb., 1939.
*Supply of Ladders, wood. Tender No. 714, Post Office	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	9th Feb., 1939.
*Sundry Stores, South African Police. Indent No. 221	The Quartermaster, South African Police, (P.O. Box 449, 149 Koch Street) Pretoria	16th Feb., 1939.
*Chemical Stain to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 1068	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	16th Feb., 1939.
*Supply of Laboratory Equipment (wooden cupboard and benches) to the Forest Entomologist, Pretoria. Formal Tender No. S.O. 1071	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	19th Jan., 1939.
*Supply, Delivery and Erection of Ventilating Plant at the Government Printing Works, Stamp Room, Pretoria. P.W.D. Tender No. 147	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	23rd Feb., 1939.
*Supply of Wax, bees. Tender No. 715....	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	2nd March, 1939.
*Supply of Blocks, window. Tender No. 716, Post Office	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	2nd March, 1939.

* A deposit of £2 is required.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at site on into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond, or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers. All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste.
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender No.	Diens. Service.	Aangenome tender. Accepted Tender.	Prys. Price.
24/1/149. P.W.D. 96	Bitumen-besproeiing, ens. wonings vir getroudes, Robertshoogte/ <i>Bitumen spraying, etc., married quarters, Roberts Heights</i>	Colas (S.A.), Ltd., Johannesburg	£445. 12s. 6d.
24/1/1032. P.W.D. 60	Pretoria Sielsiekeshospitaal / <i>Mental Hospital</i> — Wit asbesisolasië vir gelede stoom- pype / <i>White asbestos sectional steam pipe insulation</i> — 500' $\frac{3}{4}$ "- $\frac{3}{4}$ " pyp/pipe	Eg nep, Ltd., Kaapstad/ <i>Capetown</i>	£16. 13s. 4d. v.o.s./f.o.r. Pretoria.
	350' $\frac{3}{4}$ "-1" "	" " "	£12. 15s. 3d. " "
	320' $\frac{3}{4}$ "-1 $\frac{1}{2}$ " "	" " "	£14. " " " "
	300' $\frac{3}{4}$ "-2" "	" " "	£16. 11s. 3d. " "
	30' 1"-4" "	" " "	£3. 0s. 7d. " "
	300' $\frac{3}{4}$ "-1" "	" " "	£9. 7s. 6d. " "
	100' $\frac{3}{4}$ "-1 $\frac{1}{2}$ " "	" " "	£4. 11s. 8d. " "
	300' $\frac{3}{4}$ "-2 $\frac{1}{2}$ " "	" " "	£18. 8s. 9d. " "
	425' 1"-3" "	" " "	£36. 14s. 11d. " "
24/1/929. P.W.D. 75	Benoni Outomatiese Telefoonsentrale/ <i>Automatic Telephone Exchange</i> — Lugkondisioneringsinstallasie/ <i>Air conditioning plant</i>	A. E. Barker, Johannesburg	£2,034.
24/1/102.....	Elektriese isoleerbuis/ <i>Electric conduit</i> — 8,000' 1 $\frac{1}{2}$ " swart/black.....	Siemens Bros. & Co. (Br.), Ltd., Johan- nesburg	£225. v.o.s./f.o.r. Vereeniging.
	3,000' 1 $\frac{1}{2}$ " "	British General Electric Co., Ltd., Johannesburg	£122. 10s. " "
	3,000' 2" "	Wilson & Herd, Ltd., Johannesburg..	£204. 15s. " "
	11,000' 1 $\frac{1}{2}$ " gegalvaniseerd/ <i>galvanised</i>	Griffin Eng. Co., Ltd., Johannesburg	£292. 17s. 6d. v.a.b. Unie Hawe/f.o.b. Union Port.
	4,000' 1 $\frac{1}{2}$ " "	" " "	£145. 15s. " "
	200,000' $\frac{3}{4}$ " swart/black.....	Bartle & Co., Johannesburg.....	£2,050 v.o.s./f.o.r. Vereeniging.
	50,000' 1" "	Falk, Stadelmann & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	£762. 10s. " "
24/1/1051.....	Waterkloof Lugstasie/ <i>Air Station</i> — Sentrale verwarmingsinstallasie / <i>Central heating installation</i>	F. A. Sharman (Pty.), Ltd., Johannes- burg	£1,099.
24/1/1056. P.W.D. 90	Babanango Magistraatswoning / <i>Resi- dence</i> — Boorgatuitrusting, ens./ <i>Borehole equipment, etc.</i>	Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Durban	£195. 10s.
24/1/821.....	Fort Cox Landboueskool/ <i>Agricultural School</i> — Pompinstallasie en motor/ <i>Pumping plant and engine</i>	Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Oos- Londen/ <i>East London</i>	£231. 7s.
24/1/1016.....	Aanbou aan Publieke Kantore/ <i>Addi- tions to Public Offices</i> , Kuruman	H. C. Streefkerk, Jacobsdal.....	£2,500.
24/1/1046.....	Uniegebou/ <i>Union Buildings</i> — Staalrakke/ <i>Steel shelving</i>	All Steel Office Furniture Mfrs., Johan- nesburg	£170. 8s.
25/1/298. S.O. 1026	Onderstepoort-laboratorium/ <i>Labora- tory</i> — 4,000 lb./lbs. Gliserien/ <i>Glycerine</i> ..	Lever Bros. (Pty).....	£151, min/less 2 $\frac{1}{2}$ %, v.o.s./f.o.r. Durban.
25/1/564. S.O. 762	Staatsaagmeule/ <i>State Sawmills</i> , George- Skaaf- en vormmasjien/ <i>Planing and moulding machine</i>	Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	£1,035 k.a.v. Mosselbaai/c.i.f. Mossel Bay.
25/1/700. S.O. 987	Levubu Nedersetting/ <i>Settlement</i> — 50 Sluise/ <i>Sluice gates</i>	F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria....	£119. v.o.s./f.o.r. Pretoria.
	1 Sluis/ <i>Sluice gate</i>	East Rand Engineering Co., Ltd., Germiston	£18. 18s. v.o.s./f.o.r. Germiston.
25/1/128. S.O. 157	Naftalienolie/ <i>Naphthaline oil</i> — 4 gell./gall blikke/ <i>tins</i>	The Cotton & Tobacco Exp. Co., Ltd., Germiston	3s. 3d. per gell./gall., v.o.s./f.o.r. Germis- ton.
	1 " "	" " "	3s. 6d. " " "
25/1/121/1.....	Tokai-verbeteringsgestig/ <i>Reformatory</i> — Droë lusern/ <i>Dried lucerne</i>	S. Machanick & Co., Kaapstad/ <i>Cape- town</i>	4s. per 100 lb./lbs., afgelewer/ <i>delivered</i> .
25/1/165. S.O. 80.	Stalmis/ <i>Manure, stable</i>	H. S. Hendrickse, Retreat.....	5s. per kub. jrt./ <i>cu. yd.</i> , afgelewer/ <i>delivered</i> .
25/1/5/1/1 S.O. 89	Levubu Besproeiingskema/ <i>Irrigation Scheme</i> — Mielie-meel, wit/ <i>Mealie meal, white</i>	Roodewal Roller Mill, Louis Trichardt	12s. 8d. per 180 lb./lbs., v.o.s./f.o.r. Louis Trichardt.
25/1/481. S.O. 991	Departement van Naturellesake / <i>Department of Native Affairs</i> — 1 Prismaatiese kompas/ <i>Prismatic compass</i>	The Connell Instrument Co., Johannes- burg	£5. 12s. 6d. v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
	2 Tacheometers.....	" " "	£75 elk/ <i>each</i> , " " "
	1 Prismaatiese kompas/ <i>Prismatic compass</i>	R. L. Esson & Co., Ltd., Johannesburg	£4 v.o.s./f.o.r. Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. <i>Reference and Tender No.</i>	Diens, <i>Service.</i>	Aangenome tender. <i>Accepted Tender.</i>	Prys. <i>Price.</i>
25/1/668. S.O. 1004	Karreepoort-nedersetting/ <i>Settlement— 48" „ Cockshutt ” Tweevoor-ploeg/ Double furrow ploughs 1 „ Wild Boar ” Enkelvoor-ploeg / Single furrow plough Tuie vir muile/Mule harness— 90 Borsplate/Breast plates.....</i>	G. North & Son, Ltd., Pretoria Malcomess, Ltd., Johannesburg	£11. 4s. 9d. elk/ <i>each</i> , v.o.s./f.o.r. Pretoria. £4. 3s. 6d., v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
25/1/669. S.O. 1002	90 Tooms/ <i>Bridles</i> 70 Halters 4 stelle/ <i>saddles</i> Leisels/ <i>Reins</i> 4 " " 180 Ketting stringe/ <i>Chain traces</i> ... 7 Trekketings/ <i>Trek chains</i>	Leibowitz Bros. (Pty.), Ltd., Johannes- burg " " " " " " Greatrex, Ltd., Johannesburg..... I. B. Joffe (Pty.), Ltd., Johannesburg	£78. 15s., v.o.s./f.o.r. Johannesburg. £42. 15s. " " £20. 2s. 6d. " " £3. 14s. " " £2. 10s. " " £26. 5s. " " £1. 4s. 6d. " "
25/1/9/27. S.O. 136	Valkenberg Sieliekgestig / <i>Mental Hospital— 425 Gaberdienbroeke/pairs Trousers, gaberdyne</i>	Standard Clothing Mrs., Woodstock..	12s. elk/ <i>per pair</i> , v.o.s. Kaapstad/f.o.r. Capetown
25/1/388/1. S.O. 946	Alluviale Staatsdelwery/ <i>State Alluvial Diggings— Verkoelingsinstallasie/Refrigeration plant „ Aveling ” Padroller/Road roller.</i>	Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg	£200 v.a.b./f.o.b. Liverpool. £665. 10s. v.a.b./f.o.b. London.
25/1/520. S.O. 884	George Staatsindustrieskool/ <i>Industrial School— Fineerpers/Veneer press</i>	National Eng. (Pty.), Ltd., Johannes- burg	£55 v.a.b./f.o.b. Hamburg.
25/1/117. S.O. 984	Nelspoort-Sanatorium— 9 Vloermatjies/ <i>Rugs</i> 9 „ Morris ” Stoele/ <i>Chairs</i> 9 Stoele/ <i>Chairs</i> 11 Hangkaste/ <i>Wardrobes</i>	Mansfield & Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth Milnard Furniture Factory, Ltd., Kaapstad/Capetown " " Union Mattress Co., Ltd., Johannesburg	£1 elk/ <i>each</i> , v.o.s./f.o.r. Port Elizabeth. £2. 12s. 6d. elk/ <i>each</i> , v.o.s. Kaapstad/ f.o.r. Capetown. £1. 1s. " " £9. 17s. 6d. elk/ <i>each</i> , v.o.s./f.o.r. Kazerne
25/1/674. S.O. 950	Stellenbosch – Elsenburg Landboukollege/ <i>College of Agriculture— 2,000 6'-Asbes-sementype/Asbestos cement piping 1,000 4' do. do.</i> 4 Boë/ <i>Bends</i> 4 „ Square Tees”..... 6 Sluiskleppe/ <i>Sluice valves</i> 3 „ Square Tees”..... 6 Boë/ <i>Bends</i> 35 Lasse/ <i>Joints</i> 60 " "	Dowson, Dobson & Behr, Ltd., Kaapstad/Capetown "	£300 v.o.s. Kaapstad/f.o.r. Capetown. £108. 6s. 8d. " " £4. 6s. " " £4. 4s. " " £35. 8s. " " £4. 14s. " " £13. 10s. " " £10. 10s. " " £30. " "
25/1/683. S.O. 958	Dohne Proefstasie / <i>Experimental Station— Tweevoor-ploeg / Double furrow plough Voerpers/Hay press</i> 2 Tweewiel-voorstelle/ <i>Two-wheel forecarriages</i>	Champions, Ltd., Oos-Londen / East London Dunell Edden & Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth G. North & Son, Ltd., Oos-Londen / East London	£16. 17s. 6d. v.o.s. Oos-Londen/f.o.r. East London. £56. 10s. v.o.s./f.o.r. Port Elizabeth. £6 v.o.s. Oos-Londen/f.o.r. East London.
25/1/702. S.O. 1000	Glen Landbouskool/ <i>School of Agriculture— „ Standard Oliver ” Trekker / Tractor 1 stel/set Wiele/Wheels</i>	Macdonald Foreman & Co., Ltd., Johannesburg " "	£352 v.o.s./f.o.r. Johannesburg. £18. 10s. " "

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERSKAFFING
VAN—

(1) UITRUSTING VIR VERVERSINGSDEPARTEMENT.

Tenders vir die verskaffing van bostaande sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, ingewag word tot 1 n.m. op die volgende datum:—

(1) Tender No. 2022: 27 Februarie 1939.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S. Hoofkantore, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 6 Januarie 1939.

59-6

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDER FOR THE SUPPLY OF—

(1) EQUIPMENT FOR CATERING DEPARTMENT.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours, Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following date for the supply of the abovementioned:

(1) Tender No. 2022: 27th February, 1939.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria and the Office of the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Headquarters Offices, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 6th January, 1939.

VAKATURES VIR VRUGTE-INSPEKTEURS.

Applikasies word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir bogenoemde betrekkings in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal verbonde aan die poste is £140×£15—£200×£20—£400.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.

Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat kennis het van vrugte en wat praktiese ondervinding opgedoen het in vrugteboerdery. 'n Matrikulasie- of gelykstaande sertifikaat of 'n Diploma in Landbou sal 'n aanbeveling wees.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Landbou en Bosbou, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle aplikasies gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Sekretaris van Landbou en Bosbou voor of op 21 Januarie 1939 bereik. Aplikasies wat na daardie datum ontvang word, sal nie in oorweging geneem word nie.

23-30-6

VAKATURE VIR VEEARTS.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogenoemde pos in die Departement van Verdediging.

Die rang van kaptein in die Suid-Afrikaanse Staande Mag is aan die pos verbonde. Die minimum besoldiging is 23s. 6d. per dag en die maksimum 26s. per dag, plus toelae in konstant of *in natura* tot die bedrag van 6s. 6d. per dag in die geval van 'n ongetroude persoon en 11s. 6d. per dag in die geval van 'n getroude persoon. Geneeskundige behandeling word gratis verskaf.

Aansoekers moet in besit van 'n diploma of graad in vee-aartsenykunde wees. Hulle moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle applikant word op twaalf maande proef aangestel en moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien.

Aansoekvorms is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar en aansoeke moet die kantoor van die Kommissie nie later as 15 Februarie 1939 bereik nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

30-6

* VAKATURES VIR TOESIGHOUENDE WERKTUIG-KUNDIGES.

1. Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate om bogenoemde betrekkings in die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

2. Die salaris verbonde aan die poste is £360 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met £20 tot £420 per jaar.

3. Applikante moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het. Hulle moet 'n deeglike kennis besit van die werking en versorging van alle soorte padmasjinerie, 'n deeglike opleiding in die werktuigkunde gehad het, die bekwaamheid besit om reparasiewerk te organiseer en toesig daaroor te hou, en om beheer te hou oor voorrade ekstradele, en moet verder ervaring in kantoor-administrasie besit.

4. Applikante moet 'n beknopte opgaaf van hul ervaring en opleiding verstrek.

5. Die gekose kandidate sal 12 maande op proef moet dien, en sal onderhewig wees aan verplasing binne die Provinsie Transvaal, al na die vereistes van die diens, en sal bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet verstrek.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word.

8. Aansoeke wat na 31 Januarie 1939 in die Provinsiale Sekretaris se kantoor ontvang word, sal nie in aanmerking kom nie.

VACANCIES FOR FRUIT INSPECTORS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above posts in the Department of Agriculture and Forestry.

The salary scale applicable to these posts is £140×£15—£200×£20—£400.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Preference will be given to candidates possessing a knowledge of fruit and who have had practical fruit farming experience. A matriculation certificate or its equivalent or a Diploma in Agriculture will be a recommendation.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary for Agriculture and Forestry, Union Buildings, Pretoria, to whom all applications must be addressed.

Applications will be received up to and including the 21st January, 1939. Applications received after that date will not be considered.

VACANCY FOR VETERINARY OFFICER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Defence.

The post carries the rank of Captain in the South African Permanent Force. The minimum pay attaching thereto is 23s. 6d. per day and the maximum is 26s. per day. In addition allowances in cash or kind totalling 6s. 6d. per day in the case of a single man and 11s. 6d. per day in the case of a married man are granted, as also free medical attention.

Applicants must have secured a diploma or degree in Veterinary Science, must be British subjects and bilingual and must have resided in South Africa for a period of at least three years.

The successful applicant will be appointed on twelve months' probation and will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Forms of application may be obtained from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's Office not later than the 15th February, 1939.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

* VACANCIES FOR MECHANICS-IN-CHARGE.

1. Applications are invited from suitable candidates for the above-mentioned posts in the Transvaal Provincial Administration.

2. The salary attaching to the posts is £360 per annum, rising annually subject to satisfactory service and good conduct by £20 to £420 per annum.

3. Applicants must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years, must possess a thorough knowledge of the operation and care of all types of road machinery, a sound mechanical training, ability to organise and supervise repair works and to control spare parts stores and must further possess experience in office administration.

4. Applicants must furnish a brief statement of their experience and training.

5. The successful candidates will be required to serve on probation for 12 months, will be subject to transfer within the Province of Transvaal as the exigencies of the service may demand and will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health.

6. Original certificates and testimonials must not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed.

8. Applications received in the Provincial Secretary's Office after 31st January, 1939, will not be taken into consideration.

* VAKATURES VIR STAFVERPLEEGSTERS.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogenoemde betrekkings by die Koning George V-Hospitaal vir teringlyers, Durban.

Kandidate moet gesertifiseerde en geregistreerde verpleegsters en Britse onderdane wees en vir minstens drie jaar in die Unie of die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Die aanvangsalaris is £120 per jaar, op die salarisskaal £120—£15—£180, plus vry inwoning, kos, brandstof, lig en was, en, na drie maande bevestigende diens, 'n skontoelae van £2. 10s. per jaar en uniform.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidstifikate voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Mental A. 77), wat verkrygbaar is van die Geneesheersuperintendent, Koning George V-Hospitaal vir teringlyers, Posbus 2217, Durban, aan wie alle aansoeke gerig moet word.

6-13

VAKANTE POSTE VAN ADDISIONELE DISTRIKS-GENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van addisionele distriks-geneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings, en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volks-gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 18 Januarie 1939 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid verlang dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit, ook (a) watter ondervinding hulle het in die behandeling van melaatsheid, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of 'n jaar daarna, om 'n tydlang aan een van die departement se leprose-inrigtings te vertoef ten einde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek vir elke ingestuur word.

Plek.	Salaris per jaar.
<i>Transvaal:</i>	£
Paardekop (Volksrust).....	220
<i>Oranje-Vrystaat:</i>	
Tweeling (Frankfort).....	250
Hobhouse (Ladybrand).....	240
Rosendal (Ficksburg).....	240
Witzieshoek (Harrismith).....	100
<i>Kaap:</i>	
Rhodes (Barkly-Oos).....	250

Die salarisse is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek uitgesonderd spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstand afgelê buite 'n omtrek van tien myl vanaf die hoofkwartier word betaal—geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrekk.

23-30-6-13.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES VIR JUNIOR GEOLOË.

1. Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogenoemde betrekkings op die diensstaat van die Direkteur, Geologiese Opname, Departement van Mynwese.

2. Die salarisskaal aan die poste verbonde is £250×£25—£300×£20—£500 en die aanvangsalaris sal na gelang van akademiese kwalifikasies bepaal word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

* VACANCIES FOR STAFF NURSES.

Applications are invited from suitable candidates for the above-mentioned posts at the King George V Hospital for Tuberculosis, Durban.

Candidates must be certificated and registered nurses, be British subjects and have resided for at least three years in the Union or the Mandated Territory of South West Africa.

The commencing salary is £120 per annum on the scale £120—£15—£180, plus free quarters, rations, fuel, light and washing, and after three months satisfactory service, shoe allowance at the rate of £2. 10s. per annum and uniform.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to serve on probation for twelve months.

Application must be made on the prescribed form (Mental A. 77), which is obtainable from the Medical Superintendent, King George V Hospital for Tuberculosis, P.O. Box 2217, Durban, to whom all applications should be addressed.

VACANT ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 18th January, 1939. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake, either, before assuming duty or within one year thereafter, to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.
<i>Transvaal:</i>	£
Paardekop (Volksrust).....	220
<i>Orange Free State:</i>	
Tweeling (Frankfort).....	250
Hobhouse (Ladybrand).....	240
Rosendal (Ficksburg).....	240
Witzieshoek (Harrismith).....	100
<i>Cape:</i>	
Rhodes (Barkly East).....	250

The salaries are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten mile radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES FOR JUNIOR GEOLOGISTS.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned posts on the establishment of the Director, Geological Survey, Department of Mines.

2. The scale of salary attaching to the posts is £250×£25—£300×£20—£500 and the commencing salary will be determined according to academic qualifications.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory South West Africa for a period of at least three years.

4. Kandidate moet in besit wees van 'n Universiteitsgraad of 'n gelykwaardige sertifikaat met geologie en of fisika of skeikunde as hoofvakke.

5. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

6. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

8. Aansoeke sal tot en met 16 Januarie 1939 ontvang word.
15-23-30

VAKATURES VIR HUISHOUDKUNDIGES.

Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate om bogemelde betrekings in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die betrekings verbonde is £250 × £25—£300 × £20—£500 en die aanvangsalaris sal na gelang van akademiese kwalifikasies bepaal word.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het. Hulle moet in besit wees van 'n graad in huishoudkunde van 'n Universiteit met erkende status. Nagraadse ondervinding sal 'n aanbeveling wees.

Van die suksesvolle kandidaat sal verlang word om algemene huishoudkundige uitbreidingswerk, insluitende intensiewe werk op nedersettings en elders, te onderneem.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en word vir twaalf maande op proef aangestel.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Aansoeke sal tot en met 23 Januarie 1939 ontvang word.
23-30-6

VAKATURE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

1. Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate om aanstelling in bogemelde betrekings te Heidelberg (Transvaal), Nylstroom en Rustenburg, in die Departement van Volks-gesondheid.

2. Kandidate moet registreerbare mediese kwalifikasies besit, Britse onderdane en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Die betrekings is voltydse betrekings in die Vak-kundige Afdeling (Hoër Tak) van die Staatsdiens en die bekleërs word nie toegelaat om 'n private praktyk uit te oefen nie.

4. Die aanvangsalaris is £750 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £850 per jaar.

5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

7. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie voorgelê word nie.

8. Aansoeke sal tot en met 30 Januarie 1939 ontvang word.
30-6-13

VAKATURE VIR TEGNIESE ASSISTENT, GRAAD II.

Applikasies word ingewag van geskikte kandidate om aanstelling in bogemelde pos in die Botaniese Afdeling van die Afdeling Plantenywerheid van die Departement van Landbou en Bosbou. Die werk bestaan hoofsaaklik uit die uitbeelding van plante in bloei.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het. Hulle moet in besit wees van minstens die Matrikulasie-sertifikaat of 'n daarmee gelykstaande erkende sertifikaat, en moet oorspronklike eksemplare van hul letter- en tekenwerk in kleur, en in swart en wit indien.

Kennis van plantkunde sal 'n aanbeveling wees en applikante moet meld wat die omvang van hul kwalifikasies in hierdie onderwerp is.

4. Candidates must be in possession of a University degree or its recognised equivalent with geology and either chemistry or physics as major subjects.

5. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

6. The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

8. Applications will be received up to and including the 16th January, 1939.

VACANCIES FOR DOMESTIC SCIENCE OFFICERS.

Applications are invited from suitable candidates for the above-mentioned posts in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the posts is £250—£25—£300—£20—£500 and the commencing salary will be determined according to academic qualifications.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory South West Africa for a period of at least three years. They must be in possession of a degree in domestic science of a University of recognised standing. Post-graduate experience will be a recommendation.

The successful applicant will be required to undertake general domestic science extension work including intensive work on settlements and elsewhere.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated. Original testimonials and certificates must not be submitted in the first instance.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on probation for twelve months.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Applications will be received up to and including the 23rd January, 1939.

VACANCIES FOR DISTRICT SURGEONS.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned posts at Heidelberg (Transvaal), Nylstroom and Rustenburg, in the Department of Public Health.

2. Candidates must hold registrable medical qualifications, be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory South West Africa for a period of at least three years.

3. The posts are whole-time posts in the Professional Division (Higher Branch) of the Public Service and the incumbents will be precluded from carrying on a private practice.

4. The commencing salary is £750 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £850 per annum.

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to service on probation for twelve months.

6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

7. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

8. Applications will be received up to and including the 30th January, 1939.

VACANCY FOR TECHNICAL ASSISTANT, GRADE II.

Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post in the Botanical Section of the Division of Plant Industry of the Department of Agriculture and Forestry. The work consists mainly of the illustration of flowering plants.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory, South West Africa, for a period of at least three years. They must also be in possession of at least the Matriculation certificate or its recognised equivalent, and must submit original specimens of their lettering work and drawings in colour and in black and white.

A knowledge of botany will be a recommendation and applicants should state the extent of their qualifications in this subject.

Die salarisskaal aan die pos verbonde, is £200×£20—£400 en die suksesvolle kandidaat moet twaalf maande op proef dien en bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Aansoeke sal tot en met 30 Januarie 1939 ontvang word.
30-6-13.

VAKATURES VIR ASSISTENT-RADIOGRAWE.

1. Aansoeke word ingewag van geskikte kandidaat om aanstelling in bogemelde poste aan die Greys-hospitaal, Pietermaritzburg en die King Edward VIII-hospitaal, Durban, in die Natalse Provinsiale Administrasie.

2. Die aanvangsalaris is £240 per jaar en styg, by bevredigende diens, en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £15 tot £300 per jaar.

3. Kandidaat moet Britse onderdane en tweetalig wees, minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het en moet gekwalifiseerde radiografe wees.

4. Suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.

5. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.*

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z.83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

7. Aansoeke sal tot en met 30 Januarie 1939 ontvang word.
30-6-13

* VAKATURE VIR KLERK-STENOGRAAF.

Applikasies word ingewag van geskikte kandidaat om aanstelling in bogemelde pos in die Departement van Justisie.

Die aanvangsalaris is £340 per jaar en styg by bevredigende diens, en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar.

Kandidaat moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Applikante moet 'n hoë standaard in verbatim verslag-gewing bereik het—'n minimum snelskryfspeed van 140 woorde per minuut in beide landstale word vereis—en moet bewys lewer van ondervinding in die opstel van notule van konferensies, rade, ens., in Engels sowel as Afrikaans, en van bekwaamheid om die snelskrifaantekeninge oor te tik.

Die suksesvolle applikant, wat so spoedig moontlik in die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof, Bloemfontein, diens moet aanvaar, moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Aansoeke sal tot en met 6 Februarie 1939 ontvang word.
6-13-20

* VAKATURES VIR MEDIESE INSPEKTEURS VAN SKOLE.

1. Aansoeke word ingewag van geskikte kandidaat om aanstelling in bogemelde betrekkinge op die diensstaat van die Onderwysdepartement van die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

2. Kandidaat moet geregistreerde mediese praktisyns, Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Die salarisskaal aan die betrekkinge verbonde is £700—£25—£800—£30—£950.

4. Vorige ondervinding van mediese werk in skole en die besit van 'n Diploma in Volksgesondheid sal 'n aanbeveling wees.

5. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.*

6. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en word vir twaalf maande op proef aangestel.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

8. Aansoeke sal tot en met 30 Januarie 1939 ontvang word.
6-13-20

The scale of salary attaching to the post is £200×£20—£400, and the successful candidate will be required to serve on probation for twelve months and submit satisfactory certificates of birth and health.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Applications will be received up to and including the 30th January, 1939.

VACANCIES FOR ASSISTANT RADIOGRAPHERS.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned posts at Grey's Hospital, Pietermaritzburg and King Edward VIII Hospital, Durban, in the Natal Provincial Administration.

2. The commencing salary is £240 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £300 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years and must be qualified radiographers.

4. The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

5. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*

6. Application must be made on the prescribed form (Z.83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

7. Applications will be received up to and including the 30th January, 1939.

* VACANCY FOR CLERK STENOGRAPHER.

Applications are invited from suitable candidates for appointment to the abovementioned post in the Department of Justice.

The commencing salary is £340 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £500 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory South West Africa for a period of at least three years.

Candidates must have attained a high standard of verbatim reporting—a minimum shorthand speed of 140 words per minute in both official languages being required and produce evidence of experience in minuting proceedings of conferences, boards, etc., in both English and Afrikaans and of ability to type the shorthand notes taken.

The successful candidate, who will be expected to assume duty in the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court, Bloemfontein, as soon as possible, must submit satisfactory certificates of birth and health and serve on probation for twelve months.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Applications will be received up to and including the 6th February, 1939.

* VACANCIES FOR MEDICAL INSPECTORS OF SCHOOLS.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned posts on the establishment of the Education Department of the Transvaal Provincial Administration.

2. Candidates must be registered medical practitioners, British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory South West Africa for a period of at least three years.

3. The scale of salary attaching to the posts is £700—£25—£800—£30—£950.

4. Previous experience in school medical work and the possession of a Diploma in Public Health will be a recommendation.

5. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*

6. The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

8. Applications will be received up to and including the 30th January, 1939.

* VAKATURE VIR MEDIESE INSPEKTEUR VAN SKOLE.

1. Applikasies word ingewag van geskikte kandidate om aanstelling in bogemelde betrekking in die Onderwysdepartement van die Kaapse Provinsiale Administrasie.

2. Die salaris aan die betrekking verbonde is £700 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £800 per jaar en daarna met jaarlikse verhogings van £30 tot £950 per jaar.

3. Kandidate moet geregistreerde mediese praktisyns, Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die mandaatgebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het; hulle moet vermeld watter spesiale ondervinding hulle gehad het van kindersiektes, refraksiewerk, geneeskundige ondersoek van skoolkinders en ander werk wat in verband staan met volksgesondheid.

Die besit van 'n Diploma in Volksgesondheid sal 'n addisionele aanbeveling wees.

4. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.

5. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereërs nie ingestuur word nie.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

7. Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 6 Februarie 1939 bereik. 6-13-20

* VAKATURES VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTES (LAE TEMPERATUUR-NAVORSING).

1. Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate om aanstelling in bogemelde poste in die Afdeling Plantenywerheid van die Departement van Landbou en Bosbou.

2. Die salarisskaal aan die betrekking verbonde is £250×£25—£300×£20—£500 en die aanvangssalaris sal ooreenkomstig kwalifikasies en ervaring vasgestel word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het. Hulle moet ook in besit wees van minstens die B.Sc. graad van 'n Universiteit met erkende status met een of meer van die volgende as hoofvakke: Vrughteteelt, Wynbou, Plantkunde, Skeikunde, Landbousteikunde.

Applikante wat ondervinding het van navorsingswerk in hierdie vakke sal voorkeur geniet.

4. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

5. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereërs nie ingedien word nie.

7. Aansoeke sal tot en met 30 Januarie 1939 ontvang word. 6-13-20

* VACANCY FOR MEDICAL INSPECTOR OF SCHOOLS.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post in the Education Department of the Cape Provincial Administration.

2. The salary attaching to the post is £700 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £800 per annum and thereafter by annual increments of £30 to £950 per annum.

3. Candidates must be registered medical practitioners, British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory South West Africa for a period of at least three years; they should state what special experience they have had in children's diseases, refraction work, the medical inspection of school children or of other public health work. Possession of a Diploma in Public Health will be an additional recommendation.

4. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

5. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

7. Applications will be received up to and including the 6th February, 1939.

* VACANCIES FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICERS (LOW TEMPERATURE RESEARCH).

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned posts in the Division of Plant Industry of the Department of Agriculture and Forestry.

2. The scale of salary attaching to the posts is £250×£25—£300×£20—£500 and the commencing salary will be determined according to qualifications and experience.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory South West Africa for a period of at least three years. They must also be in possession of at least a B.Sc. degree of a recognised University with one or more of the following as major subjects: Pomology, Viticulture, Botany, Chemistry, Agricultural Chemistry.

Preference will be given to candidates who have had experience of research work in these subjects.

4. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

5. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Applications will be received up to and including the 30th January, 1939.

BANKSTAAT.

Ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 7 van 1917 word onderstaande staat vir algemene informasie gepubliseer.

BANK STATEMENT.

In terms of section four of Act No. 7 of 1917, the following statement is published for general information.

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS).

REPORT OF THE DIRECTORS, WITH STATEMENT OF ACCOUNTS ANNEXED, TO BE PRESENTED AT THE ORDINARY GENERAL MEETING OF THE SHAREHOLDERS, TO BE HELD AT SOUTHERN HOUSE, CANNON STREET, LONDON, E.C. 4, ON THURSDAY, THE 8TH DAY OF DECEMBER, 1938, AT 2.30 O'CLOCK.

The Directors have to report that, after payment of all charges and after making provision for Taxation and for Bad and Doubtful Debts and Contingencies, the net profit for the year ended 30th September, 1938, amounted to the sum of £439,244. 14s. 5d., to which has to be added the sum of £134,320. 0s. 9d. brought forward from 30th September, 1937, making a total of £573,564. 15s. 2d.

After making the following appropriations, viz. :—

	£	s. d.
To Contingency Account.....	100,000	0 0
To Reserve Fund.....	75,000	0 0
To Interim Dividends paid 16th June, 1938, at the rate of 8 per cent. per annum on the Cumulative Preference Shares, and at the rate of 6 per cent. per annum on the "A" and "B" Shares, less Income Tax.....	121,216	7 6
The Directors recommend :—		
A Final Dividend at the rate of 8 per cent. per annum on the Cumulative Preference Shares of £1 each, fully paid, less Income Tax.....	51,997	0 0
A Final Dividend at the rate of 7 per cent. per annum on the "A" Shares of £1 each, fully paid, and the "B" Shares of £5 each, £1 paid, less Income Tax.....	80,755	18 9
Leaving a Balance to be carried forward of.....	144,595	8 11
	£573,564	15 2

The Directors record, with deep regret, the death of Mr. Harry Judson, Vice-Chairman of the South African Board. Mr. Richard Basil Edwards, formerly a General Manager in South Africa, has been appointed a Member of the London Committee. H. E. Nourib Hilaly Bey has been appointed an Advisory Local Director in Egypt.

Mr. Ernest Langley Jackson, a General Manager in South Africa, has been appointed a Member of the South African Board.

Mr. Ernest Langley Jackson, a General Manager in South Africa, has been appointed
Mr. Everard Osborne Holden has been appointed a General Manager in South Africa.

The following Directors retire by rotation:—Mr. Herbert Leslie Melville Tritton, Sir John Caulcutt, K.C.M.G., and Mr. Walter Osborne Stevenson, all of whom, being eligible, offer themselves for re-election.

The Auditors, Messrs. Deloitte, Plender, Griffiths & Co., Price, Waterhouse & Co., Peat, Marwick, Mitchell & Co., and Cooper Brothers & Co., offer themselves for re-appointment.

On behalf of the Board,

JOHN CAULCUTT, *Chairman.*

W. M. GOODENOUGH, *Deputy-Chairman.*

J. D. RACE, *Secretary*.

29th November, 1938.

Dr.	BALANCE SHEET, 30TH SEPTEMBER, 1938.	Cr.
LIABILITIES.		ASSETS.
	£ s. d.	
Current, Deposit and other Accounts, including Reserves for Taxation and Contingencies and Balance of Profit and Loss.....	99,543,347 18 6	Cash in hand and with Bankers, and Gold Bullion.. 26,579,277 14 3 Money at Call and Short Notice..... 1,020,000 0 0 Remittances in Transit..... 1,998,246 0 11 Bills Discounted..... 9,860,321 5 4
Notes in Circulation.....	1,230,955 6 8	
Acceptances and other Liabilities on account of Customers.....	5,023,608 13 9	
CAPITAL :—	£ s. d.	INVESTMENTS :—
Authorised.....	10,000,000 0 0	Securities of the British and of the Dominion and Colonial Governments (including Secu- rities lodged with the Crown Agents for the Colonies as security for Note Issue, and with others)..... 31,405,221 19 3 Other Investments..... 1,246,733 10 1
Issued—		
1,793,000 8 per cent. Cum. Pref. Shares of £1 each, fully paid	1,793,000 0 0	
2,682,500 "A" Shares of £1 each, fully paid.....	2,682,500 0 0	
500,000 "B" Shares of £5 each, £1 paid.....	500,000 0 0	
	4,975,500 0 0	
Reserve Fund.....	2,100,000 0 0	
Liability on Bills Rediscounted £2,071. 2s. 3d. of which £1,238. 6s. 5d. has since run off		
	£112,873,411 18 11	
		£112,873,411 18 11

JOHN CAULCUTT, *Chairman.*

W. M. GOODENOUGH, *Deputy-Chairman.*

H. R. BRADFELD,

J. S. CROSSLEY,

} *General Managers.*

E. L. NEYNOE, *Chief Accountant.*

J. D. RACE, *Secretary.*

AUDITORS' REPORT.

We have examined the above Balance Sheet with the books at the Head Office and with the Returns from the Branches. We have verified the Cash in hand and with Bankers and Bills Discounted at the Head Office, the Investments of the Bank and the Securities held against Money at Call and Short Notice. We have obtained all the information and explanations we have required, and we are of opinion that the above Balance Sheet is properly drawn up, so as to exhibit a true and correct view of the state of the Bank's affairs, according to the best of our information and the explanations given to and as shown by the Books and Returns examined by us.

DELOITTE, PLENDER, GRIFFITHS & Co.,

COOPER BROTHERS & Co.,

PRICE, WATERHOUSE & Co.,

PEAT, MARWICK, MITCHELL & Co.,

Auditors.

London, 28th November, 1938.

Dr.		PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 30TH SEPTEMBER, 1938.		Cr.	
	£	s.	d.		£ s. d.
To Contingency Account.....	100,000	0	0	By Profit unappropriated on 1st October, 1937.....	134,320 0 9
„ Reserve Fund.....	75,000	0	0	„ Net Profit, after making provision for Taxation	
„ Interim Dividends, <i>less Income Tax</i>	121,216	7	6	and for Bad and Doubtful Debts and Contingen-	
„ Final Dividend on Preference Shares, <i>less Income</i>				cies.....	439,244 14 5
<i>Tax</i>	51,997	0	0		
„ Final Dividend on “A” and “B” Shares, <i>less</i>					
<i>Income Tax</i>	80,755	18	9		
„ Balance carried forward.....	144,595	8	11		
	<u>£573,564</u>	<u>15</u>	<u>2</u>		<u>£573,564 15 2</u>

JOHN CAULCUTT, *Chairman.*

W. M. GOODENOUGH, *Deputy-Chairman.*

H. R. BRADFELD,

J. S. CROSSLEY,

} *General Managers.*

E. L. NEYNOE, *Chief Accountant.*

J. D. RACE, *Secretary*.

CERTIFIED CORRECT.

FOR BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS).

EVERARD O. HOLDEN,
General Manager in South Africa.

ADVERTISEMENTS.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 31 DESEMBER 1938.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 31st DECEMBER, 1938.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTBRIEWE GESEËL—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1057	12/8/37	30/12/38	Abel Giblot Dueray.....	An improved water-can rose.
1559	24/11/37	30/12/38	Automatic Telephone and Electric Co., Ltd.	Improvements in telephone or like systems and impulse re-generators for use therein.
1597	1/12/37	30/12/38	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	Improvements in or relating to machines for pressing operation upon the bottoms of boots or shoes.
1617	8/12/37	30/12/38	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	Improvements in or relating to machines for operating upon heels.
1715	29/12/37	30/12/38	Standard Telephones and Cables, Ltd.....	Transmission modifying network for electric-singalling systems.
166	14/2/38	30/12/38	Boris Kalinowski.....	Improvements in or relating to floatation processes.
735	14/6/38	30/12/38	Willem Frederik Poel.....	Improvements in or relating to continuous absorption machines.
758	20/6/38	30/12/38	Vernon Hope.....	Improvements in electric fuses.
766	21/6/38	30/12/38	Société Anonyme des Manufactures des Glaces et Produits Chimiques de Saint-Gobain, Chauny & Cirey	Improvements in and relating to cooling apparatus for tempering glass.
803	29/6/38	30/12/38	(1) Evangelos Voilas..... (2) Michel Baladi	Improvements in joints for sub-soil drainage pipes.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels drie-en-veertig en vier-en-veertig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1928 :—1199.

1931 :—864, 866, 871, 877, 881, 886.

1935 :—1032, 1034, 1041, 1043, 1051, 1055.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees.

OORMAKINGS GEREGISTREER—ASSIGNMENTS REGISTERED.

No. No.	In die Naam van. In the Name of.	Oorgemaak aan. Assigned to.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
1030/34.....	Electric and Musical Industries, Ltd.....	(1) Columbia Graphophone Co., Ltd..... (2) The Gramophone Co., Ltd. (3) The Parlophone Co., Ltd. (4) Electrical and Musical Industries, Ltd.	29/12/38
516-7/36.....	Denver Patent Co.....	Mining Process and Patent Co., Ltd.....	„
115/37.....	George Sands Chapman.....	Superconcrete Pipes (S.A.), Ltd.....	„
1178/37.....	(1) British United Shoe Machinery Co., Ltd..... (2) Reginald Boyd Woodcock (3) William Arthur Barker	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	„
1238/37, and cognate 160/38	Frank Walton Jameson.....	The Humus Pedestal Co. (Proprietary), Ltd.....	30/12/38
722/38.....	William Cornelison Anthony.....	Anthony Co., Inc.....	„

PATENT APPLIKASIE WAARVAN AFSTAND GEDOEN IS—PATENT APPLICATION ABANDONED.

653/1938 (not open).

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWING VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

ADVERTENSIES.

HANDELSMERKE GEREGISTREER, DESEMBER 1938.
TRADE MARKS REGISTERED, DECEMBER, 1938.

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.	Datum van Regis- trasie. Date of Regis- tration.
211-2/37.....	Deutsche Waffen-und Munitionsfabriken Aktiengesellschaft, a German company	10/2/37
827-37/37.....	Fried. Krupp Aktiengesellschaft, a com- pany incorporated in Germany	5/7/37
991/37.....	Samuel Futeran, Samuel David Sacks, and Max Futeran, trading as E. Sacks, Futeran & Co.	9/8/37
1206/37.....	Andrew Brown Co., a corporation organ- ized and registered under the laws of the State of California, United States of America	30/9/37
1460-2/37.....	Fichtel & Sachs Aktiengesellschaft.....	16/11/37
8/38.....	The Bahrain Petroleum Co., Ltd., a cor- poration organized under the laws of the Dominion of Canada	3/1/38
124-5/38.....	Isidore Sheldon.....	21/1/38
195/38.....	British and Union Rubber Manufacturing Co. (Proprietary), Ltd.	4/2/38
413/38.....	Clemson Bros., Inc., a corporation organ- ized under the laws of the State of New York	21/3/38
473-75/38.....	S. Liebovitz & Sons, Inc., incorporated in State of New York	2/4/38
493/38.....	John Mackintosh & Sons, Ltd., a British company	6/4/38
589/38.....	J. & S. Violet Frères, being a Société en nom Collectif, organized under the laws of France	2/5/38
621-2/38.....	Richard Abraham Herder, trading as Richard Abr. Herder	12/5/38
668/38.....	Ralli Brothers, Ltd., a company registered under the laws of Great Britain	23/5/38
669-70/38.....	Rudolf von Wulffing and Ernst Roskoth, en, trading in co-partnership as Johann A. Wulffing	23/5/38
680-81/38.....	Transvaal Mattress and Furnishing Co., Ltd.	25/5/38
683/38.....	G. & G. Kynoch, Ltd., a British company	25/5/38
688/38.....	Elizabeth Martha Carolina Robinson and Hans Jacob Barth, trading as Viking Health Food Products	28/5/38
703-4/38.....	Transvaal Mattress and Furnishing Co., Ltd.	30/5/38
710/38.....	Lewis Berger & Sons (South Africa), Ltd.	30/5/38
735/38.....	Mary Margaret Glenton, Frederick Glen- ton, and Patric Walter Glenton, trading in co-partnership as Glenton & Mitchell	3/6/38
743/38.....	Società Preparati Casali, an Italian com- pany	6/6/38
759 & 761/38..	Paul Dalton Edelstein.....	9/6/38
778/38.....	J. Thiriez Père et Fils et Cartier-Bresson, under the laws of France	14/6/38
830/38.....	Percy Lazarus, trading as Maison Lazarus	24/6/38
894/38.....	Imperial Chemical Industries, Ltd., a British company	7/7/38
896/38.....	Abraham Wix and Michael Wix, trading in co-partnership as A. and M. Wix	8/7/38
926/38.....	J. H. Greenhow & Co., Ltd., a British company	14/7/38
938/38.....	Kaspar Winkler & Co. (Kaspar Winkler and Fritz Schenker), trading as above	18/7/38
939-41/38.....	William Henry Stevens, trading as Stevens and Pedley	18/7/38
956, 958-960/38	Rotunda, Ltd.....	21/7/38
963/38.....	Nestlé (South Africa), Ltd.....	21/7/38
1005-1020/38..	African Metals Corporation, Ltd.....	29/7/38
1032/38.....	Prinren Manufacturing Co. (Proprietary), Ltd.	2/8/38
1040/38.....	Israel Wainstein, trading as African Whole- sale Jewellery and Glassware Co.	5/8/38
1043/38.....	Cap, Hat and Clothing Industries (Pro- prietary), Ltd.	6/8/38
1048-51/38....	Daimler-Benz Aktiengesellschaft, a com- pany incorporated under the laws of Germany	8/8/38
1077-9/38.....	Chinoín, gyógyszer és vegyészeti termékek gyára részvenytársaság (Dr. Kereszty és Dr. Wolf), a Hungarian company	11/8/38
1082/38.....	General Electric Co.....	11/8/38
1088-91/38....	Crosbie-Lowen (Proprietary), Ltd.....	12/8/38
1116/38.....	Tokunaga Glass Co., Ltd., a Japanese company	15/8/38
1120/38.....	Chissick & Smollan, Ltd.....	18/8/38
1130-31/38....	Allen & Hanbury's, Ltd., a British com- pany	22/8/38
1135/38.....	Eddels (South Africa), Ltd.....	22/8/38
1137/38.....	Mather & Platt, Ltd., a British company	22/8/38
1142/38.....	Dimanol Co. (Proprietary), Ltd.....	23/8/38

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.	Datum van Regis- trasie. Date of Regis- tration.
1151/38.....	Prinren Manufacturing Co. (Proprietary), Ltd.	25/8/38
1154/38.....	Sebba & Co., Ltd.....	26/8/38
1155/38.....	Colloidal Chemists, Ltd., a British com- pany	26/8/38
1168/38.....	Gerald Radford Savage.....	27/8/38
1174/38.....	Ink and Paints (S.A.), Ltd.....	29/8/38
1175/38.....	Thomas E. Gray & Co., Ltd., a British company	29/8/38
1183/38.....	Leo Feit.....	1/9/38
1192/38.....	Asahichi Kimura and Fukuzo Kimura, trading in co-partnership under the style of A. Kimura & Co.	5/9/38
1196/38.....	Christoph & Unmack Aktiengesellschaft, a German company	5/9/38
1205/38.....	Bennett Bros. (Hosiery Manufacturers and Dyers), Ltd., a British company	29/8/38
1206/38.....	N. V. Safetfabrieken P. Clos & Leem- bruggen, a company incorporated in Holland with limited liability	8/9/38
1207/38.....	Columbia Products Corporation, a com- pany incorporated under the laws of the State of New York	8/9/38
1208/38.....	Emmerentia Johanna Thelwall.....	8/9/38
1212/38.....	The British Thomson-Houston Co., Ltd., a British company	8/9/38
1216/38.....	Simon David Bloch, Nathan Bloch, Harry Bloch, Joseph Bloch, Morris Bloch, Charles Bloch, and Abraham Bloch, trading as M. Bloch & Co.	12/9/38
1225/38.....	William Herbert Smith.....	12/9/38
1232/38.....	Morris Singer, carrying on business under the style of Mooi River Pharmacy	14/9/38
1233/38.....	Neuss Hesslein Kempton, Ltd., a British company	14/9/38
1239/38.....	Harritz Hat Factory (Proprietary), Ltd.	15/9/38
1257/38.....	The Sheringham Daylight Co. (1930), Ltd., a British company	17/9/38
1263/38.....	Allen & Hanbury's, Ltd., a British com- pany	19/9/38

OPVOLGENDE EIENAARS GEREGISTREER, DESEMBER 1938.
SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED, DECEMBER, 1938.

No. No.	Vorige Eienaar Geregistreer. Former Proprietor Registered.	Teenswoordige Eienaar Geregistreer. Present Proprietor Registered.
913/19 & 1207/20	Société Anonyme Blondeau Berque et Compagnie	Société Anonyme Cham- pagne Ernest Irroy (Mai- son fondée en mil huit cent vingt).
962/24.....	William Stokes Cherry....	William Edward James, trading as Hopkins & Co. W. H. Smith & Co. (Pro- prietary), Ltd.
1430/25, 1045/26, 387/26, 1206/27, 1470/29	William Herbert Smith, for- merly carrying on busi- ness as W. H. Smith & Co.	W. H. Smith & Co. (Pro- prietary), Ltd.
211/26.....	D. & J. McCallum, Ltd. (in voluntary liquidation)	D. & J. McCallum, Ltd.
1361/28.....	Joseph Fig and Sol Fig, trading as Fig Brothers & Sacks	Cape Oil Products (Pro- prietary), Ltd.
775-6/31...	Waters-Genter Co., a cor- poration of the State of Minnesota	McGraw Electric Co., a corporation of the State of Delaware.
1037/37....	United Drug Co., Ltd.....	United Drug Co. (S.A.), (Proprietary), Ltd.
3683-5 & 3687 (C.), 91-4 (N.), 964 (D, F, G, J.) (O.F.S.)	Georges Rene Mathieu....	Societe la Union Agricola

VERANDERING VAN NAAM GEREGISTREER, DESEMBER 1938.
CHANGE OF NAME REGISTERED, DECEMBER, 1938.

No. No.	Vorige Eienaar Geregistreer. Former Proprietor Registered.	Teenswoordige Eienaar Geregistereer. Present Proprietor Registered.
1158-60/20, 30/23, 26-7/25, 348/32, 1541/34	Robert Bosch Aktiengesell- schaft	Robert Bosch Gesellschaft mit beschränkter Haf- tung.
340/38.....	Laucks Laboratories, Ltd.	I. F. Laucks, Ltd.

ADVERTISEMENTS.

HANDELSMERKE GEKANSELEER, DESEMBER 1938.

TRADE MARKS CANCELLED, DECEMBER, 1938.

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.
896/38.....	J. H. Sturk & Co.

VERANDERING VAN ADRES GEREGISTREER, DESEMBER 1938.

CHANGE OF ADDRESS REGISTERED, DECEMBER, 1938.

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.
413, 973/35	British Heat Resisting Glass Co., Ltd., of Vesta House Lodge Road, Birmingham, 18, England. Address altered to— Phoenix Works, Loxdale Street, Bilston, Staffordshire.
1310/36....	Jacques Balog, of Vienna (Austria) II, Praterstrasse 57. Address altered to— Paris (France) X, 29 rue des Petites-Ecuries.
954/38.....	Metro Pharmacy (Proprietary), Ltd., of cor. Kruis and Jeppe Streets, Johannesburg. Address altered to— Cor. Bree and Kruis Streets, Johannesburg.
677/38.....	Nestlé (South Africa), Ltd., of 33-9 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban. Address for Service altered to— Rooms 900-903 and 906-917, Ninth Floor, 53 Gardiner Street, Durban.

VERLENGING VAN AUTEURSREG IN MODELLE GEREGISTREER, DESEMBER 1938.

EXTENSION OF COPYRIGHT IN DESIGN REGISTERED, DECEMBER, 1938.

(Tweede periode—Second Period.)

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.
9/34.....	David Bennie & Sons, Ltd.
20/34.....	Johnson Brothers (Henley), Ltd.

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 31 Desember 1938.)TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 31st December, 1938.)

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.
1070, 1071-6/24	Imperial Chemical Industries, Ltd.
1078/24.....	Bird & Sons, Inc.
1079/24.....	Glyco Metal Co., Ltd.
1090/24.....	American Lady Corset Company of State of Michigan.
1093/24.....	The Aerozon Air Conditioning Co., Ltd.
1101, 1102/24..	Frederik Johannes de Jager.
1104/24.....	C. H. Dexter & Sons, Inc.
1106/24.....	J. I. Case Plow Works, of State of Wisconsin.
1107/24.....	Buncher & Haseler, Ltd.

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.

45A ₂ , 45B, 45A ₃ , 45c (O.F.S.)	Prices (South Africa), Ltd.
944 (O.F.S.).....	The "Matchless" Metal Polish Co., Ltd.
970 (O.F.S.)....	African Tobacco Manufacturers (Proprietary), Ltd.
20/96 (N.).....	J. L. Hulett & Sons, Ltd.
34/96 (N.).....	The United Tobacco Companies (South), Ltd.
41/96 (N.).....	Koko-Maricopas Co., Ltd.
28-29/10 (N.)...	The Electroline Traxa Co., Ltd.

ONBETAALDE HERNUWINGSSELDE.
(Vir tydperk eindigende 31 Desember 1938.)UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 31st December, 1938.)

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.
1231/24.....	McCullagh & Bothwell.
1245/24.....	Bell Boyers.
1249-51, 1253-4/ 24	The United Tobacco Companies (South), Ltd.
1255-64/24.....	Chemische Fabriek auf Actien [vorm. E. (Schering)].
1266/24.....	George Kuruman.
1268/24.....	J. B. Kleinert Rubber Co., of State of New York.
1273/24.....	Herbert Henry Stubbs.
1274/24.....	South African Lubricants and Paints, Ltd.
1292-3/24.....	John Knight, Ltd.
1295/24.....	Edward Overfield—Collins & Elijah Collins.
1296/24.....	Caswell & Co., Ltd.
1297-9/24.....	Louis de Leeuw, Ltd.
3915 (C.).....	Policansky Brothers, Ltd.

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir tydperk eindigende 31 Desember 1938.)TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 31st December, 1938.)

No.	Naam van Eienaar.
No.	Name of Proprietor.
3954 (C.).....	La Société Anonyme des Nines et Fonderies de Zinc de la Vieille Montagne.
57/25.....	Columbia Ribbon and Carbon Manufacturing Co., Ltd.
86/25.....	India Rubber, Gutta Percha and Telegraph Works Co., Ltd.
215/25.....	Spratt's Patent, Ltd.
276, 282, 284, 285, 286, 287, 288, 295, 296, 297-8/ 25	The United Tobacco Companies (South), Ltd.
644/25.....	Ambrose Lomax.
692/25.....	Brown Brothers, Ltd.
709/25.....	Remington Typewriter Agency.

PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorney-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

ADVERTENSIES.

EERSTE ADVERTENSIE—FIRST ADVERTISEMENT.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1188*	15/9/37	14/12/38	National Maize Products, Ltd.	Cor. Power and Brammer Streets, Industrial East, Germiston	Improvements in the recovery of glycerol.
239	28/2/38	30/12/38	James Eldon Read.....	35 Eighth Avenue, Parktown North, Johannesburg	Improvements in fluid-sealing means of devices for conveying fluid under pressure.
299	14/3/38	23/12/38	William John Gaze, engineer..	190 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg, Transvaal	An improved shovelling fulcrum for wear over the boot, e.g., by mine workers.
340	21/3/38	30/12/38	Resilient Roller Syndicate (Proprietary), Ltd.	88 Albert Street, Johannesburg....	Improvements in brackets for rope supporting rollers.
368	28/3/38	30/12/38	Harry Shires.....	Control House, 17 Simmonds Street, Johannesburg	An improved device for treating air with water, insecticide, disinfectant, or like medium.
369	28/3/38	30/12/38	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	Improvements in or relating to paints, varnishes, lacquers, and other coating compositions.
378	30/3/38	30/12/38	Delfos, Ltd.....	Lincoln Road, Benoni, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in water-feeding arrangements for hammer rock drills.
391	30/3/38	30/12/38	Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd., electrical engineers, a company organized under the laws of Great Britain	Marconi Offices, Electra House, Victoria Embankment, London, W.C. 2	Improvements in or relating to alternating current amplifiers.
401	1/4/38	23/12/38	Woolf Nates.....	53 Bree Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in and relating to cartons for liquids and semi-liquids.
457	13/4/38	30/12/38	E. I. du Pont de Nemours & Co., manufacturers, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware	Wilmington, Delaware, United States of America	Protective compositions for fruits and the like.
875	13/7/38	30/12/38	Siemens Brothers & Co., Ltd...	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to telephone systems.
902	18/7/38	30/12/38	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, chemical manufacturers	Frankfurt-am-Main, Germany.....	A process of producing indigo dyeings.
930	21/7/38	30/12/38	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in auxiliary electrodes for electric discharge devices.
1106	24/8/38	30/12/38	Harry James Williams, by profession an engineer	95 First Street, Boksburg North, Boksburg, Transvaal Province	Improvements relating to the wheels of wheelbarrows, trollies, trucks, and the like.
1190	12/9/38	30/12/38	(1) Ivar Rennerfelt..... (2) Bo Michael Sture Kalling..	(1) Torgerdsvagen 14, Djursholm, Sweden (2) Skarsviksvagen 2, Djursholm, Sweden	Improvements in or relating to the decarbonization of carbon-containing metals or alloys.
1216	19/9/38	23/12/38	Electric and Musical Industries, Ltd., a company of limited liability, duly incorporated and existing in accordance with the laws of England	Blyth Road, Hayes, Middlesex, England	Improvements in or relating to Cathode-ray tubes.
1229	20/9/38	23/12/38	Wilhelm Julius Heinrich Hinrichs	Jarrestrasse 58, Hamburg, Germany	A process for the production of a product adapted to render materials impermeable.
1230	20/9/38	23/12/38	Thomas Major Dowling.....	Mercantile Buildings, Calcutta, British India	An improved preparation for killing germs and parasites in human system.
1232	20/9/38	23/12/38	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in circuits for operating electric discharge devices.
1234	20/9/38	23/12/38	Adrien Ryckman.....	165 Avenue de la Mer, La Panne, Belgium	Improvements in or relating to apparatus for stringing tennis rackets.
1243	23/9/38	23/12/38	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in sources of light, comprising an electric discharge device and luminescent material adapted to be excited by the discharge therein.

* And cognate 228/38.

TWEDE ADVERTENSIE—SECOND ADVERTISEMENT.

195	18/2/38	23/12/38	Matilda Elliott St. Clair, housewife	22 Lauriston Court, Louis Botha Avenue, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in taking mine samples.
303	15/3/38	23/12/38	Resilient Roller Syndicate (Proprietary), Ltd.	88 Albert Street, Johannesburg....	Improvements in rope sheaves or roller with rubber treads.
538	2/5/38	23/12/38	(1) Geraldo Henrique Woerdenbag (2) Geraldo Henrique Woerdenbag (Son), Filho	Both of 522 Rua Barao de Itapagipe, Rio de Janeiro, Federal District, Brazil	Improvements in and relating to the treatment of objects by electric currents.

ADVERTISEMENT.

TWEEDE ADVERTENSIE (vervolg)—SECOND ADVERTISEMENT (continued).

No. No.	Datum van Aanmaak. Date of Applica- tion.	Datum van Aanname. Date of Accept- ance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
538A	2/5/38	23/12/38	(1) Geraldo Henrique Woerden- bag (2) Geraldo Henrique Woerden- bag, Filho	Both of 522 Rua Barao de Itapagipe, Rio de Janeiro, Federal District, Brazil	Improvements in and relating to the treatment of objects by electric currents.
888*	14/7/38	23/12/38	Elektro-Thermit G.m.b.H.....	Colditzstrasse 37-39, Berlin, Tempel- hof, Germany	Rail-head protection during the process of aluminio-thermic railwelding.
1006	4/8/38	23/12/38	Walter Villa Gilbert.....	128-130 Oval Road, East Croydon, County of Surrey, England	Improvements in or relating to processes of allaying corrosion.
1119	27/8/38	2/12/38	Jacob Jacobus van Zyl.....	Valkop No. 167, Morgenzon, Distrik Ermelo	'n Verbeterde skoffelploeg.
1142†	31/8/38	23/12/38	E. I. du Pont de Nemours & Co.	Du Pont Building, Wilmington, County of New Castle, State of Delaware, United States of America	Method of isolating minerals.
1154	2/9/38	23/12/38	Westinghouse Electric & Manu- facturing Co.	East Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Copper-oxide rectifiers.
1159‡	3/9/38	23/12/38	Fahlberg-List Aktiengesellschaft Chemische Fabriken	Magdeburg-Südost, Germany.....	Manufacture of organic mercury com- pounds.
1164	5/9/38	23/12/38	Kenneth Allen Christy.....	Parker's Landing, State of Pennsyl- vania, United States of America	Method of cutting and waving hair.
1166	5/9/38	23/12/38	Neville Alec Palmer.....	Roylston Lane, Paddington, near Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Aus- tralia	Improvements in belt fasteners.
1204	14/9/38	23/12/38	Emile Joseph Hugel.....	Etrepagny (Eure), France.....	Process and apparatus for the elimina- tion of colloidal impurities of the solutions and particularly of the sweet juices and residual waters.
1210	16/9/38	23/12/38	Falk-Baxter, Inc., manufactur- ing chemists, an Illinois cor- poration of the United States of America	925 Waukegan Road, of the village of Glenview, County of Cook, State of Illinois, United States of America	Improvements in liquid withdrawal and dispensing means.
1215	17/9/38	23/12/38	Tom Ernest Woodroffe, of British nationality	Favona Road, Otahuhu, Auckland, S.E. 7, in the Dominion of New Zealand	Improvements in or relating to rodent or animal traps.
1218	19/9/38	23/12/38	"Hafta" Handelsgesellschaft für technische Neuheiten mit beschränkter Haftung	Alexanderstrasse 17, Berlin, C. 2, Germany	Tubular vessels.
1220	19/9/38	23/12/38	Benjamin Brinley Jones, en- gineer	78 Cromwell Road, Worcester Park, Surrey, England	Improvements in friction-drive mechan- ism for producing intermittent motion.
1223	19/9/38	23/12/38	(1) Joseph Simon Shane, a British subject (2) Dr. Lister's Laboratories, Ltd., a British company, manufacturers	Both of 37 Harrow Place, London, England	A container for flexible articles.
1224	19/9/38	23/12/38	The Richardson Co., manufact- urers of battery containers and products made of molded plastics, a corporation of Ohio	Wyoming and Cooper Avenues, Lock- land, Ohio, United States of America	Dispersing mechanism and process of making it.
1225	19/9/38	23/12/38	Abe Bernard Klipin.....	19 Queens Road, Parktown, Johan- nesburg, Transvaal	Improvements in and relating to canti- lever supports.
1226	19/9/38	23/12/38	(1) Compactom, Ltd..... (2) Edward Henry Pinto.....	(1) Hatton Street, St. John's Wood, London, England (2) 24 Hamilton Terrace, London, England	An improved hand-trolley for restaurant, hospital, or domestic use.
1227	19/9/38	23/12/38	Stewarts & Lloyds, Ltd., manu- facturers, a company regis- tered under the laws of Great Britain	41 Oswald Street, Glasgow, in the County of the City of Glasgow, Scotland	Improvements in or relating to a method of and apparatus for the manufacture of metal tubes and other tubular articles.
1228	19/9/38	23/12/38	Adolf Herbert Kampfer.....	53-53 Nurnbergerstrasse, Berlin, W. 50, Germany	A method of and apparatus for pro- jection of colour-value images.
1245	23/9/38	23/12/38	International General Electric Company of New York, Ltd.	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to fluore- scent material.
1246	23/9/38	23/12/38	Callender's Cable and Construc- tion Co., Ltd.	Hamilton House, Victoria Embank- ment, London, E.C. 4, England	Improvements in electric cables.
1251	24/9/38	23/12/38	(1) Morris Seeff..... (2) Sydney Seeff	Both of 42 Sivewright Avenue, New Doornfontein, Johannesburg	Improvements in two-wheeled hand- trucks.
1253	26/9/38	23/12/38	Standard Oil Company of Cali- fornia	100 West 10th Street, Wilmington, State of Delaware, and 225 Bush Street, San Francisco, State of California, United States of America	Pipe-feed device.
1669	18/12/37	17/12/38	The Hume Pipe Co. (South Africa), Ltd.	Industrial Sites, Germiston, Trans- vaal Province, Union of South Africa	Improvements in connection with bitu- men-lined pipes.

* Patent of Addition to No. 455/37. † Patent of Addition to No. 1346/37. ‡ Patent of Addition to No. 431/37.

DERDE ADVERTENSIE—THIRD ADVERTISEMENT.

1676	22/12/37	17/12/38	(1) Francis John Sandilands... (2) Louis Sandilands.....	(1) 27 Fifth Street, Boksburg North, Transvaal (2) Witwatersrand Deep Mine, Trans- vaal	Improvements in electrical water heaters.
72	18/1/38	17/12/38	Wilfred James Palmer.....	1 Bowles Road, East London.....	Improvements in or relating to steam turbines.

ADVERTENSIES.

DERDE ADVERTENSIE (vervolg)—THIRD ADVERTISEMENT (continued).

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Applica- tion.	Datum van Aanname. Date of Accept- ance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
152	9/2/38	17/12/38	Automatic Telephone and Elec- tric Co., Ltd., a British com- pany	Norfolk House, Norfolk Street, Lon- don, W.C. 2, England	Improvements in or relating to elec- trical signalling systems.
291*	11/3/38	17/12/38	Rolfes, Ltd.....	Elandsfontein, Transvaal.....	An improved clip for holding a detonator in an explosive charge.
322	17/3/38	17/12/38	Standard Telephones and Cables, Ltd., electrical manufacturers, a British company	Connaught House, 63 Aldwych, Lon- don, W.C. 2, England	Improvements in or relating to gonio- meter coils for radio direction-finding systems.
323	17/3/38	17/12/38	Standard Telephones and Cables, Ltd., a British company	Connaught House, 63 Aldwych, Lon- don, W.C. 2, England	Improvements in or relating to railway signalling systems.
324	17/3/38	17/12/38	Standard Telephones and Cables, Ltd., a British company	Connaught House, 63 Aldwych, Lon- don, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric power cables.
325	17/3/38	17/12/38	Standard Telephones and Cables, Ltd., a British company	Connaught House, 63 Aldwych, Lon- don, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric power cables.
601	16/5/38	17/12/38	The Permutit Co., Ltd., a British company	Permutit House, Gunnersbury Avenue, London, W. 4, England	Improvements relating to the treatment of water.
652	30/5/38	17/12/38	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in sealing metallic bodies hermetically through vitreous walls.
709	8/6/38	17/12/38	Robert Hudson & Sons, Ltd...	Maydon Road, Durban, Natal....	Improved fastening means for securing rails to sleepers.
845	6/7/38	17/12/38	Epeda-Werke Rudolf Platte..	Spitzwegstrasse 27, Wuppertal-Voh- winkel, Germany	An improved spring filling for mat- tresses, sofas, seats, cushions, or the like.
1162	5/9/38	17/12/38	Optikotechna, Spolecnost s.r.o. Prerov	Dvorakova ulice, Prerov, Czecho- slovakia	Carrier for photographic negatives.
1165	5/9/38	17/12/38	Westinghouse Electric and Manufacturing Co.	East Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Improvements in and relating to auto- motive generating systems.
1168	5/9/38	17/12/38	The Linde Air Products Co.....	30 East 42nd Street, New York, State of New York, United States of America	Blowpipe.
1174	8/9/38	17/12/38	Oliver Coughtrie.....	"Homestead", Ballards, Coombe Lane, Addington, near Croydon, Surrey, England	Improvements in or relating to devices for delivering liquids in measured quantities by volume.
1175	8/9/38	17/12/38	W. T. Henley's Telegraph Works Co., Ltd.	11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England	Improvements in or relating to insulated electric conductors.
1184	10/9/38	17/12/38	Sidney Wilfred Laurence.....	30 Longroyd Street, Mount Lawley, in the State of Western Australia, Commonwealth of Australia	Apparatus for washing dishes, cutlery, and the like.
1187	12/9/38	17/12/38	Friedrich Josef Kuretschka....	66 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in and relating to valve gear for fluid-pressure engines.
1191	12/9/38	17/12/38	Granville Bradshaw.....	12 Wigmore Street, London, W. 1, England	Improvements in or relating to screw- driving tools.
1193	12/9/38	17/12/38	(1) Hellmuth Goerz..... (2) Dr. Alfred Rennert, trading as Achslager-Syndikat	Both of Viktoriastrasse 10, Berlin, W. 35, Germany	Improvements in or relating to packing rings.
1201	14/9/38	17/12/38	(1) Frederick Sage & Co., Ltd... (2) Herbert Dudley Sampson..	(1) 58-62 Gray's Inn Road, London, W.C. 1, England (2) 25 Melrose Gardens, Shepherd's Bush, London, W. 6, England	A method of and means for jointing bar or like elements of frame and like structures.
1203	14/9/38	17/12/38	(1) Charles Crofton & Co. (Engi- neers), Ltd. (2) Harold Buston Crofton....	(1) Church Bank Offices, Wallsend- on-Tyne, Northumberland, Eng- land (2) 27 Beverley Gardens, Cullercoats, Northumberland, England	Improvements relating to rotary bits for rock and like drilling.
1205	14/9/38	17/12/38	Percy Shaw.....	1 Mill Lane, Boothtown, Halifax, in the County of York, England	Improvements relating to blocks for road-surface marking.
1209	16/9/38	17/12/38	Magnesium Elektron, Ltd.....	Abbey House, Baker Street, London, N.W. 1, England	Improvements in or relating to a method of producing coatings on magnesium or its alloys.

* And cognate Nos. 723/38 and 815/38.

WET OP DIE KRIMINELE
PROSEDURE EN BEWYS-
LEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

PRYS 2s. 6d.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIACRIMINAL PROCEDURE
AND EVIDENCE ACT,
1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and
including 1933)

PRICE 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT
PRINTER, PRETORIA

ADVERTISEMENT.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die advertensie van aanneming van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the “Form T.M. No. 6”, contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the advertisement of the acceptance of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

CLASS 13.

No. 1599/38, in respect of wood-screws made of iron and brass, nails, tacks, braced wire, rivets, trellis work of ordinary metal and wire products of iron, steel, brass, copper and duralumin included in this class, in the name of Sambre-Escaut Societe Anonyme (a Joint Stock Company organized under the laws of the Belgian Kingdom), with works at Fontaine-L'Evêque (Belgium) and Hemixem-near-Antwerp (Belgium). Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 6th December, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word “Self” or of the letters “S.E.L.F.”.

33—6



CLASS 22.

**FORD
MERCURY**

No. 1587/1938, in respect of vehicles of all kinds, in the name of Ford Motor Company of Canada, Limited, a corporation organized and existing under the laws of the Dominion of Canada, located at Windsor, Province of Ontario, Dominion of Canada. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 3rd December, 1938.

(To be associated with No. 34/1926 and others.)

31—6

CLASS 22.

MERCURY

No. 1588/1938, in respect of vehicles of all kinds, in the name of Ford Motor Company of Canada, Limited, a corporation organized and existing under the laws of the Dominion of Canada, located at Windsor, Province of Ontario, Dominion of Canada. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 3rd December, 1938.

(To be associated with No. 1587/1938.)

CLASS 3.

DASMA

No. 1600/38, in respect of all goods included in this class, in the name of Edouard Dehaussy, of 50 Rue Nationale, Lille (Nord, France), manufacturer, a French citizen. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 6th December, 1938.

34—6

CLASS 11.



No. 1446/38, in respect of trusses, belts and similar surgical appliances included in Class 11 for the treatment of hernia or rupture in man, in the name of Brooks Appliance Company, Limited, a British Company, of 80 Chancery Lane, London, W.C.2, England, surgical appliance makers. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Company, Johannesburg.

Filed 2nd November, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the words “Brooks won't let you down”.

(To be associated with 368/23.)

13—6

CLASS 38.



No. 184/38, in respect of boots and shoes and sandals, in the name of The Western Tanning and Boot Company, Limited, of Wellington, Cape Province, trading as manufacturers of boots and shoes.

Filed 1st February, 1938.

23—6

ADVERTENSIES.

CLASS 42.

CREAMCICLE

No. 1453/1938, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Purity Icecream Company (Proprietary), Limited, a Company registered with limited liability under the laws of the Union of South Africa, of 144 Pritchard Street, Johannesburg, ice cream manufacturers and vendors.

Filed 3rd November, 1938.

(To be associated with 1454/1938.) 25—6

CLASS 42.

POPCICLE

No. 1454/1938, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Purity Icecream Company (Proprietary), Limited, a Company registered with limited liability under the laws in the Union of South Africa, of 144 Pritchard Street, Johannesburg, ice cream manufacturers and vendors.

Filed 3rd November, 1938.

(To be associated with No. 1453/1938.)

26—6

CLASS 49.

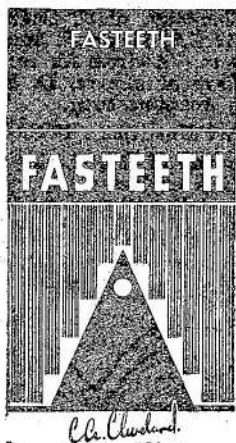


No. 800/38, in respect of games of all kinds and sporting articles not included in other classes, in the name of Joseph Louis Montmarquet and Francis Henry Montmarquet, of Little Falls, New Jersey, United States of America, manufacturers. Address for service in the Union: Care of E. H. Veale, Esq., De Villiers Building, Bureau Street, Pretoria.

Filed 16th June, 1938.

2—6

CLASS 48.



No. 1585/38, in respect of adhesive powder for securing dentures to the mouth, in the name of Fasteeth Incorporated, a corporation of the State of New York, United States of America, of 20 Wall Street, in the City of Binghamton, State of New York, United States of America, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 3rd December, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Cleveland" in the possessive case or the word "Fasteeth". 30—6

CLASS 48.

DANDIWA

No. 1511/1938, in respect of remedy for drandruft and scurf, in the name of William Green and Johannes Christian Steyl, of Main Street, Knysna, Cape Province, trading as Mayfair.

Filed 18th November, 1938.

52—6

CLASS 11.

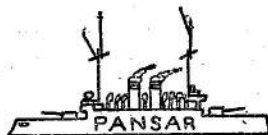
LUMITEX

No. 671/38, in respect of artificial teeth, in the name of The Dental Manufacturing Company, Limited, a British Company, of Brock House, Great Portland Street, London W.1, England. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 23rd May, 1938.

56—6

CLASS 12.



No. 1594/38, in respect of files and rasps in the name of C. O. Oberg & Co: S Aktiebolag, a joint stock company duly organized and existing under the laws of Sweden, of Vestermarksgatan 38, Eskilstuna, Sweden, manufacturers. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 5th December, 1938.

57—6

CLASS 42.

F.F.V.



No. 1324/38, in respect of cookies, cakes and biscuits, in the name of Southern Biscuit Company, Incorporated, a corporation organized under the laws of the State of Virginia, of Terminal Place, Richmond, Virginia, United States of America, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 4th October, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letters "F.F.V." 66—6

CLASS 8.

STERILAMP

No. 1564/38, in respect of lamps included in this class, in the name of Westinghouse Electric and Manufacturing Company, a corporation organized under the laws of the State of Pennsylvania, of East Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 28th November, 1938.

(To be associated with 1565/38.) 67—6

CLASS 11.

STERILAMP

No. 1565/38, in respect of lamps included in this class, in the name of Westinghouse Electric and Manufacturing Company, a corporation organized under the laws of the State of Pennsylvania, of East Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 28th November, 1938.

(To be associated with 1564/38.) 68—6

CLASS 24.

MULTILUCK

No. 1577/1938, in respect of cotton piece goods, in the name of Courtaulds, Limited, a British Company, of 16 St. Martin's-le-Grand, London, England, spinners and manufacturers. Address for Service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 2nd December, 1938.

(To be associated with No. 1578/1938.)

69—6

CLASS 31.

MULTILUCK

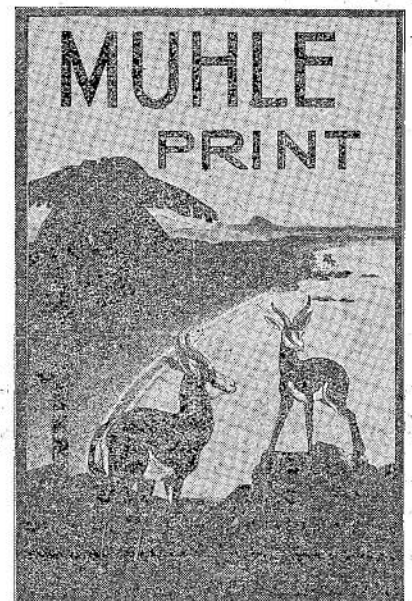
No. 1578/1938, in respect of rayon piece goods, in the name of Courtaulds, Limited, a British Company, of 16 St. Martin's-le-Grand, London, England, spinners and manufacturers. Address for Service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 2nd December, 1938.

(To be associated with No. 1577/1938.)

70—6

CLASS 24.



No. 1337/1938, in respect of prints included in this class, in the name of The Calico Printers' Association, Limited, a British Company, of St. James's Buildings, Oxford Street, Manchester, England. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 7th October, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Muhle".

"Muhle" is a Rhodesian native word meaning "Nice". 72—6

ADVERTISEMENTS.

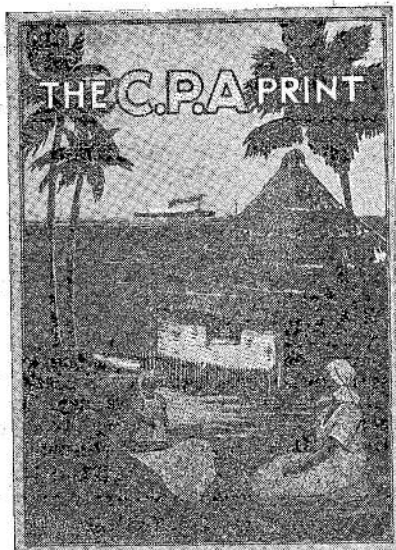
CLASS 41.

Lingerin

No. 1598/38, in respect of all goods included in this class, in the name of Shepherd & Barker, Limited, of Essanby House, 173 Jeppe Street, Johannesburg.

Registration No. 1054/31 will be cancelled if and before applicants' Mark is registered. 71-6

CLASS 24.



No. 1336/1938, in respect of prints included in this class, in the name of The Calico Printers' Association, Limited, a British Company, of St. James's Buildings, Oxford Street, Manchester, England. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 7th October, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letters "C.P.A.". 73-6

Notice is hereby given that the goodwill of the business carried on by GRAND HOTEL JOHANNESBURG (PROPRIETARY), LIMITED (and formerly carried on by ALFRED COOPER) on certain premises situate on Stand No. 1381, Kerk Street, Johannesburg, under hotel liquor licence, boarding-house licence and mineral water licence, and known as THE NEW GRAND HOTEL, together with the stock-in-trade, furniture, fixtures, fittings and other assets of the said business including the aforesaid licences and the lease of the business premises, has been sold and will be transferred to WILLIAM JAMES FRASER, subject to the temporary transfer of the said liquor licence by the said ALFRED COOPER [with the said GRAND HOTEL JOHANNESBURG (PROPRIETARY), LTD., interested] to the said WILLIAM JAMES FRASER being granted.

Dated at Johannesburg, this 28th December, 1938.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for Parties.
Johannesburg. 12841-30-6-13

The general dealer's eating-house and retail butchery business carried on by ISAAC IRWIN ADAMS, trading as the N.R.C. STORES on farm Vlakfontein No. 21, Nigel District, will be transferred to the N.R.C. STORES (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st January, 1939. 12842-30-6-13-20

The fresh produce business carried on by MARTHA ATTHEWS as GROWER'S FRUIT & VEGETABLE MART, at 348 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been sold and transferred to C. R. ARMSTRONG, trading under the same style as from 1st January, 1939. 12849-30-6-13

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business formerly carried on by BERT HAMMERSCHLAG, under the style of REFRIGERATOR SUPPLY & SERVICE STATION, at 108 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, was abandoned, with effect from the 1st day of June, 1938.

CHARLES SHERMAN,
Solicitor, etc.

31-32 Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 12850-30-6-13

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by HYMAN BERLIN at 30 Bree Street, Burghersdorp, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1938. 12851-30-6-13

The general dealer's business carried on by M. ENGEL as OVERSEAS MODELS, 10 Virginia House, Johannesburg, is abandoned as from 31st December, 1938. An indent agent's licence will be taken out by M. ENGEL, trading as OVERSEAS MODELS, from 1st January, 1939. 12852-30-6-13

Notice is hereby given that the business carried on by T. S. GRIFFITHS & CO. (PTY.), LTD., estate agents, at 34A Rissik Street, Johannesburg, will be removed to 302-304 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg, as from 1st January, 1939. 12853-30-6-13

Notice is hereby given that BESSIE PLOTKIN, a woman married out of community of property and a public trader, carrying on the business of LOVEDAY TEA ROOM & PROVISION STORE, on Stand No. 1552, being 55A Loveday Street, Johannesburg, under general dealer, provision keeper, ice cream vendor and fresh produce dealer licences, has admitted DEZSO WEITZ into co-partnership with her as and from the 1st day of January, 1939, and that the said partnership has assumed all the assets and liabilities of the said BESSIE PLOTKIN and will continue to trade at the same address under the same style.

Dated at Johannesburg, this 30th day of December, 1938.

A. MENDELOW,
Attorney to the Parties.

29-35 Annan House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 12857-30-6-13

Notice is hereby given that the partnership business, formerly carried on by Mrs. SEBINA GREGORY (widow), and Mrs. ELIZABETH BLIETENTHAL (widow), at African Arcade, Pretoria, under the style of THE BOUDOIR, has been dissolved as from the 15th day of December, 1938, from which date all the assets and liabilities of the said partnership business have been taken over by the said Mrs. SEBINA GREGORY, who will continue to carry on the said business for her own account and benefit.

Dated at Pretoria, this 30th day of December, 1938.

ADAMS & ADAMS,
Attorneys for the Parties.
Pretoria. 12855-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that LEONARD CHARLES WOOD has admitted HUGO FRIEDRICH KROHN into partnership in the business of agent of foreign firm, carried on by him under the style of AMALGAMATED AFRICAN AGENCIES, at Canada House, President Street, Johannesburg, and that the said business will be continued by the partnership under the same style and at the same address. Johannesburg, 22nd December, 1938.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg. 12856-30-6-13

KENNISGEWING.

Neem asseblief kennis dat die besigheid L. v. d. WESTHUIZEN, Groenvlei No. 64, Rustenburg Distrik, sal ophou om te bestaan vanaf 31 Desember 1938. 12861-30-6-13

Die algemene handelaars besigheid van H. J. LOUBSER, wat gedryf word onder die naam van MELKRIVIER WINKEL, op die plaas Buffelshoek No. 457, distrik Waterberg, sal vanaf die 1st Januarie 1939 oorgemaak word aan H. S. W. LOUBSER, wat die besigheid sal drywe onder dieselfde naam. 12862-30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by GIRDHARLAL JIVAN, at 235 Asiatic Bazaar, Pretoria, will be abandoned as from 31st December, 1938. 12654-23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, butchery and native eating-house keeper carried on by SAMUEL SMIRIN at Paardeplaats No. 73, District Krugersdorp, will be transferred, together with all assets and liabilities, to MICHAEL GLASSER, who will carry on the said businesses at the same address and for his own benefit, as from the 1st day of January, 1939.

SHENKER & SHENKER,
Attorneys for the Parties.

Viljoen's Buildings,
Monument Street,
Krugersdorp. 12674-23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's licence in the name of W. H. DAVIS (PTY.), LTD., 3, Selmont Mansions, Springs, typewriter and office equipment dealers and repairers, will be transferred to 76c Cranbourne Avenue, Benoni, as from 1st January, 1939. 12675-23-30-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ERICH WENGRAF, SOPHIE WENGRAF and MECHTILD MAERCKS, trading as WENMAR WHOLESALE DRESS COMPANY at Arop House, Johannesburg, has been dissolved. The said MECHTILD MAERCKS has taken over the assets and assumed all the liabilities of the partnership.

J. CHANOCK,
Attorney.

Surrey House,
Johannesburg. 12845-30-6-13

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by Miss I. SURANSKY as LADIES MIRROR at 37 Pritchard Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1938. 12844-30-6-13

ADVERTENSIES.

Partnership business, DAVID DAITZ and BEN DEUTCH (D. DAITZ & CO.), bag merchants, 8 Jeppe Street, Newtown, Johannesburg, dissolved from date last publication hereof. BEN DEUTCH retiring and DAVID DAITZ taking over assets and liabilities and continuing business on own account. 12378—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by LEWIS BURGIN at 121 President Street, Germiston, under the style of GERMISTON MUSIC SALOONS, has been abandoned as and from 1st December, 1938. 12380—23-30-6

The general dealer's business, carried on by JAIRAM JEEVAN at Stand No. 885, Asiatic Bazaar, Germiston, will be transferred to SHENKER JAIRAM, trading under the style of SHENKER JAIRAM, at the same address, as from 1st January, 1939. 12381—23-30-6

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid wat deur M. C. JOUBERT, Waterval No. 340, distrik Lydenburg, gedryf is, onder die naam van ALGEMEENE BESIGHEID EN HANDELAAR, vanaf 31 Desember 1939 gesluit sal wees. 12386—23-30-6

NOTICE.

The business carried on by ROSE KAHN, on Stand No. 679, Main Road, Randfontein, will be abandoned from 1st January, 1939. K. COUZYN, Attorney. Randfontein. 12387—23-30-6

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of WILLIAM JACOBS, general dealer, 309 Market Street, Pretoria, will be abandoned as from 31st December, 1938. 12400—23-30-6

Notice is hereby given that the goodwill of the business, carried on by SCHOLEFIELD GOODMAN & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, has been sold to SCHOLEFIELDS (S.A.) (PROPRIETARY), LIMITED.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Parties, Johannesburg. 12402—23-30-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between ANDREAS VARVARIGOS and SPIROS VARVARIGOS, carrying on a general dealer's and restaurant business under the style of the DALVIEW CAFE AND CASH STORES, on Lot No. 1281, Brakpan, has been dissolved, with effect from the 1st day of January, 1939, from which date the assets and liabilities of the business will be taken over by SPIROS VARVARIGOS and the business carried on by him for his own benefit and account at the same address, under the style of the DALVIEW BAZAAR AND CAFE.

Benoni, this the 14th day of December, 1938.

A. E. COOK,
Attorney for Parties.

Goch Buildings,
Taylor Street,
P.O. Box 52,
Benoni. 12411—23-30-6

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's licence, registered by P. A. MALACOS, at 49 Fifth Avenue, Geduld Township, Springs, will be abandoned as from 31st December, 1938. 12422—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer, eating-house keeper and butcher, presently carried on by MICHAEL BOUSBOUNIS, under the style of NEW KAZERNE TRADING STORE, at 25 City and Suburban Road, Jeppe, Johannesburg, will be transferred as from the 1st January, 1939, to MICHAEL DHLAMINI, who will carry on the business under the same style for his own benefit, at the same address.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys.
Johannesburg. 12403—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, heretofore carried on in Fourth Avenue, Springs, under the style of THEATRE OUTFITTERS AND DRAPERS, has been sold and will be transferred to THEATRE OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of registration. Dated at Springs, this 14th day of December, 1938.

HAARHOFF & COHEN,
Attorneys for the Parties.
26 Court Chambers,
Second Street,
Springs. 12419—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the miller's and general dealer's businesses, with grain and stock-in-trade, formerly carried on by KARL WILZ, under the name of LICHTENBURG ROLLER MILLS, at Lichtenburg, will be transferred on 1st January, 1939, to JOSEPH MANKOWITZ, who will continue the said business for his sole risk and responsibility in the same premises, under the same name of LICHTENBURG ROLLER MILLS.

MEINTJES & CONRADIE,
12450—23-30-6 Attorneys for the Parties.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business conducted by NANCY GREEN as SPRINGS AUCTION MART, at 4a Second Street, Springs, has been abandoned. 12427—23-30-6

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the garage business, carried on by GERT FRANCOIS MARAIS, under the style of MARAIS' GARAGE, of 214 Hoog Street, Volksrust, will be removed to 336 Laingsnek Street, Volksrust, as and from the 1st day of January, 1939.

KUIT & MORTIMER,
Attorneys for Party.
214 Hoog Street, Volksrust. 12429—23-30-6

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the wholesale dress business, at present carried on by the ASSOCIATED GOWN AGENCIES, at Virginia House, 62 President Street, Johannesburg, is being removed to 90 Canada House, President Street, Johannesburg, where the business will be conducted, as and from the 1st day of January, 1939.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys.
Main House,
Main Street,
Johannesburg. 12431—23-30-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore existing between JACOBUS ADRIAAN DUVENHAGE and HERCULES JACOBUS VAN WYK, butchers, carrying on business at Erf No. 932, Christiana, has been dissolved.

JACOBUS ADRIAAN DUVENHAGE has retired from the said partnership, which will be carried on at the same address by HERCULES JACOBUS VAN WYK, who has taken over all assets and liabilities of the business.—D. B. Harrison, Attorney for the Parties, P.O. Box 33, Christiana. 12439—23-30-6

The general dealer's business, carried on by WILLI TUGENDHAFT, trading as THE MERCUR TRADING COMPANY, at 82 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg, will be abandoned as and from the 21st December, 1938. 12465—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESS ACT (1909).

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ARON JACOBS, on Erf No. 225, Meyerton, District of Vereeniging, under the name of REES & JACOBS, will be transferred to JACK PRICE and ARON JACOBS, who will carry on the business at the same address under the name of PRICE & JACOBS, as from the 1st January, 1939.—Beck de Villiers, Attorney for the Parties, P.O. Box 165, Vereeniging. 12471—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ABRAHAM FLAUM, at Bank Station, in the District of Potchefstroom, has, as from the 17th day of October, 1937, been sold to M. BLUMBERG.

Potchefstroom, this 17th day of December, 1938.

MEYER & GAISFORD,
Attorneys for the Parties.

145 King Edward Street,
Potchefstroom. 12473—23-30-6

The general dealer's business, carried on by MARAIS AGENCIES, LTD., under the style or firm of CAPITAL SECOND-HAND MOTOR EXCHANGE, at 289 Koch Street, Pretoria, will be removed to 93 Pretorius Street, Pretoria, on the 1st January, 1939. 12478—23-30-6

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by A. SKAPINKER as the PRETORIA FURNITURE MART, 32 Church Street, Pretoria, has been abandoned from 1st December, 1938. 12481—23-30-6

REMOVAL OF BUSINESS.

The business as gent's outfitter carried on by P. R. CHARLES, at 16 Wanderers Street, Johannesburg, will be removed to 16a Wanderers Street, Johannesburg, as from 25th January, 1939. 12486—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The business, carried on by MARGUERITE, at 25 Cleghorn Buildings, is being transferred to 77 Walter Wise's Building, as from the 1st of January, 1939. 12487—23-30-6

M. MORTON.

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on by MARGARET KIRKLAND and JEAN WALLIS JONES, under the style of LAURETTE, at 178 Jeppe Street, Johannesburg, has been sold to THEA BRICKMANN, as at the 1st January, 1939. 12488—23-30-6

NOTICE.

ABRAHAM SIERADZKI, heretofore carrying on business as K. SIERADZKI & SONS, at Carlton Hotel Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has admitted GUSTAV SIERADZKI as a partner in the said business, with effect from the 1st of January, 1939, from which date the business will be carried on by the partnership under the same style and at the same address. 12489—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom business, carried on by A. J. B. MAREE, under the name of PALACE TEAROOM, at Stand No. 145, Market Street, Middelburg, Transvaal, will be carried on by the same owner at the same address under the name of MAREE'S RESTAURANT. 12490—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of retail butcher, carried on by LIPA FRIEDMAN, at 21 Cason Road, Boksburg North, under the style or firm of THE STAR CASH BUTCHERY, has been sold to LAZAR PEARLMAN and ISAAC MENDELSON, as from the 19th December, 1938, and will be transferred on the final expiration of these notices.

Dated at Boksburg, this the 19th day of December, 1938.

ROSENTHAL & RUBENSTEIN,
Attorneys for Parties.
P.O. Box 177,
Boksburg. 12501—23-30-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between JOSEPH SCHNEIDER and DAVID SHAMES, butchers, of Stand No. 442, farm Rietfontein, District of Benoni, will be dissolved, as and from the 1st January, 1939, the said DAVID SHAMES retiring from the partnership. The assets and liabilities will be taken over by the said JOSEPH SCHNEIDER.

J. FREDMAN,
Attorney for the Parties.
56 Cranbourne Avenue,
P.O. Box 293,
Benoni. 12502—23-30-6

The dressmaking business carried on by HENDRINA MARIA SWANEPOEL, under the style of DRIENS, at 10 President Arcade, Germiston, has been sold to JACK JOHN MAND, as and from the 15th day of November, 1938. 12503—23-30-6

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by JACOBUS JOHANNES ROOS, under the style or firm of KROMHOEK KONTANT WINKEL, on the farm Kromhoek, District Pietersburg, has been sold and will be transferred to HERMANUS JACOBUS LE ROUX, as and from the 1st day of January, 1939.

SNYMAN & LEACH,
Attorneys for Parties.
Louis Trichardt, 19th December, 1938. 12505—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The chemist business, carried on by SOUTH AFRICAN DRUGGISTS, LIMITED, on Stand No. 210, 84 President Street, Germiston, will be transferred to H. J. PAUW (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st day of January, 1939.

Dated at Johannesburg, this 19th day of December, 1938.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for Parties.
Sixth Floor, St. Andrews Building,
corner Commissioner and Rissik
Streets,
Johannesburg. 12510—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

The business of general dealer, grocer and fruiterer, carried on by HARRIS KAMINSKY, at 102 Kemston Avenue, Benoni, under the style or firm of BUNYAN TEAROOM AND GROCERY STORE, has been sold to PETER PAIZES with effect as from the 1st day of January, 1939, and will be transferred to him upon the third publication hereof. The said PETER PAIZES will carry on such business under the style or firm of VITA GROCERS AND FRUITERS. —L. Lovell & David Miller, Attorneys for Seller, 1-5 Prince's Avenue, Benoni. 12512—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The garage business, carried on by CHARLES KONIDARIS as the ACROPOLIS GARAGE, at Stand No. 495, 102 Rustenburg Road, Krugersdorp West, will be transferred to PETERNELLA MARIA JOHANNA BEZUIDENHOUT, who will trade under the name or style of SAAMWERK GARAGE, at the above address, with effect from the 1st January, 1939. 12513—23-30-6

NOTICE OF REMOVAL.

General dealer's business, carried on by E. A. SUSSMAN, on Stand No. 2626, Benoni, will be removed to Stand No. 2627, Benoni, as from 1st January, 1939. —Chas. Hoppenstein, Agent, Box 424, Phone 424, Benoni. 12517—23-30-6

General dealer's and tearoom business, carried on by PAUL HAGGIS, and trading as LION CASH STORE and TEAROOM, on Stand No. 2682, 12 Railway Avenue, Benoni, will be transferred to COSTAS ZERVAS as from 1st January, 1939. —Chas. Hoppenstein, Agent, Benoni. 12518—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

General dealer's, eating-house and retail butchery businesses, carried on by B. JURINOVICH and A. RUSKOVICH, on Stand No. 2627, Benoni, will be transferred to A. RUSKOVICH, as from 1st January, 1939. —Chas. Hoppenstein, Agent, Benoni. 12519—23-30-6

The general dealer's business and hair-dressing saloon carried on by HESTER SOPHIA PRETORIUS, 47 Augusta Street, Regents Park, Johannesburg, has been sold and will be transferred to Mr. B. REENIEKE from 1st January, 1939. —H. S. Pretorius, 186 Prairie Street, Rosettenville. 12843—30-6-13

The butchery licences held by GERT RUDE BARNAT at 233 Jeppe Street, trading as BARNAT'S BUTCHERY, and at 95A Caroline Street, Brixton, trading as BRIXTON MEAT MARKET is abandoned from 31st December 1938. —M. A. Friedgut, party's agent, 15 Grafton Road, Yeoville. 12846—30-6-13

General dealer's, eating-house and retail butchery businesses, carried on by A. BURMAZ, on Stand No. 2626, Benoni, will be transferred to H. KELMOVITZ, as from 1st January, 1939. —Chas. Hoppenstein, Agent, Box 424, Benoni. 12520—23-30-6

The butchery business, carried on by SHE JACK, at 6 Potgieter Street, Pretoria, has been transferred to YU KWON as and from the 2nd day of January, 1939. —A. Cooper, Attorney for Parties, 10 Security Buildings, 228 Pretorius Street, Pretoria. 12557—23-30-6

The general dealer, butchery and fruit shop business, carried on by DICK MUTHOLE, at 386 Bulawayo Street, Lady Selborne, District Pretoria, has been transferred to SHE JACK, as and from the 2nd day of January, 1939. —A. Cooper, Attorney for Parties, Pretoria. 12558—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that DAVID URANOWSKY, carrying on business as a general dealer and garage keeper, under the style of D. URANOWSKY, in Main Street, Coligny, Transvaal, has admitted BARNEY BERGER as a partner, with effect as from the 1st day of January, 1939, from which date the partnership business will be carried on at the same place, under the name and style of BERGER & URAN. Dated at Johannesburg, this 13th day of December, 1938. —Alexander Uran, Attorney for the Parties, Shell House, Rissik Street, Johannesburg. 12568—23-30-6

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of general dealer, carried on by NATHAN HERMAN, at 24 De la Rey Street, Vrededorp, will be abandoned as from 31st December, 1938. 12569—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that MONTAGUE FRANKS, Administrator of Estates, of New Empire Buildings, corner Kruis and Market Streets, Johannesburg, in his capacity as the duly appointed Trustee in the insolvent Estate of AHMED ESSOP WADEE, has taken possession of the assets mortgaged to him under General Notarial Covering Bond No. 13744/1938, passed in his favour by AHMED ESSOP WADEE (now insolvent), carrying on business as WADEE'S SILK BAZAAR at 5a and 5b Station Street Roodepoort on the 16th day of August, 1938.

The said MONTAGUE FRANKS, in his aforesaid capacity, will proceed to realise the assets taken over in terms of the said Bond.

SHENKER & SHENKER,
Attorneys for Montague Franks,
112 Maritime Hodse,
Loveday Street,
Johannesburg. 12570—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by THERESA POPE (born BERKOWITZ), under the style of UNION SUPPLY STORE, 255 Lynwood Road, Brooklyn, Pretoria, will be transferred with effect from the 1st January, 1939, to HARRY POPE, who will carry on the said business for his own account at the same address under the same style.

Dated at Pretoria, this 21st day of December, 1938.

GOLDBERG STEIN & CO.,
Agents for the Parties.
12653—23-30-6

ADVERTENSIES.

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business carried on at 8 Pidgeon Avenue North, Selection Park, Springs, in the name of FAR EAST RAND WHOLESALERS, will be removed to 11 First Avenue East, Springs, as from 1st January, 1939. 12600—23-30-6

Notice is hereby given that DEMETRI COUCOURAKIS has taken MICHAEL COUCOURAKIS as a partner in the general dealer and tearoom business known as the TRAFALGAR TEAROOM carried on at Stand No. 180, 35 Union Road, Boksburg, as and from 1st January, 1939. 12610—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and florist's business carried on by MENDEL KWITZ, trading as MAISON DES FLEURS, at 84a Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to HILDA KWITZ, as from 1st January, 1939. 12611—23-30-6

NOTICE.

The partnership existing between MOHOMED EBRAHIM VARACHIA and ESSOP EBRAHIM VARACHIA, trading as VARACHIA BROTHERS, at Stand No. 212, Thirteenth Street, Asiatic Bazaar, Benoni, will be dissolved as from 31st December, 1938, and ISMAIL EBRAHIM VARACHIA and ESSOP EBRAHIM VARACHIA will carry on the said business under the same name as and from 1st January, 1939. 12612—23-30-6

The partnership business heretofore carried on by JIWAN GORDHAN, NATHALAL GORDHAN, LILADHAR GOPALJI, DULABHJI GOPALJI, GIRDHARLAL JIWAN and NAROTAMDAS NATHALAL, under the style or firm of G. KALA & CO., at 236 Asiatic Bazaar, Pretoria, will be dissolved on the 18th day of January, 1939.

The partners JIWAN GORDHAN, NATHALAL GORDHAN, GIRDHARLAL JIWAN and NAROTAMDAS NATHALAL will carry on business as general dealers on their own account at 235 Asiatic Bazaar, Pretoria, under the style or firm of N. G. KALA & J. GORDHAN CO.

The remaining two partners DULABHJI GOPALJI and LILADHAR GOPALJI, with the addition of another partner GOPALDAS KALA, will carry on business as general dealers at 236 Asiatic Bazaar, the present address of the partnership under the style or firm of G. KALA & CO., as from the 18th January, 1939. 12618—23-30-6

NOTICE.

The business carried on by HARJEE KANJEE at Erf No. 413, Kruger Street, Louis Trichardt, Spruithoek No. 357, De Droom No. 746 and Zamenkomst No. 958, District Zoutpansberg, will as from 1st January, 1939, undergo the following changes, namely, MAVJEE KANJEE, LAXMAN KANJEE KESHAV KANJEE and GOVIND KANJEE will be admitted as partners, and together with the existing partner they will carry on the said businesses at the same addresses under the name of HARJEE KANJEE & COMPANY.

HARJEE KANJEE.
Louis Trichardt. 12619—23-30-6

The general dealer's business carried on by FORD KEE at Stand No. 497, 32 Steytler Street, corner Southey Avenue, Newclare, Johannesburg, will be abandoned from 1st January, 1939.—H. Khan, agent for the parties, 400 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg. 12620—23-30-6

The branch business of tearoom and restaurant, carried on at Stand No. 91, Johannesburg, situate at 93 Rissik Street, Johannesburg, by PHILLIPS' CAFES (PROPRIETARY), LIMITED, will be sold, with effect as from the 1st January, 1939, to PETER PANOS, who will carry on the said branch business for his own account and benefit, as from the said date.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE,
Attorneys for the Parties.

Anglovaal House,
71 Fox Street,
Johannesburg. 12628—23-30-6

The business carried on by A. KURITZKY, at 14 Main Road, Randfontein, under the style or firm of A. KURY, will, from expiry of this notice, be carried on by A. KURITZKY under the style of ECONOMIC STORES.—K. Couzyn, Attorney, Randfontein. 12636—23-30-6

The general dealer's business, carried on by HASSIM MAHOMED HAFEEJEE, at Station Street, Kliptown, will be removed to Lot No. 49b, Bockain Road, Kliptown, District Johannesburg, as from 1st January, 1939.—Saleh Mahomed, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 12637—23-30-6

The general dealer's business, carried on by LOK TING, trading as JAMES ARCHER, at 174a, corner Pritchard and End Streets, Johannesburg, has been removed to 166a Market Street, Johannesburg, as from 1st December, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 12638—23-30-6

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die slagtery besigheid in Kantoorsstraat, Lydenburg, gedryf onder die naam van KONTANT SLAGHUIS, gesluit is op die 31ste Augustus 1938. 12639—23-30-6

The general dealer's business, known as STOCK BUYERS AND DISTRIBUTORS, carried on by MAURICE MEYERSON and ARNO GERSON, at 14 Alpha Buildings, 166 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1938. 12640—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of mineral and aerated water manufacturers, carried on by LEON'S MINERAL TABLE WATERS, at 3 Quinn Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to LEON'S MINERAL WATER WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st January, 1939, who will carry on business at the same address.

LUDWIG JAPHET,
Attorney for the Parties.

Winchester House,
Loveday Street,
Johannesburg. 12646—23-30-6

NOTICE.

The general dealer's business carried on by SOLOMON KARTUN at Stand No. 2457, 12 Pretoria Street, Hospital Hill, Johannesburg, was abandoned on the 20th October, 1936. 12847—30-6-13

The retail butcher's licence registered Receiver of Revenue, Roodepoort, in name of ISRAEL NANKIN, trading as AURORA WEST TRADING STORE, Stand 65, Paarde Kraal, will be abandoned as from 31st December, 1938. 12848—30-6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer, carried on by POM & ROETS, at 37 African Arcade Pretoria, will be transferred to FINBRO FURNISHERS (1936), LIMITED, on the expiry of these notices, but with effect from the 1st day of January, 1939.

Dated at Johannesburg, this 19th day of December, 1938.

DAVID R. SNAIER,
Attorney for Parties.

514 Aegis Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 12647—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tearoom and general dealer, carried on by SPIROS PAIZES, under the style of GOLF TEAROOM, at Stand No. 265, corner of Queen Street and Langermann Drive, South Kensington, Johannesburg, will be transferred to NICOLAS PAIZES with effect as and from the 1st January, 1939, from which date he will carry on the said business for his own account at the same address under the style of GOLF TEA LOUNGE. 12648—23-30-6

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by MORRIS LEVIN at Stands Nos. 1634/5, Roodepoort, has been transferred to AARON LAZAR SHNEIER, who will trade under the style or firm of DURBAN DEEP CYCLE EXCHANGE, as from the 1st day of January, 1939. Roodepoort, this the 15th day of December, 1938.—J. GUS ACKERMAN, Attorney for the Parties, Victoria Buildings, 6a Burger Street, Roodepoort. 12649—23-30-6

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The pawnbroker business, carried on by CHARLES I. JACOBSON, of 83 Pritchard Street, Johannesburg, will be abandoned on 31st December, 1938. 12650—23-30-6

The business of IDANNES, at 325 Africa House, Johannesburg, carried on by A. SCHILLER and I. WHITE in partnership, will be transferred, as from 31st December, 1938, to A. Schiller, who will, from that date carry on for her sole benefit at the same address, under the same style. 12651—23-30-6

The general dealer's and miller's businesses, carried on by JOHANNES DIRK SCHUTSTAL VAN WOUDENBERG, at Hartebeestkuilen No. 145, District Middelburg, under the name of HARTE-BEESTKUILEN ROLLER MILL AND TRADING STORE, will be transferred to ALETTA CATHARINA VAN WOUDENBERG, as from the 1st of January, 1939. 12657—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and dealer in patent and proprietary medicines, carried on by FREDERICK CARRINGTON ENGLAND, under the style or firm of M. M. BAZAAR, at Stand No. 425, Main Road, Randfontein, will be abandoned as and from the 31st day of December, 1938.

C. H. WRIGHT,
Attorney for Party.

45 Village Street,
Randfontein. 12660—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

The business of THE PHARMAPOL COMPANY, carried on by ALFRED SCHWESINGER, at 21 Merlen House, Simmonds Street, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 11, Stevens Road, off Eloff Street Extension, as and from 1st day of January, 1939.

12574—23-30-6

The business carried on under the name of HOME BAKING DEPOT, 10 Scotch Corner, Bellevue, will be removed to 520 Jules Street, Malvern, under the style of ROSE TEAROOM AND CONFECTIONERY, as from 2nd January, 1939.

12575—23-30-6

The business registered by JOHN DAWSON DICKERSON, at Stand No. 141, 17a Augusta Street, Regents Park, Johannesburg, will be transferred to LEONARD STEWART DICKERSON, as from 1st January, 1939.—H. J. Dennis, Parties Agent, 53 Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg.

12576—23-30-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership existing between MAURICE DATT, ISSY SACKS and JACK SACKS, in the business known as WESTERN DEPOT, at 35 Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, has been dissolved as from 15th December, 1938. The said business will be carried on solely by JACK SACKS under the same style and firm, at 210a Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, as from the above-mentioned date.

12577—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by FORD SING, at Stand No. 332, corner Victoria Road and Bernard Street, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to Mrs. POE KING, as from 1st January, 1939.

12578—23-30-6

The general dealer's business, carried on by FORD SING, at Stand No. 966, 30 Gibson Street, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to Mrs. CHAN SEZ, as from 1st January, 1939.—H. Khan, Agent for the Parties, 400 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg.

12579—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

The business carried on by GERTRUDE SIMON at Stand No. 348 (15 Perth Road), Westdene, has been sold to LOUIS SANDERS, who will conduct it on his own behalf.

12581—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by SAMUEL MUSKAT at TRANSVAAL STORE at Stand No. 358, Uitkyk, District Lichtenburg, will be transferred to CHRISTIAN VAN TONDER, who will trade under the same style as from 1st January, 1939.

12582—23-30-6

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ABOO BAKAR DADA, trading at Strydpoort, District Wolmaransstad, will be transferred to JOOSUB DADA as from the 1st January, 1939, in terms of the Registration of Businesses Act of 1909.

I. GORDON,

Attorney for Parties.

Wolmaransstad, 12782—30-6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on as CROWN DAIRY by MINNIE CHATZKOLWITZ at Crown Road, Fordsburg, together with all assets, will be transferred to NATHAN SHER, as and from the 1st day of January, 1939, who will carry on business under the same style.

GOSS & SIDELSKY,

Attorneys for the Parties.

Ockerse House,
Market Street,
Johannesburg.

12583—23-30-6

The Eating-house Keeper's business carried on by CECIL SAMUELSON at 17 Perth Road, Westdene, Johannesburg, will not be transferred to WESTDENE SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, as advertised in the *Forward* and *Government Gazette* of the 15th December, 1938, but will be abandoned as from the 31st December, 1938.

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1938.

S. BURLAND,

Solicitor.

53-56 Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg.

12584—23-30-6

The business known as PARTHENON TEAROOM, carried on by ODISEUS KAKIADES and CHRISTOS KOTITIS at 72 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold to KLEOVoulos ARTEMIDES as from the 1st January, 1939.—Provident Estate Agency.

12585—23-30-6

The business conducted by CASSIM MOOSUM, RASSOOL CASSIM and OSMAN CASSIM as O. R. CASSIM & CO., at 2231 Kennedy and Moffat Streets, Turfontein, Johannesburg, will be conducted by RASSOOL CASSIM as R. CASSIM & CO., from 1st January, 1939.

12586—23-30-6

The general dealer's business carried on by GOOLAM HOOSAIN BANOO at Klip River, District Vereeniging, Transvaal, will be transferred to VALLI HUSAIN from 1st January, 1939.

I. I. HAZAREE,

Attorney for Parties.

Box 5339, Johannesburg. 12587—23-30-6

The general dealer's business carried on by SAMUEL MUSKAT as ANAX CAFE & BAZAAR at Stand No. 1181, corner Swan Street and Woburn Avenue, Benoni, will be transferred to CHARLES MUSKAT, as from 1st January, 1939.

12588—23-30-6

The general dealer's and provisions business carried on by W. D. DIAB as MARS FISHERIES at 362 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be removed to No. 5, Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, as from 2nd January, 1939.

12589—23-30-6

The notice which appeared in *Gazette* on 17th, 24th and 31st December, 1937, of removal of laundry business registered in name of CHITA JAGA, on Stand No. 2410, 79 Hay Street, Turfontein, to Stand No. 729, 46 Sivewright Avenue, New Doornfontein, is hereby cancelled.

12590—23-30-6

Notice is hereby given that the business of broker and agent carried on by GERSON WAIGGOWSKY at 15 Steytlers Buildings, corner Loveday and Market Streets, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1938.

12591—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that REGINALD JOHN MILNER HUDSON, a partner with ALFRED PERCY HAWKEN and JAMES GEORGE FORBES ELDER, in the partnership of KEMSLEY'S, which carries on general dealer's businesses at Potgietersrust and at Weenen No. 253, Groothoek No. 631, Vaalkop No. 256, Blinkwater No. 707, and Wolwedans No. 640, District Potgietersrust, has retired from the said partnership, and that the said HAWKEN and ELDER will as from the 1st January, 1939, continue to carry on same in co-partnership under the style of KEMSLEY'S.

PROBART & STEDMAN,

Attorneys for Parties.

P.O. Box 15,

Potgietersrust.

12593—23-30-6

The business carried on by LOUIS ULLMANN and ADOLF WEIL under the style of UNION CARPET HOUSE, Henwood's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, will be transferred to UNION CARPET HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st January, 1939.

12594—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general and fresh produce dealer presently carried on by AISA MAHOMED as SALOJEE SUPPLY STORE, at Palmietfontein No. 7, Germiston, has been sold and will be transferred to MAHOMED FAKIR PANDOR from 9th January, 1939.

12595—23-30-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by REUBEN ZILIBOWITZ under the style or firm of SPRINGS TIMBER COMPANY at Stands Nos. 919, 920, 916, Boksburg Road, Geduld Township, Springs, has been transferred to SPRINGS TIMBER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from the 1st November, 1938, which Company is continuing the business at the same address.

12596—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by LEWIS KIRKEL under the style or firm of KIRKEL'S GARAGE, at 355 Modder Road, Brakpan, has been sold and will be transferred to FREDERICK JAMES BARRINGTON, as and from the 1st day of January, 1939, who will carry on the said business under the style or firm of BARRY'S MOTORS.

WILLIAM HORWITZ,

Attorney for the Parties.

National Bank Buildings,
307 Prince George Avenue,
P.O. Box 214, Brakpan.

12598—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by THOMAS HENRY WATKINSON at Stand No. 135, Waverley, Johannesburg, under the name of SPYNX CASH STORE, has been sold to SYDNEY JOFFE, who will carry on business at the same address and under the same name for his own account. The transfer will take effect on the 1st January, 1939.

D. VAN HOYTEMA,

Attorney for Parties.

P.O. Box 3523,
Johannesburg.

12609—23-30-6

ADVERTENSIES.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the eating-house licence, registered by P. MILLER, at 5c Steyn Street, Geduld Extension, has been abandoned. 12706—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given of the intended sale by PRECY TRAPPLER and FREDERICK CHARLES LEADBEATER, carrying on business in partnership as the firm DELTA PUBLISHING COMPANY, at 59 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, of the said business, goodwill and movable property thereof, to DELTA PUBLISHING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, which will continue and carry on the said business in its said name at 69 and 70, Progress Buildings aforesaid, and be responsible for its debts and liabilities.

Johannesburg, 19th December, 1938.

FRED B. ANDREWS,
Solicitor.

First Floor,
Maritime House,
Loveday Street,
Johannesburg. 12705—30-6-13

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by I. LANDE, at Stand No. 54, Springfield, Johannesburg, has been abandoned. 12704—30-6-13

As from 1st January, 1939, RAFOL BORTZ, trading as a general dealer, at 17 Prince's Avenue, Benoni, will admit NATHAN CECIL BORTZ as a partner in the said business, and they will trade under the style of BORTZ BROTHERS.—Max Toker & Gilchrist, Attorneys, Benoni. 12723—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the auctioneers and estate business, carried on under the name of HENRY L. SIDDONS, at Human Street, Germiston, has been removed to 157 Meyer Street, Germiston. 12720—30-6-13

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the lime business, carried on under the name of ALLWITE (PTY.), LTD., at Market Square, Germiston, has been removed to 157 Meyer Street, Germiston. 12721—30-6-13

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on under the name of the AFRICAN FLAYING COMPANY, LTD., at Stand No. 1, Market Square Germiston, has been removed to 157 Meyer Street, Germiston. 12722—30-6-13

Notice is hereby given that SULIMAN JOOMA, carrying on business as a general dealer, on Erf No. 13, Boven Street, Middelburg, Transvaal, has admitted DAWOOD SULIMAN as a partner in the said business, which will, as from 1st January, 1939, be carried on under the name of S. JOOMA & SON. 12731—30-6-13

The business carried on by HARRY FERRER, trading as ROSETTENVILLE FURNISHERS, at 11 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, will be abandoned as and from the 31st day of December, 1938.—Wilfred Gordon, Attorney for Party, P.O. Box 7348, Johannesburg. 12732—30-6-13

NOTICE OF REMOVAL.

General dealer's business, carried on by B. PERETZ, on Stand No. 2621, Benoni, will be removed to Stand No. 2626, Benoni, as from 1st January, 1939.—Chas. Hoppenstein, Agent, Box 424, Benoni. 12739—30-6-13

The branch business of a general dealer carried on by the BUFFELSDOORN SUPPLY STORE, at Buffelsdoorn Mine, District Klerksdorp, has been abandoned. The said BUFFELSDOORN SUPPLY STORE will continue to carry on their main general dealer's business as heretofore.—Charles H. Horwitz, Attorney for Party, Klerksdorp. 12735—30-6-13

Notice is hereby given that AHMED HASSIM, a general dealer, carrying on business as BRUGSPRUIT STORES, P.O. Clewer, District Witbank, has admitted his son, HUSSAIN AHMED into partnership with effect as from the 1st January, 1939, and that the said business will, as from the said date be carried on by the said AHMED HASSIM and HUSSAIN AHMED in partnership, under the firm or style of BRUGSPRUIT STORES, at the same address. Dated at Witbank, this 22nd day of December, 1938.—I. Schech, Attorney for the Parties, Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank. 12736—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by FREDERIK WILHELMINA CHRISTINA ROHRBECK (born DU PREEZ), under the style and firm of LILIEN'S, on Stand No. 779, Klerksdorp, will be transferred to HERMANUS KAREL DU PREEZ, as and from the 1st day of January, 1939, who will carry on the same at the same place and address under the same style and firm.

Dated at Klerksdorp, this 22nd day of December, 1938.
HERMAN COUZYN & DE VILLIERS,
Attorneys for Parties.
P.O. Box 5, Klerksdorp. 12737—30-6-13

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at the farm Murchison No. 472, District Potgietersrust, by CHRISTINA CATHARINA MARTINA BASSON (born OOST-HUIZEN), has been sold to SUSARA ELIZABETH BASSON (born OOST-HUIZEN), that transfer in pursuance thereof will take place as from the 1st January, 1939.

PROBART & STEDMAN,
Attorneys for Parties.

P.O. Box 15,
Potgietersrust. 12744—30-6-13

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act 36 of 1909 (Transvaal), and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business and stock-in-trade therein, carried on by CORNELIS KOOL on the farm Brunsengo No. 273, at Tonetti Siding, District Barberton, will be transferred as a going concern to ANTON VAN DORT, who will carry on the said business at the same address for his own account and benefit, as and from the 2nd January, 1939.

Barberton, this 30th day of December, 1938.

ROSE-INNES & HOCKLY,
Attorneys for Parties.

Box 22, Barberton. 12756—30-6-13

General dealer's and patent medicine business, carried on by ISMAIL EBRAHIM, on Stand 344, Edenvale, District Germiston, together with all assets and licences is sold to AHMED ISMAIL MOMONIAT, trading as KISMET BAZAAR, and will be transferred as from 9th January, 1939. 12700—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 of Act No. 36 of 1909 (Transvaal), Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, and Section 34 of Act No. 24 of 1936—

(a) that the partnership subsisting between HORACE LESLIE PARSONS and MARTIN FREDERICK SWANEPOEL, in respect of the general dealer's businesses carried on at the Princeton Mine, Montrose Mine and Alpine Mine, District Barberton, respectively, is hereby dissolved, and

(b) that the said HORACE LESLIE PARSONS has transferred, together with all the stock-in-trade, outstanding debts, buildings and all other assets thereof, the business in respect of the Princeton Mine, the Montrose Mine and the Alpine Mine, respectively, as going concerns to MARTIN FREDERICK SWANEPOEL, who will carry on the said businesses for his own account and benefit, as from date of the first publication of this notice.

Barberton, this 30th December, 1938.

ROSE-INNES & HOCKLY,
Attorneys for Parties.
P.O. 22, Barberton. 12757—30-6-13

Notice is hereby given that on the 1st day of January, 1939, CHARLES LAMBIS will retire from the wholesale fruiterers business known as CAPITAL WHOLESALE FRUIT MERCHANTS, carried on in co-partnership by him and COSTAS TAMOURANTGIS, at 19 Market Sheds, Pretoria. Such retirement to be effective on and after the third publication hereof, and the said COSTAS TAMOURANTGIS will thereafter carry on the said business under the same style or firm at 231 Van der Walt Street, Pretoria, for his own benefit.—M. Silber, Attorney for Parties, 193 Pretorius Street, Pretoria. 12758—30-6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and vendor of patent medicines, carried on by JAMES SIMPSON, at Stand No. 119a, Central Avenue, Illovo, will be transferred to ARTHUR PAIZES and DEMETRIUS PAIZES, trading together as PAIZES BROTHERS, as from the 1st day of January, 1939.

BOWMAN, GILFILLAN &
BLACKLOCK,

Attorneys for the Parties.
United Buildings,
corner Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 12766—30-6-13

Notice is hereby given that the business, carried on by SAMUEL TEPPERSON, under the style of TEPPERSON'S FURNITURE MART, at 130a Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1938.—Philip Hilewitz, Solicitor, 106/7/8 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 12772—30-6-13

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by RALPH HENRY SLATER, at Vlakfontein No. 8, District of Benoni, has been sold, with effect as from the 1st day of January, 1939, and will be transferred upon the third publication hereof to ERWIN SCHWARZ.

L. LOVELL & DAVID MILLER,
Attorneys for the Party.

1 to 5 Central House,
Prince's Avenue,
P.O. Boxes 175 and 219,
Benoni. 12749—30-6-13

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business, carried on by M. SULIMAN & SON, at Portion No. 34, Wilgerspruit No. 80, District Roodepoort, has been abandoned as from 30th November, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg.

12786—30-6-13

The business of general dealer, carried on by ADAM MAHOMED DESAI, will be removed from 11 and 11a Kort Street, to 3b Diagonal Street, Johannesburg, as from 1st January, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg.

12787—30-6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by JOHANNA HENDRINA CAROLINA PERA, on Portion 5 of Portion "A" of the farm Waterval No. 7, District Roodepoort, under the style of the WATERVAL FARM CASH STORES has been transferred to MORRIS BRONSTEIN, as from the 15th December, 1938.

REEDERS & ROSETTENSTEIN,
Attorneys for Parties.

P.O. Box 467,
Johannesburg.

12799—30-6-13

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of O.K. BUTCHERY, carried on by MARTIN BARRETT, at Jamieson Park, Transvaal, will be abandoned as from 31st December, 1938.—

12801—30-6-13

NOTICE.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business of butcher, carried on by WOOLFE GREEN, at 34 Battery Street, Elsburg, under the style or firm of GREEN'S BUTCHERY, will be abandoned as and from the 31st day of December, 1938. Germiston, this 24th day of December, 1938.—Philip Maloon, Attorney for Party, 3 Provident Buildings, Germiston.

12774-30-6-13

The licence granted to C. MILLER for the APOLLO THEATRE, Stand 444/5 Beit Street, Doornfontein, has been transferred to TRANSVAAL THEATRE ENTERPRISES (PTY.), LTD., as from 1st January, 1939.

12812—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that LESLIE KREUTZER and BARBARA KREUTZER, trading as UNIVERSAL IMPORTING CO., at 108 Castle Mansions, have abandoned the business as from 15th December, 1938.

12813—30-6-13

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The business carried on as TRAM TERMINUS TEA ROOM at 102 Main Road, Newlands, will dissolve partnership and will be taken over by L. C. ALBERTUS as from 1st January, 1939.

12835—30-6-13

The business of grocer and general dealer carried on by MORRIS FRANKEL as the RIETFOONTEIN ROAD BAZAAR, on Portion "L" of Portion 7, Rietfontein No. 9, Germiston, will be abandoned from the 31st day of December, 1938.—W. Huftel, Attorney, Germiston.

12839—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business trading under VERNON PRATT, 75a Seventh Avenue, Rosebank, will be abandoned as from 31st December.

12814—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by JAMES MILLAR and JOHN GRAHAM MILLAR under the style or firm of LEWISHAM GARAGE on Stands Nos. 8-9 and 10, Main Reef Road, Luipaardsvlei, will be dissolved as from 31st December, 1938, from which date the said JOHN GRAHAM MILLAR is retiring from the said business and ROBERT GRAHAM MILLAR is being admitted as a partner in the said business which will thereafter be carried on under the same name and at the same address by the said J. MILLAR and the said R. G. MILLAR for their own account.

Dated at Krugersdorp, this 23rd day of December, 1938.

J. MILLAR.

8 Main Road, Luipaardsvlei.

12815—30-6-13

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between GUIDO VIGLIENO and GUIDO PEROTTI, carrying on business as builders and contractors under the style of VIGLIENO & PEROTTI, has been dissolved as and from date hereof and that each partner will hereafter carry on business separately and for his own account and benefit.

Dated at Johannesburg, this 28th day of December, 1938.

CHARLES CROOCK,

Attorney for Parties.

21 Sauer's Buildings,
Johannesburg.

12818—30-6-13

The assets contained in the businesses carried on by MENDEL HELLMAN as EXTENSION TRADING STORES at Stand No. 197, Selby, and being 143 Eloff Street Extension, Johannesburg, under butcher's, grocery, kaffir eating-house and patent medicine licences only, will be transferred to ABRAHAM KESSLER as and from the 1st January, 1939.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of December, 1938.

WILLIAM ARONSOHN,

Attorney for Parties.

St. Andrew's Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg.

12819—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KARA JUTHA at 55 Schubart Street, Pretoria, will be abandoned as from 31st December, 1938.

12830—30-6-13

P. M. JOSHI,

Agent.

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer and café carried on by BENJAMIN LIEBERMAN under the style of FAYE'S TEA ROOM, at 155 President Street, Johannesburg, will be sold and transferred to MAX ANGORN on or after the expiration of the publications of this notice.

Dated at Johannesburg, the 30th day of December, 1938.

LOUIS SACHS & CUMES,

Attorneys for the Parties.

619-623 Maritime House,
Corner of Main and Loveday Streets,
Johannesburg.

12837—30-6-13

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by WALTER KAMINSKY under the style of REVELLO, at Glensor Buildings, corner of Twist and Kotze Streets, Hospital Hill, Johannesburg, will be abandoned as and from the 10th day of January, 1939.

ZUCKER & SERGAY,

Attorneys.

Warwick House,
Joubert Street,
Johannesburg.

12820—30-6-13

Notice is hereby given that the wholesale merchant's business carried on by LEVIN & CO., at 46a Troye Street, Johannesburg, has been removed, as and from 1st day of December, 1938, to 162 Market Street, Johannesburg.

12821—30-6-13

The business carried on by CHAS. LORAM as THE FRENCH HAIRDRESSING SALOON on Erf No. 227, Middelburg, Transvaal, has been transferred to Erf No. 219, Middelburg, Transvaal, under the name of LORAM'S HAIRDRESSING SALOON as from the 1st of January, 1939.

12824—30-6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the native eating-house business carried on by MARGARET MOTAU on Erf No. 199, Eastwood Township, Pretoria District, will be transferred to JOHANNES MKATYWA from the 1st day of January, 1939, who will carry on the said business under the name of the EASTWOOD EATING-HOUSE.

WEAVIND & WEAVIND.

1-5 Court Chambers,
St. Andries Street, Pretoria.

12829—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business, conducted by HERCULES DAVID KRUGER, under the style or firm of JAGTDRIET KONTANT WINKEL, on portion of the farm Jagtdrift No. 255, District Wakkerstroom, has been sold to AMODE MAHOMED MOOLLA, who will carry on the business for his own account and benefit, under the same style or firm and at the same address, with effect from the 1st February, 1939, subject to the grant by the Wakkerstroom Rural Licensing Board of the required certificate under the Licences Control Ordinance.—Gert de Jager, Agent for Parties, P.O. Box 55, Amersfoort.

54—6-13-20

The general dealer's business, carried on by MORRIS GIEN at Lucastadt, in Native Reserves, has been sold to JACOB JACOBSON, to be effective after transfer of licence.—Barnabas Plein & Co. (Pty.), Ltd., 43 Loveday Street, Johannesburg.

12682—23-30-6

KENNISGEWING VAN ONTBINDING.

Kennis word hiermee gegee dat LEO NUSSBAUM sal terugtrek uit die saak deur hom gedrywe in vennootskap met BENNO NUSSBAUM, as kleinhandelslagers op Standplaas No. 477, Doornfontein, wat Beitstraat 38a is, vanaf die 31ste dag van Desember 1938, en dat BENNO NUSSBAUM, JACOB NUSSBAUM as vennoot toegelaat het, en genoemde saak gedrywe sal word vanaf die 1ste dag van Januarie 1939 deur JACOB NUSSBAUM en BENNO NUSSBAUM in vennootskap op dieselfde adres.—Harold E. Brande, Prokureur vir die Partye, 231-2 Maritime-Huis, Lovedaystraat, Johannesburg.

12684—23-30-6

ADVERTENSIES.

The general dealer's business, carried on at Erf No. 145, Potgieter Street, Potchefstroom, under the style of **HIRSCHMANN BROTHERS** by **HARRY SAMUEL HIRSCHMANN** and **SOLOMON HIRSCHMANN**, has been abandoned as from 31st December, 1938.

12752—30-6-13

OORDRAG VAN SAAK.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaars-saak gedrywe deur **MORRIS GILLMAN** as die **PRIMROSE TAILORS AND OUTFITTERS**, op Rietfonteinweg 96, Primrose, sal oorgedra word aan **JACK BAKER**, vanaf die 1ste dag van Januarie 1939.

HAROLD E. BRAUDE,
Prokureur vir die Partye.

231-2 Maritime-Huis,
Lovedaystraat,
Johannesburg. 12685—23-30-6

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Die besigheid voortgesit deur **PETER PAPPAS** te Neëntiendelaan, Fordsburg, Johannesburg, is oorgedra aan **STAVROS STAVRAKIS** vanaf 31 Desember 1938.—**Sadie & Sadie**, Prokureurs vir die Partye, Johannesburg. 11876—9-15-23-30-6

Die algemene handelaars besigheid tot dusver gevoer deur **DAVID SCHALK VAN DER MERWE**, Senior, onder die naam **GEBOEDERS VAN DER MERWE**, op die hoek van Plein- en Steenstraat, Rustenburg, word oorge- maak vanaf 1 Januarie 1939 aan **DAVID SCHALK VAN DER MERWE**, Senior, **DAVID SCHALK VAN DER MERWE**, Junior, en **JOHANNES JOACHIMUS VAN DER MERWE**, onder dieselfde naam.

DE VILLIERS & VAN NOORDEN,
Prokureurs.

Bus 146, Rustenburg,
20 Desember 1938. 12677—23-30-6

The general dealer's business conducted by **J. E. DE VILLIERS** and **J. LANDMAN** as **CENTRAL CASH STORE** at 347 Paul Kruger Street, Pretoria, has been transferred to **B. J. GERBER**, as from the 1st January, 1939.

12678—23-30-6

Retail butcher's business carried on at 40 Turf Club Street, Johannesburg, by **LOUIS PERELSON** and **MORRIS PERELSON** as **R. BELL BUTCHERY**, will be transferred to **Mrs. SARAH PERELSON** from 1st January, 1939.—**Israel Katz**, Agent for Parties, Security Buildings, Johannesburg. 12683—23-30-6

The name of the General dealer's business carried on by me at 187 Pretorius Street, Pretoria, under the name of **PRETORIA AUCTIONEERING CO.**, will be changed to **PRETORIA FURNISHING CO.**, as from 1st January, 1939.

10—6-13-20 A. FARBER.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by **CREUX'S GARAGES (PTY.) LTD.**, in Botha Avenue, Witbank, has been abandoned as from 31st December, 1938. 12—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of motor garage and service station carried on by **N. KUYPER**, under the name of **PALACE SERVICE STATION**, at 186 Vermeulen Street, Pretoria, has been abandoned as from the 30th of December, 1938. 14—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the advertisement appearing in the *Government Gazette* and *Middelburg Observer*, of the 23rd December, 1938, relating to the admittance of **DAWOOD SULIMAN** as partner in the business of **SULIMAN JOOMA** is hereby cancelled. The said **SULIMAN JOOMA** will carry on the business on his own account at Erf No. 13, Middelburg, Transvaal, as heretofore.

16—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business registered under the style of **SNAPPY FASHIONS**, at 4 Main Avenue, Springs Extension, has been removed to 24b, Second Street, Springs, as from 1st January, 1939. 6—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by **HIRJEE MOOLJEE & BROS.**, on Stand No. 468, Croft Street, Roodepoort, has been transferred to Stand No. 559, Croft Street, Roodepoort.—**M. Schwartz**, Attorney for the Parties, Box 216, Roodepoort.

7—6-13-20

The business hitherto carried on by **ARTHUR SYMONS** and **MORRIS KATZ** under the style of **SYMONS & KATZ**, electrical engineers, at 183 Main Street, Johannesburg, has been transferred to **MORRIS KATZ**, who will take over assets and liabilities as and from the 31st December, 1938, and will carry on the business under his own name at 245 Commissioner Street, Johannesburg.

D. H. EPSTEIN,
Attorney for the Parties.

34 Old Arcade Buildings,
100 Market Street,
Johannesburg. 8—6-13-20

NOTICE.

The business of fresh produce dealer, carried on by **LOUIS LIEB**, trading as **BRAEMOUNT FRESH PRODUCE STORE AND MILK PURVEYOR**, on Stand No. 591, being 129 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, has been abandoned as and from the 31st day of December, 1938.

B. PENCHARZ,
Attorneys for Party.

Winchester House,
Johannesburg. 9—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by **MAURICE FINE**, under the style of **THE MARKET BAZAAR**, at 23 Potgieter Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 31st December, 1938. 28—6-13-20

NOTICE.

The garage and general dealer's business, carried on by **M. C. SOCHETT**, under the style and name of **CITY MOTORS**, at 399 Church Street, Pretoria, will be transferred to 400 Pretorius Street, as and from 1st February, 1939. 49—6-13-20

The general dealer's business, carried on by **SARAH LEVIN** and **ANNIE CHAIT**, trading as **LEVIN & CHAIT**, at 258 Prinsloo Street, Pretoria, has been transferred to **SENDER LEVIN** as from the 1st January, 1939, who will continue to trade as **S. LEVIN**.

17—6-13-20

The business of general dealer, native eating-house and butchery, carried on by **SAMUEL KAHN**, on Stand No. 325, farm Driefontein, Boksburg, has been abandoned as from the 31st day of December, 1938.—**Massel & Massel**, Attorneys for the Party, Boksburg.

20—6-13-20

The business of general dealer, carried on by **Mrs. SUSIE SYLVIA WEINER**, at 14 Bradlow's Buildings, corner of Market and Von Brandis Streets, Johannesburg, under the style of **RENEW FASHIONS**, has been abandoned as and from the 31st December, 1938.

21—6-13-20

NOTICE OF REMOVAL.

The **CHRISTIAN SCIENCE READING ROOM**, formerly in Morris Arcade, Boksburg, was removed to 25 Union Road, Boksburg, on 30th December, 1938.

E. MOLONY,
Clerk and Treasurer.

22—6-13-20

NOTICE.

The business of general dealer and tea-room keeper, carried on by **ELIZABETH URWIN** at 17 Cason Road, Boksburg North, under the style or firm of the **BOKSBURG NORTH CANDY KITCHEN**, has been sold to **MARGARET MARSDEN** (widow), as from the 1st January, 1939, and will be transferred on the expiration of this notice. Dated at Boksburg North, this 31st December, 1938.—**Rosenthal & Rubenstein**, Attorney for Parties, Goldberg's Buildings, 17b Sixth Avenue, P.O. Box 177, Boksburg North, 31st December, 1938. 40—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business, formerly carried on by **HEWITT'S ROODEPOORT OUTFITTERS (PTY.) LIMITED**, at 7 Van Wyk Street, Roodepoort, has been abandoned as from the 1st January, 1939.—**Boezaart & Louw**, 5 De Villiers Buildings, Pretoria. 58—6-13-20

Notice is hereby given that the partnership which hitherto existed between **ELIZABETH ALEXANDRA SAWYER** and the undersigned, **WILLIAM THOMAS DYKE BROWN**, who carried on a general dealer's business in co-partnership under the style or firm of **MORTLOCK'S STORE** at Ermelo, and also a general dealer's business under the style or firm of **MORTLOCKS** at Carolina, will be dissolved as and from the expiration of these advertisements.

I will take over all the assets and will assume sole responsibility for all the liabilities.

Application will be made to the Receiver of Revenue at Ermelo, and the Receiver of Revenue at Carolina, respectively for transfer of the licences in respect of the said two businesses to the undersigned.

Dated at Ermelo, on this 23rd day of December, 1938.

W. T. D. BROWN.

54 Kerk Street,
P.O. Box 112,
Ermelo. 12681—23 D-6 J-13 J.

Notice is hereby given that the business of a general dealer (florist), carried on previously by **Miss E. A. COLTART (HOBKIRK'S FLORIST)**, at 241 Bree Street, Johannesburg, has been transferred to **ASSOCIATED FLORISTS (PTY.) LIMITED**, as from the 3rd November, 1938. 75—6-13-20

The business carried on as the **UNITY BOOK DEPOT**, 66 Grace Street, Fairview, under licence No. 71369, will, as from 1st January, 1939, be transferred to **NICOL CAMPBELL**, 12/14 Wimpole Chambers, corner of Kruis and Bree Streets, Johannesburg.—**C. E. Griffiths**, Stand No. 15, Fairview. 76—6-13-20

ADVERTISEMENTS.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MATO GRGUREVICH, carrying on business as a native eating-house keeper, butcher and grocer, under the style or firm of LONDON NATIVE EATING HOUSE, at 37b Wolluter Street, Johannesburg, has transferred all assets and liabilities of the said business to NIKOLAS ANTILJEVICH, with effect as and from the 1st January, 1939.

GERALD LAZARUS & GOLDIN.
8 Corporation Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 81-6-13-20

Notice is hereby given that the sale of the business carried on by MORRIS KERZNER to LEO DEGALETOS and ERIC SHAW WARMSLEY is hereby cancelled.—Jack Behrman & Horvitch, Attorneys for Parties, 48 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg, 31st December, 1938. 83-6

The dairy business carried on by MACHIEL COENRAAD VAN DER WALT, at 368b Jules Street, Malvern, has been sold and transferred to MARK BLUMENFIELD, as from the 26th December, 1938.—Barnabas Plein (Pty.), Ltd., 43 Loveday Street, Johannesburg. 87-6-13-20

The business carried on by S. H. SOLOMON as the NEW BRIDGE MOTOR MART, Rosettenville, has been abandoned as from the 31st day of December, 1938.—Jack Behrman & Horvitch, 48 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, 29th December, 1938. 88-6-13-20

The business hitherto conducted by the FOUNTAIN TRADING AND INVESTMENT COMPANY (PTY.), LIMITED, at corner of Crown and Avenue Roads, Fordsburg, has been abandoned from 21st December, 1938. 89-6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of butcher and fishmonger, known as RAEDENE BUTCHERY, and carried on by MICHAEL JOFFE, on Stand No. 13, being 1b Durham Street, Raedene, Johannesburg, has been disposed of, with effect as and from the 1st day of January, 1939, to TILLY JOFFE (married without community of property to ALFRED NATHAN JOFFE), who has taken over all the assets and liabilities thereof and who will carry on the said business at the same address and for her own account. 84-6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS WHITEMAN at 63a Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been transferred, as and from the 1st day of January, 1939, and will be carried on at 179 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, under the same name and style.

GOSS & SIDELSKY,
Attorneys for the Parties.

Ockerse House,
66 Market Street,
Johannesburg. 85-6-13-20

The INTERNATIONAL FISH AND CHIP SHOP, carried on by MAX ROTHSCHILD at corner Queens Road and Princess Street, Mayfair, Johannesburg, has been abandoned as from 1st December, 1938. 86-6-13-20

Notice is hereby given that the bottle and bag dealer's business carried on by FANNY TUCKER under the style or firm of TUCKERS BOTTLE AGENCY at 65 Jeppe Street, Newtown, has been abandoned as from 31st December, 1938. 90-6-13-20

NOTICE.

The business of general dealer carried on by HARRY KAPLAN as THE SIMMER & JACK CYCLE WORKS, has been abandoned as from the 1st day of December, 1938. 91-6-13-20

The general dealer's business, carried on by ABE MILLER as UNION SOUTH AFRICAN TYRES & ACCESSORIES, at corner Harrison and Marshall Streets, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1938. 92-6-13-20

The general dealer's business, carried on by M. COOPERMAN as TOWN HALL CYCLE WORKS, at 1 King George Street, Johannesburg, has been removed to 280d Bree Street, Johannesburg, and known as M. COOPERMAN, as from 1st January, 1939. 93-6-13-20

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business, carried on by NAPOLEON CALLINICOS and GERALD GEORGE STAMELATOS under the style or firm of OPPENHEIMER CIRCLE BAZAAR, situate on Oppenheimer Circle, Selection Park, Springs, has been abandoned as at the 31st day of December, 1938.

GEORGE BEHRMANN,
Attorney for Parties.

Prospect Buildings,
Third Street, P.O. Box 170,
Springs. 95-6-13-20

The business carried on by NAPOLEON CALLINICOS and GERALD GEORGE STAMELATOS under the style or firm of OPPENHEIMER CIRCLE TEAROOM, situate on Oppenheimer Circle, Selection Park, Springs, has been transferred to SPIROS STAMOS, as from the 1st day of January, 1939, from which date he will carry on the said business for his own account at the same address under the same style.

GEORGE BEHRMANN,
Attorney for Parties.

Prospect Buildings,
Third Street,
P.O. Box 170,
Springs. 96-6-13-20

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the tearoom and restaurant business, carried on by JACOB FALKOW at 66a Pim Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to BERTHA RUBINSTEIN, as from 1st January, 1939. 97-6-13-20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership among ELENE CHRISTELIS, GREGORIS THOMAS, EFSTRATIOS CHRISTELIS and DIMITRI CHRISTELIS under the style of C. CHRISTELIS & CO., general dealers and restaurant keepers, of corner of Garden and Willow Roads, Georgetown, Germiston, has been dissolved as from the 31st December, 1938, and the businesses with all the assets appertaining thereto will, on the expiry of these advertisements, be delivered to the said GREGORIS THOMAS, who will remain as sole proprietor.—Harold J. Shunn, Attorney for the Parties, Stirling Court, Knox Street, Germiston. 98-6-13-20

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by JACK CHAIT at 18 President Street, Germiston, will be transferred to MAX CHAIT as and from this 1st day of January, 1939. 99-6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by LEWIS BURGIN, at 121 President Street, Germiston, under the style of PRESIDENT MUSIC SALOON, has been abandoned as and from the 1st day of December, 1938. 100-6-13-20

The general dealer's business, carried on by SOLOMON FRIEDMAN, on Stand No. 2626, Benoni, will be removed to Claim No. 18, Benoni Farm, District of Brakpan, as from the 1st day of February, 1939.—B. D. SELVAN, Attorney 287 Prince George Avenue, Brakpan. 101-6-13-20

NOTICE.

The general dealer's business, carried on by CLEMENT O'CONNOR GLEESON on the farm Rietvlei No. 94, District Pietersburg, as RIETVLEI STORE, has been sold to GEORGE ROBERT WILLIAMS and HEROLD JAMES WILLIAMS, who will carry on the same business under the name of WILLIAMS' TRADING STATION.

SLABBERT & BUCHNER,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 155,
Pietersburg. 103-6-13-20

The general dealer's business, carried on by JULIA SKOK (born MARIS), under the style of JEWEL ET CIE, at 457 Modder Road, Brakpan, will be transferred to ROSA SKOK, on the 3rd January, 1939.—Hyman Cohen, Attorney for Parties, Brakpan. 104-6-13-20

ABANDONMENT OF BUSINESS.

General dealer's licence in name of A.F.A. BATTERIES (S.A.) (PTY.), LTD., at 98 Anderson Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1938. 105-6-13-20

Notice is hereby given that the wholesale butcher's business carried on by LOUIS GAFFEN, at 79 Long Road, Greymont, Roodepoort, was abandoned on the 31st December, 1938.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Party, Winchester House, Main and Loveday Streets, Johannesburg. 106-6-13-20

The business of general dealer, grocer and fresh produce dealer, hitherto carried on by JOHN TOWEEL, at 8 Bedford Street, Benoni, has been removed to 8a Amphill Avenue, Benoni.—L. Lovell & David Miller, Attorneys for Party, Central House, Prince's Avenue, Benoni. 108-6-13-20

The motor garage business, carried on by BARNEY BEHR, at 27 Cason Road, Boksburg North, has been abandoned as from 1st January, 1939, the general dealer's and cycle dealer's businesses being carried on as before, at the same address. 109-6-13-20

The general dealer and all Municipal licences, registered Johannesburg, 1938, name MICHAEL BARNETT (BARNETT'S TEAROOM), Stand No. 966, corner Kruis and Harries Streets, Marshall, Johannesburg, has been transferred to SAMUEL GAVSON (GAVSON'S TEAROOM), from 1st January, 1939. 111-6-13-20

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the general dealer's business known as the RAILWAY STORE, in the name of ESTHER ARON, Stand No. 462, 100 Kemston Avenue, Benoni, has been abandoned as from 31st December, 1938.—I. Aron, Agent. 112—6-13-20

The fresh produce and restaurant business, carried on by ELEFTHERIOS ELEFTHERIOU, at 14 Booyens Road, Booyens, Johannesburg, has been sold and transferred to CHARLES LAMBIS as from the 1st day of January, 1939.

Johannesburg, 31st day of December, 1938. 114—6-13-20

The business of general dealer carried on by DAVID PALMER, under the style of PALMER'S SHOE COMPANY, at 2 Knox Street, Germiston, has been abandoned as from the 31st day of December, 1938.—H. Davidoff, Attorney for Party, P.O. Box 205, Germiston. 117—6-13-20

The business of general dealer and Kaffir eating-house keeper, carried on by HAYMEN BERKOWITZ, at Stand No. 709, Wisteria Road, Primrose, has been abandoned as from the 31st day of December, 1938.—H. Davidoff, Attorney for Party, P.O. Box 205, Germiston. 118—6-13-20

SIMON WOLF, carrying on business as WESTERN WATCHMAKERS & JEWELLERS at corner of Toby and Dublin Roads, Westdene, Johannesburg, will change the name of the firm to LION FURNISHERS from the date of expiration of this notice.—Bernard Gering & Gering, Transvaal House, Johannesburg. 119—6-13-20

The general dealer's business, carried on by LALA VALJEE, at Stand No. 873, Asiatic Bazaar, Germiston, has been removed to Stand No. 880, Asiatic Bazaar, Germiston, as and from 1st January, 1939. 120—6-13-20

The business of cardboard box manufacturers, carried on by MILLFIELDS CARDBOARD BOX MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, at 15 Error Street, New Doornfontein, Johannesburg, has been removed, as from the 1st of January, 1939, to 207 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg. 121—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of boot and shoe manufacturers, carried on by ELLIS PARK BOOT AND SHOE MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, at 373 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, has been removed, as from the 1st of January, 1939, to 28 Height Street, Doornfontein, Johannesburg.

IVOR BLOCH, C.A. (S.A.),
Secretary.

17-21 Warwick House,
Joubert Street,
Johannesburg. 122—6-13-20

Notice is hereby given that the GREYLINGSTAD CASH BUTCHERY has been sold by A. J. BRITS to P. S. J. C. PRUIS, Proprietor of the UNION BUTCHERY, and that the latter has been transferred from Erf No. 600B to Erf No. 506, Main Street, Greylingstad, as from the 1st January, 1939. 124—6-13-20

The business of retail butcher conducted by ABRAHAM GALANSKY, under the name of BETHAL BUTCHERY, on Erf No. 115, Kerk Street, Bethal, will henceforth be conducted by ABRAHAM GALANSKY and RICHARD KILOV in partnership, under the same name and at the same address. 125—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the wine and malt liquor business, carried on by MARY SEETON and PEGGY ELIZABETH MAY MORTON in the premises known as the CENTRAL BEERHALL, at 284 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, will, together with the stock-in-trade thereto pertaining, be transferred to OHLSSON'S CAPE BREWERIES, LIMITED, on the 21st January, 1939.

Johannesburg, this 24th day of December, 1938.

H. HEIMANN,
Solicitors for Parties.

Aegis Building,
Johannesburg. 133—6-13-20

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of pawnbroker, carried on by UNCLE BEN, at 185a Bree Street, Johannesburg, will be abandoned as and from the 31st day of December, 1938. Pledges held in trust can be redeemed at 326 Africa House, corner Rissik and Kerk Streets, Johannesburg, where UNCLE BEN will carry on business as a general dealer.

This 30th day of December, 1938.

SOLOMON & CO.,
Accountants.

134—6-13-20

Notice is hereby given that the business, carried on under the name of WHEELER'S TEAROOM, 109 Eloff Street, Proprietor S. R. WHEELER, will be abandoned as from 1st January, 1939. 135—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by MORRIS DAVIDSON, under the style of the G.B. BAZAARS, at 101 King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 31st December, 1938. 136—6-13-20

The business carried on by J. J. VAN BILJON, under the style of WESTERN BUTCHERY, at 101 Rustenburg Road, West Krugersdorp, has been sold to A. J. KOEKEMOER, who will carry on business under the same style at the same address, as from January, 1939. 137—6-13-20

The business carried on by C. H. BAWDEN, known as RANDFONTEIN FISHERIES, will be transferred from Stand No. 712, Eleventh Street, to Stand No. 689 Main Road, as from the 1st January, 1939. 138—6-13-20

The general dealer's business, carried on by the Executrix in the Estate of the late EMILE HEIMANN, at 113 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 31st December, 1938.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Executrix, Johannesburg. 140—6-13-20

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of MACK'S (DINKIE) FISH AND CHIP RESTAURANT formerly carried on by M. C. FULLFORD at 247 Bree Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to F. R. BURTON and F. W. FISHER, who will carry on the said business in co-partnership at 283 Bree Street, Johannesburg, under the same name and style. 142—6-13-20

Notice is hereby given that the chemists business, carried on by ABRAHAM GINSBERG, trading as the CENTRAL PHARMACY, 200 Market Street, Johannesburg, has been removed to 190 Market Street, as from 1st January, 1939.—A. Ginsberg, Applicant. 141—6-13-20

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given for general information that the general dealer's business previously carried on by RENEE WALKER, at 29 Wolmarans Street, Braamfontein, under the name and style of WALKERS CASH STORES, has been sold to RUBY WALKER, and that transfer of the said business will take place as and from the 1st day of January, 1939, and will henceforth be carried on at the same address by the said RUBY WALKER under the same name and style.

MENDEL LEVIN & KAGAN,

Attorneys for the said Parties.

215-218 Lewis & Marks Buildings,
President Street,
Johannesburg. 143—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AMINA ADAM, trading as A. ADAM, general dealer, of Stands Nos. 49 and 50, First Avenue, Wynberg, Johannesburg, has been sold to FATIMA EBRAHIM SEEDAT, who will carry on business at the same address under the style of SEEDAT SUPPLY STORE. The licence in respect of the business will be transferred on the final expiry of these notices.—Shenker & Shenker, attorneys for the parties, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 144—6-13-20

Notice is hereby given that the business of the WAKKERSTROOM HOTEL carried on by ALBERT GEORGE FREDRICKSON on portion of Erf No. 124, Wakkerstroom, will be sold and will be transferred to HERCULES ALBERTUS COETZEE who will carry on the business for his own account subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence attached to the premises being granted to him, the said HERCULES ALBERTUS COETZEE.

CYRIL KERSHAW BARRY,

Attorney for Parties.

Barry's Buildings, Wakkerstroom,
3rd January, 1939. 146—6-13-20

Notice is hereby given that the personnel of the business of general dealer, fruit shop and café carried on at 515 Church Street, Arcadia, Pretoria, by PARADEISIOS MICHALETOS and MENELOUS MICHALETOS, trading under the style of ARCADIA CATERERS, has been changed by the withdrawal therefrom of the said PARADEISIOS MICHALETOS. The business will be carried on at the same address under the same style of ARCADIA CATERERS by MENELOUS MICHALETOS.—Podlashuc, Meintjes & Liebson, Stability Buildings, 222a Pretorius Street, Pretoria. 147—6-13-20

GEORGE CHARLES HATTON of Groenfontein 195, P.O. Hanglip, has, as from 1st January, 1939, sold his general dealers business known as GEORGE HATTON to GEORGE EDMUND TURNER, Private Bag, Naboomspruit, trading as B.C.S.

No debts or liabilities whatsoever are being taken over. 149—6-13-20

ADVERTISEMENTS.

The business of a garage and motor engineer, formerly carried on by the late THOMAS COOK, under the style of COOK'S GARAGE AND MOTOR ENGINEERS, at 9 Menton Road, Richmond, Johannesburg, has been transferred, as from 1st January, 1939, to HARRIET COOK, widow, who will carry on the business under the same name and at the same address.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of January, 1939.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for the Parties.

St. Andrew's Building,
39 Rissik Street,
Johannesburg. 167-6-13-20

Hiermee word kennis gegee dat die garage-saak, gedrywe deur VICTOR SHEARSMITH en JOHANNES CHRISTOFFEL BREDEKAMP, onder die naam SMART SERVICE FILLING STATION AND GARAGE, op Queenstraat 179, Kensington, Johannesburg, verkoop is, en oorgedra sal word, na afloop van hierdie advertensie, aan die SMART SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, 'n Maatskappy wat nou geregistreer word. Hierdie Maatskappy sal sake drywe op dieselfde adres.—J. F. Munro, Agent vir die Partye. 158-6-13-20

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and grocer, carried on by SOLOMON TOLLMAN, at 29a Prince's Avenue, Benoni, under the style or firm of SWAN STORES, has been sold and will be transferred upon the third publication hereof to FRANK SWERLING.

L. LOVELL & DAVID MILLER,
Attorneys for Parties.
Central House,
Benoni. 161-6-13-20

The business of general dealer and native eating-house, carried on by LEW WAI, under the style of LEONG LONG, at 240 Barber Street, Pretoria, will be transferred to GEORGE FUNG as from the 1st day of February, 1939.

Pretoria, this 4th day of January, 1939.

PODLASHUC, MEINTJES & LIEBSON,

Attorneys for the Parties.

Stability Buildings,
222a Pretorius Street,
Pretoria. 162-6-13-20

JACOB HAHN, trading as RAILWAY WORKERS STORES, at 95-97-99 Knox Street, Germiston, has admitted SAM EIDELSON as a partner into the above business from 1st January, 1939. The business will be carried on by the said JACOB HAHN and SAM EIDELSON, under the same style. 168-6-13-20

The business of fresh produce dealer carried on by DAVID KLINGMAN at Stand No. 1842, Rietfontein Road, Primrose, Germiston, under the style of ECONOMIC GREENGROCERY BAZAAR, has been removed to 48 High Road, Germiston, as and from 1st January, 1939, under the style of ECONOMIC FRUIT SHOP. 169-6-13-20

Notice is hereby given that MAHOMED DAWJEE, trading as a SUNSET CYCLE WORKS at 346 Von Weilligh Street, Pretoria, has sold his business as and from the 1st January, 1939, to MAHOMED MOOSA and ISMAIL MOOSA.—N. Kessel, Pretoria. 170-6-13-20

The general dealer's business carried on by SIK KEE at Derdepoort No. 469, District Pretoria, has been transferred to LI FIE FIE from the 1st January, 1939, subject to the granting of a licence by the Rural Licensing Board.—N. Kessel, Pretoria. 171-6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AKOJEE ISMAIL, at Erf No. 8, Dispatch, District Pretoria, has been transferred to KHATIJAH MAHOMED from the 1st January, 1939, subject to the granting of a licence by the Rural Licensing Board. 172-6-13-20

The business carried on by RUDOLF GANS, under the style of R. GANS, at 4 and 5 Barkly Arcade, corner of Market and Diagonal Streets, Johannesburg, will be transferred to 154 Bree Street, Newtown, Johannesburg, as from January 1, 1939. 173-6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on by H. DE PONTE as a green grocer at 34 Cason Road, Boksburg North, has been abandoned as from the 31st December, 1938. 174-6-13-20

Notice is given that the general dealer's business, carried on by LENA MILLER (born KATZ) as I. KATZ & CO., at 62 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 46b Troye Street, Johannesburg, as from 1st January, 1939. 177-6-13-20

The business carried on by Mrs. MARTY OWEN as OLD ENGLAND FISH AND CHIP RESTAURANT, at 210 Bree Street, Johannesburg, has been sold together with all assets, to JACOB MASEROW, as from 26th December, 1938. 178-6-13-20

The general dealer's licence registered in the name of EDWARD SCHWAB, trading as SCHWAB'S STORES, at Africa House, Kerk Street, Johannesburg, has been abandoned as from 1st April, 1938. 179-6-13-20

The business of apothecary and general dealer carried on by S. A. CHEMISTS (PTY.), LTD., under the style of MARKS PHARMACY at 52 High Street, Mayfair West, Johannesburg, will be removed to 54 High Street, Mayfair West, Johannesburg, as from the 1st January, 1939. 180-6-13-20

Notice is hereby given that the business of general dealer and tearoom carried on by O. E. LLOYD on Stand No. 163, Rabe Street, Fontainebleau, Johannesburg, known as ORIBI LODGE, has been abandoned as from the 1st October, 1938. 181-6-13-20

OFFISIELE JAARBOEK VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(No. 19-1938.)

Prys: 5s. Posvry binne die Unie.
6d. 6s. buite die Unie.

Ook verkrygbaar: No. 3-1910-18, No. 10-1927-28, No. 11-1928-29, No. 12-1929-30, No. 13-1930-31, No. 14-1931-32, No. 17-1934-35.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Solomon.)

Johannesburg,
Wednesday, 28th December, 1938.

In the matter of the application of THOMAS HENRY HARRIS, Applicant, versus JOHANNESBURG GOLD MINING CORPORATION, LIMITED, Respondent.

It is ordered:

That the said rule nisi be, and it is hereby, confirmed and that the said Respondent Company be, and it is hereby, placed under final liquidation.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,

Registrar.

(McEwan, Fearnhead & Pinkerton.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the JOHANNESBURG GOLD MINING CORPORATION, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the JOHANNESBURG GOLD MINING CORPORATION, LIMITED, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his Office, on the 18th day of January, 1939, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

S. H. DU PLESSIS,

Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court, 6th January, 1939.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEUR EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake JOHANNESBURG GOLD MINING CORPORATION, LIMITED (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die JOHANNESBURG GOLD MINING CORPORATION, LIMITED, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 18de dag van Januarie 1939, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure; en
- om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

ADVERTENSIES.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuanten, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor,
6de Januarie 1939. 157—6

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 6 Januarie 1939.

In die saak tussen TRADE DISCOUNT COMPANY (PTY.), LIMITED, Applikant, en ALFRED LINZ en JACOB LINZ, handelsdrywende as LINZ BROTHERS, Verweerders.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 5de dag van Desember 1938, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit, en die Petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 28ste dag van Desember 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 6th January, 1939.

In the matter between TRADE DISCOUNT COMPANY (PTY.), LIMITED, Applicant, and ALFRED LINZ and JACOB LINZ, trading as LINZ BROTHERS, Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 5th day of December, 1938, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 28th day of December, 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

154—6

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 6 Januarie 1939.

In die saak tussen TRADE DISCOUNT COMPANY (PTY.), LIMITED, Applikant, en JACOB LINZ, vennoot in LINZ BROTHERS, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 5de dag van Desember 1938, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit, en die Petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 28ste dag van Desember 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 6th January, 1939.

In the matter between TRADE DISCOUNT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and JACOB LINZ, partner in LINZ BROTHERS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 5th day of December, 1938, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 28th day of December, 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

155—6

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 6 Januarie 1939.

In die saak tussen TRADE DISCOUNT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en ALFRED LINZ, vennoot in LINZ BROTHERS, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 5de dag van Desember 1938, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit, en die Petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 28ste dag van Desember 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 6th January, 1939.

In the matter between TRADE DISCOUNT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ALFRED LINZ, partner in LINZ BROTHERS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 5th day of December, 1938, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 28th day of December, 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

156—6

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. 301 in the name of Lucy Harding Russell having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, Corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.

GORDON COLLINS,
General Manager.

ANGLO-TRANSCVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETINGS TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room, Tenth Floor, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, at 11 o'clock in the forenoon, on Monday, the 20th day of February, 1939, for the purpose of considering and, if deemed fit, of passing, with or without modification, in the manner required for the passing of an Extraordinary Resolution in terms of the Companies Act, No. 46 of 1926, the following resolution, viz.:—

1. That the regulations contained in the document submitted to the meeting and, for the purpose of identification, initialed by the Chairman thereof, be approved and adopted as the Articles of Association of the Company, in substitution for and to the exclusion of all existing Articles of Association of the Company;

and for the purpose of considering and, if deemed fit, of passing, with or without modification, in the manner required for the passing of Ordinary Resolutions in terms of the Companies Act, No. 46 of 1926, the following resolutions, viz.:—

2. That the agreement entered into between the Company and the Permanent Directors on the 13th day of December, 1938, a copy of which, for the purpose of identification, has been initialed by the Chairman, be and it is hereby approved of, adopted and confirmed.
3. That the action of the Directors in increasing the capital by the creation of 600,000 Six per cent. Cumulative Preference Shares of £1 each, and 600,000 Ordinary Shares of 5s. each, and the action of the Directors in issuing 400,000 of the said Cumulative Preference Shares at 24s. 6d. per share, subject to the terms and conditions specified in Clauses 167 to 171 of the Articles of Association submitted to this meeting in terms of Resolution No. 1 hereof, be and they are hereby authorised, approved and confirmed.

Further take notice that in the event of Resolution No. 1 being passed, with or without modification, a further Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company will be held at the same time and place on Wednesday, the 8th day of March, 1939, for the purposes of considering and, if deemed fit, of confirming as a Special Resolution, in the manner required by the Companies Act, No. 46 of 1926, the said Resolution No. 1, as passed at the first aforementioned Extraordinary General Meeting.

A draft of the proposed amended Articles of Association, and a copy of the agreement referred to in Resolution No. 2 above, will lie for inspection by shareholders at the offices of the Company at all reasonable times during business hours prior to the holding of the first aforementioned Extraordinary General Meeting.

The nature of the more important amendments to the Articles of Association are summarised in the annexed Schedule.

ADVERTISEMENTS.

Shareholders who are unable to attend and desire to be represented at the meetings are requested to complete the enclosed proxy and return it to the Secretary not later than the 18th day of February, 1939.

The London and South African Registers of Members will be closed from the 16th day of February, 1939, to the 21st day of February, 1939, inclusive.

By Order of the Board.

E. BURNHAM,
Secretary.

Anglovaal House,
71 Fox Street,
Johannesburg,
30th December, 1938. 132-6

Revenue stamp cancelled.
5s. Inland Revenue,
Union of South Africa.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice
Solomon.)

Johannesburg, Tuesday, 20th December,
1938.

In the matter of the *ex parte* application
of WITWATERSRAND BAKING
EMPLOYEES' ASSOCIATION.

On the motion of Mr. L. O. Miller, of
Counsel for the Applicant, and having
read the petition and other documents
filed,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling
upon all persons concerned to show cause
(if any) in this Court, on the 17th day
of January, 1939, why an Order shall
not be granted—

(a) authorizing a Special General
Meeting of the Company to be con-
vened by the Secretary for the
purpose of electing an Executive
Committee to remain in office until
the next Annual General Meeting
in February, 1940;

(b) that at the said General Meeting
all members of the Association
registered in the books of the
Association, whether valid or
invalid Members, shall be entitled
to participate in the said election;

(c) that the said Executive shall have
the power to amend the constitu-
tion so as to dispose of all the
constitutional difficulties mentioned
in the petition;

(d) that the costs of this application
be paid out of the funds of the
Association.

2. That service of this rule be effected
by one publication in the *Government
Gazette* and the *Johannesburg Star*
newspaper, and by registered letter to
every member of the Association regis-
tered in the books of the Association,
and to the Industrial Registrar.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Registrar.

(H. Basner.) 188-6

LORGE'S (PROPRIETARY), LIMITED
(in Voluntary Liquidation) (No. C.A.
3423).

The Second Liquidation, Distribution
and/or Contribution Account of the
above Company, will lie for inspection
for a period of fourteen days as and
from Friday, 6th January, 1939, at the
Office of the Master of the Supreme
Court, Pretoria, and at the Magistrate's
Office, Springs.

L. WILSON,
Liquidator.

Langdon, Wilson & North,
Court Chambers,
Springs. 128-6

CHAPMAN'S AUTO RENOVATORS
(PROPRIETARY), LIMITED (in
Voluntary Liquidation) formerly
carrying on business at 16 Troye
Street, Johannesburg.

Notice is hereby given, in terms of
Section 163 of the Companies Act, 1926,
that the above Company has by Extra-
ordinary Resolution, dated the 3rd
January, 1939, resolved to wind up
voluntarily, and that Geoffrey Holman,
of H. A. Olsen, Holman, Garsh & Com-
pany, Jubilee House, 15 Simmonds
Street, Johannesburg, has been appointed
Liquidator.

G. HOLMAN,
Liquidator.

Jubilee House,
15 Simmonds Street,
Johannesburg. 130-6

KALLMEYERS STORES (PROPRIETARY), LIMITED, PIETERSBURG
(in voluntary liquidation) (C.A. 3616).

Notice is hereby given, in terms of
Section 166 (1) of the Companies Act,
No. 46 of 1926, that a Meeting of Credi-
tors of the above Company will be held
at No. 1, Mare Street, Pietersburg, at
11 a.m., on Thursday, the 12th January,
1939, for the purposes set out in the
said Section.

All Proofs of Debt by Creditors, Powers
of Attorney and/or proxies to be used
at the said Meeting must be lodged with
the undersigned not later than 11 a.m.,
on Tuesday, the 10th January, 1939.

The Liquidators have, in terms of
Section 164 (e) of the Companies Act, No.
46 of 1926, fixed a period of thirty days
from the date of the above Meeting with-
in which all Creditors are to prove their
claims or be excluded from any Distribu-
tion under any account lodged with
the Master before any such claims are
proved.

M CHAITOW,
O. W. NEST,
Joint Liquidators.

P.O. Box 55 or 250,
1 Mare Street,
Pietersburg. 19-6

In the Insolvent Estate of
M. R. SCHMIDENBERG.

TO BE SOLD WITHOUT RESERVE
(Subject to confirmation within 48 hours).

Stands Nos. 610, 611, 619 and 620,
Anderson and Albert Streets, City and
Suburban, with modern three-storey
factory and other buildings, on Tuesday,
10th January, 1939, at 11 a.m., at Arthur
Meikle & Co., Ltd.'s Sale Rooms, 101 Fox
Street, Johannesburg.

For all further particulars apply to—

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.,
Auctioneers, Sworn Appraisers,
Land and Estate Agents.

101 Fox Street,
Phones 33-5616/7/8,
P.O. Box 795, Johannesburg. 41-6

MINERALE-WYSIGINGSWET
(No. 36 van 1934).

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

LIQUOR ACT, 1928.

Whereas application is being made to
the Magistrate at Pietersburg, on the
21st January, 1939, for a temporary
transfer of the hotel liquor licence held
by JOSEPH EDELMAN in respect of
the premises known as the ROYAL
HOTEL and situate on Erf No. 75,
Mare Street, Pietersburg, to SOPHIA
WILHELMINA WHITE (born
BRYSON), notice is hereby given that
should the said application be granted,
the said SOPHIA WILHELMINA
WHITE (born BRYSON) will make
application to the Magistrate, at
Pietersburg, at 10 a.m., on Saturday,
the 11th day of February, 1939, for
authority to remove the aforesaid hotel
liquor licence to the premises known as
the PIETERSBURG HOTEL and situate
on Erven Nos. 68, 69 and 70, Mare
Street, Pietersburg.

Any person desiring to oppose the
above removal is hereby called upon to
lodge his objection and state his reasons
therefor in writing to the Magistrate at
Pietersburg on or before the 20th day of
January, 1939.

MENTZ & COHEN,
Attorneys for Applicant.

African Chambers,
Pietersburg. 110-6

NEW WOLHUTER GOLD MINES,
LIMITED (in liquidation) (No. C.A.
3561).

Notice is hereby given that a General
Meeting of Creditors of the above Com-
pany will be held before the Magistrate,
Johannesburg, on Wednesday, the 18th
day of January, 1939, at 9.30 o'clock in
the forenoon, for the following purposes,
viz.:—

(a) Proof of Claims.

(b) To receive the report of the Liqui-
dators, in terms of Section 129 of
the Companies Act, No. 46 of 1926.

(c) To consider, and, if deemed fit, to
pass, with or without amendment,
the following resolutions, viz.:—

(i) That the Liquidators be and
they are hereby authorised
and empowered to sell the
whole of the assets and
undertaking of the Company
by public auction;

(ii) That subject to the foregoing
resolution, the further
administration of the affairs
of the Company be left in
the hands of the Liqui-
dators, who are hereby vested
with all the powers men-
tioned and referred to in
Section 130 (2) of the Com-
panies Act, No. 46 of 1926,
and the various sub-sections
thereof.

And notice is hereby further given that
immediately on the conclusion of the
above-mentioned meeting, a General
Meeting of Contributors of the above
Company will be held at the same place
for the purposes above-mentioned.

For New Wolhuter Gold Mines, Ltd.
(in liq.).

1. D. C. CARRUTHERS,
401 Winchester House,
Loveday Street,
Johannesburg.

2. J. H. DREYER,
518 Anglovaal House,
Fox Street,
Johannesburg.

Liquidators.

BOUVERENIGINGSWET.
(No. 62 van 1934.)

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

M.C.A. 35/2329.
NOTICE OF APPLICATION.

Notice is hereby given that ALBERT HENRY BARRATT, of Johannesburg, acting for and on behalf of FRANCOIS CEMENTATION COMPANY (AFRICA), LIMITED, has made application in terms of Section 74 and 70 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use proclaimed ground, held under the following Mining Titles for the purpose of an Office and Storage Yard for Cement and Machinery and Fencing:—

- (1) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 62, situate on the farm Turffontein No. 21, in the Mining District of Johannesburg, Transvaal Province.
- (2) Owner of Mining Title: Robinson Deep, Limited.
- (3) Freehold Owner: Crown Mines, Limited.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 7th day of February, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of the above permit are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Albert Henry Barratt, P.O. Box 1167, Johannesburg, on or before the 31st day of January, 1939.

Dated at Johannesburg, this 30th day of December, 1938.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner,
139—6-13-20 Johannesburg District.

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that application has been made to me, for the endorsement, in terms of Section 93 (1) of Act No. 47 of 1937, of the following Deeds of Grant, registered in the name of ODILON MONGINOUX, in his capacity as the Prefect Apostolic for the time being of the Roman Catholic Mission in the Transvaal and his Successors in Office or Assigns, namely:—

- (1) Deed of Grant No. 1843/1891, registered 17th September, 1891, in respect of Erf No. 51, Lydenburg;
- (2) Deed of Grant No. 1844/1891, registered 17th September, 1891, in respect of Erf No. 52, Lydenburg;
- (3) Deed of Grant No. 1845/1891, registered 17th September, 1891, in respect of Erf No. 53, Lydenburg;
- (4) Deed of Grant No. 1846/1891, registered 17th September, 1891, in respect of Erf No. 54, Lydenburg;
- (5) Deed of Grant No. 1847/1891, registered 17th September, 1891, in respect of Erf No. 55, Lydenburg;

to the effect that the said properties now vest in ALOYSIUS MOHN, in his capacity as the Prefect Apostolic of the Lydenburg Prefecture of the Roman Catholic Church in the Eastern Transvaal, and his Successors in Office or Assigns.

All persons having objection to the endorsement of the said Deeds of Grant are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds

at Pretoria, within one week from the date of the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 28th day of December, 1938.

ARNOLD CROSS,
Registrar of Deeds, Pretoria.
159—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Pretoria, on Thursday, the 26th day of January, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHANNES ABRAHAM VAN ZYL, a building contractor of Irene Park, Klerksdorp; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and of the Resident Magistrate at Klerksdorp for a period of fourteen days as from Monday, the 9th day of January, 1939.

Klerksdorp, this 4th January, 1939.

J. L. HENNINGS,
Attorney for Applicant.
Church Street,
Klerksdorp. 153—6

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 31st day of January, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of LALA KASAV, a general dealer, carrying on business as LALA CASH STORES, at 36 First Avenue, Wynberg, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days as and from the 12th day of January, 1939.

GOSS & SIDELSKY,
Attorneys for the Parties.

Ockerse House,
66 Market Street,
Johannesburg. 175—6

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 31st day of January, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of THEODORE SAVITZ, a general dealer and native eating house keeper, carrying on business at Main Reef Road, Crown Mines, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days as and from the 12th day of January, 1939.

GOSS & SIDELSKY,
Attorneys for the Parties.

Ockerse House,
66 Market Street,
Johannesburg. 176—6

WET OP DE KRIMINELE
PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING,
1917 (Wet No. 31 van 1917)
(met Wysigings tot en met 1933).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that the Notice of Surrender of the Estate of BRUNO SILBERSTEIN, welder, trading under the style of SAFETY STRUCTURAL ENGINEERS AND WELDERS, of 1 Meikle Street, City and Suburban, Johannesburg, published on the 25th day of November, 1938, is hereby withdrawn, the Master having given his consent thereto.

Dated at Johannesburg, this 30th day of December, 1938.

MAX GEFFEN,
Attorney for Bruno Silberstein.

224-5 Maritime House,
corner of Loveday and Main Streets,
Johannesburg.

CERTIFICATE.

5s. Revenue Stamp
cancelled

It having been made to appear to me that the notice of intention to surrender as insolvent the Estate of BRUNO SILBERSTEIN, welder, trading under the style of SAFETY STRUCTURAL ENGINEERS AND WELDERS, of 1 Meikle Street, City and Suburban, Johannesburg, which appeared in the *Gazette* No. 2588 of 25th November, 1938, was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal, in terms of sub-section (2) of Section 7 of Act No. 24 of 1936.

F. C. BYRNE,
Acting Assistant Master of the Supreme Court.

Master's Office,
Supreme Court,
Pretoria, 22nd December 1938. 46—6

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE [Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court, on Tuesday, the 31st day of January, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SOLOMON LASAROW, a general dealer, trading under the style or firm of LANGLAAGTE MAIN REEF TRADING STORES, at Main Reef Road, Croesus; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as from the 13th January, 1939.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of January, 1939.

I. MENDELOW & BROWDE,
Attorneys for the Applicant.
Winchester House,
Loveday Street,
Johannesburg. 107—6

LOST SHARES, PICCADILLY MAN-SIONS (PTY.), LTD.

Notice is hereby given that application has been made to this Company for the issue of certificates in lieu of share certificate No. 1, issued to Clara Barnett, and certificate No. 2, issued to Alec Tamaris, which have been lost and that, unless these certificates are produced at this Office by the 21st day of January, 1939, the Company will issue certificates in lieu thereof.

N. WERKSMAN,
Attorney for the Company.
201-8 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 3—6

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, at Johannesburg, on Tuesday, the 31st day of January, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the surrender of the Estate of BEN LEVY, trading as KINEMA CAFE, 25 Bedford Street, Benoni; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 (fourteen) days from the 9th day of January, 1939.

N. WERKSMAN,

Attorney for the Applicant.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg.

182-6

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. 964, in the name of JOHAN HENDRIK WENNIGER, having been lost, a duplicate hereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.

GORDON COLLINS,

General Manager.

77-6

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. 1909, in the name of Estate late SEBSEL WOLF ACCOUNT NATHAN SMIDT.

Application having been made for a duplicate of above Fixed Deposit Receipt, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of the United Building Society, Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof, duplicate of the receipt will be issued.

By Order of the Board.

GORDON COLLINS,

General Manager.

78-6

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. A.1863, in the name of Miss RITA MARY JOSEPH.

Application having been made for a duplicate of above Fixed Deposit Receipt, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of the United Building Society, Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof, duplicate of the receipt will be issued.

By Order of the Board.

GORDON COLLINS,

General Manager.

79-6

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. E.4937, in the name of Samuel Sefurutsi, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the office of the Society, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof.

Johannesburg, this 6th day of January, 1939.

By Order of the Board.

W. H. S. VAN BLERK,

Secretary.

80-6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13407/1928, dated 17th November, 1928, passed by Sarah Margaret Day (born Cloete) (formerly Anderson), married out of community of property to George James Lloyd Day and by him duly assisted as far as need be, in favour of myself, in respect of certain Lot No. 503, situate on Exit and Tenth Streets, in the Township of Rietfontein, District Pretoria, measuring 74 square roods 90 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 3rd day of January, 1939.

ATER STEYN.

c/o Niemeyer, Steyn & Metelkamp,
31-38 Burlington House,
Pretoria.

127-6

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of—

(1) Deed of Transfer No. F2212/23, dated the 9th day of July, 1923, passed by Arthur George Halliwell in favour of George Daniel Benson, in respect of certain Lot No. 820, situate on Eighth Avenue, on that portion known as Bezuidenhout Valley Township, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet;

(2) Deed of Transfer No. F4013/18, dated the 5th day of December, 1918, passed by Minnie Gregson (born Mash), widow, in favour of George Daniel Benson, in respect of certain freehold Lot marked No. 367, situate on Leonard and Sheffield Streets, on that portion known as Kenilworth Township, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of January, 1939.

REEDERS & ROSETTENSTEIN.

30 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street,
Johannesburg.

115-6

LOST POLICY OF ASSURANCE.

UNION LIFE FUND BRANCH OF THE COMMERCIAL UNION ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Policy No. 52278, for £1,000, issued by The above Policy having been lost or life of GUSTAV ADOLPH VON BELOW.

The Union Assurance Society on the destroyed, notice is hereby given that unless objection be lodged with, or the original Policy be produced at, the office of the Company, 88-90 St. George's Street, Capetown, on or before the 12th February, 1939, a certified copy will be issued in accordance with Section 22 of the Insurance Act, No. 37 of 1923.

W. V. EVANS,

General Manager for South Africa.

10716-11 Nov.-9 Dec.-6 Jan.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4299/1923, dated the 14th day of May, 1923, passed by Isaac Edwin Stegmann in his capacity as one of the Directors of the New Silverton Estates, Limited, in favour of William Butler, in respect of certain Lot No. 469, situate on Station Road on that Portion known as the Township of Silverton of the freehold farm Hartebeestpoort No. 308, District of Pretoria, measuring 283 (two hundred and eighty-three) square roods 70 (seventy) square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 3rd day of January, 1939.

I. H. RESNIK.

Attorney for Applicant.

11 Bureau Street,
Pretoria.

60-6

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek Elias Joubert van Heidelberg, Transvaal, aangestel het as waarnemende Adjunk-balju van en vir die distrik van Heidelberg, Transvaal, gedurende die afwesigheid op verlof van Albertus Stegmann Botha vanaf die 16de Januarie 1939.

Pretoria, die 28ste dag van Desember 1938.

T. O'HAGAN.

Balju van die Transvaal.

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed Elias Joubert of Heidelberg, Transvaal, to act as my Deputy Sheriff of and for the District of Heidelberg, Transvaal, during the absence on leave of Albertus Stegmann Botha, with effect from the 16th January, 1939.

Pretoria, the 28th day of December, 1938.

T. O'HAGAN

5-6 Sheriff of the Transvaal.

BALJU VERKOPING.

In sake tussen RUDOLPH DAVID KUHN, Eiser, en STEPHANUS HERMANUS LOMBARD, Verweerder.

Gevolg gewende aan 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n publieke verkoping plaasvind, sonder reserwe, voor die Paleis van Justisie, Kerkplein, Pretoria, op Saterdag, 21ste Januarie 1939, om 11 v.m., van die volgende eiendom van die Verweerder:—

Seker Lot No. 8, Tulbach-, Bess- en Driftstraat, Daspoort, distrik Pretoria, groot 158 vierkante roede 22 vierkante voet.

Die volgende informasie is verskaf maar niks is in hierdie opsig gewaarborg nie:

Op die eiendom is 'n onvoltooid huis met 5 kamers, kombuis, plankvloere en sonder plafonne.

Terme: Kontant teen registrasie van transport gewaarborg deur 'n bank-gerasie wat binne sewe (7) dae vanaf datum van verkoop ingehandig moet word.

T. O'HAGAN,

Balju van Transvaal.

Pretoria, 3de Januarie, 1939. 62-6-13

MINERAL LAW AMENDMENT ACT (No. 36 of 1934).

Price: 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In the matter between RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and STEPHANUS JANSEN VAN VUREN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 3rd January, 1939. 61—6

KENNISGEWING VAN VERGADE-
RING VAN BALJU.

In die Saak tussen SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Eiser, en RICHARD DAWSON WILLIS, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal, te Pretoria op Maandag, die 16de dag van Januarie 1939 om 9 uur v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—
Seker Erf No. 484, in Railwaystraat en Tiendestraat, Randfontein, distrik Krugersdorp.

T. O'HAGAN,
Balju.

Kantoor van die Balju van die Transvaal,
Pretoria, 3 Januarie 1939. 65—6

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and UOSA PROPERTIES AND INVESTMENTS (PROPRIETARY), LTD., Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Heidelberg, Transvaal, on Saturday, the 21st January, 1939, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain Residential Erf No. 414, situate on Jeppe Avenue in Jameson Park Township, District Heidelberg, Transvaal, measuring 22,500 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are:—

1. Dwelling-house containing 3 bedrooms, lounge, k.p.b.
2. Outbuildings, garage, servant's room and coal shed.
3. Small fruit garden.

Terms: One-third cash on day of sale, balance against transfer secured by a bank guarantee to be lodged within seven days from date of sale. (Society is prepared to grant a bond for balance of purchase price to an approved purchaser at 6½ per cent. per annum.)

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 3rd January, 1939. 64—6-20

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIKA ELIZABETH BAUERMEISTER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, the 7th January, 1939, at 11 a.m. of the following property of the Defendant:—

Certain Lots Nos. 657 and 659, situate in Eighth Avenue, in the Bezuidenhout Valley Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg, each measuring 34 square rods 104 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On Lot No. 659: Cottage built of brick containing lounge, dining-room, three bedrooms, kitchen, pantry, bathroom and back verandah enclosed with screen wire. Outbuildings: Servant's room and coal shed.

Terms: £100 cash on date of sale and balance against transfer secured by a bank guarantee to be lodged within 7 days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 19th December, 1938. 12632—23-6

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FRANS NICOLAAS JOOSTE (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and writ of execution, dated the 22nd day of November, 1938, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 11th day of January, 1939, at 11 o'clock a.m., in front of the Court House, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Certain Lot No. 222, with buildings and erections thereon, situate on Langerman Road, on that portion known as the Township of Randgate of the freehold farm Elandsvelei No. 23, in the District of Krugersdorp.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of sale and the balance one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of 6½ per cent. per annum.
3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, licences and all Municipal dues.
4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price. Transfer to be passed by Plaintiff's Attorneys.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

Krugersdorp, 21st December, 1938. 12707—30-6

CRIMINAL PROCEDURE AND
EVIDENCE ACT, 1917
(Act No. 31 of 1917)

(with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ANGELA LOURDA, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Court, Springs, on Saturday, the 7th January, 1939, at 11 a.m. of the following property of the Defendant:—

Certain freehold business Erf No. 1455, situate on Union Street and Main Avenue of that portion known as the Township of Springs Extension of the freehold farm Rietfontein No. 8, District Springs, measuring 32 square rods 48 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

A block of three shops and one native room. Each shop has a storeroom attached.

Terms: £100 cash on date of sale and the balance against transfer secured by a bank guarantee to be lodged within seven days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 19th December, 1938. 12631—23-6

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GERT SNYMAN VAN DER MERWE, Defendant.

In pursuance of judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and writ of execution dated the 12th day of December, 1938, the undermentioned properties will be sold in execution on Saturday, the 21st day of January, 1939, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Potchefstroom, to the highest bidder, viz.:—

Certain remaining extent of Erf No. 1009, situate on Eleazer Street, in the town of Potchefstroom, and certain Portion "C" of Erf No. 1010, situate off Malherbe Street, in the town of Potchefstroom.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Potchefstroom.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences and all Municipal dues.
3. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of sale and the balance one month thereafter together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 6½ per annum.
4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price and transfer passed by Messrs. Bowman, Gilfillian & Blacklock.

A. N. WEEKS,
Messenger of the Court.

Potchefstroom,
21st December, 1938. 151—6-13

ADVERTISEMENTS.

THE COMPANIES ACT, 1926.

Notice is hereby given, pursuant to Section 57 (3) of Act No. 46 of 1926, that, as and from the date of publication of this notice, the Registered Office of **INCORPORATED MINES AND MINERALS, LIMITED**, will be situated at 94 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal.

J. A. D. GILLESPIE,
Director.

Johannesburg,
31st December, 1938. 129—6

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Provinsiale Afdeling van die Kaap die Goeie Hoop.)

In die saak tussen **MARIA MAGDALENA VAN WYK**, gebore **VAN WYK**, Eiseres, en **CORNELIS JACOBUS VAN WYK**, Verweerder.

Aan **CORNELIS JACOBUS VAN WYK**, vroeër van Clanwilliam en Malmesbury.

Geliewe kennis te neem dat u aangemaak is deur sitasie en intendit uitgereik en opgebore in die kantoor van die Provinsiale Afdeling van die Kaap die Goeie Hoop van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, te Kaapstad, om verskyning te laat aanteken voor die gesegde Hof op of voor die 8ste dag van Februarie 1939, en dat u versoek word om te pleit, te antwoord, te eksepieer of 'n teenreis in te dien op of voor die 21ste dag van Februarie 1939, in 'n aksie waarin u vrou, Maria Magdalena van Wyk, gebore Van Wyk, 'n dekreet van egskieding eis of weens u oorspel gepleeg te Malmesbury gedurende Januarie en Februarie 1937, of weens u kwaadwillige verlating van haar te Clanwilliam gedurende Oktober 1936 of alternatiewe verligting.

Indien u in gebreke bly om verskyning aan te teken en weens nie-indiening van 'n pleit, sal u belet word om dit te doen en die gesegde Hof versoek word om vonnis by verstek teen u uit te reik op Woensdag, die 1ste dag van Maart 1939.

Geliewe verder kennis te neem dat die gesegde Hof 'n bevel *nisi* uitgereik het wat op u roep om redes aan te toon op die 8ste dag van Februarie 1939 waarom die gesegde Maria Magdalena van Wyk, gebore Van Wyk, nie toegelaat sal word om u *in forma pauperis* in die gesegde aksie te dagvaar.

Neem verder kennis dat die Eiseres die kantore van haar prokureurs in Sanlam Gebou, Waalstraat 28, Kaapstad, bepaal het as die adres waar sy kennisgewinge en diening van alle prosesstukke in hierdie aksie sal ontvang en u word hiermee versoek indien u hierdie aksie wil verweer, om 'n adres binne drie myl van die kantoor van die Griffier te gee waar u kennis en diening van alle prosesstukke hierin sal ontvang.

Gedateer te Kaapstad, hierdie 29ste dag van Desember 1938.

F. J. RETIEF.

Addisionele Assistent-Griffier van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap Provinsiale Afdeling van die Goeie Hoop).

Jan S. de Villiers & Seun,
Eiseres se Prokureurs,
Sanlam Gebou,
Waalstraat 28,
Kaapstad.

In the Insolvent Estate of **J. A. DE KLERK**, an ex-butcher of De Aar.

Duly instructed, we will sell by public auction at the dwelling of the Insolvent at Waterdale, De Aar, on Saturday, 28th January, 1939, at 3 p.m., the following:—

- (1) (a) Certain Lots Nos. 117-132, with buildings thereon, situate in the township of Sarelstad, measuring 2 morgen 50 square roods.
- (b) Certain Lot No. 34, with buildings thereon, situate as above, measuring 78 square roods 18 square feet.
- (2) Quantity of household furniture.
- (3) Motor car.

RAATH & DE VILLIERS,
Auctioneers.

Box 7, De Aar.

R. C. MOSTERT,
Sole Trustee.
184—6

Box 22, De Aar.

PUBLIC LIBERAL BANK, LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. C. 748).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for fourteen days from date hereof.

J. V. HOFFMAN,
Liquidator.

89 Main Road,
Green Point,
Capetown, 6th January, 1939. 113—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Wednesday, 1st February, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **SIMON MADELSKY**, a draper, of 98 Hanover Street, Capetown; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, for a period of fourteen days from 9th January, 1939.

FRANK & BERNADT,
Attorneys for Applicant.

Capetown. 148—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Wednesday, 1st February, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **GEORGE KALADELF**, a general dealer and tearoom keeper, of 106 Victoria Road, Woodstock; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, for a period of fourteen days from 10th January, 1939.

S. & A. GEFFEN,
Attorneys for Applicant.

55—6 Capetown. 150—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court, on Wednesday, the 1st day of February, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **MAX JOFFE**, carrying on business at Adelaide as a butcher, under the style or firm of **THE ADELAIDE MODEL BUTCHERY**; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Adelaide, for a period of fourteen days as and from the 9th day of January, 1939.

HENDRIKZ & DE KLERK,
Attorneys.

Adelaide, 21st December 1938. 1—6

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Grant, issued on the 3rd June, 1909, in favour of **Johan Daniel Wilhelm Strydom**, **Barend Wilhelm Strydom** and **Johannes Petrus Strydom** (Uniondale Quirents Volume 7, No. 13), in respect of—

certain piece of land, situate in the Division of Uniondale, called Suikerbosch, measuring 581 morgen 350 square roods.

(The share of the said Johannes Petrus Strydom, in the above property, having been transferred by Deeds of Transfer Nos. 7160 and 2780, dated the 7th October, 1910 and the 26th March, 1925, respectively.)

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 29th day of December, 1938.

MULLER & VORSTER,
Applicant's Attorneys.

4 Wale Street,
Capetown. 18—6

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Policy No. 85721, for £200, on the life of **JOHN HERMAN GYLES**.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Association within three months from this date, a copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager and Actuary.
Capetown, 6th January, 1939. 37—6

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 275326, for £500, on the life of **ADRIAAN MARTINUS FRICK**.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.
Capetown. 45—6

ADVERTENSIES.

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST DEPOSIT RECEIPT.

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that application has been made to the Directors of the above Society for a duplicate Receipt of the Fixed Deposit of £300, Receipt No. 15162, registered in the name of Abraham Morris Ossher, on the ground that the original has been lost, mislaid or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's Office on or before the 6th February, 1939, the said duplicate Deposit Receipt will be issued.

Dated at Grahamstown, this 31st day of December, 1938.

R. H. MURRAY, C.A. (S.A.).

P.O. Box 50,
Grahamstown.

38—6

BREDASDORP BOARD OF EXECUTORS TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

LOST SCRIP.

It having been alleged that a certain Certificate No. 156, dated 1st May, 1918, for five shares, distinctive Nos. 2255-2259, registered in the name of Frederik Jacobus Uys Gideon Son, has been lost, notice is hereby given that, unless the aforesaid certificate is forthcoming on or before the 15th February, 1939, a duplicate thereof will be issued.

J. J. A. SWART,

Managing Director and Secretary.
Bredasdorp.

43—6

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WILLIAM WARREN NORTIER, who previously bore the name of WILLIAM WARREN OLIVER (minor), residing at Caledon, intend to apply to the Governor-General for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NORTIER for the reason that I have grown up under that name. School and music certificates also issued under name NORTIER. Confirmed under NORTIER.

Any person who objects to my assumption of the said name should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Caledon.

(Signed) W. W. OLIVER.

J. J. NORTIER.

(Mother.)

6th December, 1938. 12154—15-23-30-6

Notice is hereby given that HILMER SCHMIDT intends disposing of his general dealer's business at Holpan, District of Barkly West, Cape Province, to HYMAN SHEAR.

S. STOKES,

Attorney for the Parties.

Barkly West, 22nd December, 1938.

12785—30-6

NOTICE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that BER GOLDBERG intends to alienate his business at YE OLDE WAYSIDE INN, Debe Nek, Division of Kingwilliamstown, to HELMUTH WALTER STENGER.

Dated at Kingwilliamstown, this 21st day of December, 1938.

BARNES & ROSS,

Attorneys for Parties.

12728—30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business heretofore carried on by ROBERT MURRAY, under the style of DELVILLE GARAGE, at 48 Kloof Street, Capetown, has been sold to DELVILLE GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on business at the same address under its own name.

Dated at Capetown, this 30th day of December, 1938.

REX SIMPSON & LIESCHING,

Attorneys for the Parties.

85 St. George's Street,
Capetown.

36—6-13

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te:—

I. Maclear, op die 4de Februarie 1939, om 10 uur v.m.:—

(1) Seker restant van seker stuk erfpag grond, Afdeling Maclear, Oos-Griqualand, synde die plaas genoem Glenorchy, groot per sulke restant 304 morges 549 vierkante roede; soos geregistreer op naam van JAN ANDRIES VENTER (Insolvent) onder Akte van Transport No. 4559/29.

(2) Die restant van seker stuk erfpag grond, geleë soos hierbo, genoem Crowlands, groot per sulke restant 566 morges 213 vierkante roede; soos geregistreer op naam van die gesegde J. A. VENTER onder Akte van Transport No. 2604/20.

Terme van betaling sal wees een-derde kontant en die res in twee gelyke paaiemente betaalbaar onderskeidelik drie en ses maande na die datum van verkoop, met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslasers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens.

II. Elliot, op die 21ste Januarie 1939, om 10 uur v.m.:—

(1) Seker stuk erfpag grond, Afdeling Elliot, synde die resterende gedeelte van Lot No. 2 van Tomar, groot 123.3236 morges;

(2) Seker stuk erfpag grond, geleë soos voornoemd, synde Lot No. 3 van die plaas Tomar, groot 87 morges 156 vierkante roede;

soos geregistreer op naam van HENDRIK PETRUS RHEEDER onder Akte van Verdelingstransport No. 4226/34.

III. Philippolis, op die 4de Februarie 1939, om 10.30 uur v.m.:—

(a) Seker plaas Middelerf No. 327, distrik Philippolis, groot 500 morges; soos geregistreer op naam van JACOBUS RUDOLPH LIEBENBERG onder Akte van Transport No. 1543/28.

(b) Seker gedeelte bekend as Verbinding No. 230 van die plaas Hottentotspoort No. 250, distrik Philippolis, groot 76 vierkante roede; soos geregistreer op naam van die gesegde J. R. LIEBENBERG onder Akte van Transport No. 5725/28.

(c) Die resterende gedeelte van die plaas Buitenstroom No. 134, distrik Philippolis, groot as sulks 382 morges 595 vierkante roede; soos geregistreer op naam van die gesegde J. R. LIEBENBERG onder Akte van Transport No. 1143/28.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslasers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at:—

I. Maclear on the 4th February, 1939, at 10 o'clock a.m.:—

(1) The remainder of certain piece of quitrent land, Division Maclear, East Griqualand, being the farm called Glenorchy, measuring as such remainder 304 morges 549 square roods; as registered in the name of JAN ANDRIES VENTER (Insolvent) under Deed of Transfer No. 4559/29.

(2) The remainder of certain piece of quitrent land, situate as above, called Crowlands, measuring as such remainder 566 morges 213 square roods; as registered in the name of the said J. A. VENTER under Deed of Transfer No. 2604/20.

The terms of payment will be one-third cash, and the balance in two equal instalments, payable three and six months from the date of sale, respectively, with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

II. Elliot on the 21st January, 1939, at 10 o'clock a.m.:—

(1) Certain piece of quitrent land, Division Elliot, being the remaining extent of Lot No. 2 of Tomar, measuring 123.3236 morges;

(2) certain piece of quitrent land, situate as above, being Lot No. 3 of the farm Tomar, measuring 87 morges 156 square roods;

as registered in the name of HENDRIK PETRUS RHEEDER under Deed of Partition Transfer No. 4226/34.

III. Philippolis on the 4th February, 1939, at 10.30 o'clock a.m.:—

(a) Certain farm Middelerf No. 327, District Philippolis, measuring 500 morges; as registered in the name of JACOBUS RUDOLPH LIEBENBERG under Deed of Transfer No. 1543/28.

(b) Certain portion known as Verbinding No. 230 of the farm Hottentotspoort No. 250, District Philippolis, measuring 76 square roods; as registered in the name of the said J. R. LIEBENBERG under Deed of Transfer No. 5725/28.

(c) The remaining extent of the farm Buitenstroom No. 134, District Philippolis, measuring as such 382 morges 595 square roods; as registered in the name of the said J. R. LIEBENBERG under Deed of Transfer No. 1143/28.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

145—6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MARIA CATHARINA DU TOIT, spinster, carrying on dressmaking and general dealer's business at Victoria West under the style or firm of LA MODE, intends selling her business to PETRUS LOUIS NOLTE, who will carry on the business for his own account as from the 20th January, 1939.

VINCENT C. CLOETE,

Attorney for Seller.

186—6-13

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between NATAL BUILD-SOCIETY, Plaintiff, and SAMUEL JOHANNES DE BEER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Brakpan, on Saturday, the 14th January, 1939, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain freehold Residential Erf No. 17, measuring 10,715 square feet, situate on that portion known as Benthurst Township of portion "C" of the farm Weltevreden No. 5, District Brakpan.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

Dwelling-house containing hall, lounge, 4 rooms, kitchen, bathroom and stoep with verandah on two sides.

Outbuildings: Servant's room, coal shed and garage.

Terms: Cash against transfer secured by a bank guarantee to be lodged within 7 days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.
Pretoria, 22nd December, 1938.

12727—30-6

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and A. J. P. VAN TONDER, Defendant.

In pursuance of judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and writ of execution dated the 2nd day of August, 1938, the undermentioned property will be sold in execution on Saturday, the 21st day of January, 1939, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Potchefstroom, to the highest bidder, viz.:—

Certain Portion "A" of Erf No. 817, situate on Tom Street, in the town of Potchefstroom.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Potchefstroom.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences and all Municipal dues.

3. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of sale and the balance one month thereafter together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 6½ per annum.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price and transfer passed by Messrs. Bowman, Gilfillian & Blacklock.

A. N. WEEKS,
Messenger of the Court.
Potchefstroom,
21st December, 1938.

152—6-13

UNION OF SOUTH AFRICA.
MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917)
(with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.
Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK RUTGERS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 21st January, 1939, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain Erf No. 36, situate on Allcock Street, in the Township of Colbyn, City of Pretoria, measuring 12,150 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are:—

1. Double-storey dwelling-house containing on ground floor sitting room, dining room, kitchen, pantry and scullery; upstairs are 3 bedrooms and bathroom.

2. Outbuildings comprising garage, boy's room, sewerage point.

Terms: One-third cash on day of sale, balance against transfer secured by a bank guarantee to be lodged within seven days from date of sale. (Plaintiff Society is prepared to grant a bond for the balance of purchase price at 6½ per cent. per annum.)

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.
Pretoria, 3rd January, 1939. 63—6-20

NOTICE.

In terms of Section 103 of the Companies Act of 1926, and in accordance with the Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), granted on 28th December, 1938, we hereby give notice that a Meeting of Creditors of Western Furnishers (Proprietary), Limited (in voluntary liquidation), will be held at the Offices of Messrs. Isaacs and Kessel, 31-4 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg, on 17th January, 1939, at 9.30 o'clock in the forenoon to consider the undermentioned offer of composition and whether to accept same with or without modification.

The following is the offer proposed by the Company:—

(1) That the Company will make its own arrangements with its secured and preferent creditors with regard to the payment of their claims.

(2) That the Company will pay all costs incurred and to be incurred by the Liquidators in the liquidation, administration and distribution of the assets and affairs of the Company.

(3) That the Company will pay a nett dividend of 5s. (five shillings) in the £ (Pound) to its concurrent Creditors, provided that the claims of such concurrent Creditors will not exceed £1,797. 3s. Payment of this amount will be made in cash on acceptance by its Creditors of this compromise and the sanction by the Court thereto being obtained, in terms of Section 103 (2) of the Companies Act, 1926.

That against payment of the amount set out in paragraphs 2 and 3 hereof, the Liquidators shall transfer and deliver all the Company's assets to its nominee. Dated at Johannesburg, on this the 6th day of January, 1939.

BENJAMIN KESSEL,
EDWIN OSCAR KIRSON,
Joint Liquidators.
31-4 Netherlands Bank Buildings,
Fox Street,
Johannesburg.

94—6

M.C.A. 35/1826.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables, and Overhead Electric Power Line and an Underground Electric Cable which will traverse proclaimed ground not held under Mining Title and proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 2115, 2002, 2003 and 2064, held by West Rand Consolidated Mines, Ltd., situate on the farm Luipaardsvlei No. 8. (Freehold owner: Luipaardsvlei Estate & G.M. Co., Ltd.)

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 2358, held by Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd., situate on the farm Rietvlei No. 113. (Freehold owners: Hendrik Abraham Johannes Prinsloo and others.)

Claims as defined by Diagrams Nos. 2331, 2323, 2324, 2337, 2318, 2307, 2308 and 2325, held by Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd., situate on the farm Uitvalfontein No. 2. [Freehold owner: Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.]

All the foregoing are situate in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in April and May, 1938.

The Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables, the Overhead Electric Power Line and the Underground Electric Cable will traverse or intersect in their course the following rights:

(1) Area for Rand Shaft and Equipment, S.R. Permit No. A.52/30, West Rand Consolidated Mines, Ltd.; (2) Water Pipe Line, S.R. Permit No. A.54/30, West Rand Consolidated Mines, Ltd.; (3) Government Telephone Lines; (4) Water Pipe Line, S.R. Permit No. A.169/36, West Rand Consolidated Mines, Ltd.; (5) Water Pipe Line, S.R. Permit No. A.143/34, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (6) Proclaimed Roads, Main Reef Road, Randfontein Municipality and Krugersdorp Municipality; (7) Area for Afforestation, S.R. Permit No. A.126/37, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (8) Water Pipe Line, Rand Water Board; (9) Railway Siding, S.R. Permit No. A.83/36, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (10) Underground Electric Cable, S.R. Permit No. A.110/32, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (11) Compressed Air Pipe Line, S.R. Permit No. A.114/31, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (12) Shaft Equipment Area with fencing, S.R. Permit No. A.82/36, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (13) Employees' Quarters with fencing, S.R. Permit No. A.90/25, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (14) Electric Light Line, S.R. Permit No. A.91/25, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (15) Sports Ground, S.R. Permit No. 3/12, Randfontein Estates Recreation Club; (16) Hall with fencing, S.R. Permit No. 4/12, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (17) Pipe Line, S.R. Permit No. A.148/27, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (18) Pipe Line, Rand Water Board; (19) Compressed Air Pipe Line, S.R. Permit No. A.140/30, Randfontein Estates G.M.

ADVERTENSIES.

Co. (Wit.), Ltd.; (21) Air Main, S.R. Permit No. A.66/32, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (22) Underground Power Line, S.R. Permit No. J.8/19, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (23) Mine Telephone Line, S.R. Permit No. A.91/25, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (24) Storm Water Drain, S.R. Permit No. A.79/27, Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.; (25) Railways, South African Railways and Harbours Administration.

Full particulars of the Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables, the Overhead Electric Power Line and the Underground Electric Cable may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 24th day of January, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Aldhelm Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 17th day of January, 1939.

Dated at Johannesburg, this 13th day of December, 1938.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner,
Johannesburg District.

12484—23-30-6

M.C.A. 35/2337.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that JOHN STOCKWIN CLELAND, Secretary for Public Works, acting for and on behalf of GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, to erect, lay and maintain the following: Sewer Pipe Track (6 Cape feet wide), which will be situate upon or traverse proclaimed ground held under the following mining title: Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 6353 held by New State Areas, Limited. (Freehold owner: Geduld Proprietary Mines, Limited.)

The foregoing are situate on the farm Geduld No. 4 in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by J. G. H. Holdgate, District Representative, P.W.D., Johannesburg.

Full particulars of the foregoing may be obtained on referring to the plan lodged in my office by the applicant.

The foregoing will affect the following rights:—

1. Underground and Overhead Cables Permit No. A.3/38, Victoria Falls & Transvaal Power Co., Ltd.
2. Overhead Power Line Permit No. K.50/23, Victoria Falls & Transvaal Power Co., Ltd.
3. Agricultural Permit No. A.114/25, Geduld Proprietary Mines, Ltd.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 31st day of January, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the issue of such surface rights are hereby required to give notice of same, in writing, to me and to the said John Stockwin Cleland, Secretary for Public Works, Pretoria, on or before the 24th day of January, 1939.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of December, 1938.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner,
Johannesburg District.

12730—30-6-13

* APPLIKASIE VIR NAAMS-
VERANDERING.

Kennis word hiermee gegee dat applikasie gemaak sal word aan die Registrateur van Aktes, Pretoria, en/of aan die Randdorpe Registrateur, Johannesburg, vir endossement op alle Aktes in die kantore van die gesegde Registrateurs geregistreer ten opsigte van eiendomme, standplase, persele of gedeeltes daarvan, geleë op—

- (a) die dorp Paarlshoop, distrik Johannesburg;
- (b) die plaas Roodepoort No. 252, distrik Heidelberg;
- (c) die plaas Driefontein No. 175, distrik Heidelberg;
- (d) die plaas Olifantsvlei No. 60, distrik Krugersdorp;
- (e) die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes No. 32, distrik Brits;
- (f) die plaas Langlaagte No. 13, distrik Johannesburg; en
- (g) die dorp Warmbad, distrik Waterberg;

gemelde Aktes synde—

Transportaktes Nos.	3277/1907;
3278/1907;	3279/1907;
3280/1907;	3281/1907;
44/1904;	F992/1918;
F3136/1919;	F1030/1918;
F2096/1917;	F2181/1920;
F844/1921;	F4020/1927;
987/1903;	988/1903;
3874/1907;	3875/1907;
3877/1907;	3878/1907;
F102/1919;	3257/1902;
2901/1906;	F3133/1923;
F2202/1919;	F1487/1910;
F1433/1927;	43/1904;
F4568/1919;	F4132/1924;
F4188/1920;	998/1908;
F2951/1919;	1395/1914;
10072/1919;	15406/1927;
5942/1929;	en Kroongrondbrief No. 195/1922;

waarop die naam van die eienaar voorkom as—

- (a) Kinder Tehuis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (b) Het Kinder Tehuis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (c) Het Kinder Tehuis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk van Zuid Afrika;
- (d) Het Kinder Te Huis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (e) Het Kinder-Tehuis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (f) Het Kindertehuis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (g) Het Kinder Te-Huis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (h) Het Kinder Tehuis der Nederduitsch of Gereformeerde Kerk van Zuid Afrika;
- (i) Kindertehuis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (j) Het Kindertehuis der Nederduitsch Hervormde of Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika;
- (k) Het Kindertehuis der Nederduitsche Hervormde of Gereformeerde Kerk van Zuid Afrika te Langlaagte; of andersins;

van die verandering van die naam van die gesegde eienaar tot Die Abraham Kriel-Kinderhuis van die Nederduits Hervormde of Gereformeerde Kerk van Suid-Afrika.

Enige besware daarteen moet by die gesegde Registrateurs ingedien word binne sewe dae vanaf datum van publikasie hiervan.

M. M. ROUX & MELJER,
Prokureurs.

Maritime House,
Loveday- en Mainstraat,
Johannesburg.

24—6

* Herpubliseer soos verbeter.

INK AND PAINTS (S.A.), LIMITED
(which Company has changed its name to INKAP MANUFACTURERS, LIMITED).

Notice is hereby given that the Order of the Supreme Court (Witwatersrand Local Division), dated the 20th December, 1938, confirming the reduction of the above-named Company's capital to £15,775, was on the 23rd December, 1938, registered by the Registrar of Companies as also the minute embodied in the rule nisi published in the *Government Gazette* and the *Star*, Johannesburg, on the 9th December, 1938.

Dated at Johannesburg, the 30th day of December, 1938.

STEYTLER GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the Company.

74—6

CARTER BROS. MARVELS, 1937
(PROPRIETARY), LIMITED (in
voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act of 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg, at 11 a.m., on Monday, 23rd January, 1939, for the purposes set out in the said Section.

All proofs of debt by Creditors, powers of attorney and/or proxies to be used at the said Meeting must be lodged with the undersigned not later than 11 a.m., on Saturday, 21st January, 1939.

The Liquidator has, in terms of Section 164 (e) of the Companies Act of 1926, fixed a period of thirty (30) days from the date of the above Meeting within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

JOHN CAMERON,
Liquidator.

39 Old Arcade Buildings,
100 Market Street,
Johannesburg.

102—6

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, DAVID URANOWSKY, residing at Main Street, Coligny, and carrying on business as general dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of URAN for the reason that it is difficult to pronounce and that I am known in the District as URAN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife DORA URANOWSKY and minor children ASNE and SHIRLEY URANOWSKY to URAN.

Any person who objects to our assumption of the said name of URAN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Lichtenburg.

D. URANOWSKY.

20th December, 1938.

12860—30-6-13-20

OFFICIAL MAPS

(various prices, from 2s. 6d. each. A list of maps can be obtained upon application).

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business and the tearoom and restaurant keeper's business, carried on by FRANCIS ADA GILSON, born SOUTHEY, wife of, and married out of community of property to MARTIN CAMPBELL GILSON, at Erf No. 2, Block 8, Matatiele, East Griqualand, under the style of the DEVON TEAROOM, will, fourteen days after the last publication hereof, be transferred to FRANZ WILHELM RUTTERS, who will continue to carry on the business on his own account, under the style of the DEVON TEAROOM.

Dated at Matatiele, on this 21st day of December, 1938.

SEYMOUR & SEYMOUR,
Attorneys for the Parties.

Market Square,
P.O. Box 10, Matatiele. 12734—30-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by GERTRUDE GLASS, under the style or firm of ROBERTA at 22 Wale Street, Capetown, has been sold to CONSTANCE JOFFE, as and from the 1st day of January, 1939, from which date the said CONSTANCE JOFFE will carry on the business under the same name and at the same address.

Dated at Capetown, this 29th day of December, 1938.

H. JOFFE,
Attorney for Purchaser.

88 St. George's Street,
Capetown. 27—6-13

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that on the 22nd July, 1938, the following change took place in the constitution of the firm registered as GOBIN & CO., that is to say: JAGANATH, also known as JUGGERNATH BENNIE SINGH, retired from the firm by reason of his death, and Estate of the late JAGANATH became a member of the firm.

A. CHRISTOPHER,
Attorney to the firm.

Madoline Buildings,
Baker Street,
Durban. 183—6

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is our intention to sell our business, carried on at 15-17 Cross Street, Durban, under the style of P. HARGOVAN & CO., to P. HARGOVAN & CO., (PTY.), LTD.

Dated at Durban, this 30th day of December, 1938.

for P. HARGOVAN & CO.,

44—6-13 D. HARGOVAN.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24, 1936, that it is the intention of DAVID WEISS to dispose of his business, known as CARNARVON TEA ROOM, Snell Parade, Durban, as a going concern to BEATRICE BAIRD SMELLIE and EDITH AGNES SMELLIE, with effect from 1st January, 1939.

J. H. ISAACS, GESHEN & CO.,
Agents for the Parties.

Land & Estate Agents,
48 Field Street,
Durban. 42—6-13

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, SIDNEY GERT O'BRIEN, of Durban, hereby give notice that as from date hereof I have changed my name to and will in future for all purposes be known as WILLIAM O'BRIEN.

Durban, 29th day of December, 1938.

47—6 WILLIAM O'BRIEN.

The registered office of WRIGHT, DEEN (PTY.), LTD., will be removed from 3rd Floor, Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, Transvaal, to 201/10 Colonial Mutual Life Building, West Street, Durban, Natal, as from and including the 19th December, 1938.

15—6

INTERNATIONAL MACHINERY & OIL CO. (PTY.), LTD.

CHANGE OF REGISTERED OFFICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 57 (3) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that the registered office of the Company is being transferred from 12 Nugget Street, Johannesburg, Transvaal, to 63 Umbilo Road, Durban, Natal.

T. STOUGAARD HANSEN,

53—6 Secretary.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CLAUDE JOYCE DUFFETT, carrying on the business known as T. E. JEFFERY & CO., 366 Florida Road, Durban, to dispose of same to EDWARD GREAVES HAGUE.

Dated at Durban, this 30th day of December, 1938.

CENTRAL BOARD OF EXECUTORS,
Agents for the Parties.

360 Smith Street,
Durban. 50—6-13

NATAL EVANGELICAL PROTESTANT LADIES SCHOOL ASSOCIATION, LTD.

Notification having been received that Share Certificate No. 107 in the above Company, registered in the name of Thenis Johannes van Rooyen, of Umvoti, farmer, has been lost, notice is hereby given that should no objection be lodged with the undersigned within thirty days (30) from date hereof, a new certificate will be issued to replace the said lost certificate.

H. W. C. HICKSON,

Secretary.

18 Timber Street,
Pietermaritzburg,
31st December, 1938. 51—6

The general dealer's business, carried on by the late ADAM JAMES GALT, at Scheepers Nek, Natal, has been transferred to JOHN PETER WILDRIDGE GALT as from 1st December, 1938. Vryheid, 24th December, 1938.—T. Glasson, Agent for the Parties, Church Street, Vryheid. 12779—30-6

SALE IN EXECUTION.
PORT SHEPSTONE DISTRICT.

In re REDVERS RICHARD MUNDALL, Plaintiff, *versus* ETHEL CONSTANCE VINNICOMBE (born SNODGRASS), Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Kokstad, and writ of execution, dated the 13th day of September, 1938, the following property will be sold in execution on the 14th day of January, 1939, at 11 o'clock in the forenoon, at Court House, Port Shepstone, to the highest bidder, viz.:—

For spot cash:

Lot No. 29, Baven-on-Sea, of the farm Baven No. 8920, situate in the County of Alfred, Province of Natal, in extent one (1) acre.

R. MELLICK,

Messenger of the Court.

Port Shepstone, 12th December, 1938.

12430—23 D-6 J.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BERTHA SARAH COLEMAN (formerly LEVY, born MORGAN), in my capacity as mother and guardian of my minor children MAURICE LEVY and RAMON LOUIS LEVY, who previously bore the name of MAURICE LEVY and RAMON LOUIS LEVY, residing at Plough Hotel, Estcourt, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of COLEMAN for the reason that I desire my children, who are in my legal custody, to bear my surname.

Any person who objects to my assumption of the said name should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Estcourt.

H. S. COLEMAN.

14th December, 1938. 12538—23-30-6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intended sale by PHINEAS MCINTOSH HUGHES of the business known as SEA VIEW GROCERY STORE, 543 Sarnia Road, Sea View, to DAVID GOLDBERG.

Dated at Durban, this 22nd day of December, 1938.

GARLICK & BOUSFIELD,

Attorneys for the Parties.

394 Smith Street,
Durban. 12781—30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of the firm of McNAMEE & COMPANY, consisting of the partners PATRICK SANSFIELD McNAMEE, WILLIAM GRATTAN McNAMEE and JAMES EFFEL McNAMEE, to sell their businesses carried on under the style of McNAMEE & CO., at 201/7 West Street, Durban, 477/9 West Street, Durban, corner of Dalton and Sydney Roads, Durban, 158 Church Street, Pietermaritzburg, and 45 Pritchard Street, Johannesburg, and under the style of KING'S HALL FURNISHERS, at 222 West Street, Durban, and under the style of BLAICKIE'S at 357 West Street, Durban, to McNAMEE & COMPANY, LIMITED.

Dated at Durban, this 24th day of December, 1938.

HENWOOD, BRITTER & CANEY,

Solicitors to Parties.

51 Masonic Grove,
Durban. 12780—30-6

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given to EDWARD TAYLOR, the registered owner of Netherby No. 8184 and F.P.322 No.9334, since you have failed to sign the Agreement to beacons and boundaries as requested in terms of Section 16 (4) of Act No. 9 (1927), that unless you lodge with the Surveyor-General, within one month from the first date of publication hereof an objection to the beacons and boundaries adopted in our survey by Mr. Surveyor D. L. Visick for the amended diagram of the farm Stephensdale, you will be deemed to have agreed to such beacons and boundaries.

STOTT, SULLIVAN & BARBOUR,
Government Land Surveyors.
97 Club Arcade,
Durban. 12437—23-30-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that the business carried on by HENDRICUS REGINALD GREGOROWSKI under the style of WEST END GARAGE at 14 Second Avenue, Bloemfontein, including the stock, trade name, goodwill and furniture, but excluding all outstandings, has been sold as a going concern, with effect as from 12th December, 1938, to HAROLD BAINES, GEORGE HENRY PERCIVAL HUGHES and JACOBUS CHARLES VAN NIEKERK, who will carry on the said business under the same style and at the same address.

DANIELS & SMIT,
Attorneys for the Parties.

Bloemfontein, 3rd January, 1939.

126—6-13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that I, the undersigned, EPHRAIM STERN, trading as the CITY UPHOLSTERERS AND FURNITURE MANUFACTURERS, of 2 Fraser Street and Atherstone Street, Bloemfontein, intend disposing of my manufacturing business as a going concern to STERN FURNITURE MANUFACTURERS (PTY.), LTD., Registered Office, 2 Fraser Street, Bloemfontein, who are taking over all the assets and liabilities of the said business and will carry on the said business for their own account and benefit at the same addresses as from the 1st November, 1938.

Dated at Bloemfontein, this 29th day of December, 1938.

48—6-13 EPHRAIM STERN.

MAGAZINE ADVERTISING CONTRACTORS (PTY.), LTD.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act of 1926, that the above-named Company, by Extraordinary Resolution passed on the 3rd January, 1939, at Parys, Orange Free State, resolved that it cannot, by reason of its liability, continue its business and that it be placed in voluntary liquidation. Further than Dr. Solomon Horwitz be and is hereby appointed Liquidator for the purpose of winding up the Company.

Dr. S. HORWITZ,

Secretary.

P.O. Box 79, Parys, O.F.S. 123—6

In the matter between STANDARD BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CATHARINA MARGARETHA LAMPRECHT HOOGENDOORN (formerly YATES) (born PRINSLOO), Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

E. H. HICHMAN,
Sheriff, Orange Free State.

Sheriff's Office, Bloemfontein,
31st December, 1938.

35—6

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, JACK MAZUR (formerly known as JAKOBAS MAZURAS), a tailor, residing at 28 Main Street, Alberton, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACK MAZUR (vroeër bekend as JAKOBAS MAZURAS), 'n kleermaker, woonagtig te 28 Mainstraat, Alberton, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 116

I, PAUL PHILIPPSTHAL, an insurance agent, residing at 62 Jocelyn Mansions, corner Claim and Leyds Streets, Hospital Hill, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PAUL PHILIPPSTHAL, 'n ver-sekeringsagent, woonagtig te 62 Jocelyn Mansions, hoek van Claim- en Leydsstraat, Hospital Hill, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 131

I, GERHARD KURT FONFE, a miner, residing at No. 4 Flat, 28 Drakensberg Road, The Hill, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GERHARD KURT FONFE, 'n mynwerker, woonagtig te Apartement 4, Drakensbergweg 28, The Hill, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 164

I, PETER MICHAEL HOFFEND, a catholic priest, residing at Glen Grey Mission Hospital, Lady Frere, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PETER MICHAEL HOFFEND, 'n katolieke priester, woonagtig te Glen Grey Mission Hospitaal, Lady Frere, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 185

I, MEYER SOSNOVIK, a clerk, residing at 57 Yeo Street, Yeoville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MEYER SOSNOVIK, 'n klerk, woonagtig te Yeostraat 57, Yeoville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 165

I, SIMA SOSNOVIK, a bookkeeper, residing at 57 Yeo Street, Yeoville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SIMA SOSNOVIK, 'n boekhouer, woonagtig te Yeostraat 57, Yeoville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 166

ADVERTISEMENTS.

I, JOHANNES WILHELMUS POLS, a contractor, residing at 95 Roberts Street, Silverton, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHANNES WILHELMUS POLS, 'n kontrakteur, woonagtig te Robertsstraat 95, Silverton, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

160

I, HERTHA WINKLER, a clerk, residing at 9 Hillside, Cuyler Street, Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HERTHA WINKLER, 'n klerk, woonagtig te Hillside 9, Cuylerstraat, Port Elizabeth, in die Kaapprovinsie, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

11

I, WERNER BERNHARD SCHNABEL, a clerk, residing at Windsor Mansions, Prince's Avenue, Benoni, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WERNER BERNHARD SCHNABEL, 'n klerk, woonagtig te Windsor Mansions, Prince's Avenue, Benoni, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

29

I, HERBERT SIMONSON (also known as HERBERT SIMONSOHN), a commercial traveller, residing at Heiderich Street, Windhoek, South West Africa, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HERBERT SIMONSON (ook bekend as HERBERT SIMONSOHN), 'n handelsreisiger, woonagtig te Heiderichstraat, Windhoek, Suidwes-Afrika, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

39

I, HARRY WEINSTOCK, a clothing manufacturer, residing at 58 Ninth Avenue, Orange Grove, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY WEINSTOCK, 'n klerefabrikant, woonagtig te 58 Negendelaan, Orange Grove, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

82

Geautoriseerde Uitgawe.

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, 1937.

MET

INHOUDSOPGAWE (ALFABETIES EN KRONOLOGIES) EN TABEL VAN WETTE, ENS., DEUR HIERDIE WETTE HERROEP EN GEWYSIG.

Halfgebonde in Kalfseerband, 12s. 6d.
(Engels en Afrikaans in Een Deel.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

Published by Authority.

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, 1937.

WITH

TABLES OF CONTENTS (ALPHABETICAL AND CHRONOLOGICAL) AND TABLES OF LAWS, ETC., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES.

Half Bound in Law Calf, 12s. 6d.
(English and Afrikaans in One Volume.)

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

OFFISIELE JAARBOEK VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA (No. 19—1938.)

Prys: 5s. Posvry binne die Unie.
6d. 6s. buite die Unie.

Ook verkrygbaar: No. 3—1910-18, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32, No. 17—1934-35.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE UNION OF SOUTH AFRICA (No. 19—1938.)

Price: 5s. Post Free within the Union.
6s. 6d. outside the Union.

Also available: No. 3—1910-18, No. 4—1910-20, No. 6—1910-22, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32, No. 17—1934-35.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

VOLKSRAAD DEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 ... 17s. 6d.
(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)
1925 Dele 3-5 ... 35s. 0d.
(Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.)
1926 Dele 6-7 ... 40s. 0d.
(Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)
1927 Dele 8-9 ... 40s. 0d.
(Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)
1927-28 Dele 10-11 ... 40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)
1929 Deel 12 ... 20s. 0d.
(Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)
1929 Deel 13 ... 20s. 0d.
(Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)
1930 Dele 14-15 ... 40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)
1931 Dele 16-17 ... 40s. 0d.
(Derde Sitting, Sesde Volksraad.)
1931-32 Dele 18-19 ... 40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sesde Volksraad.)
1933 Deel 20 ... 20s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.)
1933 Deel 21 ... 20s. 0d.
(Eerste Sitting, Sewende Volksraad.)
1934 Dele 22-23 ... 40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sewende Volksraad.)
1935 Dele 24-25 ... 40s. 0d.
(Derde Sitting, Sewende Volksraad.)
1936 Dele 26-27 ... 40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sewende Volksraad.)
1937 Dele 28, 29 en 30 ... 60s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sewende Volksraad.)

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION ... £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 ... 17s. 6d.
(First Session, Fifth Parliament.)
1925 Vols. 3-5 ... 35s. 0d.
(Second Session, Fifth Parliament.)
1926 Vols. 6-7 ... 40s. 0d.
(Third Session, Fifth Parliament.)
1927 Vols. 8-9 ... 40s. 0d.
(Fourth Session, Fifth Parliament.)
1927-28 Vols. 10-11 ... 40s. 0d.
(Fifth Session, Fifth Parliament.)
1929 Vol. 12 ... 20s. 0d.
(Sixth Session, Fifth Parliament.)
1929 Vol. 13 ... 20s. 0d.
(First Session, Sixth Parliament.)
1930 Vols. 14-15 ... 40s. 0d.
(Second Session, Sixth Parliament.)
1931 Vols. 16-17 ... 40s. 0d.
(Third Session, Sixth Parliament.)
1931-32 Vols. 18-19 ... 40s. 0d.
(Fourth Session, Sixth Parliament.)
1933 Vol. 20 ... 20s. 0d.
(Fifth Session, Sixth Parliament.)
1933 Vol. 21 ... 20s. 0d.
(First Session, Seventh Parliament.)
1934 Vols. 22-23 ... 40s. 0d.
(Second Session, Seventh Parliament.)
1935 Vols. 24-25 ... 40s. 0d.
(Third Session, Seventh Parliament.)
1936 Vols. 26-27 ... 40s. 0d.
(Fourth Session, Seventh Parliament.)
1937 Vols. 28, 29 and 30 ... 60s. 0d.
(Fifth Session, Seventh Parliament.)

ADVERTENSIES.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registra- sienommer van Boedel. Registered No. of Estate.	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.	Datum en Plek van Oorlyde. Date and Place of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time, and Place of Meeting.	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. Meeting convened for Election of.
61831	Botha, Theunis Christoffel, retired farmer	28/9/38, Fountain Head, Fort Beaufort	30/1/39, 10 a.m., Fort Beaufort, C.P.	Executor.
62279	Botha, Willem Christiaan, motor trader	6/12/38, Graaff-Reinet.....	18/1/39, 10 a.m., Graaff-Reinet..	Executor.
62221	Ratcliffe, William Frederick, book-binder	1/12/38, Wynberg.....	10/1/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
62396	du Preez, Hercules Johannes Solomon, farmer	27/7/13, Uniondale.....	13/1/39, 10 a.m., Uniondale.....	Executor.
62287	Robertson, Albert, electrical engineer	1/11/38, Paningham, Scotland	10/1/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
7962	Home, Annie (born Evans).....	26/5/25, Beaufort West.....	13/1/39, 10 a.m., Beaufort West	Executor.
135/285	Fourie, Gert Jacobus.....	19/5/08, George.....	20/1/39, 10 a.m., George.....	Executor.
62203	Liddle, Alfred Harry.....	25/11/38, Port Elizabeth.....	11/1/39, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
62363	Loggenberg, Gideon Christiaan.....	11/9/38, Humansdorp.....	12/1/39, 10 a.m., Humansdorp...	Executor.
62354	Friedman, Alexander Philip, merchant	21/12/38, Sea Point.....	10/1/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
62350	Groenewald, Coenraad.....	6/12/38, Bialestock.....	13/1/39, 10 a.m., Bredasdorp.....	Executor.
62277	Teubes, Cornelia Margaretha (born Cloete)	3/12/38, Robertson.....	11/1/39, 10 a.m., Robertson.....	Executor.
62274	Visser, Dirk Jacobus.....	23/11/32, Suurfontein, District Piquetberg	11/1/39, 10 a.m., Piquetberg....	Executor.
62308	du Toit, Gabriel Jacobus.....	9/12/38, Middelburg.....	17/1/39, 10 a.m., Middelburg.....	Executor.
62339	Vorster, Frederik Rudolfus (or Rudolphus)	22/8/14, Bloemfontein, O.F.S.	13/1/39, 10 a.m., Aliwal North...	Executor.
62382	Waddell, Sidney John.....	13/12/38, Riversdale.....	11/1/39, 10 a.m., Robertson.....	Executor.
62392	Strul, Elias.....	19/12/38, Sea Point, Cape.....	10/1/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.

TRANSVAAL.

4305/38	Goldstein, Charles, shopkeeper.....	9/12/38, Randfontein.....	13/1/39, 10 a.m., Randfontein...	Executor Dative.
4335/38	Dalmos (or Dalmoris), Anastasios, shop assistant	13/12/38, Johannesburg.....	13/1/39, 10 a.m., Springs.....	Executor Dative.
4338/38	Feldman, Mendle Manual Max (known as Manne), motor mechanic	10/11/38, Johannesburg.....	13/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4268/38	Beckley, Beatrice Alice.....	10/2/38, London, England....	11/1/39, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
4350/38	Stephens, William Kent, miner.....	7/12/38, Johannesburg.....	13/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
3574/38	Schlomberg, Solomon.....	29/5/38, Johannesburg.....	13/1/39, 10 a.m., Germiston.....	Executor Dative.
4199/38	Tonkin, Margaret Ann, housewife...	8/9/38, Pietersburg.....	13/1/39, 10 a.m., Pietersburg....	Executor Dative.
4200/38	Wood, Ada Mary, housewife.....	17/6/38, Pretoria.....	13/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4259/38	Symington, James Eugene, clerk....	3/12/38, Johannesburg.....	13/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4237/38	Konin, Theodore.....	28/11/38, Johannesburg.....	11/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
77981	Kemp, John George, retired.....	13/4/32, Johannesburg.....	13/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

NATAL.

28268	Manning, Mary Ellen, widow.....	26/10/38, Port Shepstone.....	12/1/39, 10 a.m., Port Shepstone	Executor Dative.
28266	Kuilder, Johan Michael, platelayer...	24/11/38, Gingindhlovu.....	12/1/39, 10 a.m., Mtunzini.....	Executor Dative.
7539	Vermaak, Aletta Helena, housewife..	18/7/22, Winterhoek, Weenen	12/1/39, 10 a.m., Weenen.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

30428	Weideman, Rachel Sophia Elizabeth	3/12/38, Wepener.....	20/1/39, 10 a.m., Wepener.....	Executor Dative.
-------	-----------------------------------	-----------------------	--------------------------------	------------------

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
59809	Wilhelm Ernest Martin Hill, a farmer, of Kwelegla, East London District, who died at East London on 26th May, 1938, and surviving spouse, Emilie Ernestine Hill (born Pohlmann); First and Final Liquidation and Distribution	10/1/39	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
60877	Frank Scott Henderson, a book-keeper, who died at East London, Cape Province, on 17th August, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	10/1/39	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Testamentary.
61162	Herbert Edward Martin, a welder, S.A. Railways, who died at East London, Cape Province, on 16th September, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	10/1/39	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
53191	Jacob Loopuyt; First and Final.....	6/1/39	Capetown	Wynberg....	J. M. Klosser & Co., Attorney for Executors, 31 Burg Street, Capetown.
61423	Emma Mary Ann Edkins (born Miles), widow, of Dordrecht, Wodehouse; First and Final	6/1/39	Capetown	Dordrecht....	R. P. Celofse, Attorney for Executor, P.O. Box 50, Dordrecht.
157/53	Jacobus Stephanus Bruwer, of Zeekoegatsdrift, District of Ladismith, Cape Province; Third Liquidation and Distribution	6/1/39	Capetown	Ladismith....	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province.
59922	Edward Cogan (or Cogen), of "Ballyrush", Holland Road, Muizenberg; First and Final Liquidation and Distribution	7/1/39	Capetown	Simonstown..	Barnet I. Gradner, Agent for Executrix Dative, 148 St. George's Street, Capetown.
60598	Robert Boucher Hill; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Capetown	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Perseverance Building, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Dative.
60885	William Stewart, late of 12 King Edward Road, Cambridge, clerk, who died at East London on the 25th day of August, 1938, and surviving spouse, Violet Virginia Stewart (born Essenwein), to whom he was married in community of property; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Capetown	East London	Wiggins & Dalby, 25 Terminis Street, P.O. Box 43, East London, Attorneys for the Executrix Dative.
55652	George Slater Street, of Grahamstown; First and Final Administration and Distribution	6/1/39	Capetown	Grahamstown	Dold & Stone, Attorneys for Executor, 100 High Street, Grahamstown.
61139	Mary Elizabeth Herring; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Capetown	Wynberg....	C. H. Herring, 143 Johnston Street, Pretoria.
59896	Joseph Edgar Rawson, of "Digteby", Hillbrow Road, Kenilworth, Cape; First Liquidation and Distribution	6/1/39	Capetown	Wynberg....	A. Watters, Agent for the Executors Testamentary, Tyne Buildings, 140 Long Street, Capetown.
61482	Annabella Montgomery Richardson (born McMillan) and surviving spouse, John Richardson, of 10 Olive Street, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Administration	9/1/39	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Testamentary.
61169/655	Abdurahman Ally, formerly of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Capetown	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executors Testamentary, 3 Bureau Street, Capetown.
59689	Ellen Burger (born Burgers), of Groot Schuur Avenue, Rondebosch, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Capetown	Wynberg....	Centlivres & De Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, 4 Wale Street, Capetown.
59822	Christina Jacoba Jacobs (born Dippenaar) and surviving spouse, Jacob David Jacobs, of Cook Street, Vasco, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Capetown	Bellville....	Centlivres & De Villiers, Attorneys for Executor Dative, 4 Wale Street, Capetown.
24994	Willem Jacobus Esterhuyse and surviving spouse, Helletje Jacomina Esterhuyse, of Laingsburg, Cape; Supplement to First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Capetown	Laingsburg...	H. J. Esterhuyse and R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Executors Testamentary.
56125	Mary Lockewaters (or Locke-Waters), a widow, of Capetown; First Liquidation and Distribution	6/1/39	Capetown	—	M. L. Marais, D. A. Davis, and R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Executors Testamentary.
1233	Catharina Adriana Wagner (gebore Botha) en nagelate eggenoot Richard Wagner; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/1/39	Kimberley	—	R. Wagner, 79 Herculesstraat, Beaconsfield, Kimberley.
R. 11/728	Magdalena Anna Cilliers (gebore Hanekom), van Upington, Afdeling Gordonias; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	6/1/39	Kimberley	Gordonias....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Posbus 34, Prieska, Prokureurs vir die Boedel.
60489	Henriette Brinkman; First and Final.....	6/1/39	Capetown	Queenstown..	R. G. Barnes, Executor Dative, Trust Company Buildings, Queenstown.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
147/636/ 60/371 and 46632	Adriana Christina Moolman (born Muller) and subsequently deceased spouse, Petrus Johannes Albertus Moolman, of Loerie River, District of Port Elizabeth; Third and Final Liquidation and Distribution	11/1/39	Capetown	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Aurret, Bureau Street, Humansdorp, Attorneys for the Estate.
60460	Harry Percy Dorkins; First and Final.....	6/1/39	Capetown	Port Elizabeth	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown.
58558	Susanna Elizabeth van der Walt (born van Wyk) and surviving spouse, Roelof Frederiek van der Walt, of Schoongezicht, District of Uniondale; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Capetown	Oudtshoorn..	M. J. Schoeman, Agent for Executor Testamentary, De Rust, District of Oudtshoorn.
54768	Hendrick Goliad; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Capetown	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Dative, Perseverance Building, 79 Main Street, Port Elizabeth
35470	Sydney Richard Shutte, of Kirkwood, and surviving spouse, Florence Shutte (born Biddles); Supplementary Liquidation and Distribution	6/1/39	Capetown	Port Elizabeth	Florence Shutte (born Biddles), 219 Union Road, Walmer, Port Elizabeth.
177/613	Johannes Jacobus Cruywagen and subsequently deceased spouse, Agnes Christina Cruywagen (born Dreyer); Amended First and Final Liquidation and Distribution	10/1/39	Capetown	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch.
R.6/666	Nicolaas Jacobus Swart en langsewende eggenote Magdalena Albertina Classina Swart (gebore Strydon), van Vryburg; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	10/1/39	Kimberley	Vryburg.....	J. A. Louw, Posbus 123, Vryburg, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr.

TRANSVAAL.

2136/38/ 301	David James Stather Hunt, of Tunbridge Wells, England; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executors Testamentary, United Buildings, Bank Street, Pretoria.
95432	Anna Alethia Viljoen (gebore van der Walt) en nagelate eggenoot Andries Petrus Viljoen; Likwidatie en Distribusie	6/1/39	Pretoria.	Johannesburg	P. J. en H. J. Viljoen, Zevenfontein, P.K. Linden, oor Johannesburg.
1294/38/ 346	Petronella Wilhelmina de Lange (born Jordaan) and surviving spouse, Louwrens Jacobus de Lange, of Brakpan; First and Final Administration and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Brakpan....	Trollip, Solomon & Joubert, Prince George Avenue, Brakpan, Attorneys for the Estate.
2403/38/ 653	Frank Irvine Murison and surviving spouse, Tristesse Murison; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Krugersdorp.	T. Murison, 1045 Burnett Street, Pretoria.
2373/38	Hero Louis van Essen en nagelate eggenote Christina Johanna Sophia van Essen (gebore Erasmus), van Nootgedacht No. 135, Distrik Pretoria; Verbeterde Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	6/1/39	Pretoria.	—	C. J. S. van Essen, Eksekutrisse Testamentêr, p/a J. J. Erasmus, P.K. Sereinghof.
2637/38	Johannes Cornelis Goosen en nagelate eggenote Engela Philadelphia Goosen (gebore Schonken), onderwyser, van Honingfontein, Distrik Waterberg; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	6/1/39	Pretoria.	Nylstroom...	P. E. Cloete, Posbus 17, Kopjes, Prokureur vir Eksekutrisse.
2725/38/ 353	Engela Jacoba van den Heever (born Erasmus) and surviving spouse, Christiaan Mauritz van den Heever; First and Final Liquidation and Distribution	7/1/39	Pretoria.	Roodepoort..	Israel & Daring, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort.
1154/38/ 179	Henry Loftus James and surviving spouse, Helena Catherina Wilmina Isabela (born Botha); First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Germiston...	H. C. W. I. James, Executrix Testamentary, 26 Chestnut Road, Primrose, Germiston.
2524/38/ 27	Fanny Jacobson; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Johannesburg	C/o Mr. Max Shainboun, P.O. Box 4010, Johannesburg.
1317/38/ 674	Renier Stefanus Meyer en nagelate eggenote Magdalena Magrietha Meyer (gebore Pretorius); Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	6/1/39	Pretoria.	Heidelberg...	Curlewis & Krogh, Posbus 2, Devon, Transvaal.
2351/38/ 583	Thomas Yuill Malcolm and surviving spouse, Mary Elizabeth Magdalena Malcolm (born Mitchell); First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	—	Neimeyer, Steyn & Metelerkamp, Burlington House, Burlington Arcade, P.O. Box 776, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary.
3415/38/ 543	John Gellatly, of Pretoria; First and Final Liquidation	6/1/39	Pretoria.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
95983/ 472	Bertram Turner Ohlsen, No. 95983, engineer, of Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd., Rosherville, Johannesburg; Second and Final	6/1/39	Pretoria.	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
1138/38	David Leib Jacob (also known as Lew Jacob); First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Krugersdorp.	H. N. Solomon, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 92, Krugersdorp.
2609/38/ 564	Joseph Humphrey O'Callaghan and surviving spouse, Blanche Ethel Maud O'Callaghan; First and Final Administration and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Johannesburg	George Rennie & Co., Agent, 49 Prince's Avenue, P.O. Box 285, Benoni.
1884/38/ 419	Alexandrina Hildick and surviving spouse, Benjamin Herbert Hildick; First and Final	6/1/39	Pretoria.	Johannesburg	Charles Lewis, 435 Escom House, Rissik Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
99309/ 119	Kenneth Keith Mowat; Second and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Johannesburg	Henry Lindsay & Brayshaw, 21 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
3541/38/ 295	Pieter Johannes Botha and surviving spouse, Cornelia Johanna Magdalena Botha (born Germishuizen), of 35 Jones Avenue, Brakpan; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Brakpan....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
2384/38/ 524	Elizabeth (Elizabetha) Anna Sophia van Nieuwenhuizen (born Schoerie) and surviving spouse, Petrus Bernardus van Nieuwenhuizen; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Johannesburg	Norman Kaye, Attorney for Executor Dative, 303-4 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
2894/38	Janie Newman, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Johannesburg	Charles Croock, Attorney for the Executor, 21 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
99903/ 126	Adriaan Nel en nagelate eggenote Daniel Johannes Nel (gebore van Rooyen), in lewe van 58A Tweedestraat, Rietfontein, Pretoria; Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	6/1/39	Pretoria.	—	Niemeyer, Steyn & Metelerkamp, Prokureurs vir Eksekutrisie, Posbus 776, Pretoria.
3492/38/ 98	Constance Lilian Thomas and surviving spouse, Leonard Thomas; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Vereeniging..	L. S. Carter, Esq., c/o Rooth & Wessels, Church Square, Pretoria.
98547/ 620	Rachel Rebecca Melman; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Klerksdorp...	G. Katzenellenbogen, Executor Dative, c/o Lapin & Lapin, 5 Prudential House, Pretoria.
99970/ 593	Frederik Johannes van Tonder, van Ventersdorp; Supplementêre Likwidasië	6/1/39	Pretoria.	Krugersdorp.	MacRobert, De Villiers & Hitge, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, United Gebou, Bankstraat, Pretoria.
3280/38/ 215	John Cameron Allan, of Springs; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Springs.....	Mrs. Catherine Allan, 411 Dundonald Mansions, 272 Bree Street, Johannesburg.
3005/38/ 239	Lillian Hallis; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	—	Kraut, Hazelhurst & Hutchinson, Attorneys for the Executor, 36 Bureau Lane, Pretoria.
432/38/ 659	Josephus Daniel Lourens Cairncross, fireman, S.A.R., Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	—	S. G. Crouch, De Villiers' Buildings, Pretoria.
59829/ 90	Susanna Catharina Lephina van Tonder (gebore Oosthuizen) en nagelate eggenoot Frederik Johannes van Tonder, van Ventersdorp; Supplementêre Likwidasië	6/1/39	Pretoria.	Krugersdorp.	MacRobert, De Villiers & Hitge, Prokureurs vir die Eksekuteur Dative, United-gebou, Bankstraat, Pretoria.
1381/38/ 324	William Ernest Hartley, Married Quarters, Grootvlei Mine, Springs; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Springs.....	P. A. Steyn, Executor Dative, P.O. Box 2525, Johannesburg.
2916/38	Oliver James Sansom and surviving spouse, Susanna Francina Sansom; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Johannesburg	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch.
970/38/ 63	Charles Perry van der Merwe and surviving spouse, Ada Perry van der Merwe; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Benoni.....	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executrix Dative, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
3335/38/ 258	John Nicol Cormack; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
856/38/ 636	Johanna Christina Oelofse (born Nel); First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Johannesburg	Weston & Porter, Attorneys for Executor Dative, Surrey House, Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.
63300/ 222	Samuel Hawarden, of Benoni, Transvaal; Supplementary Third and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Benoni.....	A. H. Robertson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
300/38	George Hart Nitch; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	—	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch.
3003/38/ 502	John Robertson Wilson; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. M. D. Wilson, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Fox Street (A.B.C.) Branch, Johannesburg.
1329/38/ 396	William Hawke; First and Final.....	6/1/39	Pretoria.	Johannesburg	H. Chancellor Maddison, duly Authorized Agent for Joint Executors Testamentary, P.O. Box 1276, Johannesburg.
1046/38/ 215	Gert van Wyk and surviving spouse, Catherine van Wyk; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Johannesburg	Livingstone & McCarthy, Attorneys for Executrix Dative, Dunvegan Chambers, Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg.
49/38	Andrew John Mather Low, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Johannesburg	J. D. Low, Executor, 700-710 Aegis Building, Loveday Street, P.O. Box 2820, Johannesburg.
2598/38/ 291	Mary Louisa de Neufville Hutton, widow, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	7/1/39	Pretoria.	Johannesburg	Morthland Cotterill Cronwright, Branch Manager, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., Executor Dative, P.O. Box 4615, Johannesburg.
81819/ 43	Phillipus Jacobus Coetzee and surviving spouse, Albertina Coetzee; First and Final Administration and Distribution	6/1/39	Pretoria.	Boksburg....	Messrs. Roos & Van der Heever, 1 Publix Buildings, P.O. Box 530, Benoni.

NATAL.

27685	Testate Estate Daniel Johannes Field, of Winkel Spruit, Natal, widower; First and Final Administration and Distribution	6/1/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
27947	Henry Charles Fletcher and surviving spouse, Susan Catherine Fletcher, married in community of property; First and Final Administration and Distribution	6/1/39	Pietermaritzburg	Dundee.....	Mrs. S. C. Fletcher, 1 Potchefstroom Road, Roberts Heights.

ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
27885	Vallyammal (also known as Valiema Pillay), No. 59148, of Knipe Street, Pietermaritzburg, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	6/1/39	Pietermaritzburg	—	S. R. Naidoo, Executor Dative, Fraser Lane, P.O. Box 272, Pietermaritzburg.
27736	Alfred Gove and surviving spouse, Florrie Gove (born Smithwick); First and Final Administration and Distribution	6/1/39	Pietermaritzburg	Port Shepstone	C. R. Leach, P.O. Box 25, Port Shepstone.
27533	Bangaru, No. 78090 (also known as B. Moonsamy and Bangari); First and Final Administration and Distribution	6/1/39	Pietermaritzburg	—	R. G. Naidoo, 203 Retief Street, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
27832	E. J. Harrod, of Durban; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Pietermaritzburg	Durban.....	C. S. Graham, Executor Testamentary, Wootton House, Western Road, Port Elizabeth.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

29459	Jacobus Stephanus Uys, of Strydplaats, District of Vrede; First and Final Liquidation and Distribution	6/1/39	Bloemfontein	Vrede.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
30266	Gabriel Daniel Pieterse en nagelate eggenote Hester Solomina Pieterse (gebore Cronje), van Frankfort, wat met mekaar in gemeenskap van goed getroud is; Eerste en Finale	6/1/39	Bloemfontein	Frankfort....	Luyt, Brain & Scholtz, Posbus 35, Frankfort.
29569	Dina Johanna Susanna van Brakel (gebore Venter), weduwee, van Bulthoek, Distrik Reitz; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	6/1/39	Bloemfontein	Reitz.....	G. H. Walker, q.q., Posbus 70, Reitz.
30073	Hendrika Petronella Wilhelmina Bornman (gebore Jansen van Rensburg) en nagelate eggenoot Johannes Jurgens Bornman; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	6/1/39	Bloemfontein	Vredefort....	J. J. Bornman, p.a. Viljoen & West, Posbus 7, Vredefort, Oranje-Vrystaat.
30017	Hester Maria Potgieter, voorheen van Ravensteyn (gebore de Jager); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	6/1/39	Bloemfontein	Parys.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
29807	Andreas (of Andries) Stephanus Basson, boer, van Zamenkomst, Distrik Ladybrand, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Basson (gebore Ferreira), met wie hy in gemeenskap van goedere getroud was; Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië en Uitdeling	7/1/39	Bloemfontein	Ladybrand...	M. J. Coetzer & Kie., Posbus 29, Excelsior, Oranje-Vrystaat, q.q. Eksekutrisse Testamentêr.
30120	Albertus Kleinhaus, van Cambridgestraat 74, Bethlehem, Distrik Bethlehem; Eerste en Laaste Likwidasië en Uitdelings	6/1/39	Bloemfontein	Bethlehem...	J. H. Loubser, Prokureur van die Eksekutrisse Testamentêr, Boshoffstraat 20c, Posbus 264, Bethlehem.
M. 3469	Hermanus Johannes Petrus Maree en nagelate eggenote Jurina Jacoba Roos, voorheen weduwee Maree (gebore Maree); Supplementêre Likwidasië en Distribusie	6/1/39	Bloemfontein	Senekal.....	Frank S. Smuts, Posbus 19, Bethlehem.
30181	Gesamentlike Boedel Johan Theodorus Ferreira en nagelate eggenote Isabella Margrietha Johanna Ferreira (gebore Lombard), van Stoffelina, Distrik Winburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	6/1/39	Bloemfontein	Winburg....	I. M. Ferreira, p/a Cloete & Gordon, Marquard.
29899	Jacobus Andries du Plessis, boer, van Strydfontein, Distrik Winburg; Eerste Likwidasië en Distribusie	9/1/39	Bloemfontein	Winburg....	Jac. J. Coetzer, Posbus 67, Winburg, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr.
30285	Jacob Johannes Carolus Greyling en nagelate eggenote Anna Maria Martha Greyling (gebore du Plessis), boer, van Excelsior, Distrik Winburg; Eerste en Laaste Likwidasië en Uitdelings	7/1/39	Bloemfontein	Winburg....	M. J. Coetzer & Kie., Posbus 29, Excelsior, Oranje-Vrystaat, q.q. Eksekutrisse Testamentêr.
29920	Andreas Johannes Burger de Villiers en nagelate eggenote Martha Elizabeth de Villiers (gebore Rademeyer), van Louvain, Brandfort; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	6/1/39	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vordering in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

SKEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
62307	Helena Maria Thesen (born Fischer).....	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executors Testamentary, Colonial Orphan Cham- ber Buildings, Parliament Street, Capetown	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
62332	Johannes Leonardus Lategan, rustende, van Malmesbury	30 dae....	Willem Johan Vos, Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
60632	Annabella Dyer (born Wilson), of Newlands, Cape	30 days...	Silberbauer, Son & Willmot, Attorneys for Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Capetown	Cape.
62404	Edward Osbourn, a widower, in his lifetime of St. Malo, Main Road, Sea Point, in the district of the Cape	30 days...	Muller & Vorster, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
1317	Cornelius Frederick Hydenreich en nagelate eggenote Susanna Isabella Johanna Heydenreich (gebore Grobler), van die plaas Senegal, in the Distrik Mafeking	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Prokureurs vir die Eksekutris, Posbus 82, Vryburg	Kaap.
62326	Maria Johanna van Dijk (gebore Esterhuysen), 'n weduwee, van Haarwegsrivier, Afdeling Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekutrice	Kaap.
62310	Jacob Hendrik de Villiers, a farmer, of Rozenfontein, Paarl, and surviving spouse, Martha Maria Magdalena de Villiers (born Hamman)	30 days...	J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl African Trust Co., Ltd., Main Street, P.O. Box 4, Paarl, Agent for Executrix	Cape.
1368	Hendrik Johannes du Plessis en nagelate eggenote Sophia Augusta du Plessis (gebore Koertzen), van die plaas Annies Geluk, in die Afdeling Mafeking	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Markstraat, Vryburg, Prokureurs vir die Eksekutris	Kaap.
62251	Johannes Hendricus Viljoen, bank official, of Fort Beaufort, Cape Province, and surviving spouse, Adriana Johanna Viljoen (born Bakkes)	30 days...	A. P. van Wyk, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province	Cape.
62282	Peter William Henry Inch, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 25th November, 1938	30 days...	Ventnor Victor Haupt, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, P.O. Box 47, Port Elizabeth	Cape.
62303	Arnoldus Petrus Willem Immelman, van Malmesbury, en nagelate eggenote Anna Catharina Immelman (gebore Smuts)	30 dae....	A. P. W. Immelman, Posbus 26, Caledon, Agent vir Eksekutrice	Kaap.
62261	George William Hopkins, of Walmer, Port Elizabeth, who died at Walmer, Port Elizabeth, on the 10th November, 1938	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for the Executors Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth	Cape.
62329	Thomas James Jackson.....	21 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
—	Cornelia Sussanna Muller (gebore Olivier) en vooroorlede eggenote Willem Myburgh Muller, van Bakoven, Distrik Sutherland, Kaapprovinsie	30 dae....	Coenraad H. Geldenhuys, Prokureur vir die Eksekuteur, Posbus 5, Sutherland	Kaap.
1326	Burgert Johannes Moller en nagelate eggenote Catharina Johanna Hendrina Moller, weduwee	30 dae....	C. J. H. Moller, Leifontein, P.K. Schmidts Drift..	Kaap.
62243	Catharina Gertruida Elizabeth Hugo (gebore Malan), van Worcester, Kaapprovinsie	30 dae....	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., 28 Waalstraat, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
62228	Elizabeth Maria Magdalena Lerm (born van Rhyne), of Elsie's River, Cape	30 days...	D. Gordon Mills, Attorney for Executor Testamentary, 3 Progress Lane, Capetown	Cape.
62213	John Patrick Walsh, who died at East London, Cape Province, on the 13th November, 1938, and surviving spouse, Eleanor Walsh (born Kretzmann)	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
61676	Barend Jacobus Lubbe, farmer, of Welbedacht, Clanwilliam, and since deceased spouse, Mathilda Judith Lubbe	30 days...	John Rowat Haddow, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Agent for Executors Testamentary	Cape.
1363	Cecil Harry Haytread, of 64 Second Avenue, Kenilworth, Kimberley, and surviving spouse, Susie Agnes Haytread (born Tredway)	14 days...	Susie Agnes Haytread, 64 Second Avenue, Kenilworth, Kimberley, Executrix Testamentary	Cape.

TRANSVAAL.

3084/38	Hermanus Johannes Richard Lemmer, senior, en nagelate eggenote Anna Aletta Lemmer (gebore Botha)	6 weke....	Mev. A. A. Lemmer, p/a Mnr. L. A. S. Lemmer, P.K. Marabastad	Transvaal.
61937	Anna Magdalena Albertina Marais.....	30 dae....	J. F. Marais, 8 Eerstestraat, Greyfont, P.K. Newville, Transvaal	Transvaal.
—	Abraham Pieter de Villiers, of Settlers, Waterberg District	14 days...	A. Tennant, P.O. Radium, Transvaal.....	Transvaal.
4075/38	William Dusting.....	30 days...	Elizabeth Dusting, Executrix Testamentary, c/o Phillips & Osmond, Sterling Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp	Transvaal.
4206/38	Chimamal Naidoo.....	30 days...	Sloot & Broido, Attorneys for Executors Testamentary, 1-8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
3657/38	Adriana de Vries (gebore Jonkers).....	30 dae....	Herman de Vries, Zoutpansbergweg, teen oor Clark's Nursery, Riviera, Pretoria	Transvaal.
4106/38	Sarah Miller (born Saunders).....	14 days...	Mrs. E. Finn, Lady Dudley Nursing Home, Hospital Street, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
1250	George Anderson, of Johannesburg.....	30 days...	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
4235/38	Lodewyk Petrus de Jager en nagelate eggenote Elizabetha Johanna de Jager (gebore Mare), van De Kroon, Distrik Belfast	30 dae....	C. P. Theron, Posbus 32, Machadodorp.....	Transvaal.
4176/38	Daniel Hendrik Cilliers en nagelate eggenote Barbara Isabella Cilliers (gebore van Zyl), van Vergenoegd No. 46, Distrik Marico	21 dae....	Warren & Van der Spuy, Posbus 83, Zeerust, g.g. Eksekutris Testamentêr	Transvaal.
3927/38	Gordon Franklin Ortlepp Poultney, of Olifantsvlei, Distrik of Marico	21 days...	Warren & Van der Spuy, P.O. Box 83, Zeerust, for Executors Testamentary	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
3721/38	Jessie Howarth.....	30 days...	W. J. Grout, Attorney for Executrix Testamentary, 53-54 Asher's Buildings, 118 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1751/38	Stephen John Sayer.....	30 days...	Edith Mary Holmes Shimwell, Birmingham House, 108 President Street, P.O. Box 2035, Johannesburg	Transvaal.
3935/38	Isaac Browde.....	30 days...	Leonard Browde, Executor Dative, c/o I. Mendelow and Browde, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4306/38	Thomas Hopkins Hartley.....	21 days...	Cornelia Margaretha Hartley (born Maree), 583 Eloff Street, Gezina	Transvaal.
4128/38	Samuel Abramson.....	30 days...	B. Pencharz, Attorney for Executors Testamentary, 301-5 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.	Transvaal.
4159/38	John William Philpott.....	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch.	Transvaal.
2701/38	Rosa Howard (born Bedford).....	21 days...	Florence Signe Ellen Gibson (born Howard), 912 Rex Street, Claremont, Johannesburg	Transvaal.
4211/38	Emmerensche May Shepherd, spinster.....	21 days...	H. J. Hofmeyr, Attorney for Executor Dative, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3881/38	Stephen Jüja and surviving spouse, Elsie Jüja..	30 days...	J. C. Merkin, Solicitor of Executor, Prudential House, 67 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4270/38	Joseph Atkinson Dingwall, of Johannesburg....	30 days...	Tennant & Barbour, Attorneys for Executrix Testamentary, 4-5 Royal Chambers, 30 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3900/38	Elizabeth Pope (born Dickson).....	14 days...	A. James Howe, Solicitor for Executrix Testamentary, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4131/38	Sarah Ann Barrow (born Salway).....	30 days...	Webster & Dunbar, Attorneys for Executors Testamentary, North British Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
4161/38	Kathleen Frances Venables (born Crowley)....	21 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Dative, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
3599/38	Ann Eliza Hodge (also known as Annie Hodge)..	21 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executors Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
3359/38	Christina Carstens (born von Garfsenn).....	30 days...	J. W. Langstaffe, Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
3534/38	Elizabeth Leamen.....	21 days...	Richard William Gibbon and Frank Joseph Gibbon, 11 Sovereign Street, Kensington East, Johannesburg	Transvaal.
1751/38	Stephen John Sayer.....	30 days...	Edith Mary Holmes Shimwell, Executrix Testamentary, Birmingham House, 108 President Street, P.O. Box 2035, Johannesburg	Transvaal.
4286/38	Walter Charles Brown, late of Springs.....	30 days...	Gibson, Hodges, Wilmot & Rood, Solicitors to Executors Testamentary, Evelyn Mansions, Springs	Transvaal.
3524/38	Adriaan Johannes van Zyl and subsequently deceased spouse, Maria Catharina van Zyl (born Wessels), of Apex Plots, Brakpan	1 month...	W. J. Paynter, 149 Meyer Street, Germiston.....	Transvaal.
4134/38	William Arthur Chegwidde.....	1 month...	W. J. Paynter, 149 Meyer Street, Germiston.....	Transvaal.
4002/38	Henry Walker Reid and surviving spouse, Lilian Maude Reid	1 month...	W. J. Paynter, 149 Meyer Street, Germiston.....	Transvaal.
3335/38	John Christian Anthony Oliver and surviving spouse, Johanna Magdalena Oliver	1 month...	W. J. Paynter, 194 Meyer Street, Germiston.....	Transvaal.
3525/38	Maria Catharina van Zyl (born Wessels), widow, of Apex Plots, Brakpan	1 month...	W. J. Paynter, 194 Meyer Street, Germiston.....	Transvaal.
4062/38	Violet Jane Thomson (born Anderson).....	30 days...	C. Thomson, 11 Simmer and Jack, Germiston.....	Transvaal.
3696/38	Constance Hellenor Blakemore (born Miles, alias Farr) and surviving spouse, James Magnus Blakemore	21 days...	J. M. Blakemore, 3 Strange Avenue, Brakpan....	Transvaal.
4153/38	Aliede Bakker (born Welman).....	30 days...	B. Lingbeck, 21 Koedoe Buildings, 236 Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
4168/38	Charles John Pearton.....	21 days...	L. Caplan, 1-2 Security Buildings, 228 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
4239/38	Laurence Powell Leigh.....	30 days...	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, P.O. Box 3324, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary	Transvaal.
4271/38	Max Siegmund Eckersdorff.....	30 days...	Max Cohn, Attorney for the Executrix Testamentary, Aegis Building, Loveday Street, P.O. Box 958, Johannesburg	Transvaal.
4256/38	Peter Smith and surviving spouse, Lillian Peter Smith	30 days...	Lillian Peter Smith, Executrix Testamentary, 88 Fox Street, P.O. Box 7992, Johannesburg	Transvaal.
4095/38	Jacob Blem and surviving spouse, Jane Wilson Blem (born Wotherspoon)	30 days...	Mrs. J. W. Blem, Executrix Testamentary, Abbotsford, Carolina	Transvaal.
4194/38	Gilberto Miniggio.....	30 days...	H. A. Jensen, Attorney for Executrix Testamentary, 9A Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
4288/38	Samuel Vyt Ortel Ernst and surviving spouse, Cornelia Elizabeth Ernst (born Olivier), of Krugersdorp	30 days...	Messrs. Thornton & Lotz, Attorneys for Executrix Testamentary, Grand Chambers, Ockerse Street, Krugersdorp	Transvaal.
3226/38	Hendrik Jacobus Swanepoel en nagelate eggenote Margaretha Elizabeth Swanepoel, van Johannesburg	21 dae....	C. van Leggelo, Eksekuteur Testamentêr, Johannesburg	Transvaal.
99824	Sir James Currie.....	30 days...	Nevil V. Lindsay, c/o Henry Lindsay & Co., Meischke's Building, P.O. Box 427, Johannesburg	Transvaal.
3305/38	Cornelia Susanna Catherina Fourie (born Smal)..	30 days...	Livingstone & McCarthy, Attorneys for Executrix Dative, Dunvegan Chambers, cor. Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

NATAL.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
27939	Vengetapathy, colonial-born Indian, No. 47824/63171	21 days...	Crockett, Wendt & Fletcher, P.O. Box 1049, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
28246	Testate Estate Margaret Meikle Black, wife of William McCombie Black, of 7 Parkside Court, Park Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Sons, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
28256	Testate Estate Florence Williams, of Amanzimtoti, widow	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Sons, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
28233	Joint Testate Estate Alice Melina Shepherd and surviving spouse, James Shepherd, of 45 Henwood Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
—	Philip Roland Mather, malaria inspector.....	14 days...	Marguerite Nathalie Mather Executrix Testamentary, c/o H. J. Harrison, Umhlanga Rocks, P.O. Umhlanga Beach	Natal.
28197	Testate Estate Thomas Menzies Hastie, outfitter, of Dundee, Natal	30 days...	Chas. W. Mackay, P.O. Box 3, Dundee, Executor Testamentary	Natal.
28216	Annie Maud Gunnion (born Simpson).....	21 days...	Henry George Dean, 42 Broad Street, P.O. Box 1472, Durban	Natal.
28231	David Saible, of Vryheid, Natal.....	30 days...	Thomas James Houston, P.O. Box 16, Vryheid, Natal	Natal.
28251	Emily Kate Marshall (born Drew).....	21 days...	George Mackeurtan, Son & Crosoer, Agents of the Executors, 376 Smith Street, Durban	Natal.
28226	Ethel José Sykes, late of 3 Harold Court, Durban	14 days...	Mrs. K. E. P. Sykes, c/o Mrs. E. M. Pearson, 7 Manhattan Court, Broad Street, Durban	Natal.
28161	Robert Bruce Halley.....	30 days...	E. H. Halley, Co-Executor, P.O. Box 321, Pietermaritzburg	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

30333	Susanna Elizabeth Margareta Bezuidenhout (gebore Swart), van Frederik, Distrik Reitz	30 dae....	G. H. Walker, q.q., Posbus 70, Reitz.....	Oranje-Vrystaat.
29762	Louis Hendrik Claassen, bachelor, of Parys.....	30 days...	W. Geo. Klerck, Solicitor, P.O. Box 255, Pietersburg, Transvaal	Orange Free State.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sesien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
 S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
 F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
 H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
 P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM NO. 1—FORM NO. 1.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order Made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
8059	Ida Swan (a major spinster) and Thomas Tager, carrying on business as general dealers and fresh produce dealers, at 95 Caxton Street, East London, and 99 Fleet Street, East London	20/12/38, Eastern Districts Local....	Dyer & Dyer, Ltd.
8060	Swan, Ida (a major spinster) (private estate), partner, carrying on business as general dealers and fresh produce dealers, at 95 Caxton Street, East London, and 99 Fleet Street, East London	24/12/38, Eastern Districts Local....	Dyer & Dyer, Ltd.
8061	Tager, Thomas (private estate), partner, carrying on business as general dealers and fresh produce dealers, at 95 Caxton Street, East London and 99 Fleet Street, East London	24/12/38, Eastern Districts Local....	Dyer & Dyer, Ltd.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order Made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
C/20003	J. du Toit, partner in J. & B. Motors, a garage proprietor, of 10 Sauer Street Extension, Johannesburg	28/12/38, Witwatersrand Local.....	Raison & Massi (Pty.), Ltd.
C/20007	Alfred Nukeri and Joseph Gana, trading as Tip Top Cash Stores, 45 Eleventh Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg	28/12/38, Witwatersrand Local.....	Reef Fresh Meat Supply.
C/20008	Alfred Nukeri, partner in Tip Top Cash Stores, 45 Eleventh Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg	28/12/38, Witwatersrand Local.....	Reef Fresh Meat Supply.
C/20009	Joseph Gana, partner in Tip Top Cash Stores, 45 Eleventh Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg	28/12/38, Witwatersrand Local.....	Reef Fresh Meat Supply.
C/20010	I. Klagsbrun, trading as Transvaal Hotel and Bottle Store, at Church Street, Zeerust, Tvl.	29/12/38, Transvaal Provincial.....	John Wynne & Co., Ltd.
C/19996	Sydney Flax, trading as Modern Outfitters, at 25 Market Street, Johannesburg	28/12/38, Witwatersrand Local.....	Belsaks Trading Co.
C/19997	Zelick Rich, trading as Coronation Café, a general dealer, of 88 Oosthuizen Street, Germiston	28/12/38, Witwatersrand Local.....	Associated Townships (Pty.), Ltd.
C/19998	Larjee Kara, trading as Bombay Bazaar, a general dealer, of Witpan No. 1, Brentwood Park, District Benoni	28/12/38, Witwatersrand Local.....	The Merchants' Trust, Ltd.
C/20001	C. H. W. Billings and J. du Toit, trading as J. & B. Motors, garage proprietors, of 10 Sauer Street Extension, Johannesburg	28/12/38, Witwatersrand Local.....	Raison & Massi (Pty.), Ltd.
C/20002	C. H. W. Billings, partner in J. & B. Motors, a garage proprietor, of 10 Sauer Street Extension, Johannesburg	28/12/38, Witwatersrand Local.....	Raison & Massi (Pty.), Ltd.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3) and Section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM NO. 2—FORM NO. 2.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
8062	Erasmus, Edwin Daniel, a farmer, of De Dam, P.O. Commadagga, District Somerset East	22/12/38, Eastern Districts Local	Fri., 20/1/39, 10 a.m., Somerset East.
8054	Omar, Sheriff Allie, of 44 Cecil Road, Salt River, in the District of the Cape	28/12/38, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 20/1/39, 10 a.m., Capetown.
X/5820	Eric Alexander McDonald Smith, an employee of the S.A. Railways & Harbours, stationed at Springfontein, O.F.S.	15/12/38, Orange Free State Provincial	Wed., 18/1/39, 10 a.m., Bethulie.
X/5823	Raye Berger (born Samolsky), a general dealer, of 22 Harvey Road, Bloemfontein; principal place of business, 22a and 22b Harvey Road, Bloemfontein	29/12/38, Orange Free State Provincial	Wed., 18/1/39, 11 a.m., Bloemfontein.
C/19988	Abraham Kubelun and Charles Asefovitz, trading as Nourse Mines Trading Stores, Trading Stand No. 53, on farm Doornfontein No. 24, Mining District of Johannesburg	28/12/38, Witwatersrand Local	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/19989	Abraham Kubelun, partner in Nourse Mines Trading Stores, Trading Stand No. 53, on farm Doornfontein No. 24, Mining District of Johannesburg	28/12/38, Witwatersrand Local	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/19990	Charles Asefovitz, partner in Nourse Mines Trading Stores, Trading Stand No. 53, on farm Doornfontein No. 24, Mining District of Johannesburg	28/12/38, Witwatersrand Local	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20000	Celia Pliss, a boarding-house keeper, of 52 Kapteijn Street, Hillbrow, Johannesburg	28/12/38, Witwatersrand Local	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
C/20004	Alfred Mullinos, a shopfitter, of 33 Nursery Road, Fordsburg, Johannesburg	28/12/38, Witwatersrand Local	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20005	Abram Metlitzky, trading as Fairview Fish & Chip Restaurant, a general dealer, of 76 Op de Bergen Street, Fairview, Johannesburg	28/12/38, Witwatersrand Local	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg
C/20006	Johannes Marthinus de Jager, a carpenter, of Grasslands, P.O. Middelvie, District Krugersdorp	28/12/38, Witwatersrand Local	Fri., 20/1/39, 10 a.m., Krugersdorp.
C/19946	A. Virappen Padayachy, a general dealer, of 208 Blood Street, Indian Location, Pretoria	29/12/38, Transvaal Provincial	Fri., 20/1/39, 10 a.m., Pretoria.
C/19962	Leslie Lerenthal, trading as Bon Accord Stores, at Bank Station, District Potchefstroom	29/12/38, Transvaal Provincial	Fri., 20/1/39, 10 a.m., Potchefstroom.
C/20011	Horace Sudar, trading as Reef Outfitters, a general dealer, of 23a Cason Road, Boksburg North, Boksburg	29/12/38, Transvaal Provincial	Fri., 20/1/39, 10 a.m., Boksburg.
C/20012	Edmund Eustice Werge Hamber, a sanitary inspector, of Randfontein Estates, residing at 13 Anthony Avenue, Porges, Randfontein, District Krugersdorp	29/12/38, Transvaal Provincial	Fri., 20/1/39, 10 a.m., Krugersdorp.
C/19993	Samuel Katz, trading as City Cycle Works, at 9 Main Road, Randfontein, Transvaal	3/1/39, Witwatersrand Local..	Fri., 20/1/39, 10 a.m., Randfontein.
C/19994	Morris Soresman, trading as Witwatersrand Meat Market, at Israel's Buildings, Acacia Road, Primrose, District Germiston	3/1/39, Witwatersrand Local..	Fri., 20/1/39, 10 a.m., Germiston.
C/19999	Fanny Abelheim, a widow, trading as a general dealer and kaffir eating-house keeper, at Stand No. 210, Nourse Mines, Denver, Johannesburg	3/1/39, Witwatersrand Local..	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20013	Barnett Lobel, a plumber, of 10 Observatory Avenue, Observatory, Johannesburg	3/1/39, Witwatersrand Local..	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20014	Charles Arthur Mallett, a shaft timberman, of 23 Read Road, Malvern East, Transvaal	3/1/39, Witwatersrand Local..	Fri., 20/1/39, 10 a.m., Germiston.
C/20015	George Delasoudas, of 33 Hanover Street, Mayfair, Johannesburg	3/1/39, Witwatersrand Local..	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20016	Charlie Derek Wood, a commission agent and tailor, of 13 Theta Street, Simmer East, District Germiston	3/1/39, Witwatersrand Local..	Fri., 20/1/39, 10 a.m., Germiston.
C/20017	Jack Duncan Porteous (also known as Jack Duncan Jackson), a motor mechanic, of 3 Amphill Avenue, Benoni	3/1/39, Witwatersrand Local..	Wed., 18/1/39, 10 a.m., Benoni.
C/20018	Rebecca Katz (born Lieber), a general dealer, of 64c Ninth Avenue, Springs	3/1/39, Witwatersrand Local..	Wed., 18/1/39, 10 a.m., Springs.

KENNISGEWINGE VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
 en
 Ingevolge Artikel ses-en-vyftig, subartikel (3), Artikel sewen-en-sewentig, en Artikel veertig, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,
 and

Pursuant to Section fifty-six, sub-section (3), Section seventy-seven, and Section forty, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VOORM NO. 3—FORM NO. 3.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
C/19915	Pauline Kaye, in the employ of H. Ginsberg, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 76-77 Alliance Buildings, cor. Rissik and New Street North, Johannesburg	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
8013	Ivor Melville Hall, general dealer, Ngamakwe, Transkei	Sequestrated	A. J. C. Kockott, Ngamakwe, Transkei	Tues., 24/1/39, 10 a.m., Ngamakwe	21 days.
C/19899	Insolvent Estate Amina Abdul Kadir, trading as Mamajee Store, at Newclare, Johannesburg	—	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	—

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestered.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
C/19941	Alexander Johnson Wylie, tailor's cutter, of Johannesburg	—	Gerald Patrick Murphy, c/o McKechnie & Taylor, Fifth Floor, New Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	30 days.
C/19951	Albert Manley, a mine employee, of Brakpan	—	Tom A. Holmes, P.O. Box 347, Springs	Fri., 20/1/39, 10 a.m., Brakpan	30 days.
C/19925	Insolvent Estate of David Isaacman, trading as Davy's, at 76 Knox Street, Germiston	Sequestered	Ivor Bloch, 17-21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg	Fri., 20/1/39, 10 a.m., Germiston	* See footnote.
C/19936	Robert Flax, a general dealer, of 5 First Avenue, Springfield, Johannesburg	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, Market Street, Johannesburg	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/19950	Dawood Ally Bondaray, trading as D. A. Bondaray, 3a Diagonal Street, Johannesburg	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/19935	Insolvent Estate of Boris Dolowitz, a storekeeper, trading as Kliptown Supply Stores, Johannesburg	—	Moses Halaban, 63-67 Stanley House, Johannesburg	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/19952	Insolvent Estate of Max Simon Stanfield, trading as Trocadero Bar and Restaurant, at 49 Pritchard Street, Johannesburg	—	Moses Halaban, Stanley House, Johannesburg; and Malt van der Spuy Dreyer, 518 Anglovaal House, Johannesburg	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/19943	Daniel Gabriel Wannenburg, a builder, of Pretoria	—	Frank R. St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria	Fri., 20/1/39, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
8017	Insolvent Estate Jacobus Abraham de Klerk, an ex butcher, of De Aar	Sequestered	Reginald Colin Mostert, Market Street (P.O. Box 22), De Aar	Tues., 24/1/39, 10 a.m., De Aar	30 days.

* To consider an Offer of Compromise whereby Preferent and Secured Creditors will be paid in full, plus costs, and Concurrent Creditors 7s. 6d. in the £1 cash, details of which have been circularised to Creditors by the Trustee.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4—FORM No. 4.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestered.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C/19886	Insolvent Estate of Gerald Mulligan, partner in Mulligan Bros., of Johannesburg	Sequestered	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19722	Insolvent Estate of Cornelis Koren, of Johannesburg	Sequestered	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.
C/19909	John Brown Barr, carrying on business as North British Engineering Works, at Norwich Union Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Surrendered	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proofs of further Debts.
C/19533	Barney Berson, trading as Berson's Cycle Store, Apex Crossing, Benoni	—	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19911	John Ruthven, trading as John Ruthven & Co., at 479 Modder Road, Brakpan	—	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19777	Insolvent Estate of Michael Rudolph Schmidenberg, of Johannesburg	Sequestered	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(2) See footnote.
C/19777	Insolvent Estate of Michael Rudolph Schmidenberg, of Johannesburg	Sequestered	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(3) See footnote.
C/19870	Benjamin Eliastam, jeweller, 31a Von Brandis Street, Johannesburg	Sequestered	Wed., 18/1/39, 9.30 a.m., Johannesburg	For proof of Claims.

(1) To authorise the Trustee to settle claim proved against the Estate for £200. 12s. 4d. by the payment of £25. 0s. 0d. out of the free residue in the Estate.

(2) (a) To rescind Resolution No. 4 (a), adopted on 21st September, 1933. (b) To authorise the Joint Trustees to dispose of Stands Nos. 610, 611, 619, and 620, City and Suburban, Johannesburg, by Public Auction, without reserve.

(3) To rescind Resolutions 4 (c) and (d), adopted 21st September, 1938, and pass the following: "That the Joint Trustees be and they are hereby authorised to sell by private treaty to Mortgage & Property Investment, Ltd., Stand No. 347, Jeppe, Johannesburg, and Sub-division 5, Lowlands, Farm Driekop No. 564, District Fauresmith, for £1,825. 0s. 0d."

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE OF KURATORS.
Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916,en
Ingevolge Artikel een honderd-en-nege (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/er Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.
Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916,and
Pursuant to Section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM NO. 5—FORM NO. 5.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension required and to whom Application will be made.
C/667	Salisbury-Shamva Syndicate, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Albert Edmund Walton and Clive Sinclair Corder, 28/4/37	5/12/38	Three months, Master, Capetown.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.
Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel een honderd-en-ag, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/er kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.
Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section one hundred and eight, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM NO. 6—FORM NO. 6.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
F.A.A./205	Dirk Cornelis (or Cornelius) Breed, of Lots Pilaar, District Ficksburg (Administered in terms of Act No. 48 of 1935)	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Ficksburg, 6/1/39.....	—
3248	Insolvent Estate Essop Jeewa, Durban....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 6/1/39...	—
C/743	B. Plane & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 9/1/39.....	—
F.A./341	Estate Jacobus Gideon Louw Smit, a farmer, of De Lelie, P.O. Darling, District Malmesbury (Administered under Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935)	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Malmesbury, 6/1/39.....	—
C/712	Laughton Timber Co. (in Liquidation).....	First Liquidation and Distribution	Capetown, 9/1/39.....	—
F.A./359	Hendrik Stephanus Erasmus, boer, van Rossouw (Geadministreer onder Boere Bystandswet)	Eerste en Finale Likwidasie en Administrasie	Kaapstad, Dordrecht, 6/1/39.....	—
C/19807	Insolvent Estate Moosa Hassen, a general dealer, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 6/1/39.....	..
C.A./3398	West Rand Car Sales (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 6/1/39.....	—
C/17743	Insolvent Estate of Petrus Frederick van der Merwe, a railway employee, of Germiston	Fifth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 6/1/39.....	—
C/19640	Charles Krizes, trading as Palais Tea Room, formerly known as Central Palace Tea Room, of Rustenburg, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Rustenburg, 6/1/39.....	—
786	Insolvent Estate of Charles Henderby Milner, of Paulpietersburg, Natal, carpenter	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Paulpietersburg, 6/1/39	—
—	Estate Raap & Powell (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 10/1/39..	21 days.
7802	Insolvent Estate of Willem Jacobus van Rooyen, farmer, of Fara, in the District of Somerset East, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Somerset East, 6/1/39....	—

ADVERTENSIES.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM NO. 7—FORM NO. 7.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being Collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
365 C/19314	Johannes Marthinus Dippenaar..... Insolvent Estate of the late Willy Goslar....	19/12/38 29/12/38	Dividend being paid.. Dividend being paid..	I. J. Krynauw, Tulbagh. Charles Hewitt, 900-908 Aegis Buildings, Johannesburg
499 C/722	Assigned Estate of Curry and Dixon, of Empangeni, Zululand, sugar planters S.A. Health Food Centre (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	21/12/38 22/12/38	Fourteenth Dividend paid Dividend being paid..	H. L. Crockett and J. H. Keegan, P.O. Box 1049, Durban. J. S. Delbridge, 148 St. George's Street, Capetown; and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7903	Insolvent Estate Christian Willem Farmer, a building contractor, of Elsie's River and Goodwood	20/12/38	Dividend being paid..	George F. van Tonder, 6 Church Square, Capetown.
7863	Insolvent Estate of Hendrik Johannes Groenewald, a farmer, formerly of Goerisoe, Division of Swellendam, and now residing at Marthinuswerf, Bredasdorp	22/12/38	Dividend being paid..	J. H. Orchard, P.O. Box 18, Bredasdorp.
C/19380	Insolvent Estate of Betty Green and Sarah Meyerson, trading as Factory to Home Furniture Co., of Johannesburg	30/12/38	Dividend paid.....	Michael H. Kam, 31 Quebec House, President and Smal Streets, Johannesburg.
C/19570	Insolvent Estate Basil Alwyn de Lancey and Bernard Louis de Lancey, trading as B. A. & B. L. de Lancey, Johannesburg	30/12/38	Preferent Award only being paid under First Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C.A./3447	Borwick Riches & Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), builders and contractors, of Johannesburg	30/12/38	Dividend being paid under First and Final Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C.A./3328	De Luxe Garages (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), formerly trading as Johannesburg Automobile Services	30/12/38	Final Dividend being paid	I. Leveton, 53-56 National Mutual Buildings (P.O. Box 7269), Johannesburg.
C.A./3478	Century Estate Agencies (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	30/12/38	Dividend being paid to Preferent and Secured Creditors only	Albert Ruskin, 76-77 Alliance Buildings, cor. Rissik and New Street North, Johannesburg.
X/5728	Insolvent Estate Joseph Feldman, trading as Pomona Stores, at Parys	30/12/38	First and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane and Arthur Clayton, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/16530	Insolvent Estate of Johann Samuel Frederick Griesel, a shift boss, of Germiston	30/12/38	Dividend being paid..	A. E. Hodgson, Stand No. 500, Human Street, Germiston.
C/19333	Cora Harriet Cloeraine, also known as Cora Harriet Eblen, trading as Cora's, Main Street, Kenilworth, Johannesburg	30/12/38	Both.....	Montague Franks, Empire Buildings, Market Street (P.O. Box 6940), Johannesburg.
C/19749	Isaac Milner, trading as Brussels Tea Room, 379 Main Street, Jeppe, Johannesburg	30/12/38	Both.....	Montague Franks, Empire Buildings, Market Street (P.O. Box 6940), Johannesburg.
C/19562	Insolvent Estate of Annie Blank, trading as Blanke Modes, at 8 Scotch Corner, Yeoville, Johannesburg	30/12/38	First Dividend being paid	Ivor Bloch, Chartered Accountant (S.A.), 17-21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg
C/19251	Insolvent Estate Jozua Francois Strydom, an instructor, of Staff Quarters, Simmer & Jack Proprietary Mines, Ltd., District Germiston	31/12/38	Dividend being paid under First Account	J. H. Lotz, P.O. Box 245, Krugersdorp.
T.F.A./189	Ignatius Stephanus Badenhorst, farmer, of Driepoort, District Volksrust (Act No. 48 of 1935)	22/12/38	Dividend being paid..	C. H. Mortimer, c/o Kuit & Mortimer 214 Hoof Street, Volksrust.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.
Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916,en
Ingevolge Artikel een-honderd-vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.
Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916,and
Pursuant to Section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8—FORM No. 8.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestered.	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
4899	Joe Berman, a general dealer, of Main Road, Rondebosch; 22 Trill Road, Observatory	11/6/31	Wed., 22/2/39, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 108 (2) (a), of Act No. 32 of 1916, as amended.
C/19461	Aron Joffe, formerly a general dealer, of Trading Stand No. 16, Nourse Mines, Denver, and presently a shop assistant, c/o Nourse Mines Stores, Trading Stand No. 16, Nourse Mines, Denver	8/2/38	Mon., 27/2/39, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (3) of the Insolvency Act, 1936.
C/10653	Israel Stutzen, formerly trading as a general dealer, under the style of Blackwell & Co., in Krugersdorp, presently residing at 33 Burger Street, Krugersdorp	23/12/24	Wed., 22/2/39, 10 a.m., Transvaal Provincial	Final Account confirmed, 5/8/25.
C/18633	Max Kahn, brick manufacturer, 135 Francis Street, Bellevue, Johannesburg	17/2/37	Mon., 20/2/39, 10 a.m., Witwatersrand Local	(*) See footnote.

(*) Compromise effected in terms of Section 124 of the Insolvency Act No. 24 of 1936. Account confirmed, 8/9/37.

GEMAGTIGDE UITTREKSEL
JIT DIE REGULASIES
KRAGTENS—DIE FABRIEKS-
WYSIGINGSWET,
1931

(Wet No. 26 van 1931)

Uittreksel No. 1—Lifte

Uittreksel No. 2—Houtbewerkings-
masjinerieUittreksel No. 3—Stoomketels en
Algemeen

Eksemplare van die bovermelde Uittreksels soos deur die Hoofinspekteur van Fabriek goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomstig regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar in Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar.

AUTHORIZED ABSTRACTS
OF REGULATIONS
UNDER—FACTORIES
AMENDMENT
ACT, 1931

(Act No. 26 of 1931)

Abstract No. 1—Elevators

Abstract No. 2—Woodworking
MachineryAbstract No. 3—Boilers and
General

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories, for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria, at a cost of 1s. per copy.

MINERALE-
WYSIGINGS-
WET

(No. 36 van 1934)

PRYS 9d. PER EKSEMPLAAR

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
PretoriaMINERAL LAW
AMENDMENT
ACT

(No. 36 of 1934)

PRICE 9d. PER COPY

Obtainable from the Government Printer,
Pretoria

ADVERTENSIES.

LEESSTOF VIR BOERE

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—

BOERDERY
IN SUID-AFRIKA

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, geos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisie-stasie oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekennings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê. . . . Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

te lees

READING MATTER FOR FARMERS

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—

FARMING IN
SOUTH AFRICA

Subscriptions in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language. . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

FARMING IN SOUTH AFRICA

ADVERTISEMENT.

HERSIENE WETTE

van die Unie van Suid-
Afrika, 1910-1929
met Wysigings

Aangeteken tot 1933

Sewe dele

Deel I.—1910-1912

Deel IV.—1921-1924

Deel II.—1913-1916

Deel V.—1925-1926

Deel III.—1917-1920

Deel VI.—1927-1929

Deel VII.—Inhoudsopgawe

Prys £5. 5s. 0d. per stel van sewe boekdele

Afsonderlike boekdele kan gelewer word teen £1. 1s. 0d. per deel

Die Inhoudsopgawe Deel No. 7 kan gebruik word vir gewone Wette tot
en met 1934

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

REVISED STATUTES

of the Union of South
Africa, 1910-1929

with Amendments

Annotated to 1933

Seven volumes

Volume I.—1910-1912

Volume IV.—1921-1924

Volume II.—1913-1916

Volume V.—1925-1926

Volume III.—1917-1920

Volume VI.—1927-1929

Volume VII.—Index

Price £5. 5s. 0d. per set of seven volumes

Separate volumes can be supplied, price £1. 1s. 0d. per volume

The Index Volume No. 7 can be used with ordinary Statutes up to and
including 1934

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

ADVERTENSIES.

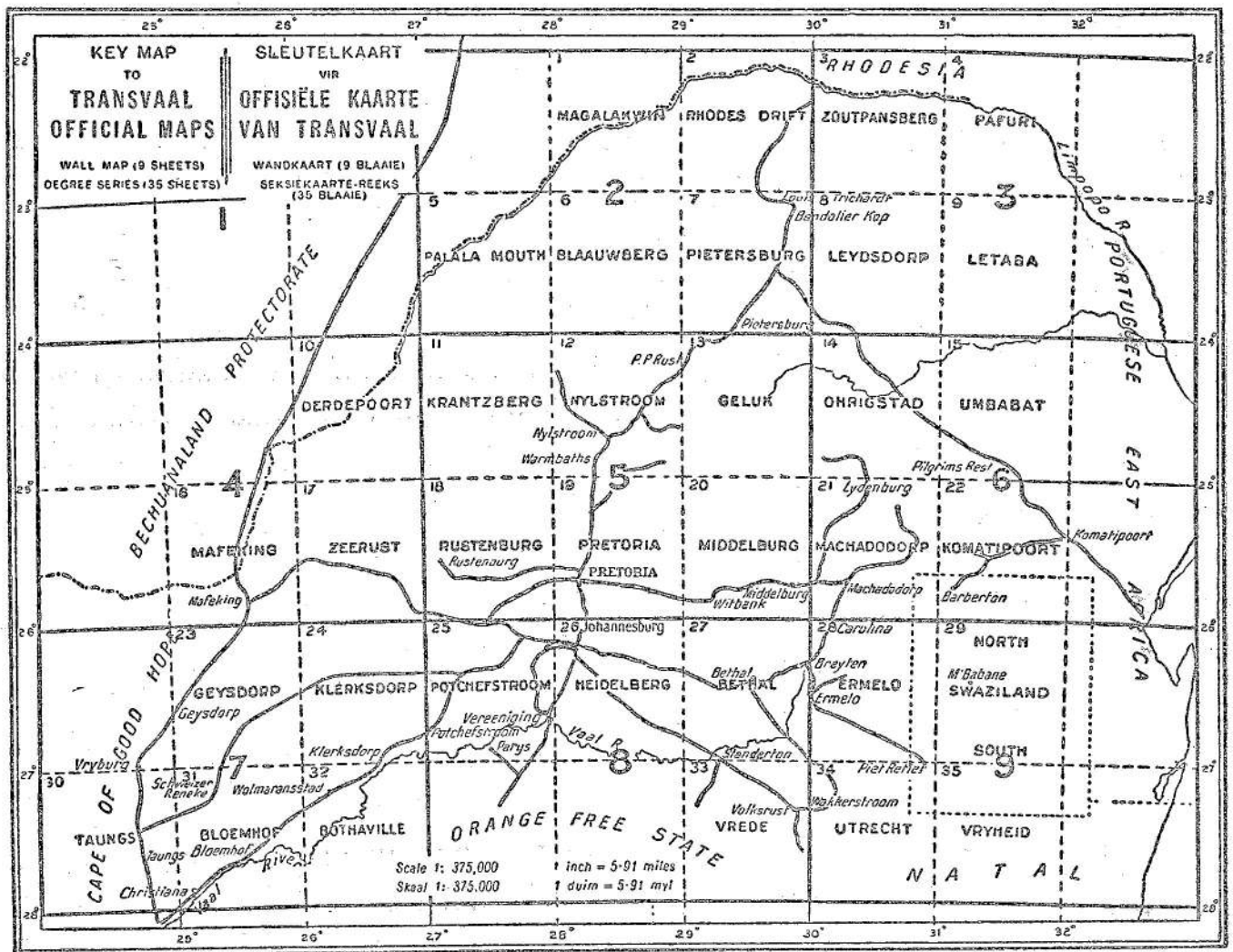
KAARTE VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie, Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

A. WANDKAART (9 Velle). Prys 3s. per Vel. 27s. per Stel van 9 Volle.

B. REEKS SEKSIEKAARTE (35 Velle). Prys 3s. per Ongevoude Kaart. 4s. per Kaart Gevou in Omslae.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria



MAPS OF THE TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

A. WALL MAP (9 Sheets). Price 3s. per Sheet. 27s. per Set of 9 Sheets.

B. DEGREE SHEET SERIES (35 Sheets). Price 3s. per Sheet Flat. 4s. per Sheet Folded in Covers.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria